



- (GB) SHOWER ENCLOSURE    (D) DUSCHWAND
- (I) PARETE DOCCIA        (NL) DOUCHEWAND
- (F) PAROI DE DOUCHE      (E) MAMPARA DE DUCHA

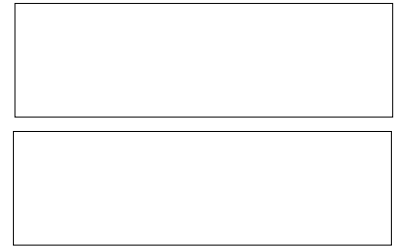


INDA - Via San Sisto, 3  
I - 20123 Milano

Made in Via dell'industria, 41  
I - 24040 Pagazzano (BG)

EN14428

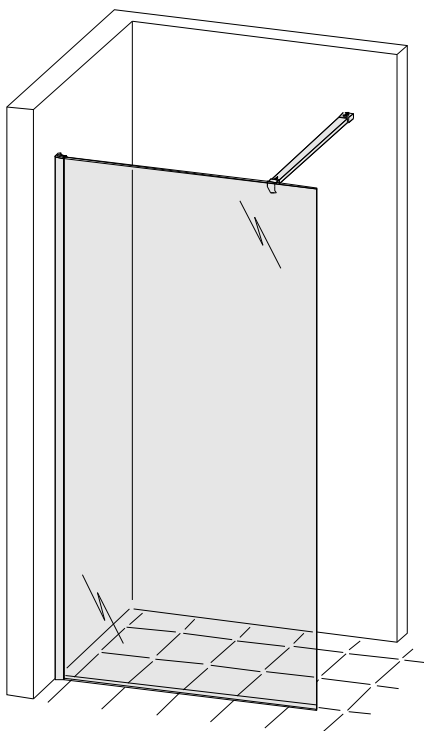
- (GB) 36-MONTH WARRANTY: general conditions  
ATTENTION: please keep a fiscal purchase document(receipt,bill,invoice etc.) together with this manual
- (I) GARANZIA DI 36 MESI: condizioni generali  
ATTENZIONE: conservare con questo fascicolo un documento fiscale d'acquisto(scontrino fiscale,bolla d'accompagnamento, fattura ecc.)
- (F) GARANTIE DE 36 MOIS: conditions générales  
ATTENTION: conserver avec ce fascicule un document officiel d'achat (remise fiscale,bordereau de livraison,facture etc.)
- (D) GARANTIE VON 36 MONATEN: Allgem.Konditionen.  
ACHTUNG: Mit diesem Heft bitte auch eine Quittung aufbewahren (Kassenzettel,Lieferschein,Rechnung etc.)
- (NL) GARANTIE VAN 36 MAANDEN: algemene voorwaarden  
OPGELET: bewaar bij dit boekje een fiscaal dokument van aankoop (kassabon,faktuur etc.)
- (E) GARANTÍA DE 36 MESES: condiciones generales  
ADVERTENCIA: Junto con este folleto,consérvese el justificante de compra (recibo,albaràn,factura,etc.).



- (GB) WARRANTY COD.
- (I) GARANZIA COD.
- (F) GARANTIE COD.
- (D) GARANTIE COD.
- (NL) GARANTIE COD.
- (E) GARANTIA COD.

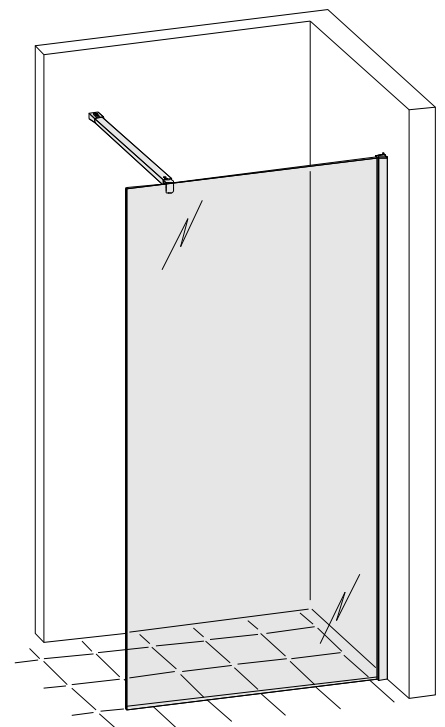


- (GB) Please follow the mounting instructions at the inside.
- (I) Leggere attentamente le istruzioni all'interno.
- (F) Lisez attentivement les instructions de montages à l'intérieur.
- (D) Anleitungs-instruktionen sorgfältig lesen.
- (NL) Goed de vermelde instructies lezen.
- (E) Leer atentamente las instrucciones en el interior.



- (GB) Reversible
- (I) Reversibile
- (F) Réversible
- (D) Umkehrbar
- (NL) Omkeerbare
- (E) Reversible

B2590A  
B2591A  
B2592A  
B2593A  
B2594A  
B2595A  
B2596A



## AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

- 1) Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione. verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
- 2) In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profili/telaio e assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
- 3) Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
- 4) E' necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra. in quanto potrebbe rendere scarsa l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
- 5) I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangiflutto.
- 6) Per l'installatore: seguire attentamente le istruzioni allegate.
- 7) Nel caso di reso autorizzato. il prodotto dovrà essere re-imballato mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.

Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore.

### USO E MANUTENZIONE:

- 1) Per la pulizia periodica di tutte le superfici del box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detersivi liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
- 2) Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

---

## WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

### PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

- 1) Before proceeding to any assembling operation. please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
- 2) In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
- 3) Before performing any drilling operation. please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
- 4) It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure. otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
- 5) Frameless shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
- 6) For the fitter: please carefully follow the enclosed instructions.
- 7) In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.

For any inconvenient please contact the local dealer.

### USE AND MAINTENANCE:

- 1) For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
- 2) To maintain a good shower enclosures functionality. it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts.

---

## AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

### AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION:

- 1) Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
- 2) En particulier pour les produits réalisés à partir de panneaux de verre sans profile ni cadre. il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée.
- 3) Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
- 4) Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-aplomb exagéré, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
- 5) Les parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-flux.
- 6) Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
- 7) En cas de retour autorisé, le produit devra être emballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.

En cas de problème, contacter votre revendeur.

### UTILISATION ET ENTRETIEN:

- 1) Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrostant ou abrasifs.
- 2) Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvement.

---

## RATSCHLAGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN

### HINWEISE VOR DER MONTAGE:

- 1) Überzeugen Sie sich vor der Montage:  
Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten.  
Überprüfen die Integrität der einzelnen Komponenten
- 2) Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
- 3) Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
- 4) Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
- 5) Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
- 6) Bei Installation der Duschtrennung folgen die Montageanleitungen.
- 7) Bei berechtigter Rücksendungen. muß die Duschtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hersteller geschickt war, verpackt sein.

Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen.

### GEBRAUCH UND PFLEGE:

- 1) Für die periodische Reinigung aller Duschtrennung Oberfläche, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Waschmitteln mit Schwamm benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzündende Waschmittel benutzen.
- 2) Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewähren ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

## ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA UN CORRECTO MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO DE LA MAMPARA DE DUCHA

### SUGERENCIAS PREVIA INSTALACION:

- 1) Antes de proceder a la instalacion de la mampara, verificar que el producto entregado corresponda exatamente al pedido y tambien se tendra que verificar la integridad de los accesorios.
- 2) En modo especifico para todos aquellos articulos que no lleven perfiles se tendran que mantenerlas protecciones para no permitir daños a las partes mas sensibles mampara antes de instalarla, en este modo se evitara una conservacion perfecta del producto antes de ser montada.
- 3) Antes de taladrar la pared es necesario controlar que las medidas del plato de ducha correspondan a la mampara pedida.
- 4) Seria necesario controlar que la pared donde se montara la mampara no tuviera una excisivua fuera de escuadra en ese caso podria resultar insuficiente la extensibilidad y comprometer las funciones de la mampara.
- 5) Las mamparas si perfiles tienen que ser montadas en el borde interior del plato ducha para permitir la instalacion del vierteaguas.
- 6) Para su instalacion seguir las siguientes instrucciones.
- 7) En caso de devoluciones autorizadas, el producto tendra que ser puesto en su embalaje y tendra que conservar integridad y características originales.

Para cualquier informacion consultar el distribuidor.

### USO E MANTENIMIENTO:

- 1) Para la limpieza periodica de nuestra mamparas y en particular las partes en aluminio y rodamientos e en material plastico, se aconseja de usar normales detergentes líquidos y delicados para la limpieza de la casa, utilizando un trapo o un paño, es aconsejable no usar en nign caso productos agresivos.
- 2) Para mantener una buena funcionabilidad del producto es necesario periodicamente hacer un mantenimiento.

## AVISOS E SUGESTÕE PARA A CORRECTA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO DE CABINES

### PRECAUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO:

- 1) Antes de proceder a qualquer operação de instalação, por favor verificar se a cabine entregue corresponde exactamente à pretendida, verificando também o estado completo de todos os componentes.
- 2) É fortemente recomendado que para os artigos sem moldura, é absolutamente necessário manter os invólucros de protecção existentes até ter terminado a instalação do produto, evitando choques nos painéis de vidro, que podem determinar consequentemente possíveis quebras ou riscos mesmo após a montagem final.
- 3) Antes de proceder a qualquer tipo de perfuração, por favor verificar que as medidas da cabine correspondem às dimensões da base de chuveiro.
- 4) É absolutamente necessário verificar se existem paredes fora de esquadria excedendo as medidas, uma vez que esta situação pode comprometer a extensibilidade da cabine (não sendo suficiente) e em alguns casos a sua funcionalidade.
- 5) Cabines sem moldura metálica devem ser instaladas na parte interior da base de chuveiro, permitindo uma correcta instalação do perfil vedante.
- 6) Para o ajustador: por favor siga cuidadosamente as instruções anexas.
- 7) Em caso de autorização de devolução, o material deverá estar devidamente embalado mantendo as mesmas características e integridade da entrega.

Para qualquer situação inconveniente, contactar o revendedor local.

### USO E MANUTENÇÃO:

- 1) Para a limpeza periódica das superfícies da cabine, e em particular os perfis de alumínio e componentes plásticos, não utilizar absolutamente qualquer tipo de detergente abrasivo, agressivo ou anti-calcário, mas apenas água e detergente líquido normal de limpezas domésticas com uma esponja ou pano macio.
- 2) Para manter uma correcta funcionalidade da cabine, é necessário proceder a uma manutenção geral periódica, regulando e lubrificando as partes móveis.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ-ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕ΄Σ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- 1) Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε συνλρμολογήση θα πρέπει πρώτα να ελεγγετε αν το προϊόν που εχετε παραλαβει αντιστοιχει σε αυτο που αρχικα ειχατε παραγγειλει, καθώς επίσης και αν το παραλαβατε σε αριστη κατασταση.
- 2) Ειδικότερα, σοβαρα συνιστается η προσοχη για τα πλαίσια (frameless) και είναι απαραίτητο να διατηρουν την αρχική τους συσκευασία εως το τελος της συναρμολογήσης, αποφευγοντας τα χτυπηματλ - γρατσουνισματα του κρυσταλαου, τα οποία μπορεί να προκληθουν ακομα και μετα την τελική τοποθετηση.
- 3) Πριν εκτελεσετε οποιαδήποτε λειτουργια, ελεγγετε οτι υπαρχει η σωστη αντιστοιχια (σωστη αντιστ. στα μετρα) μεταξύ του προϊόντος και της ντουςιερας.
- 4) Τα πλαίσια χωρις προφιλ πρέπει να τοποθετουνται στην ντουςιερα στην εσωτερική ακρη ετσι ωστε να επιτρεπεται και η τοποθετηση του εξωτερικού προφιλ (προαιρετικά).
- 5) Για την προσαρμογή: παρακαλούμε οπως ακολουθηθουν πιστλ οι εσωκλειστες οδηγιες.
- 6) Στερεπρωση που ενα προιον πρέπει να επιστραφει, σημιζωσατε οτι θα πρέπει να διατηρει την αρχική του συσκευασία (να συσκευαστε οπως κατα την παραλαβη του)

Για οποιαδήποτε περαιτερω διευκρινιση, παρακασουμε οπως επικοινωνησετε με τον εμπορο της περιοχης σας.

### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- 1) Για τον καθαρισμο και ειδικότερα των επιφανειων αλουμινιου και πλαστικων μερων, δεν επιτρεπεται η χρηση "σκαηρων" καθαριστικων/η λειαντικων, αλλα ο καθαρισμος θα πρέπει να γινεται με ενα κοινο καθαριστικο (υγρο) με τη βοθηεια ενος σφουγγαριου/η ενος κομματιου μαλακου υφασματος.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТВНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ

### ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ:

- 1) Перед установкой проверить соответствие заказу полученной душевой кабины и целостность всех компонентов.
- 2) В особых случаях, когда у товара есть стекла без профилей/каркаса абсолютно необходимо сохранять существующую заплату до конца установки, чтобы избежать возможных повреждений в процессе установки.
- 3) Перед тем как приступить к какой-либо операции по сверлению необходимо убедиться, что размер кабины соответствует размеру поддона.
- 4) Необходимо убеднтсь также, что угол наклона стены не намого отличается от 90°, так как это может влиять на расширяемость кабины и в некоторых случаях это может повлиять на ее функционирование.
- 5) Кабины без каркаса должны быть установлены на внутренний край поддона для размещения вопнореза.
- 6) Для мастера по установке: внимательно следовать приложенным инструкциям.
- 7) В случае авторизованного возврата, товар должен быть вновь упакован и иметь тот же вид и характеристъяки, что и на момент птосгавки.

При любых затруднениях обращаться к постащику'.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

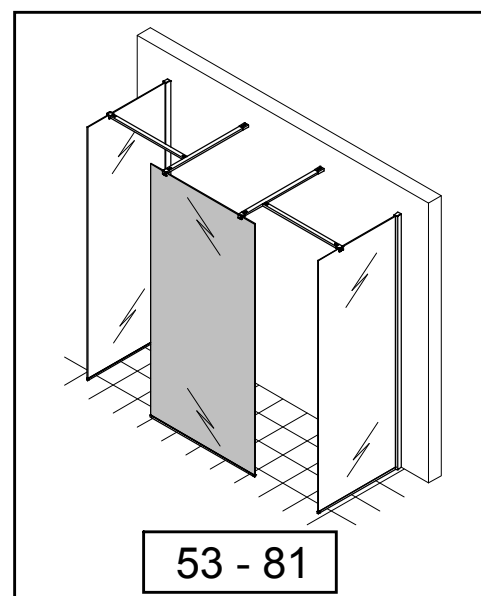
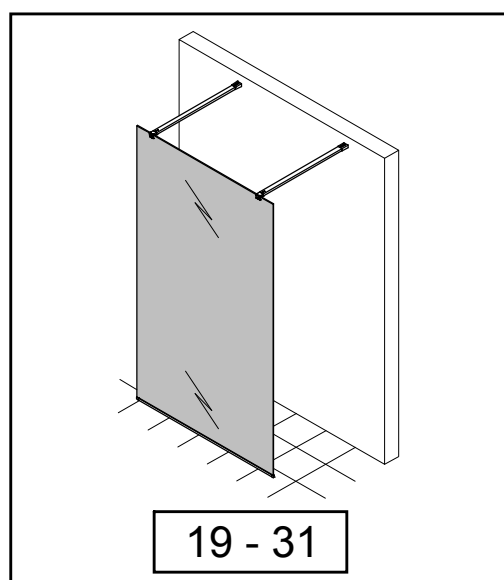
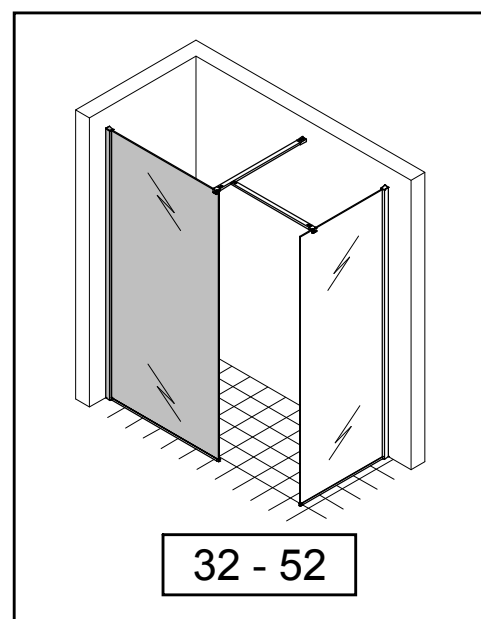
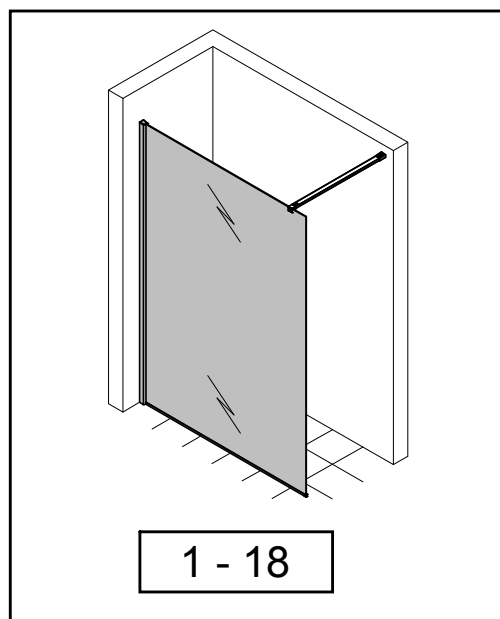
- 1) Для периодической очистки всех поверхностей душевой кабины и особенно ее аюминеивьпх и нласкиковых деталей, советуем использовать воду с добавлением мягких хозяйственных моющих средств и используя губку или мягкую ткань. Не использовать агрессивные чистящие и абразивные средства, средства против образования накипи.
- 2) Для продолжительной и хорошей работы оборудования, необходимо периодически проводить общий технический осмотр н в особенности регулировать и смазывать подвижные части.

B2590A... B2591A...

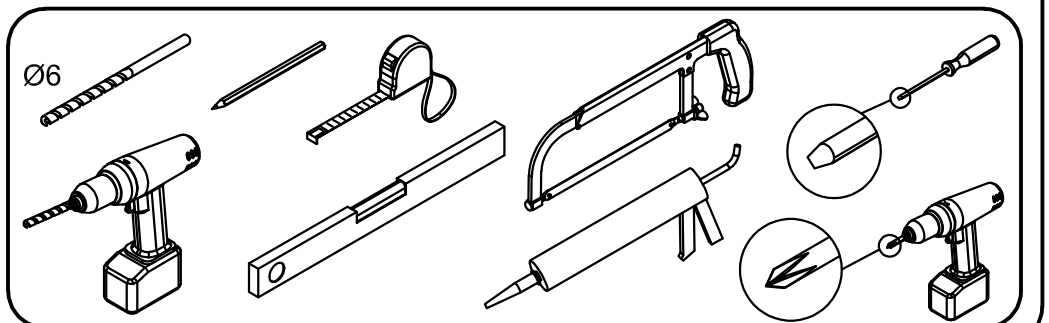
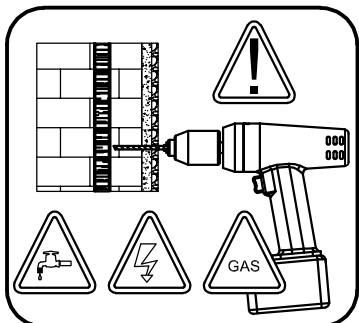
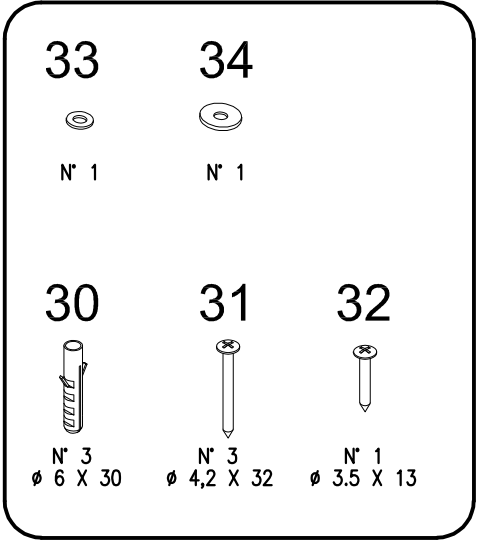
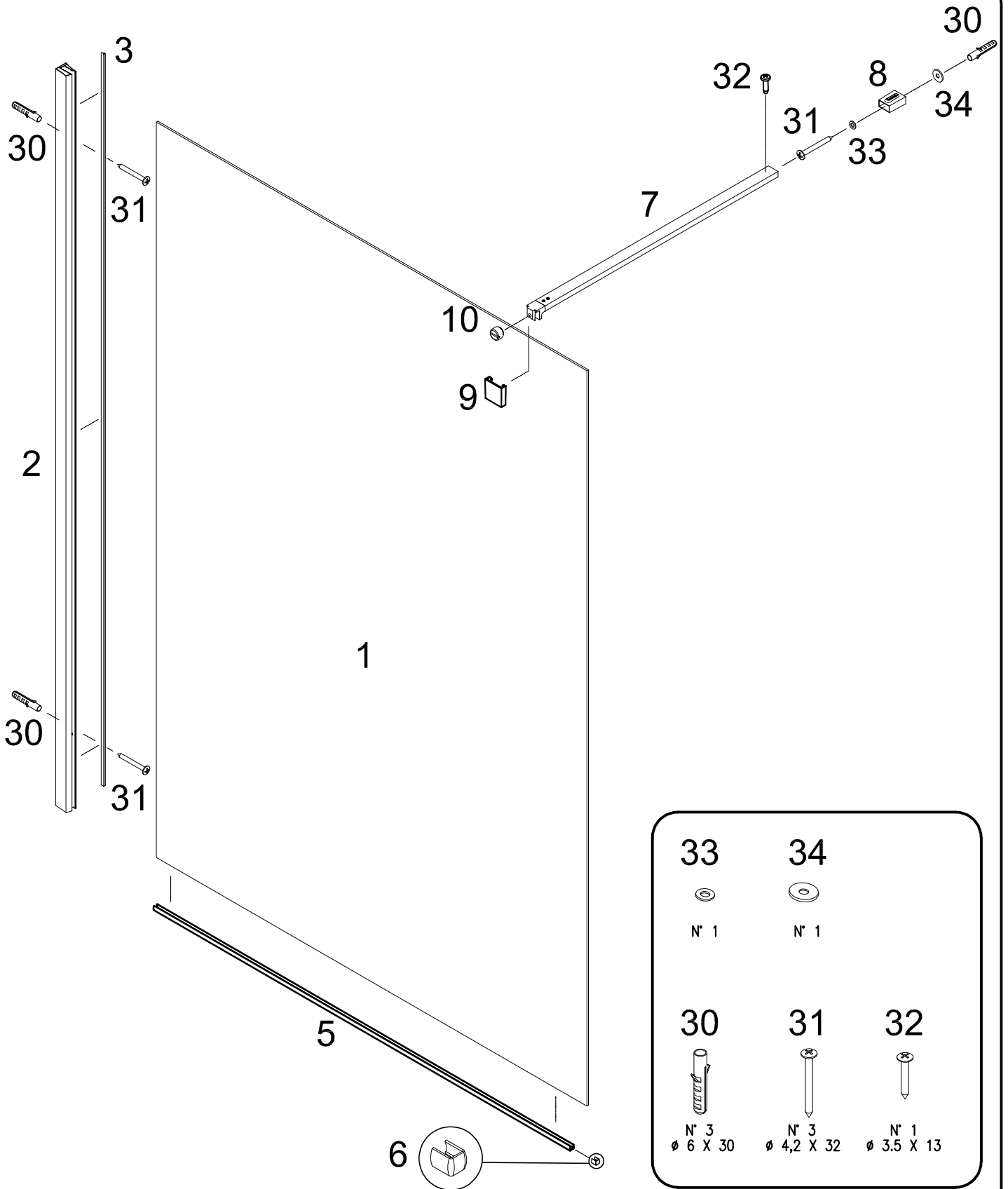
B2592A... B2592A...

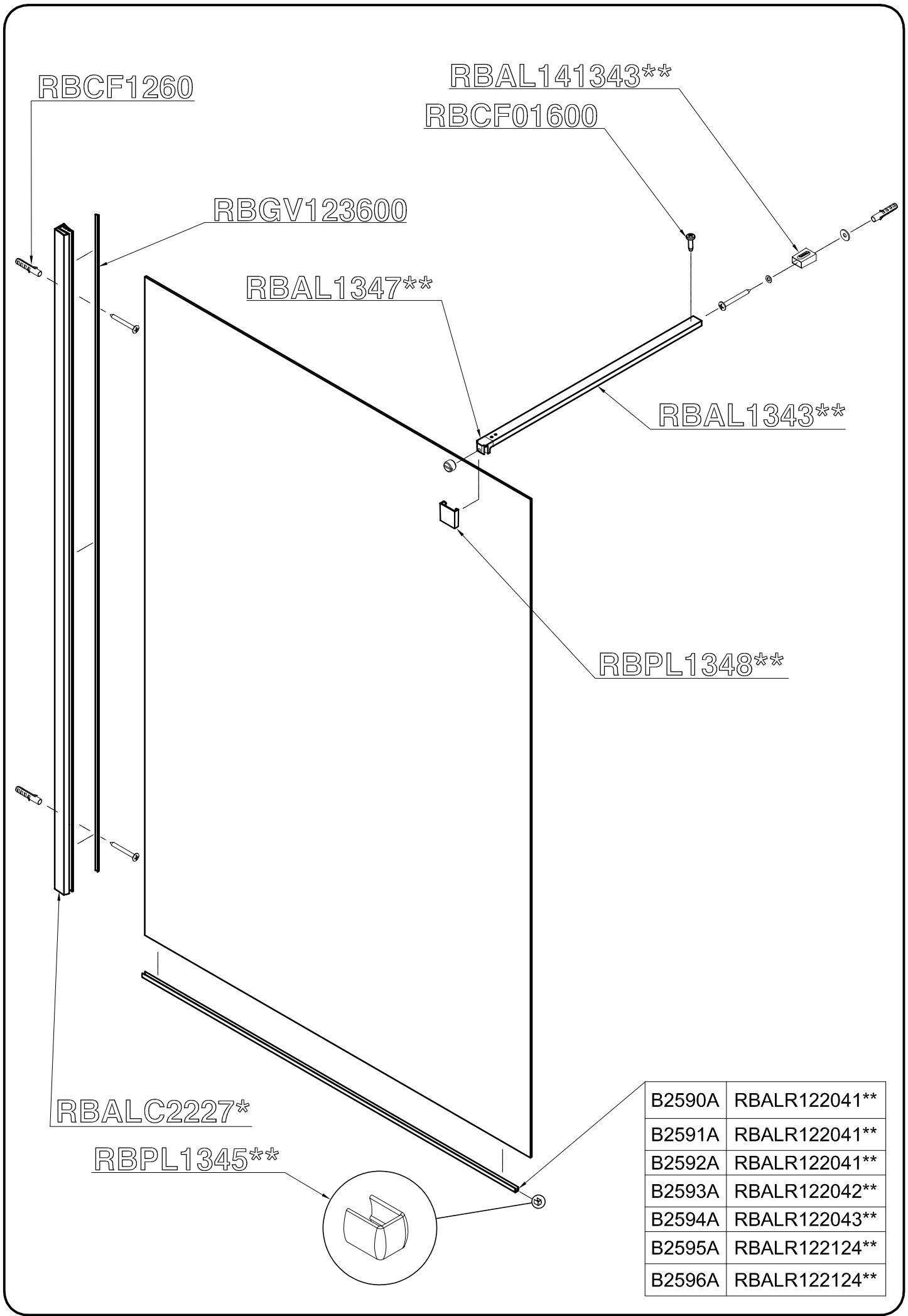
B2594A... B2595A...

B2596A...



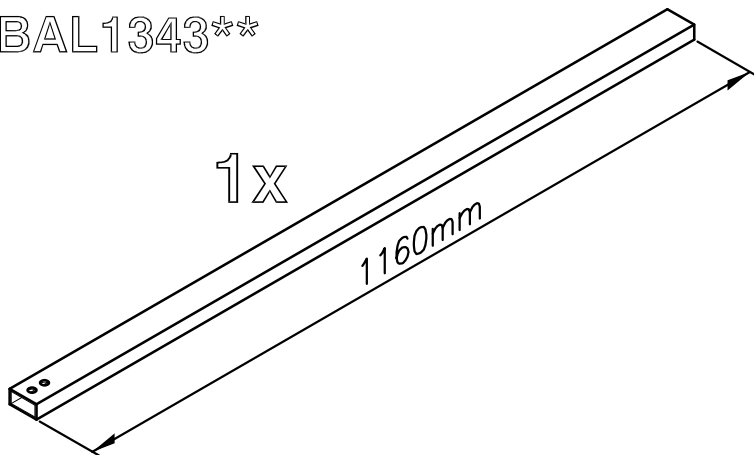




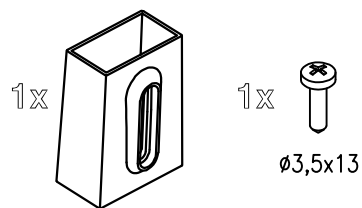


B2590A	RBALR122041**
B2591A	RBALR122041**
B2592A	RBALR122041**
B2593A	RBALR122042**
B2594A	RBALR122043**
B2595A	RBALR122124**
B2596A	RBALR122124**

RBAL1343\*\*

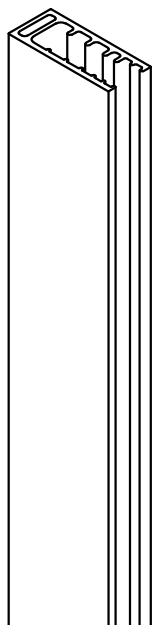


RBAL141343\*\*



RBALC2227\*\*

1x



RBCF01600

1x



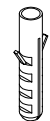
ø5

1x



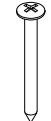
ø14

1x



ø6x30

1x



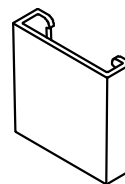
ø4,2x32

1x



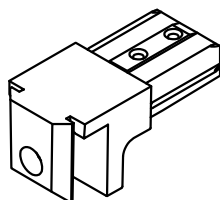
ø3,5x13

RBPL1348\*\*



RBAL1347CR

1x



2x



N°2  
ø3,5x13

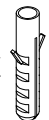
1x



N°1  
ø10x7

RBCF134400

3x



ø6x30

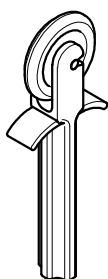
3x



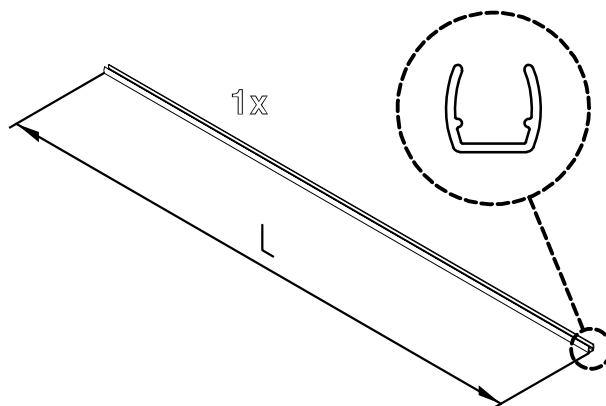
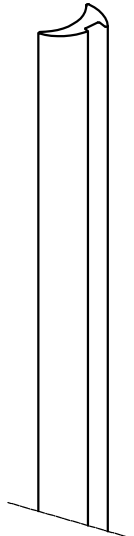
ø4,2x32

RBGV123600

1x



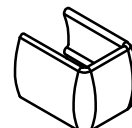
1x



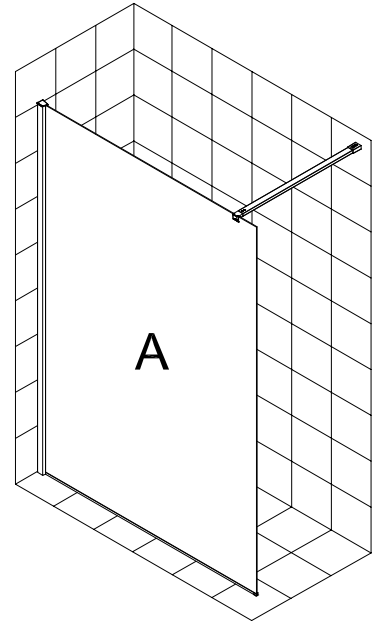
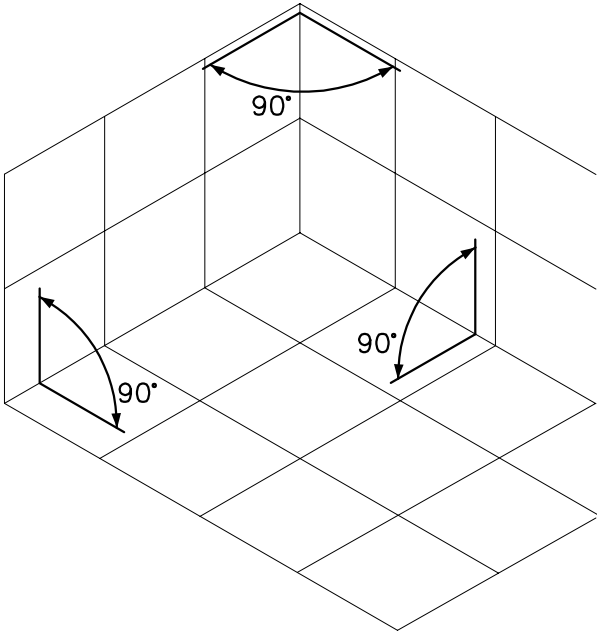
B2590A	RBALR122041**	L = 945 mm
B2591A	RBALR122041**	L = 945 mm
B2592A	RBALR122041**	L = 945 mm
B2593A	RBALR122042**	L = 1145 mm
B2594A	RBALR122043**	L = 1345 mm
B2595A	RBALR122124**	L = 1745 mm
B2596A	RBALR122124**	L = 1745 mm

RBPL1345\*\*

1x



1



B2590A

B2591A

B2592A

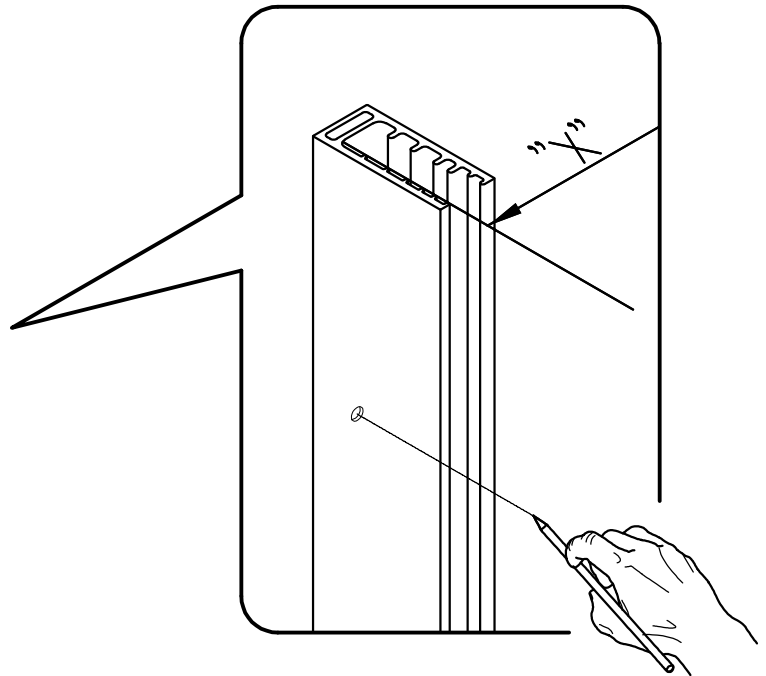
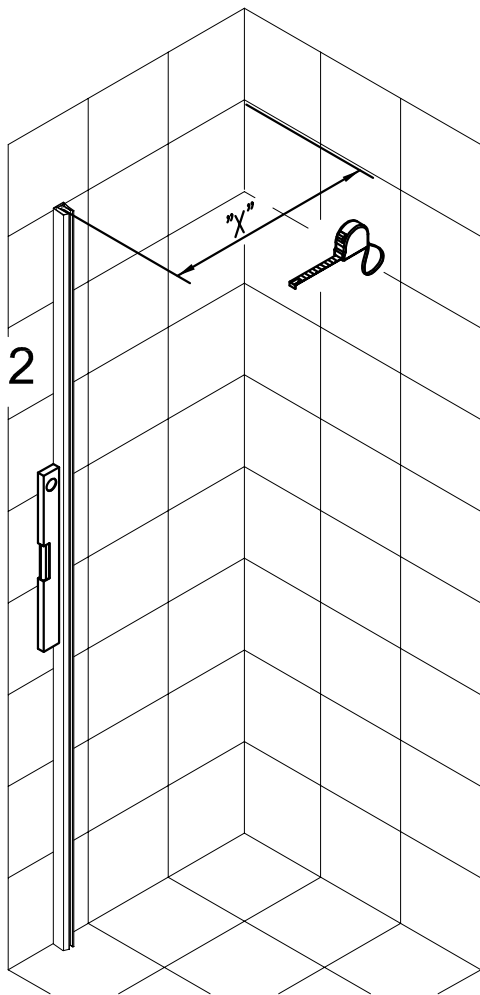
B2593A

B2594A

B2595A

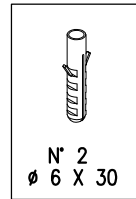
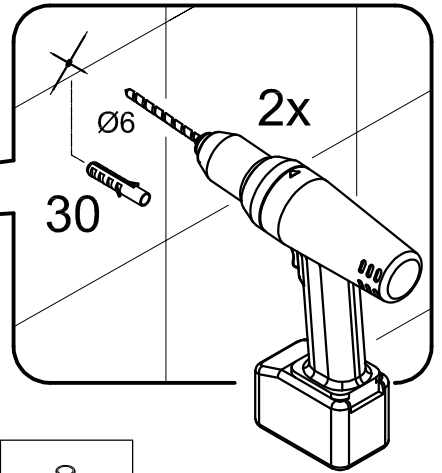
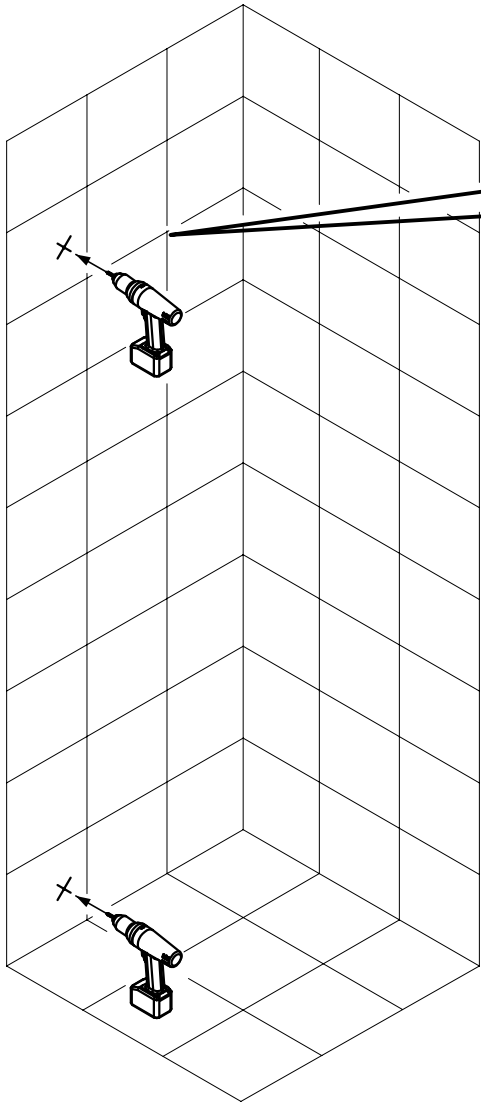
B2596A

2

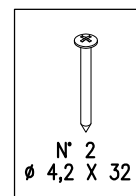
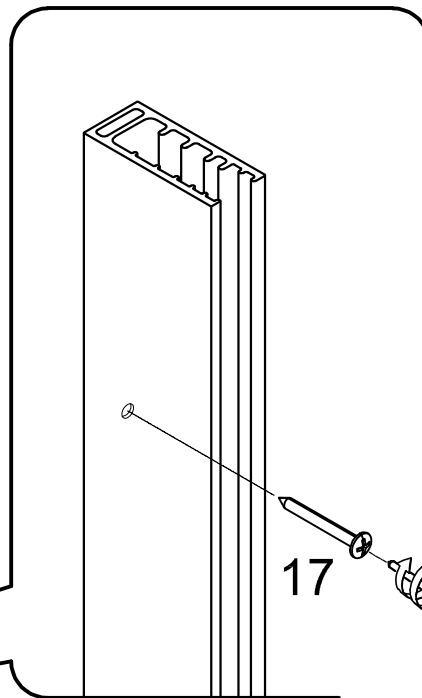
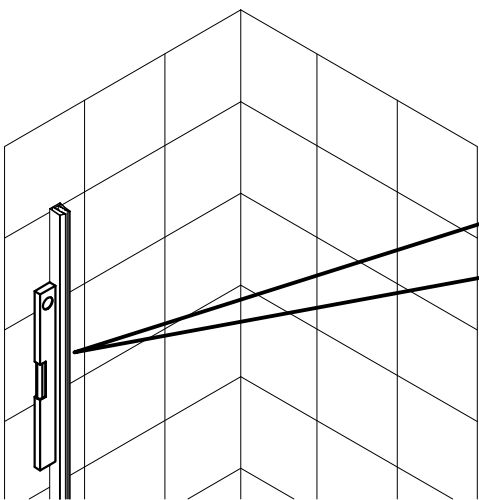


"X" max = 1200 mm

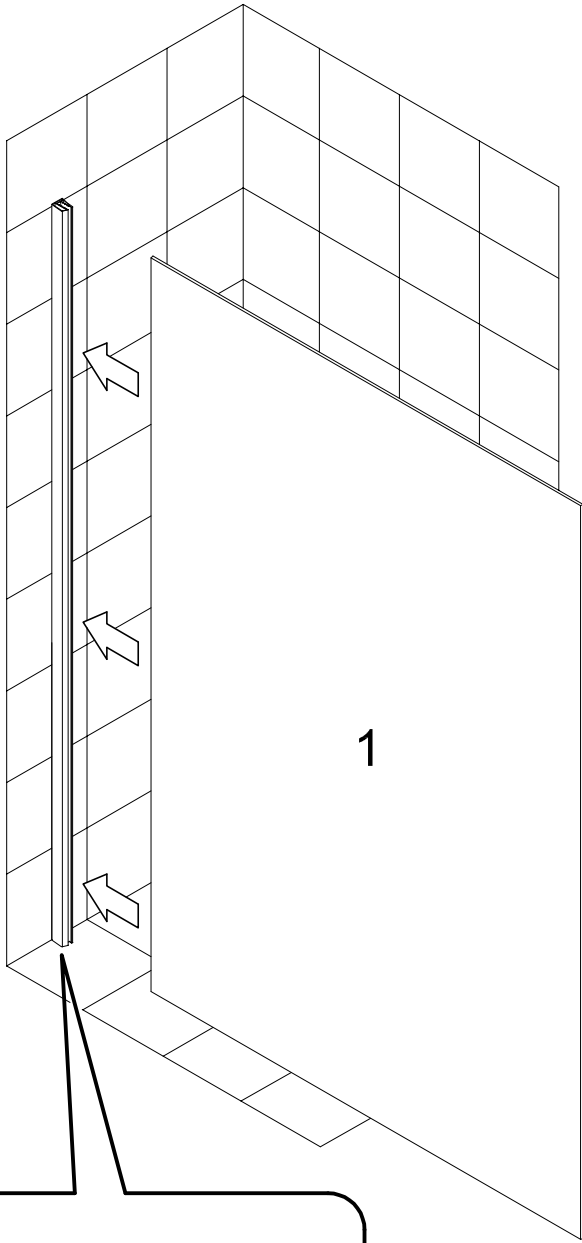
3



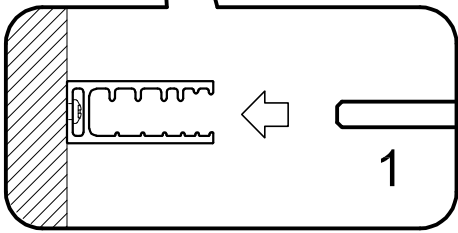
4



5

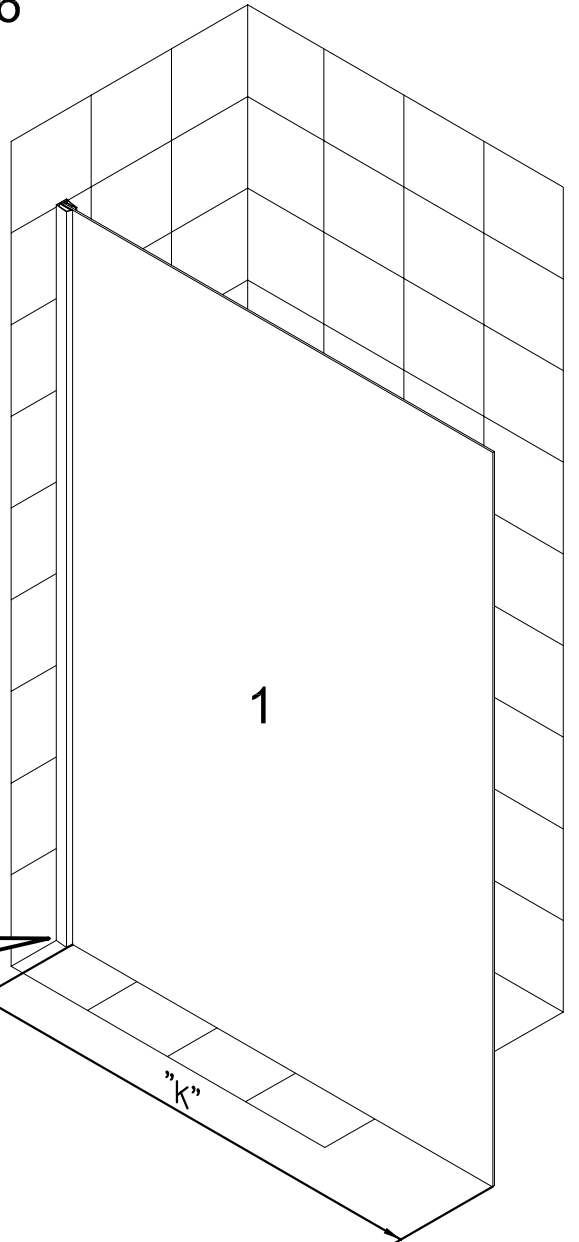


1



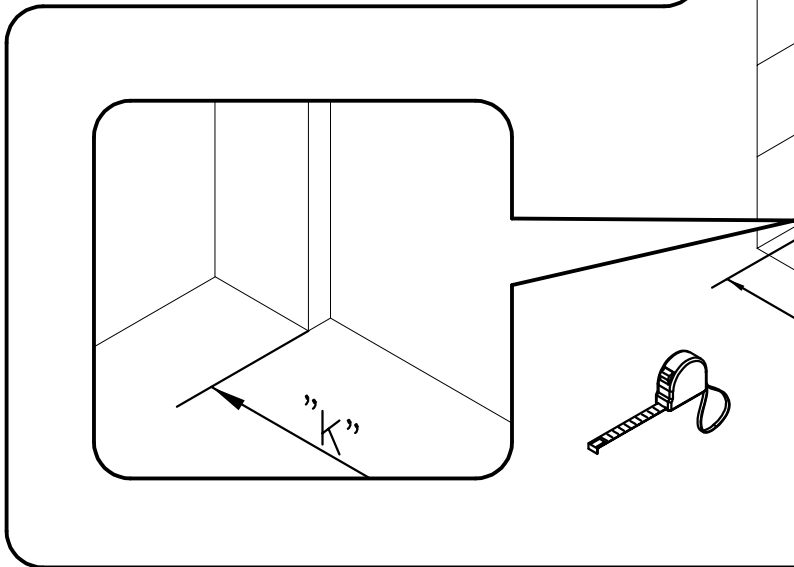
1

6

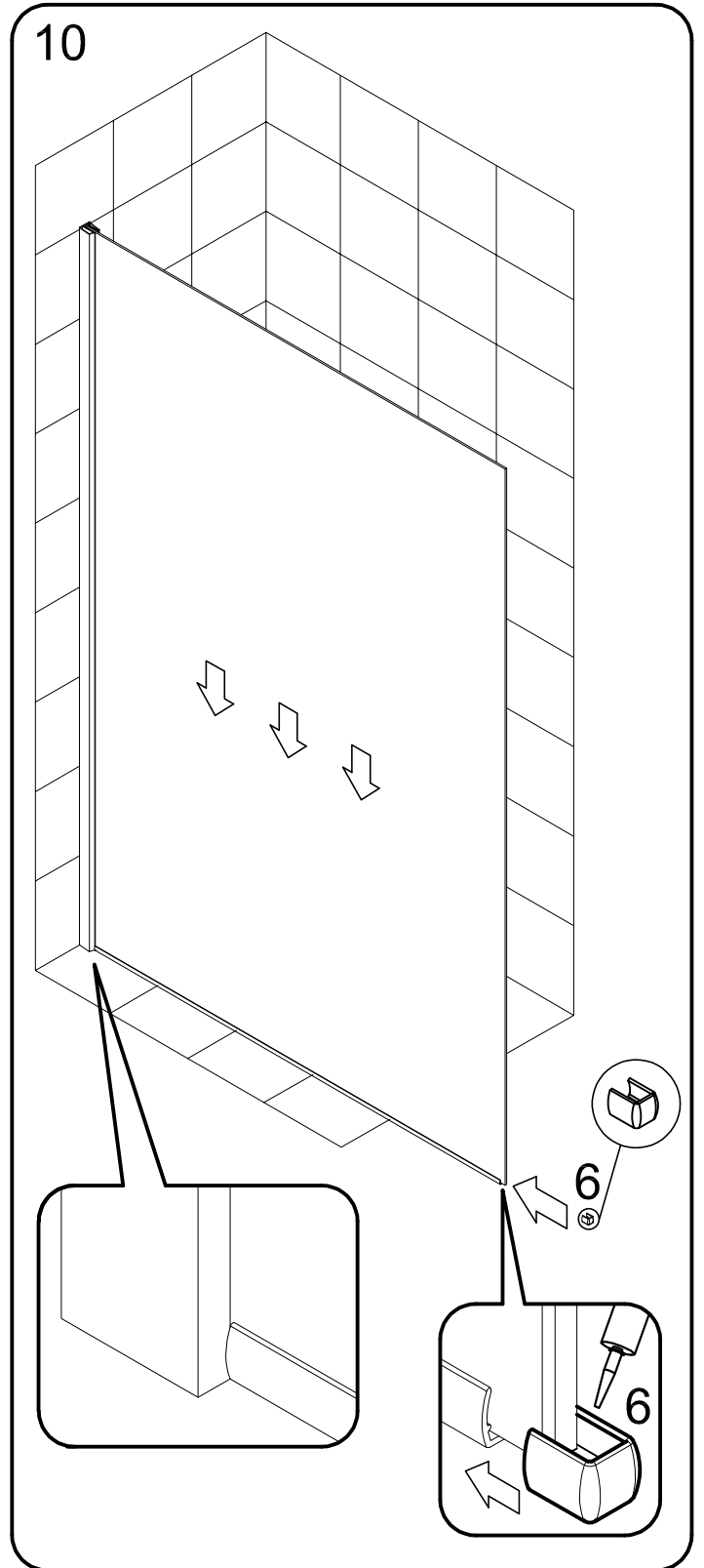
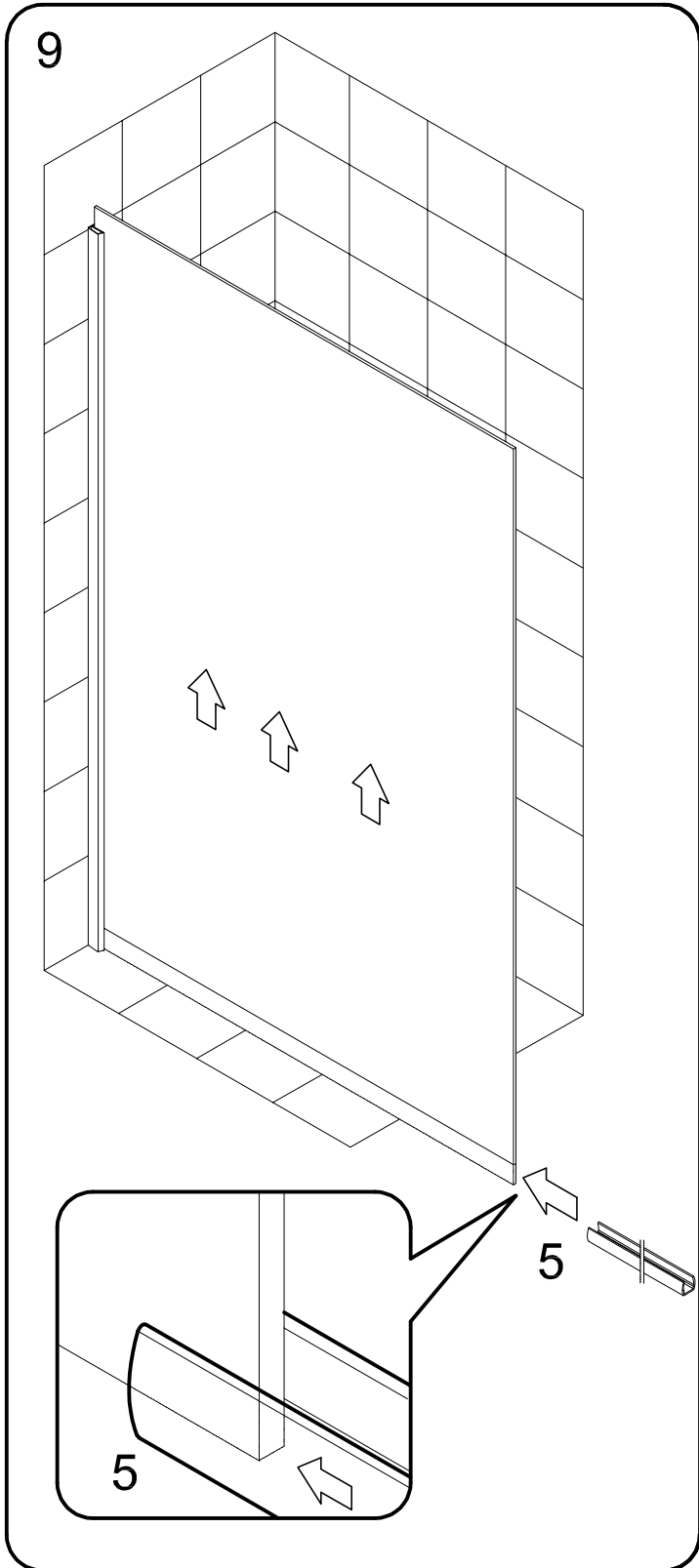
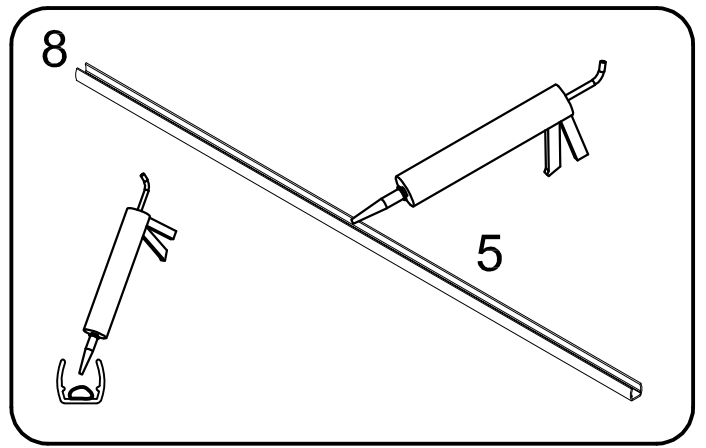
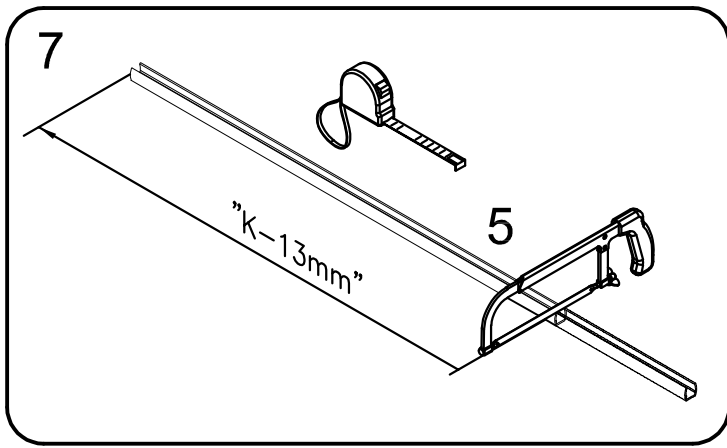


1

"K"

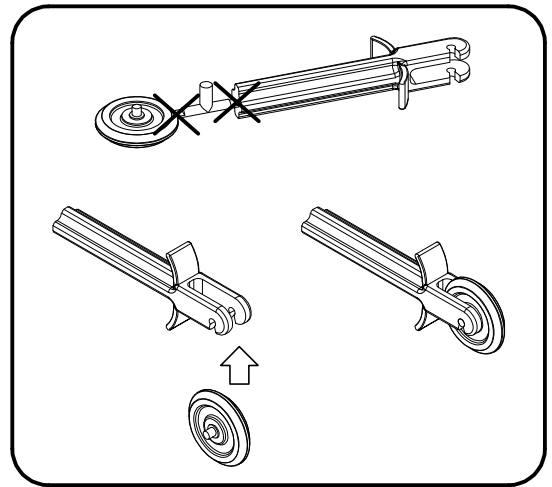
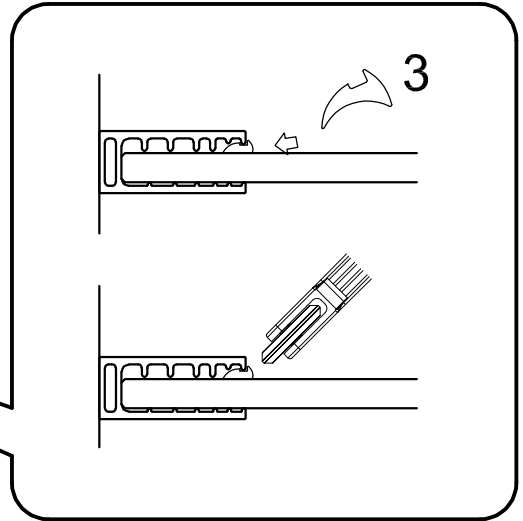
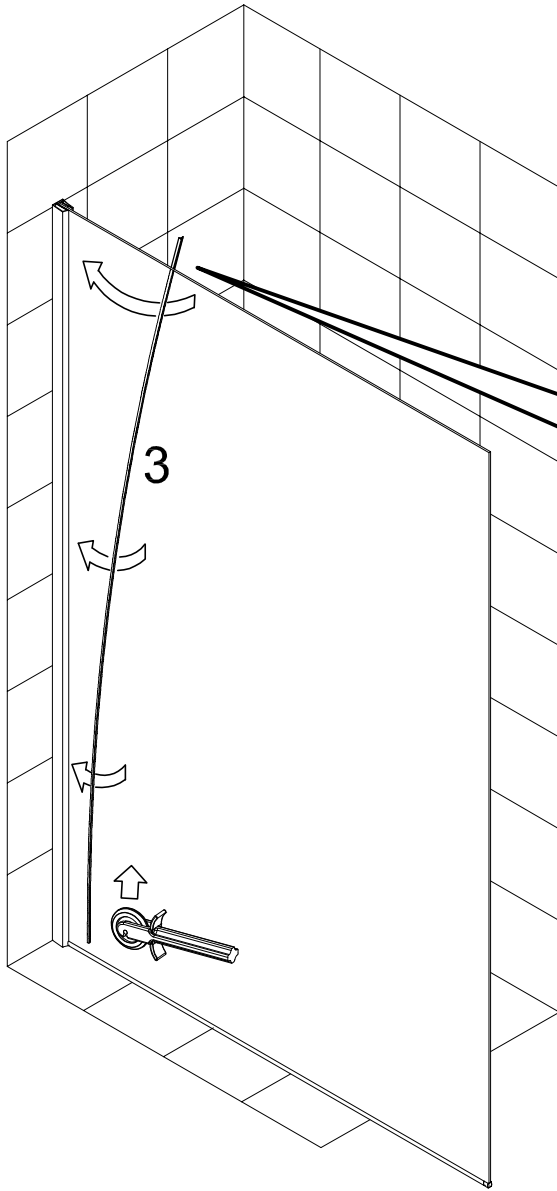


"K"





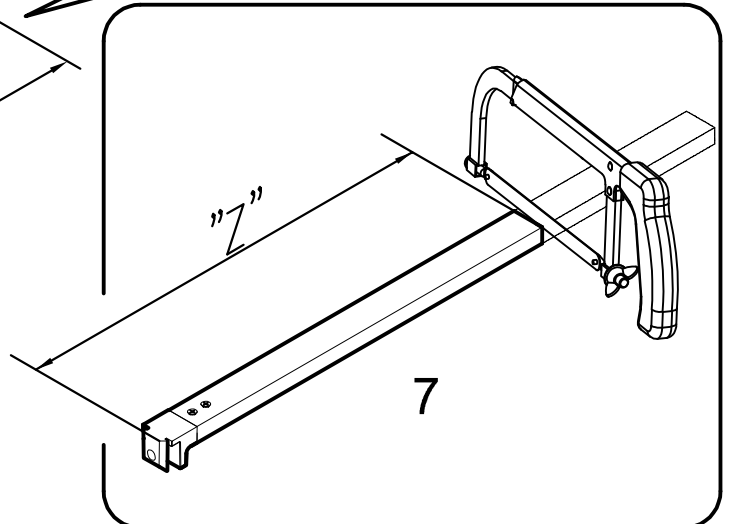
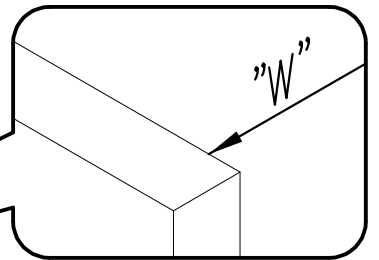
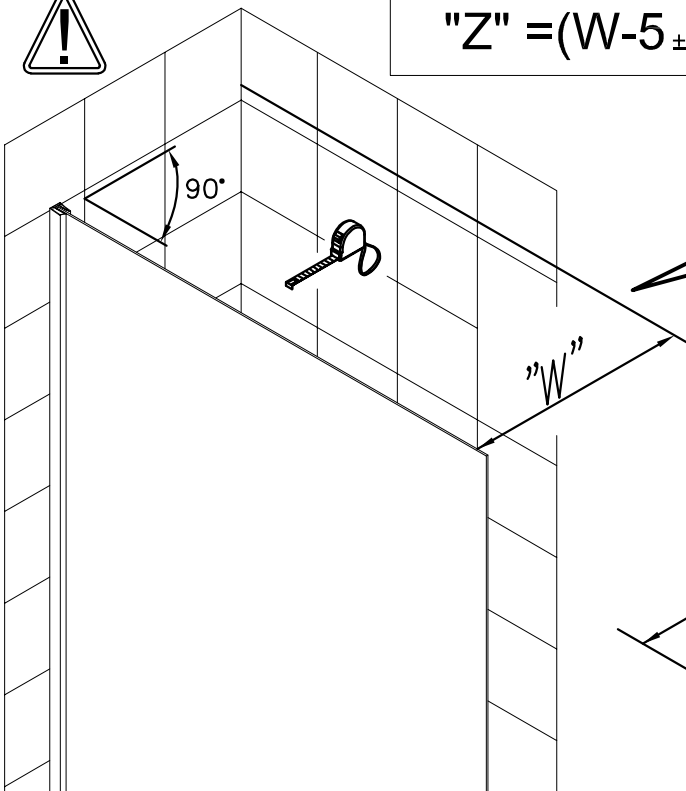
11



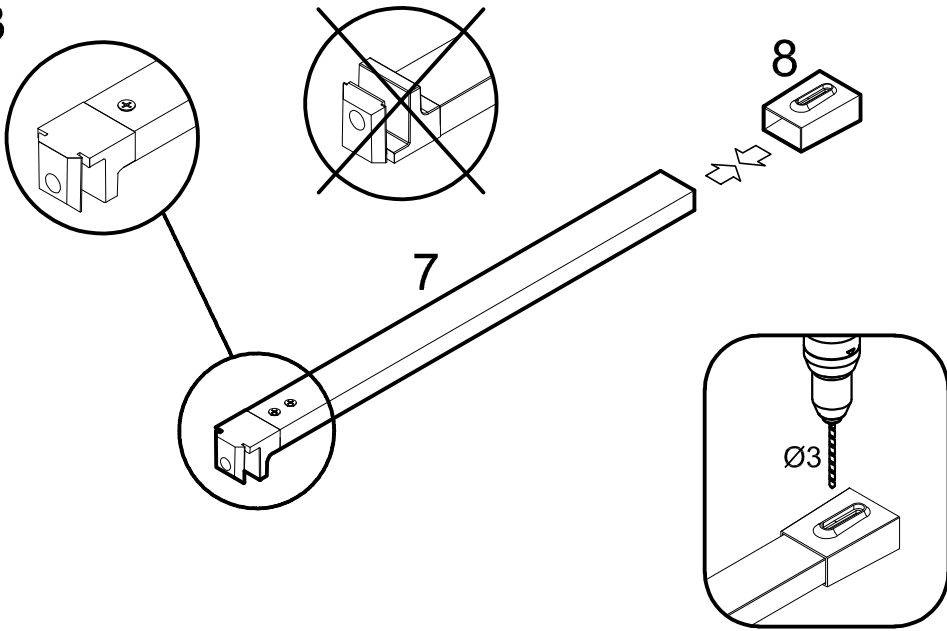
12



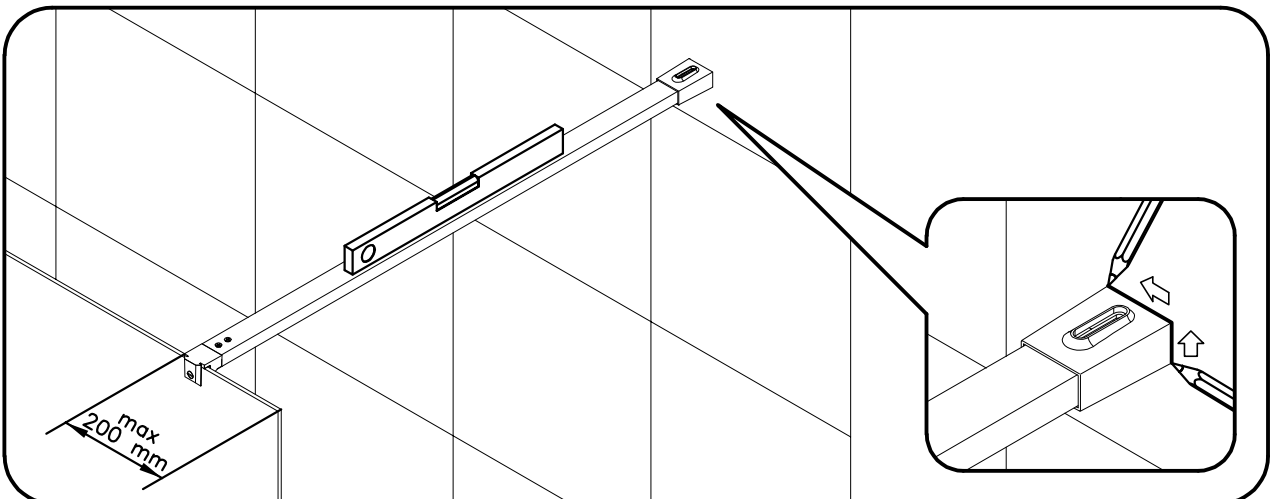
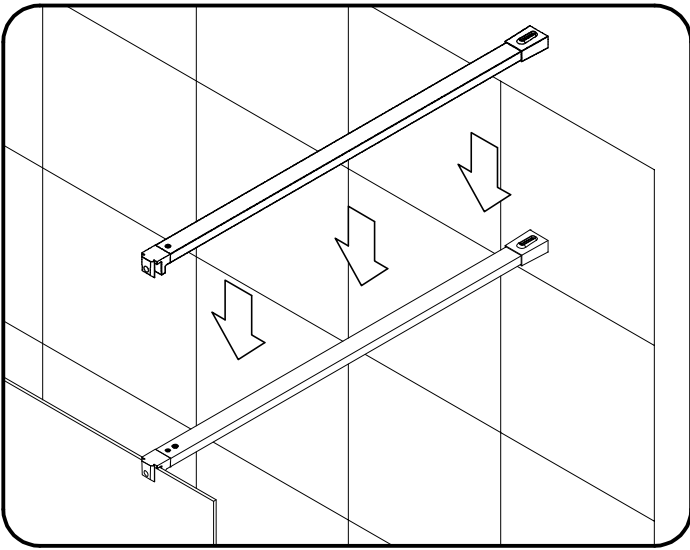
$$"Z" = (W - 5_{\pm 1} \text{ mm})$$



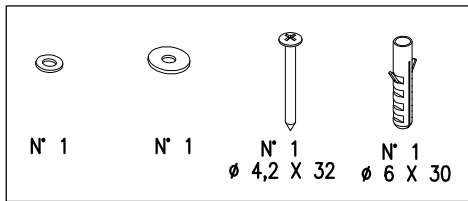
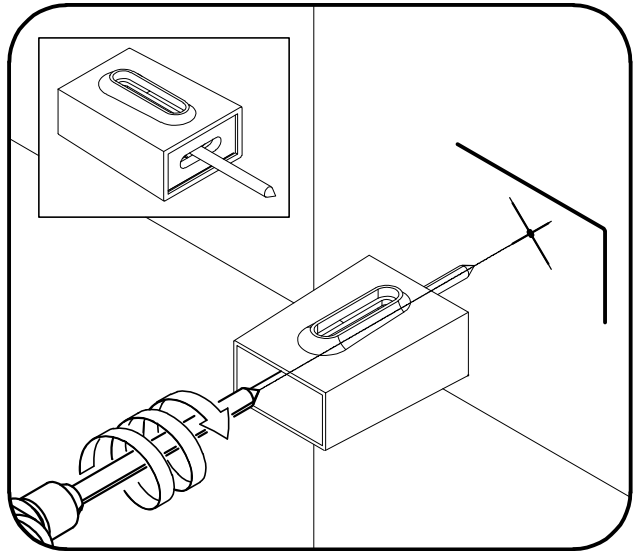
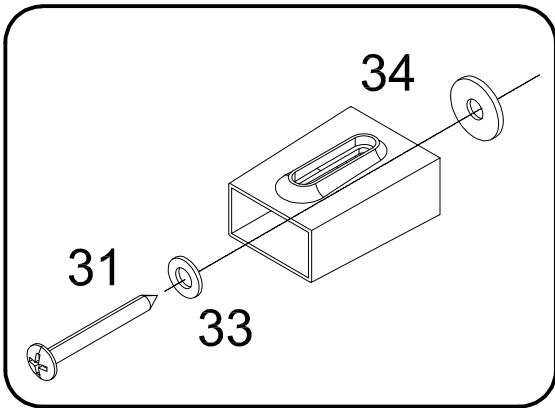
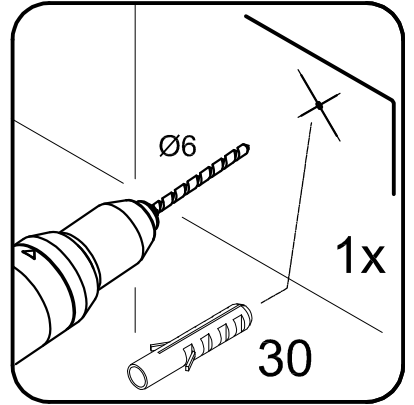
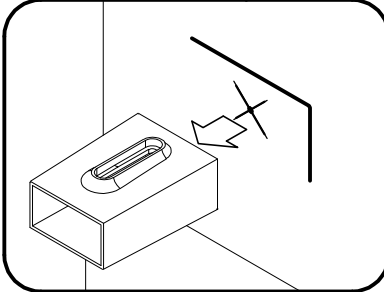
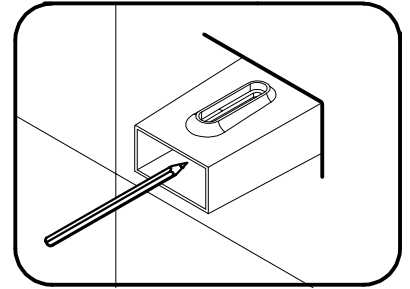
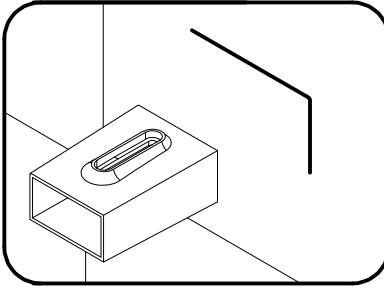
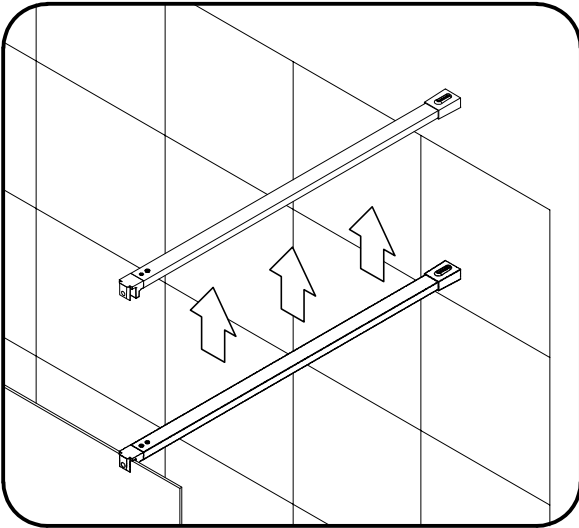
13



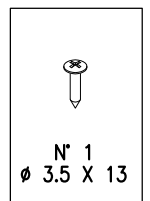
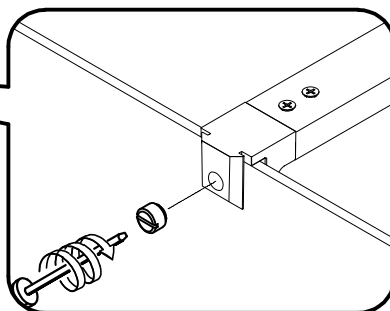
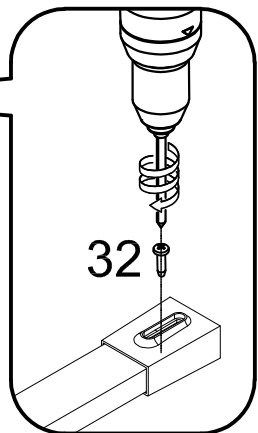
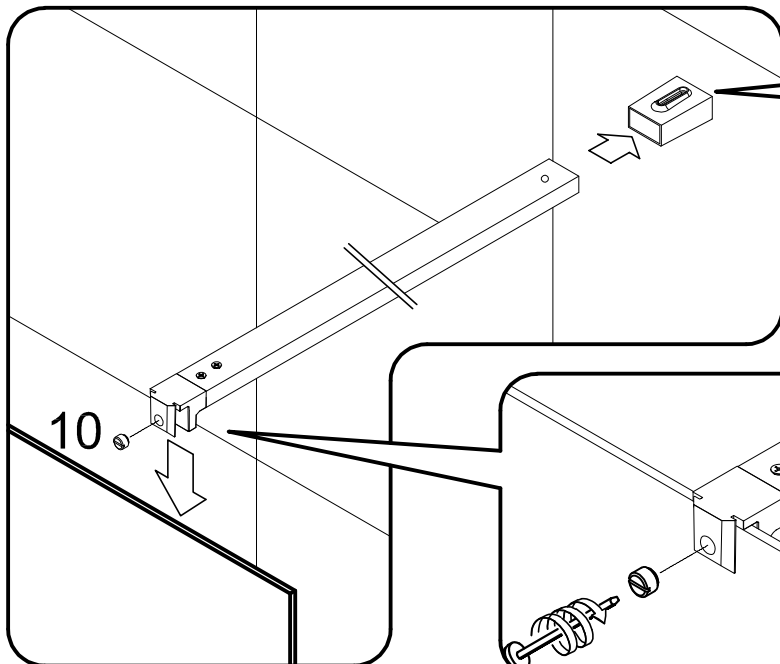
14



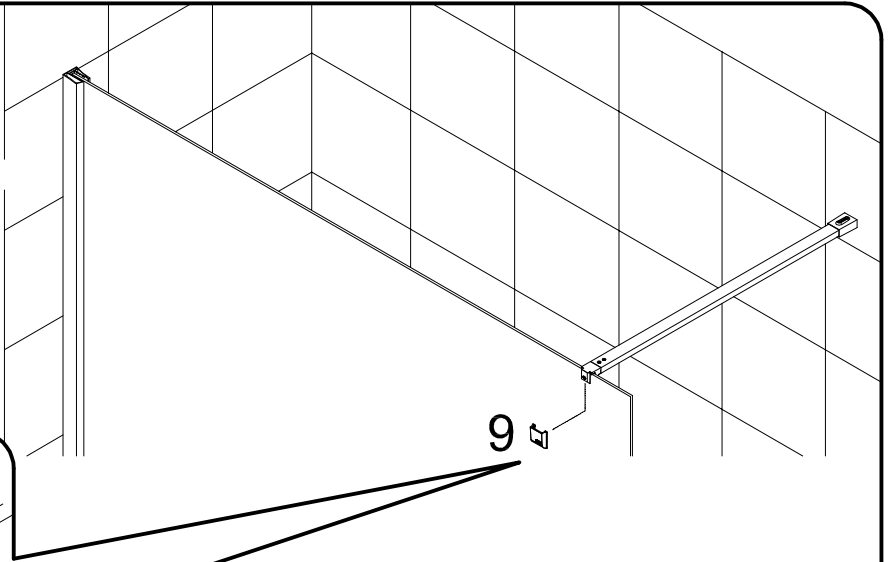
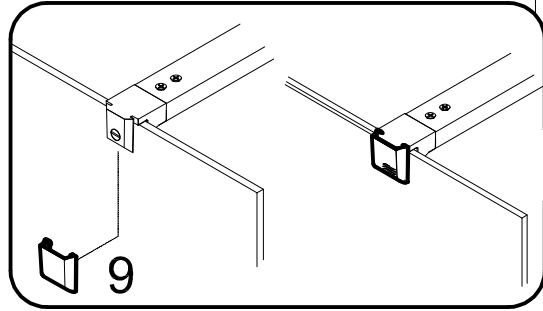
15



16



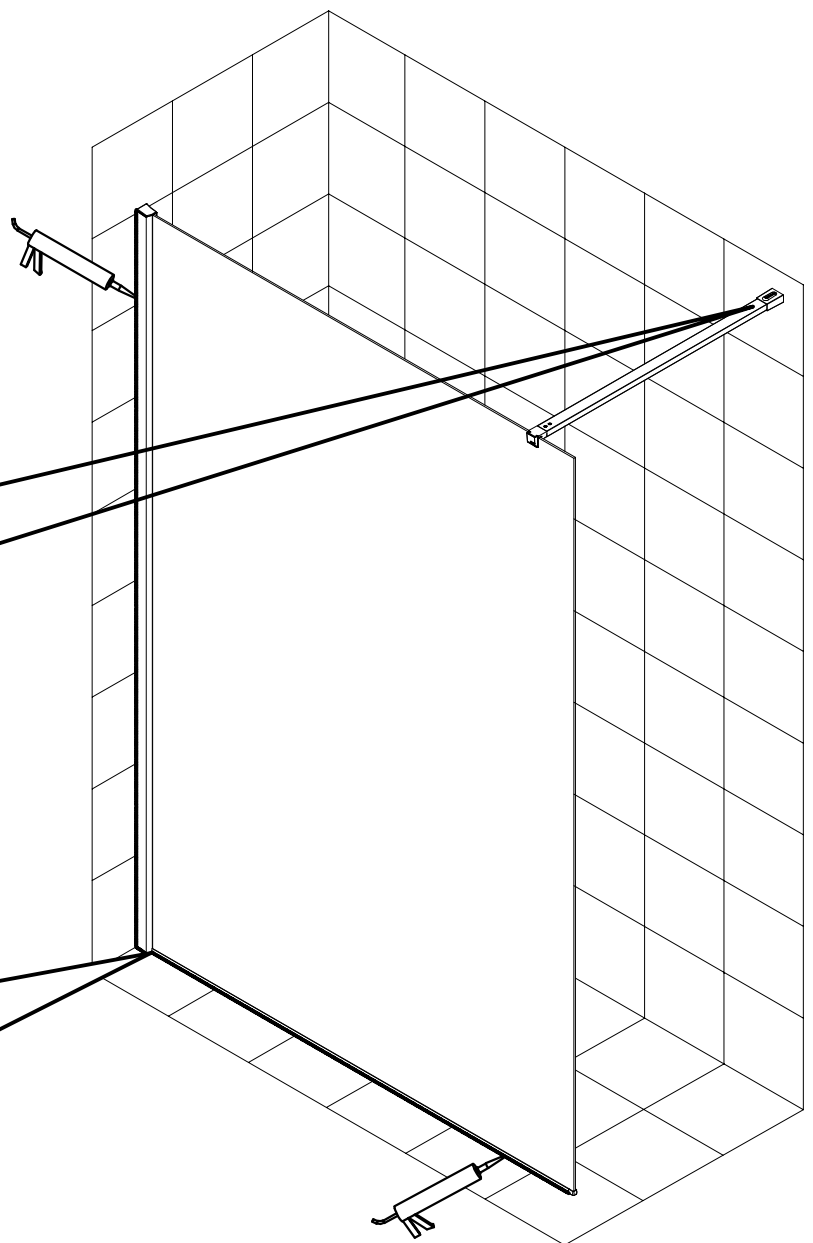
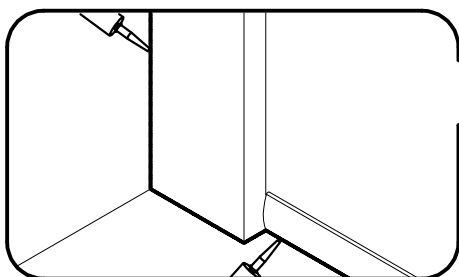
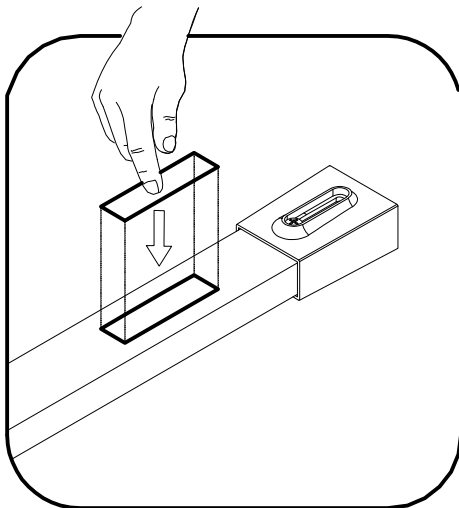
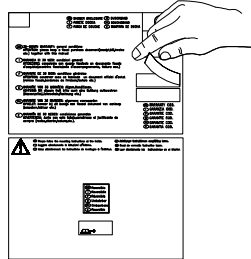
17



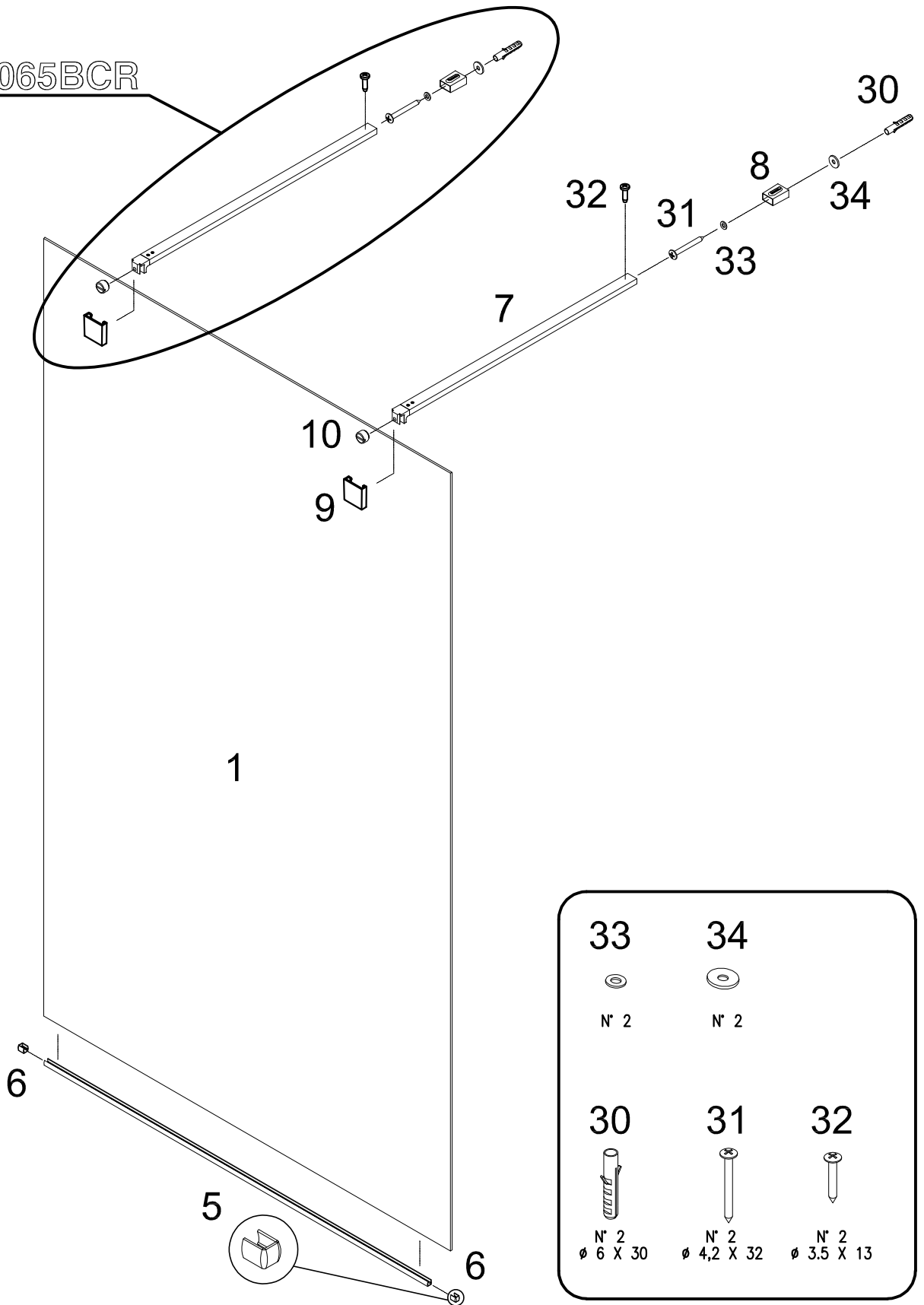
18



Pag. 1



B0065BCR



33



N° 2

34



N° 2

30



N° 2  
Ø 6 X 30

31

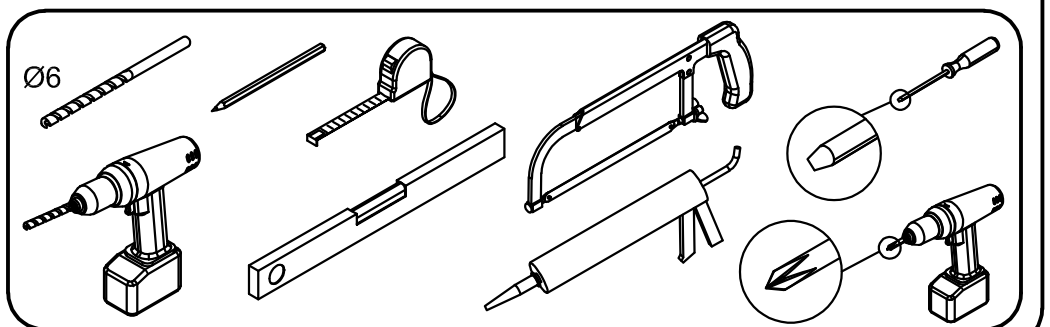
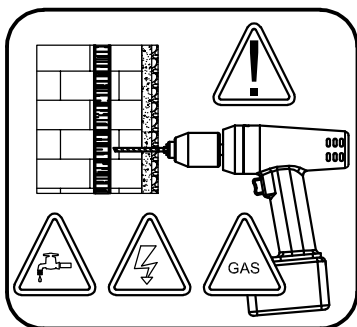


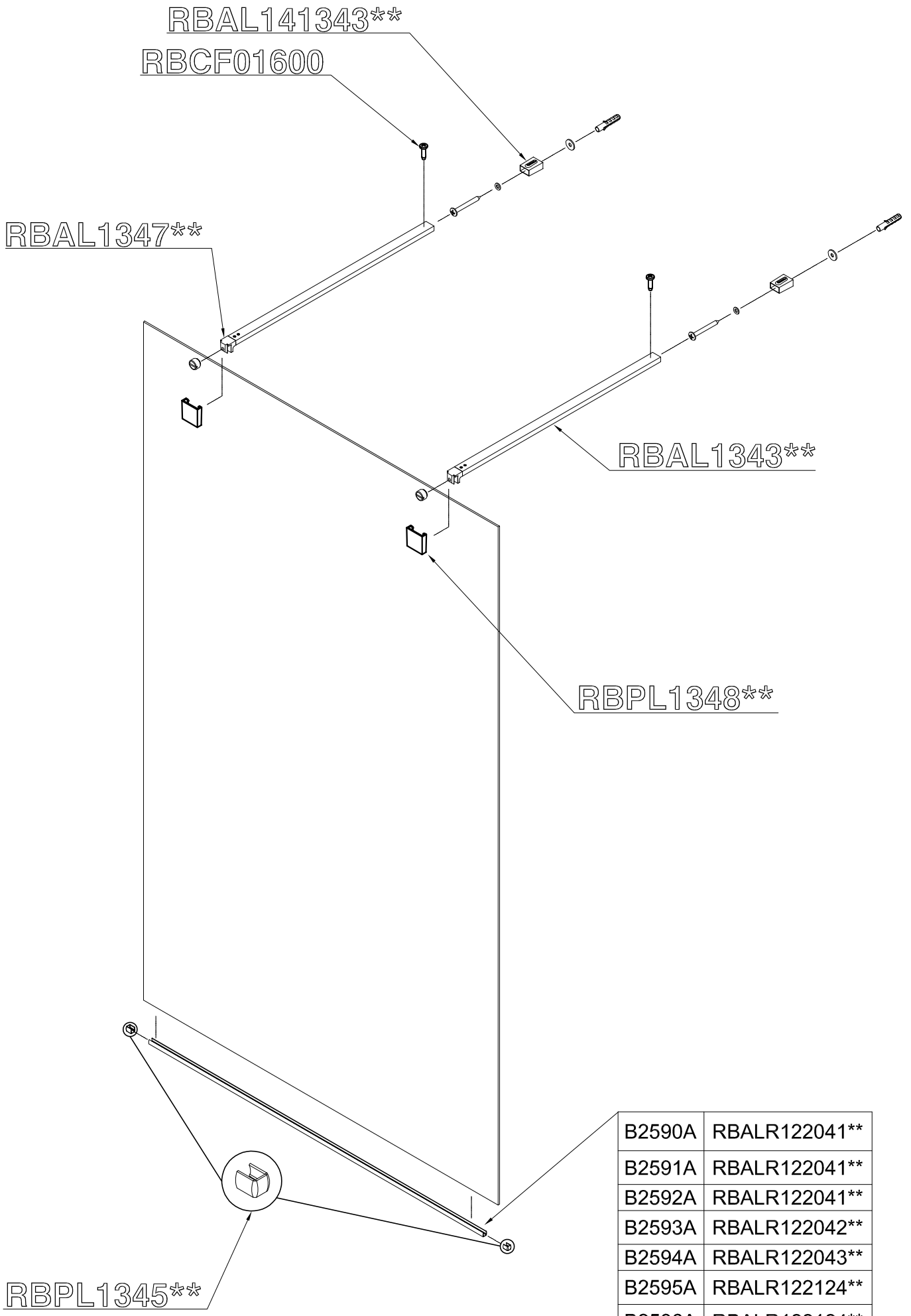
N° 2  
Ø 4,2 X 32

32

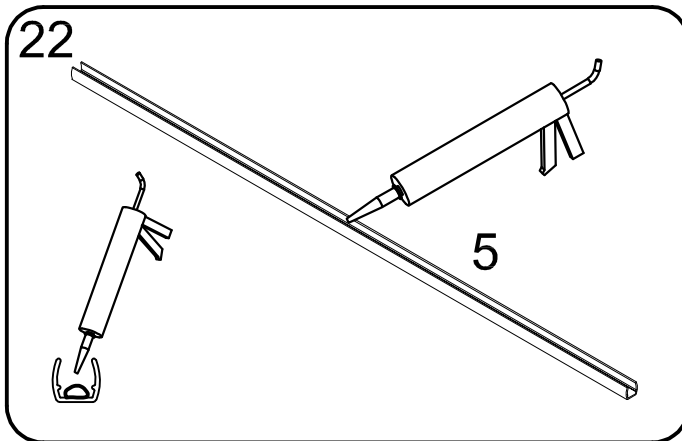
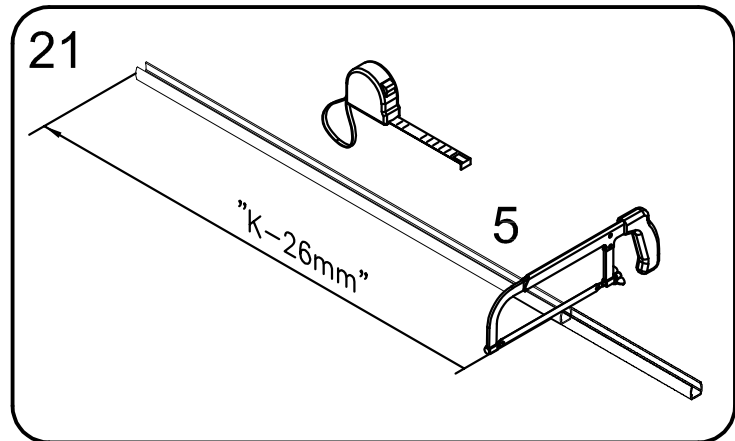
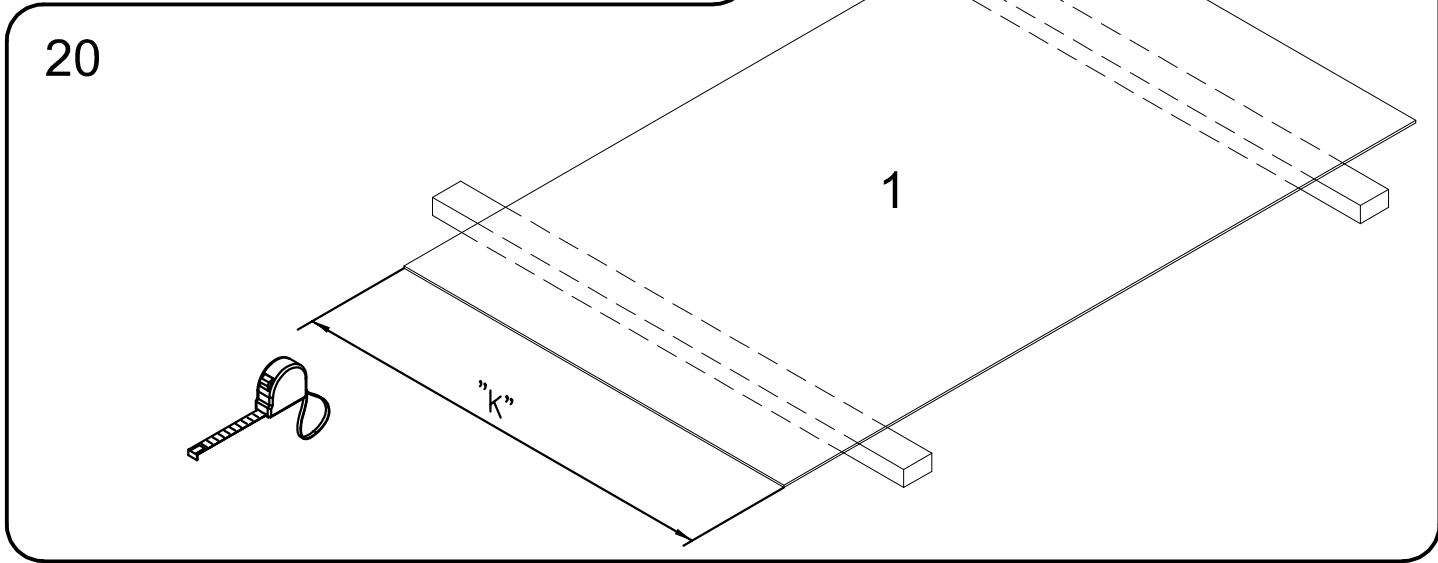
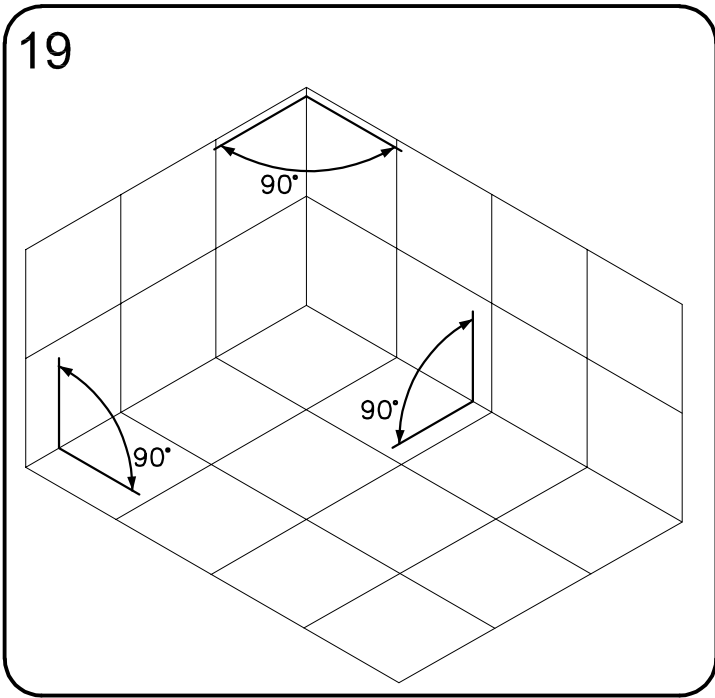
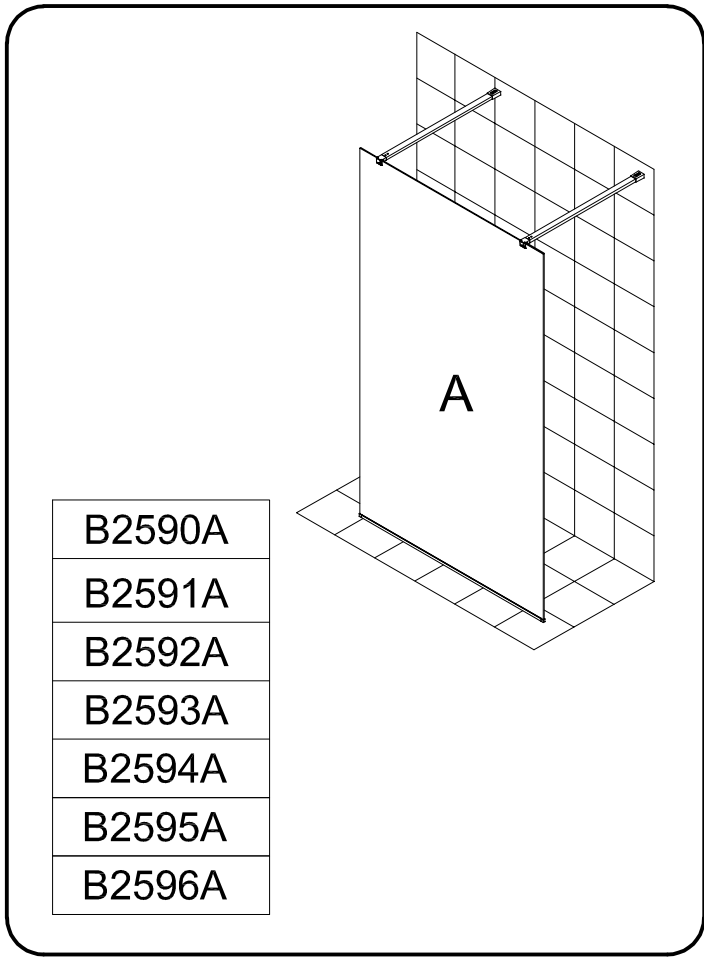


N° 2  
Ø 3,5 X 13



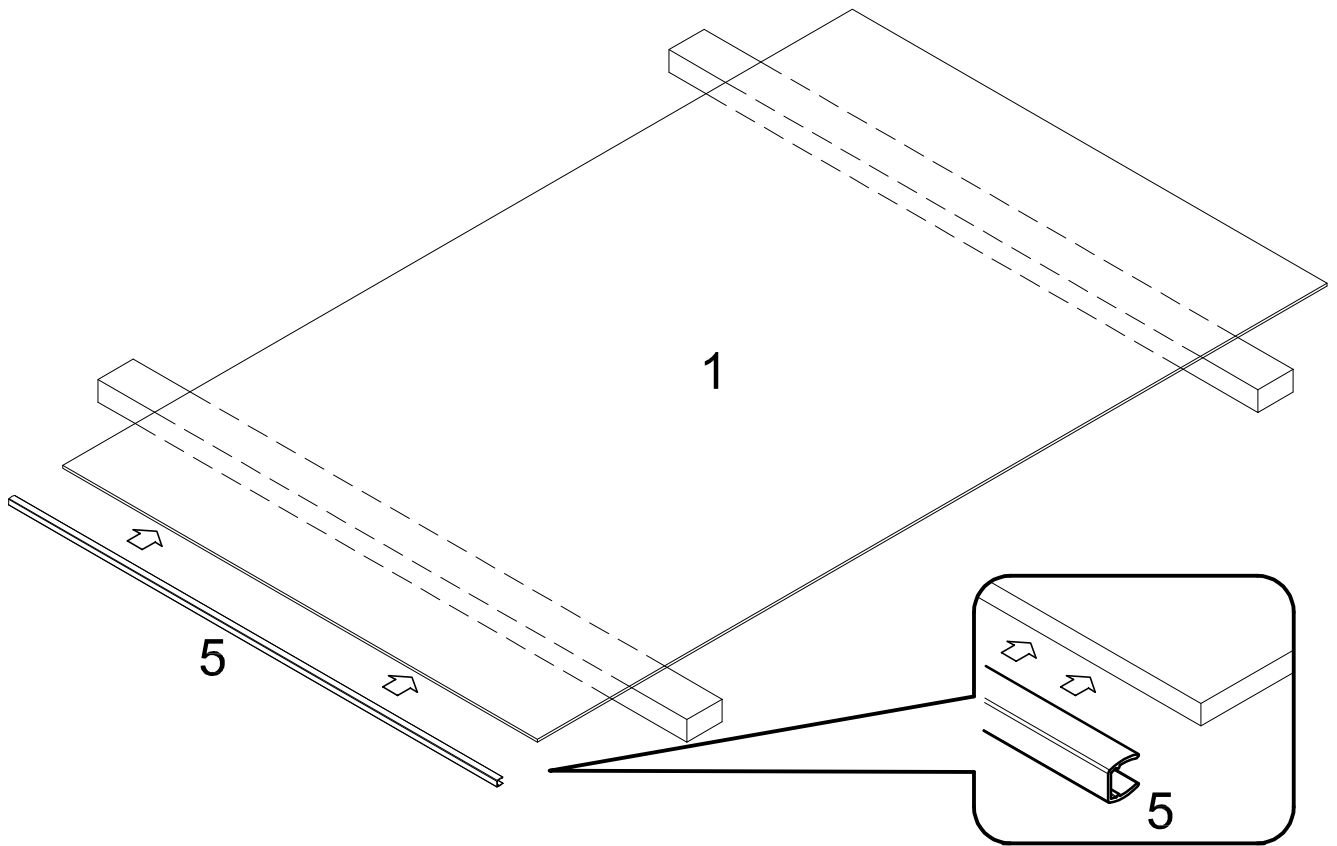


B2590A	RBALR122041**
B2591A	RBALR122041**
B2592A	RBALR122041**
B2593A	RBALR122042**
B2594A	RBALR122043**
B2595A	RBALR122124**
B2596A	RBALR122124**

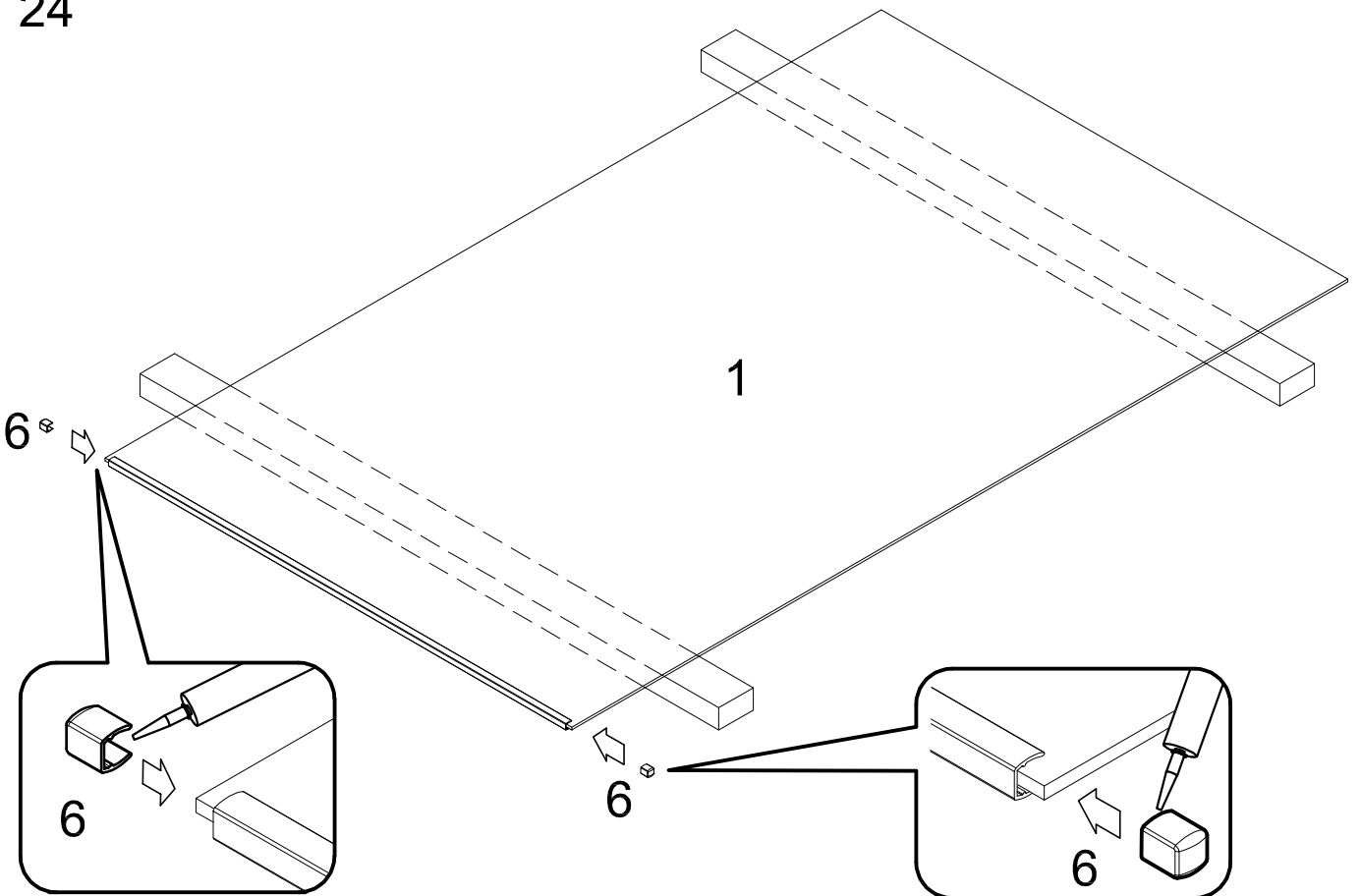




23

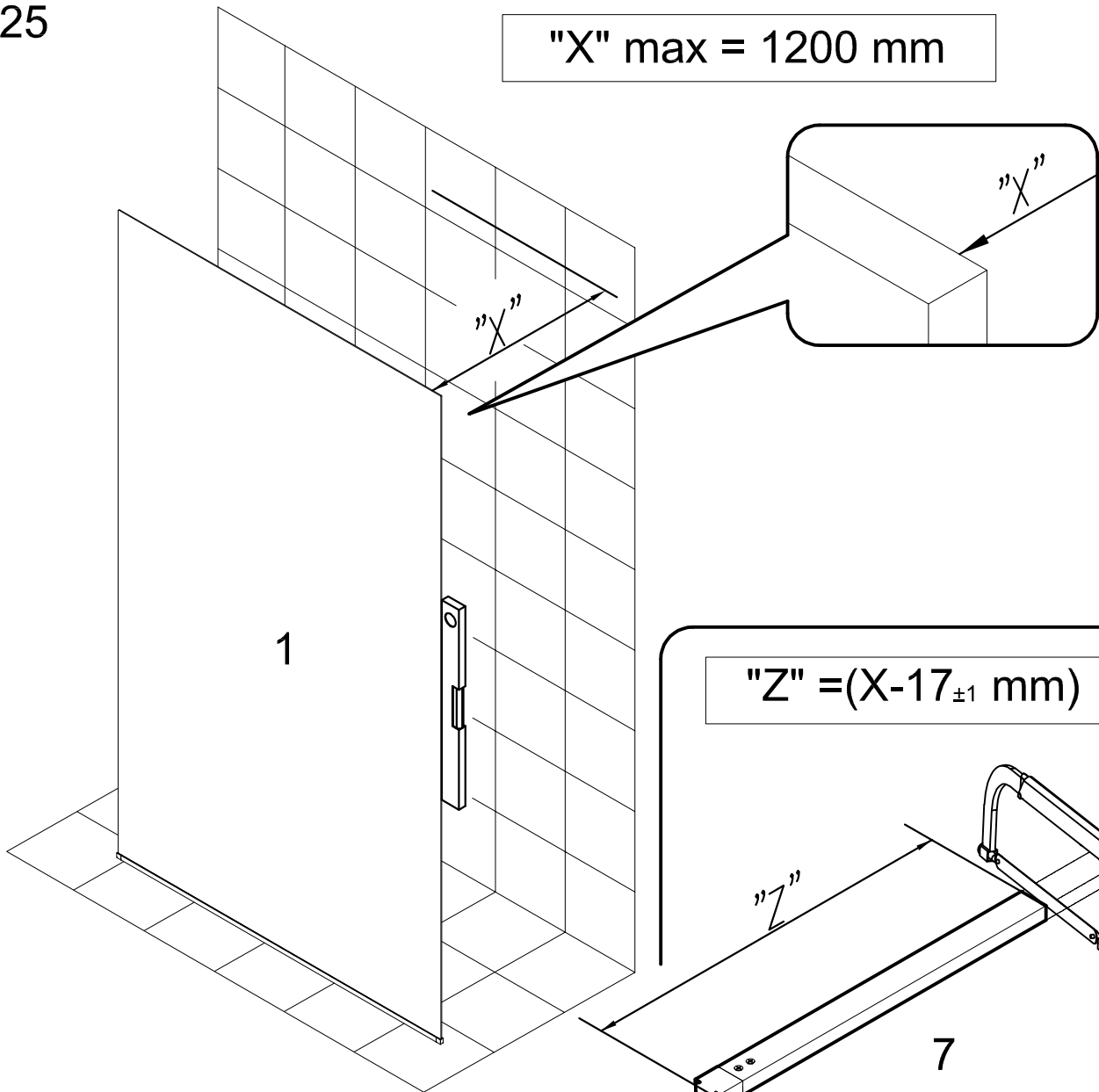


24

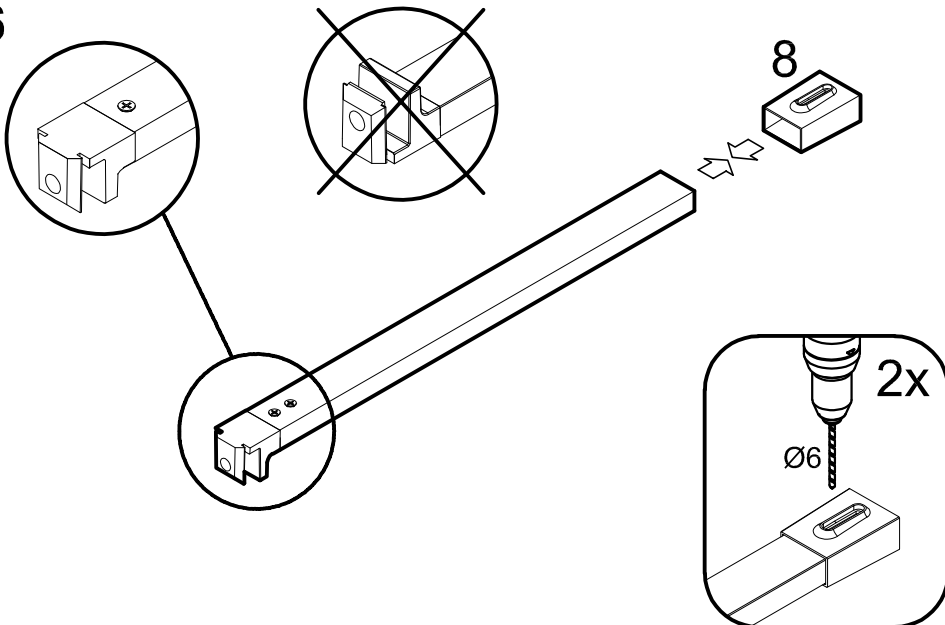


25

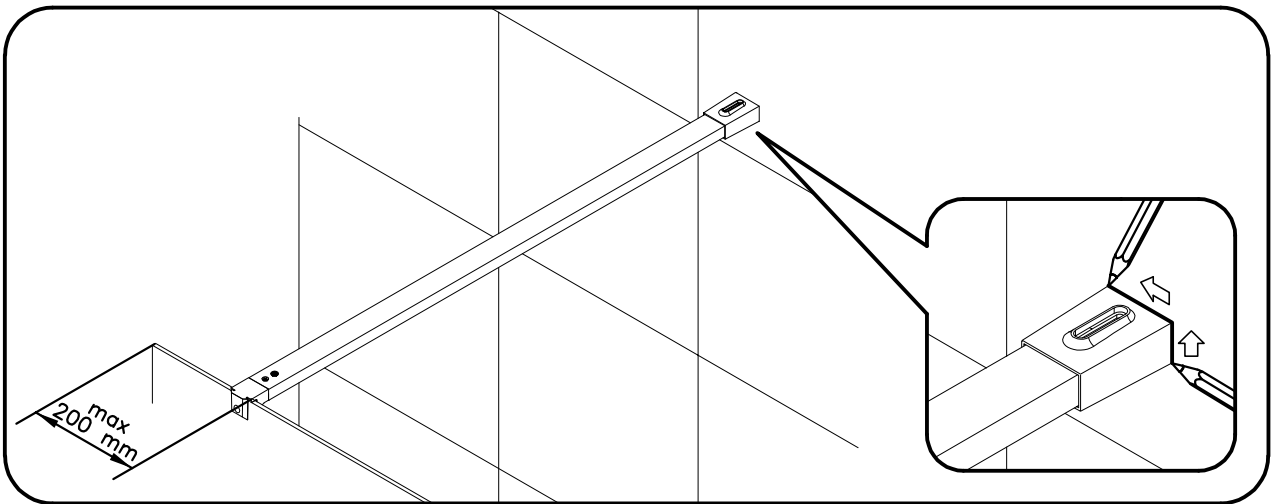
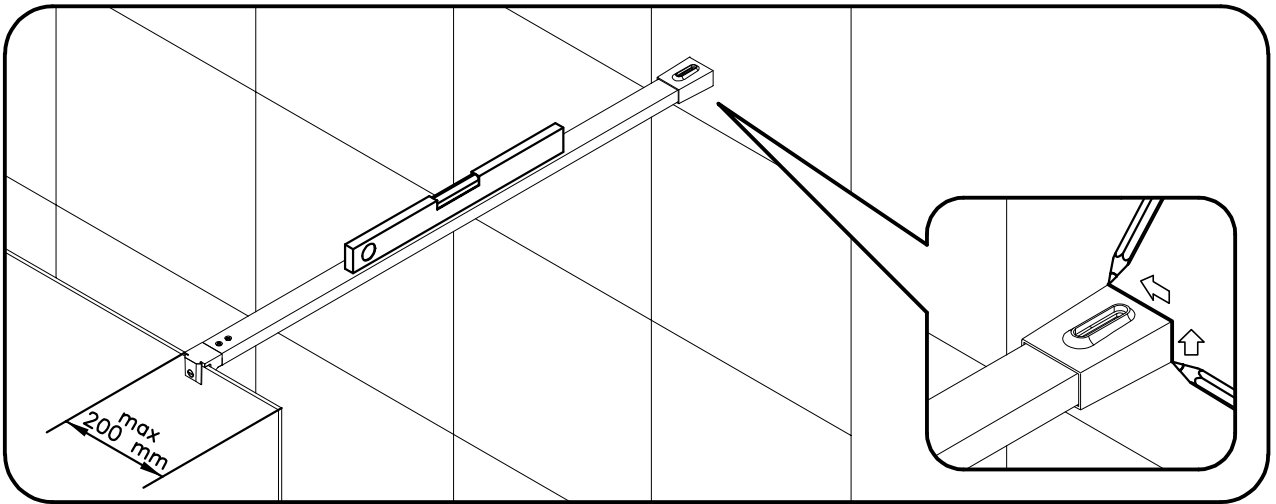
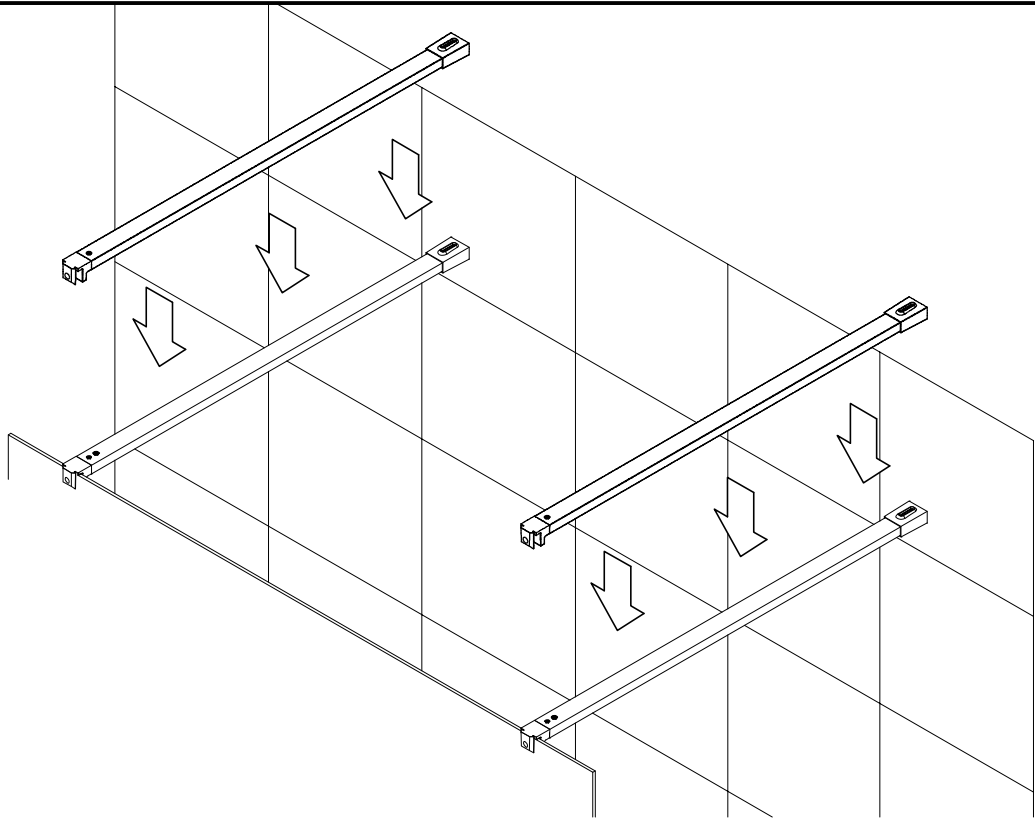
"X" max = 1200 mm



26

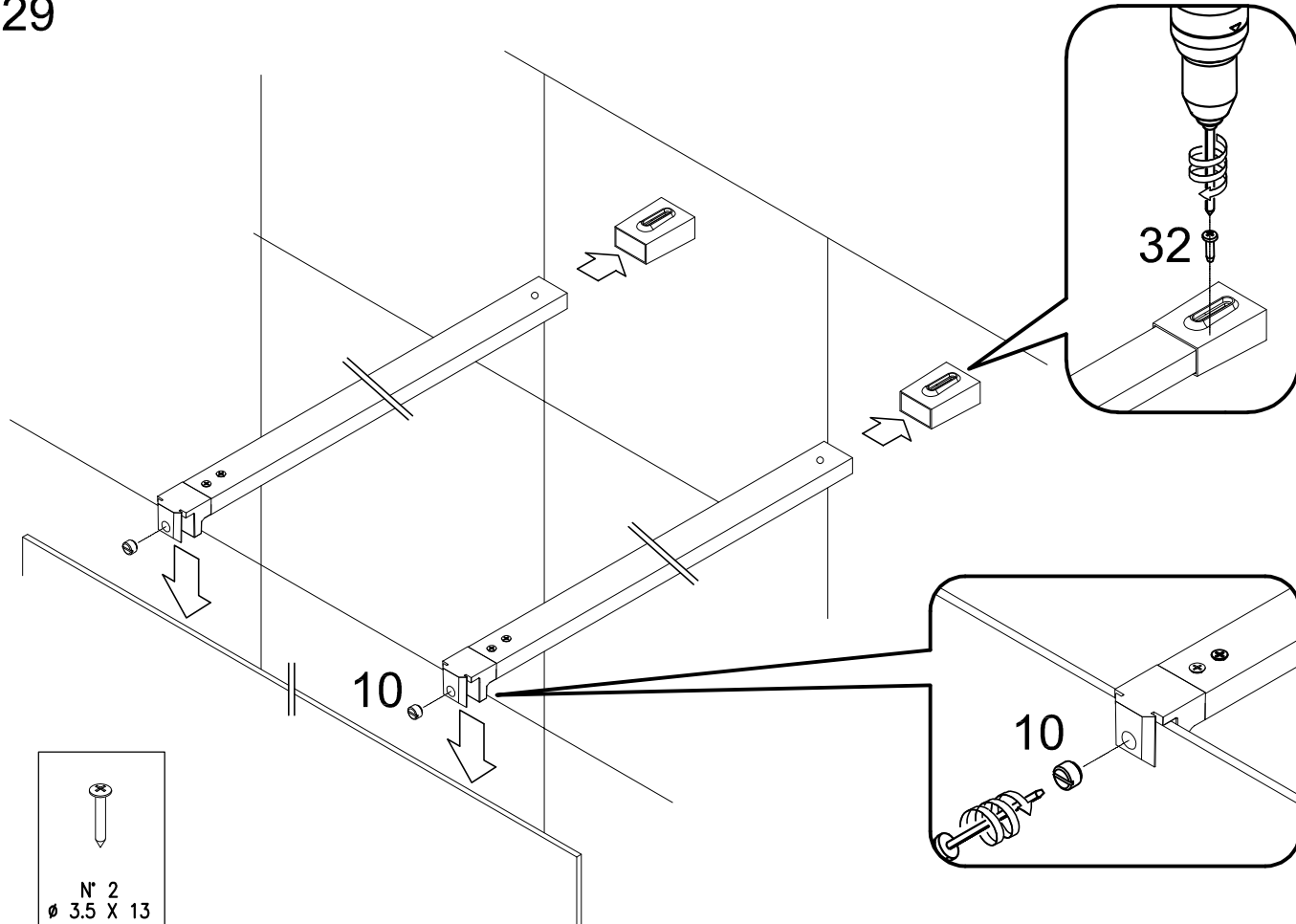


27

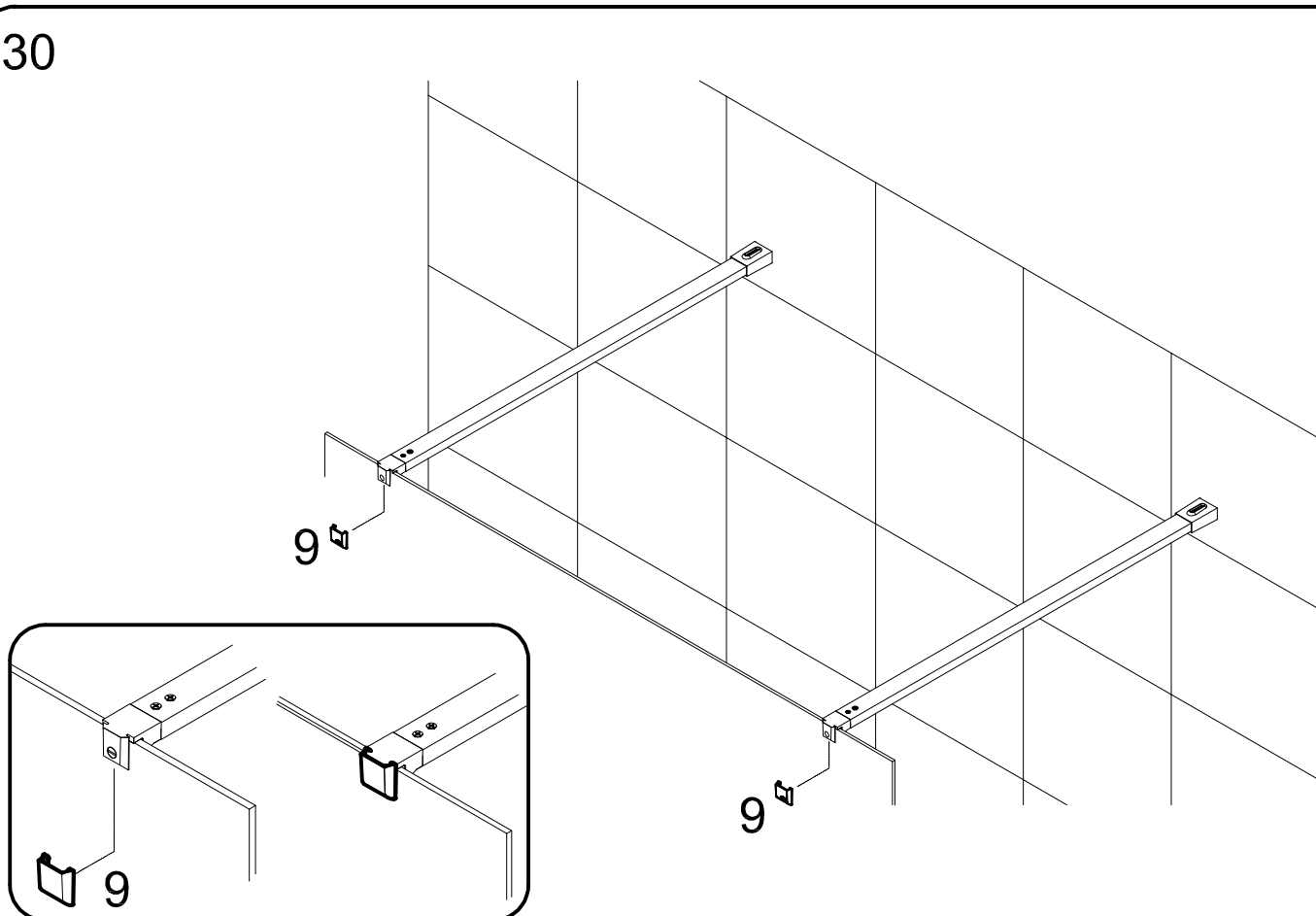




29

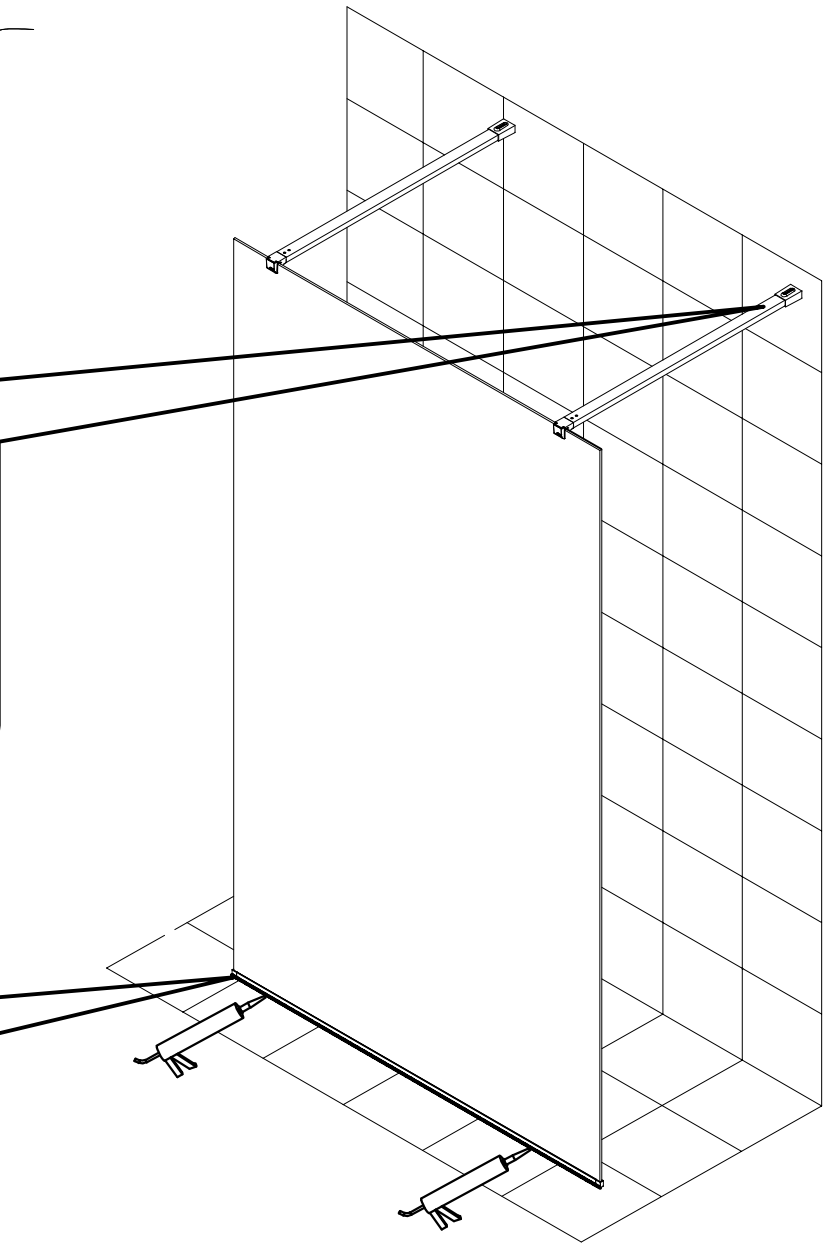
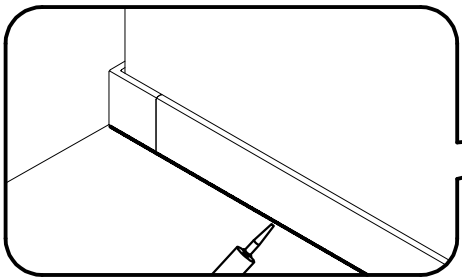
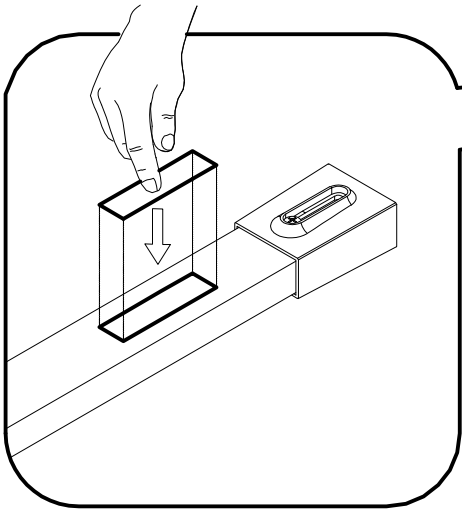
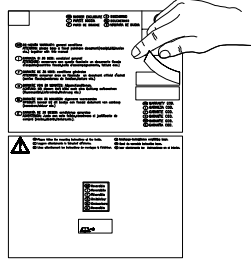


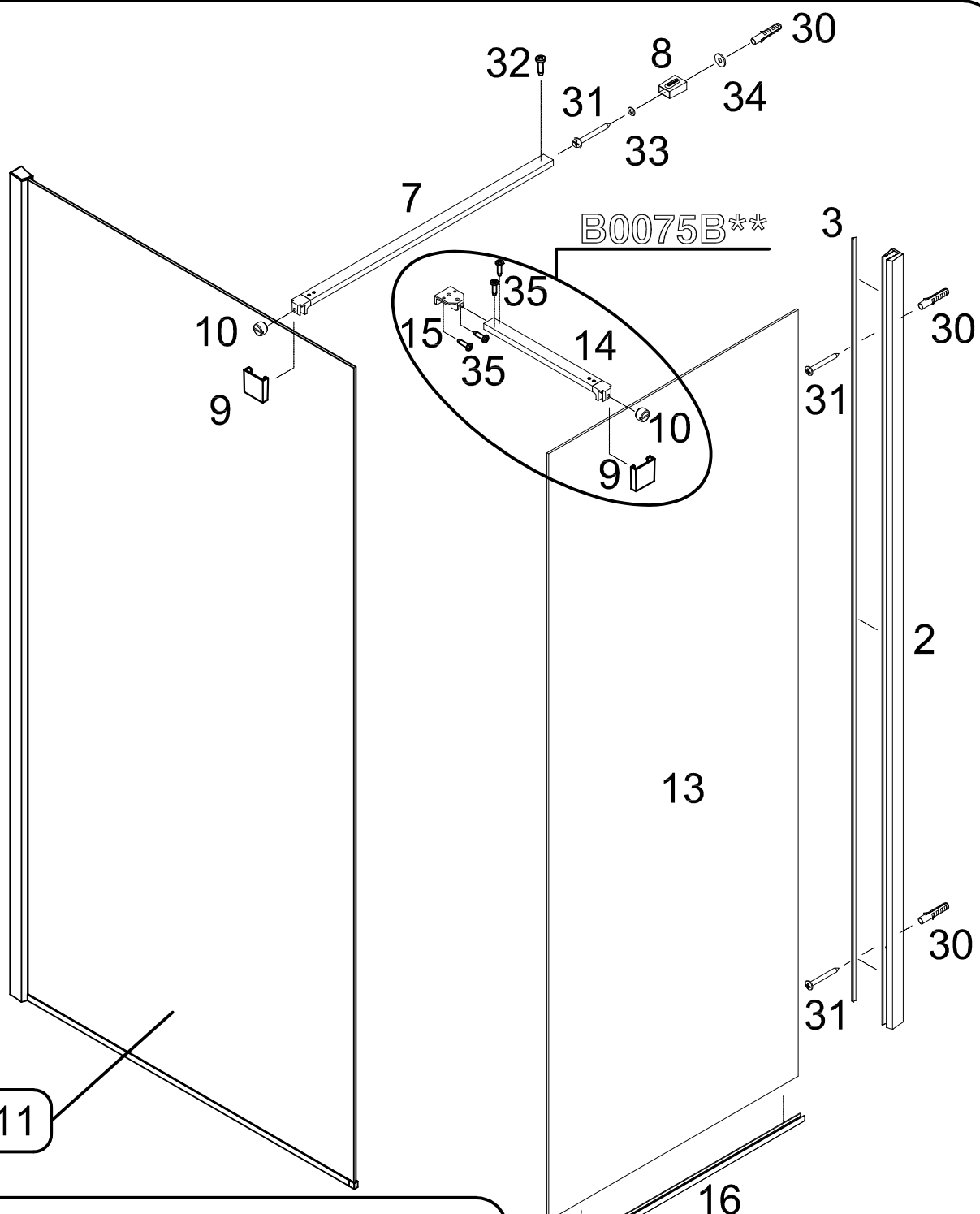
30





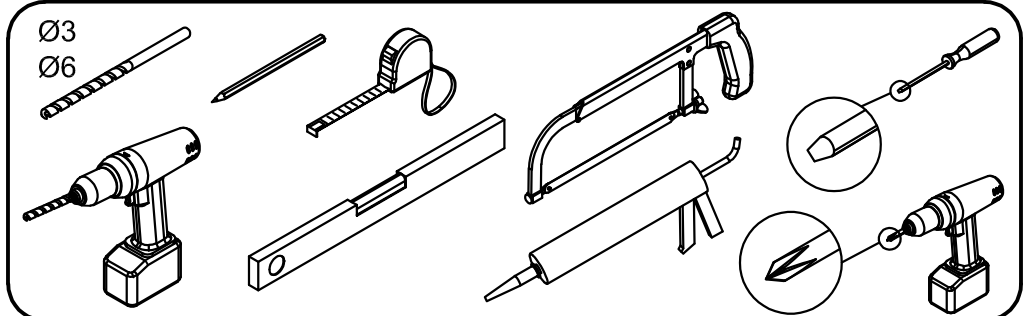
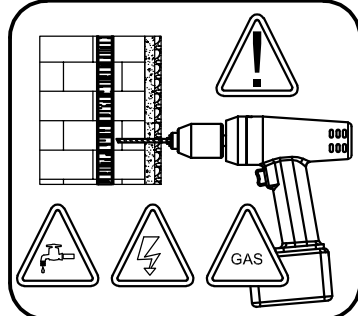
↓  
Pag. 1



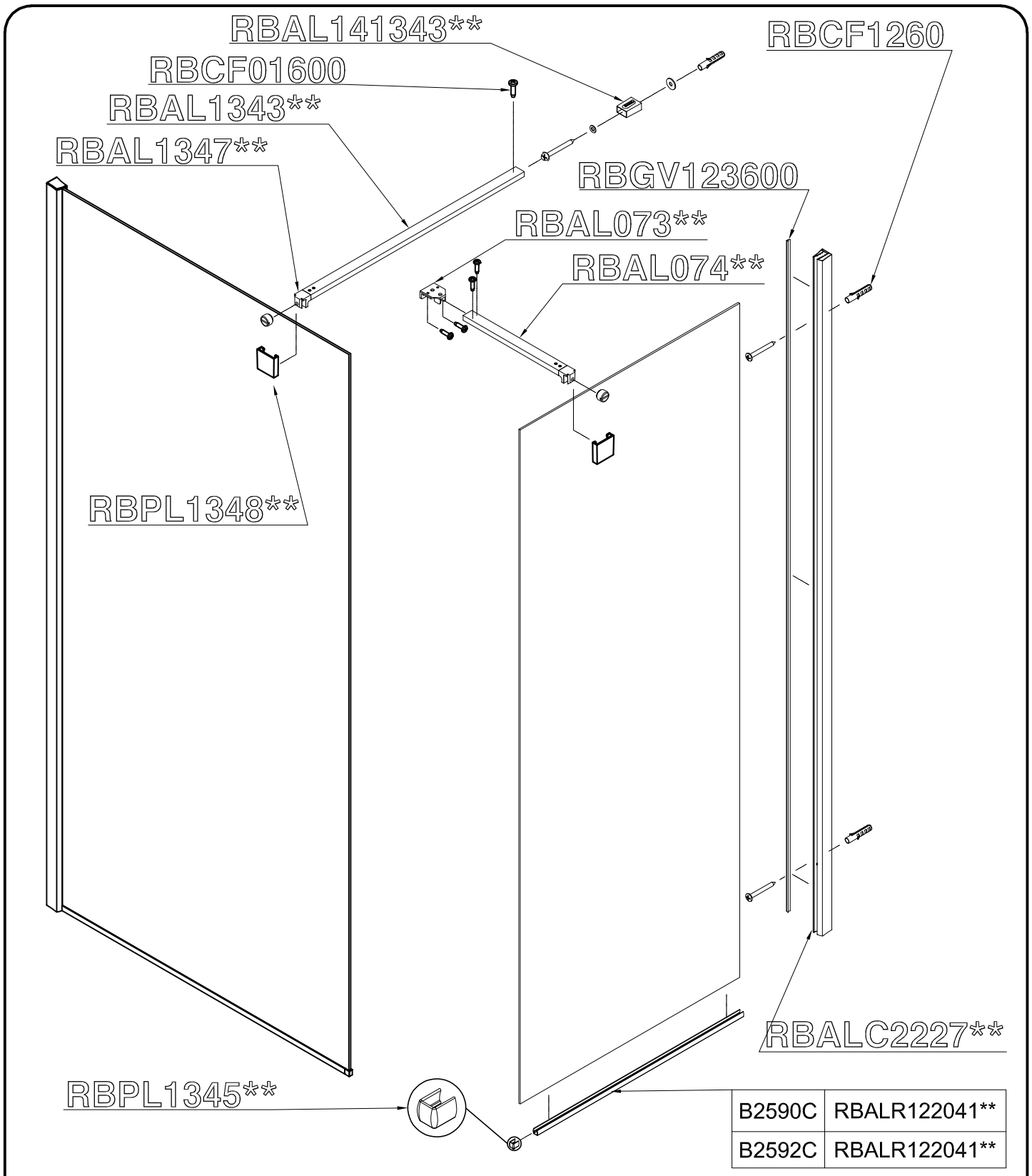


➔ 1...11

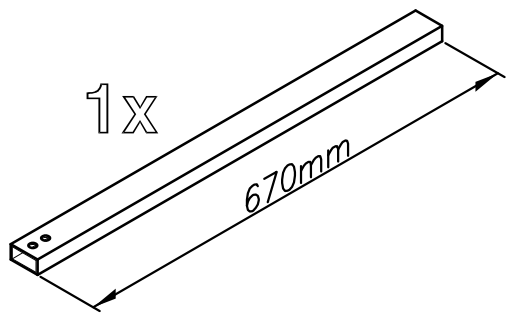
- | 30               | 31                 | 32                 | 33   | 34   | 35                 |
|------------------|--------------------|--------------------|------|------|--------------------|
|                  |                    |                    |      |      |                    |
| N° 3<br>Ø 6 X 30 | N° 3<br>Ø 3.9 X 38 | N° 1<br>Ø 3.5 X 13 | N° 1 | N° 1 | N° 4<br>Ø 3.5 X 13 |



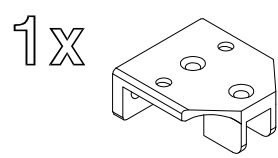




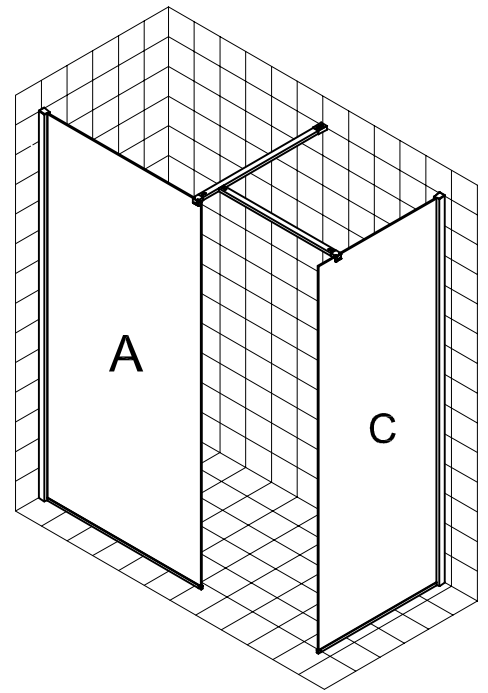
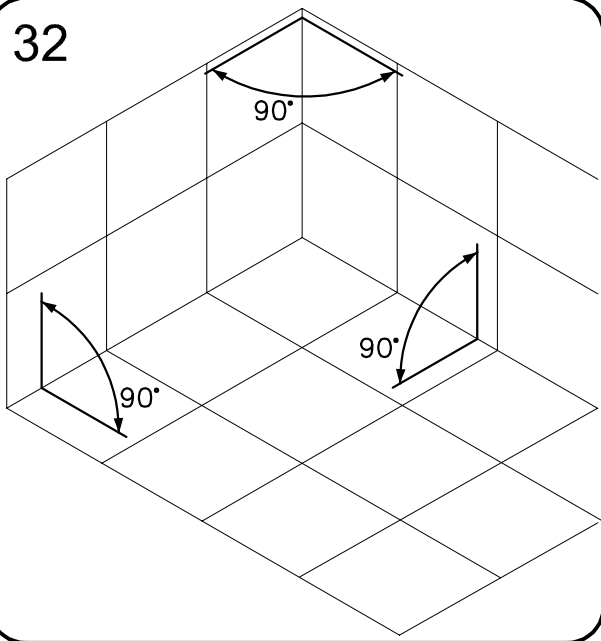
RBAL074\*\*



RBAL073\*\*



32



B2590A

B2591A

B2592A

B2593A

B2594A

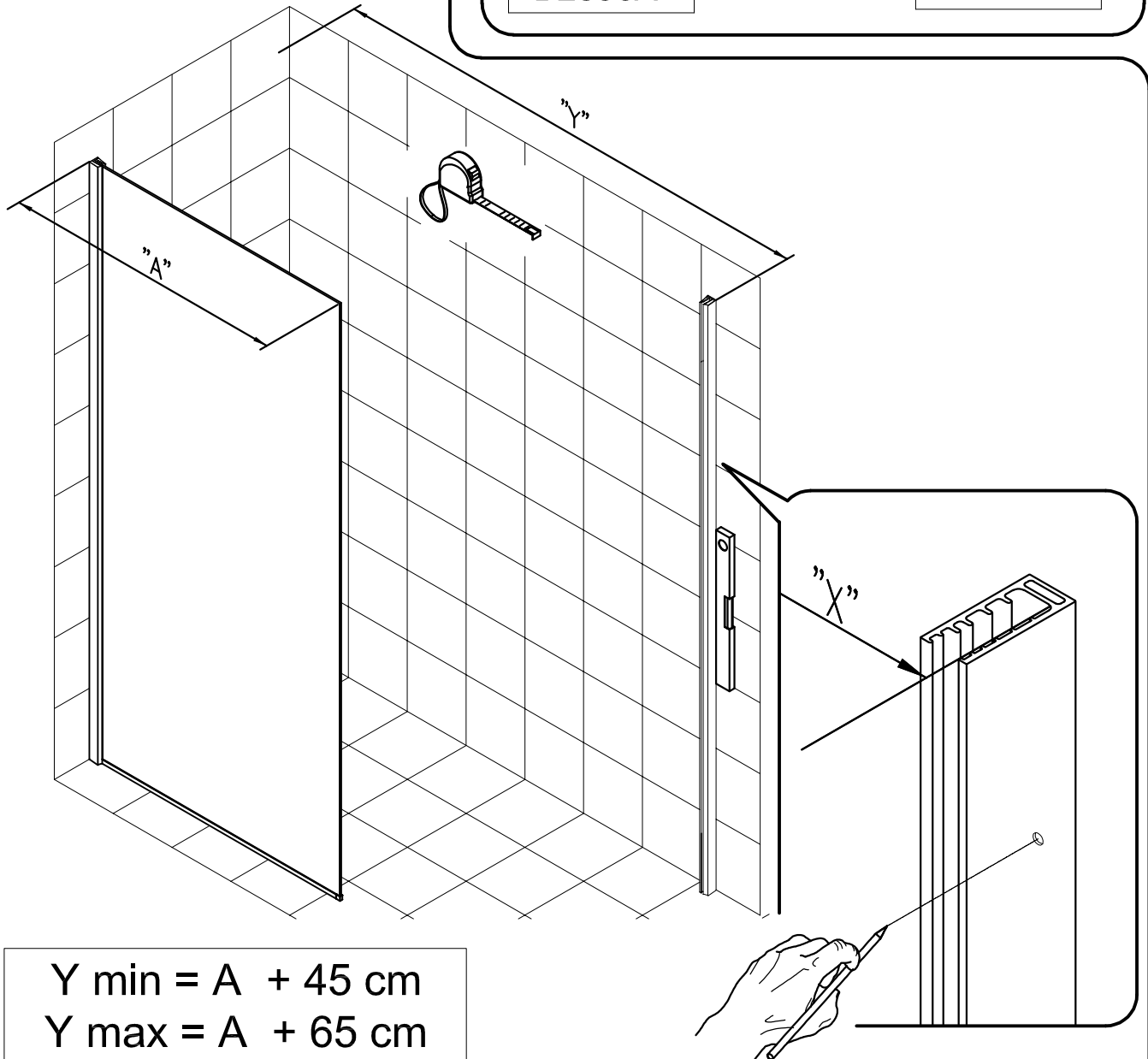
B2595A

B2596A

B2590C

B2592C

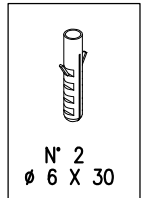
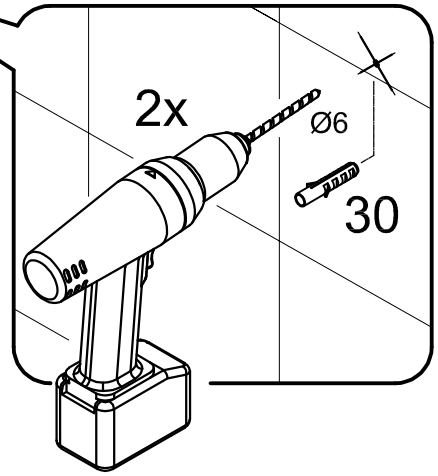
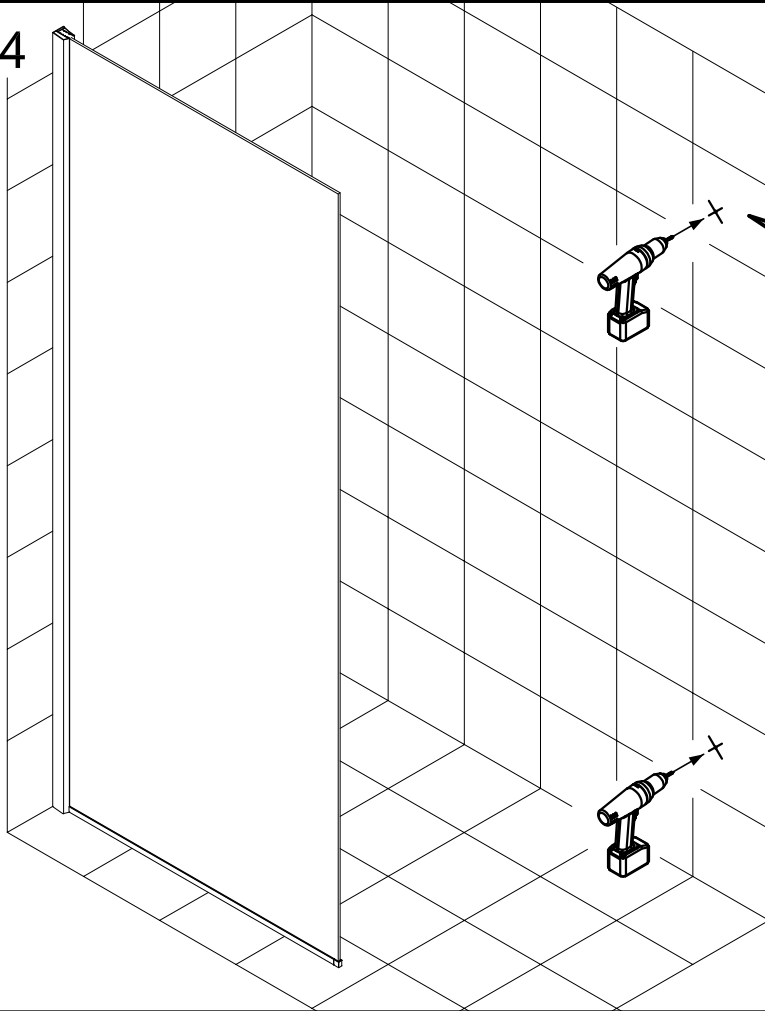
33



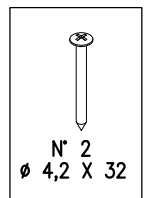
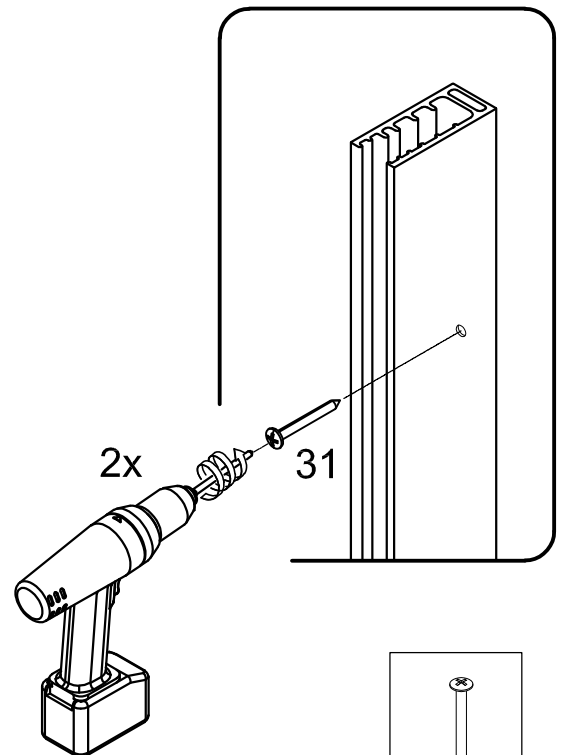
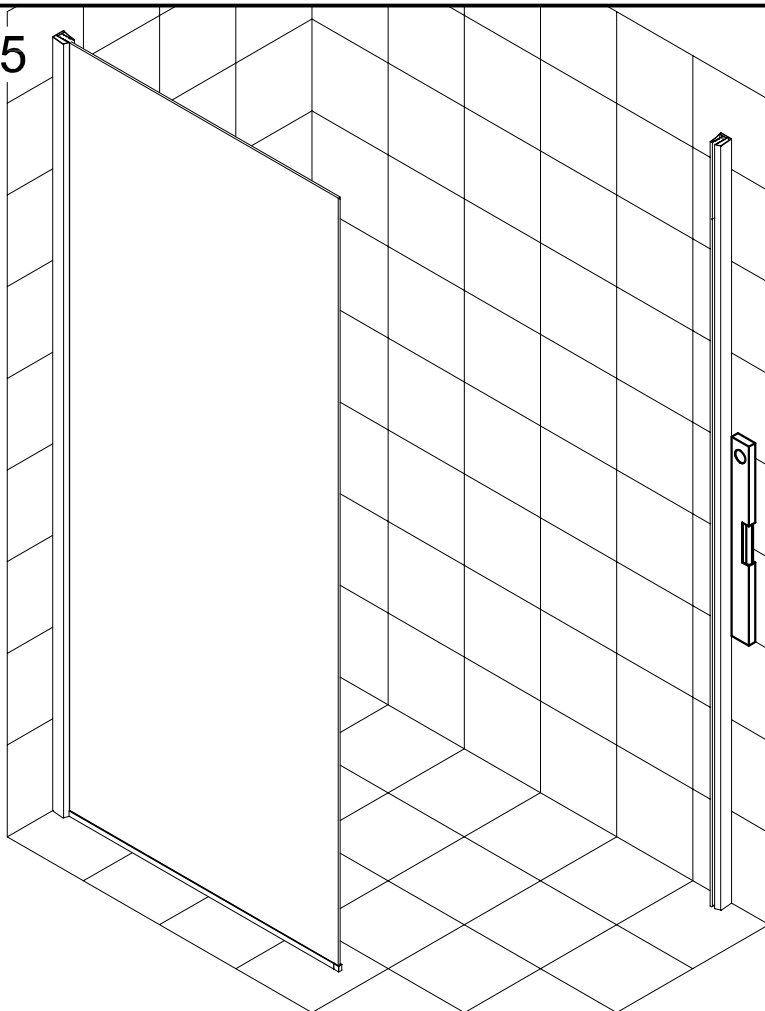
$$Y \text{ min} = A + 45 \text{ cm}$$

$$Y \text{ max} = A + 65 \text{ cm}$$

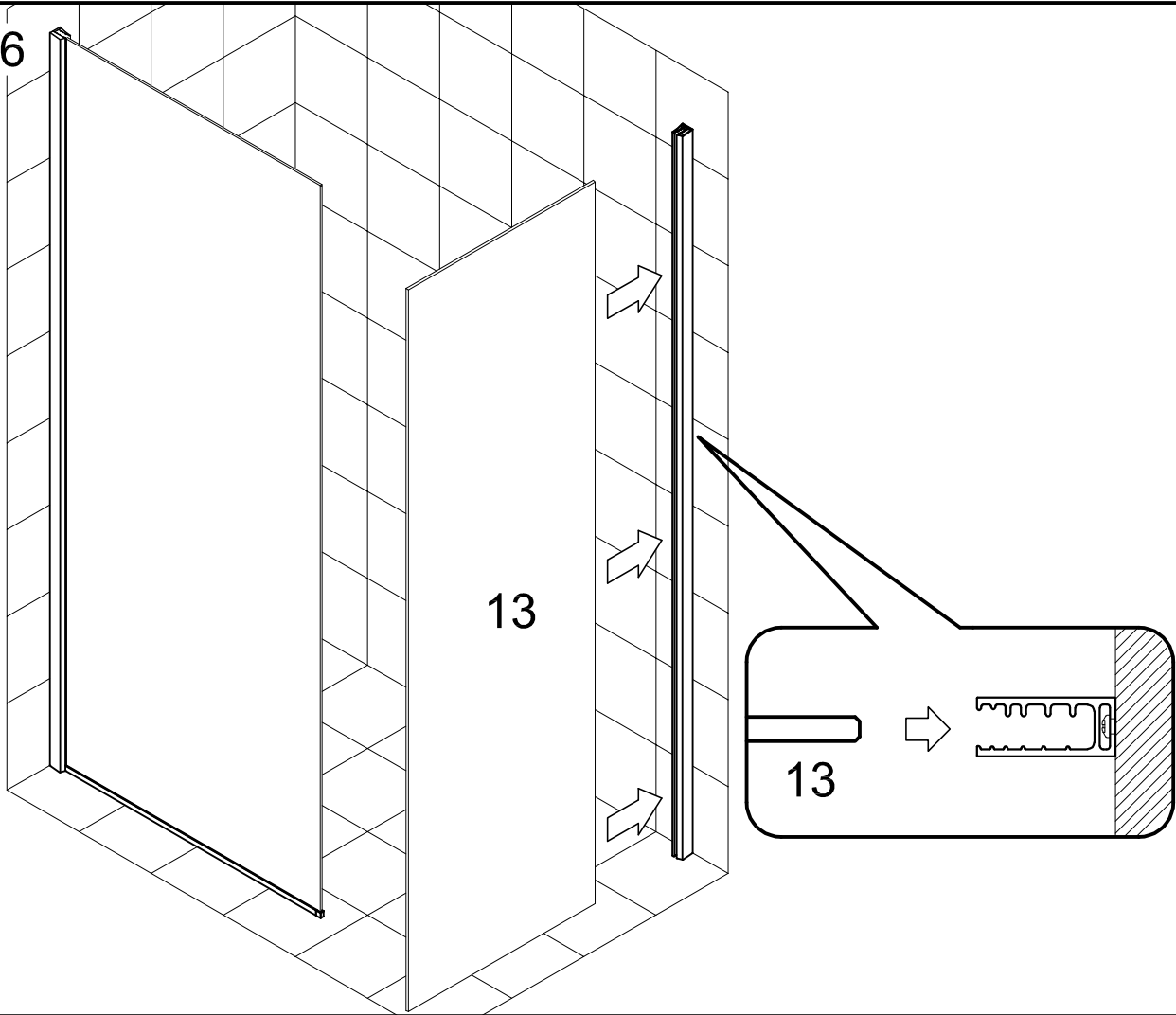
34



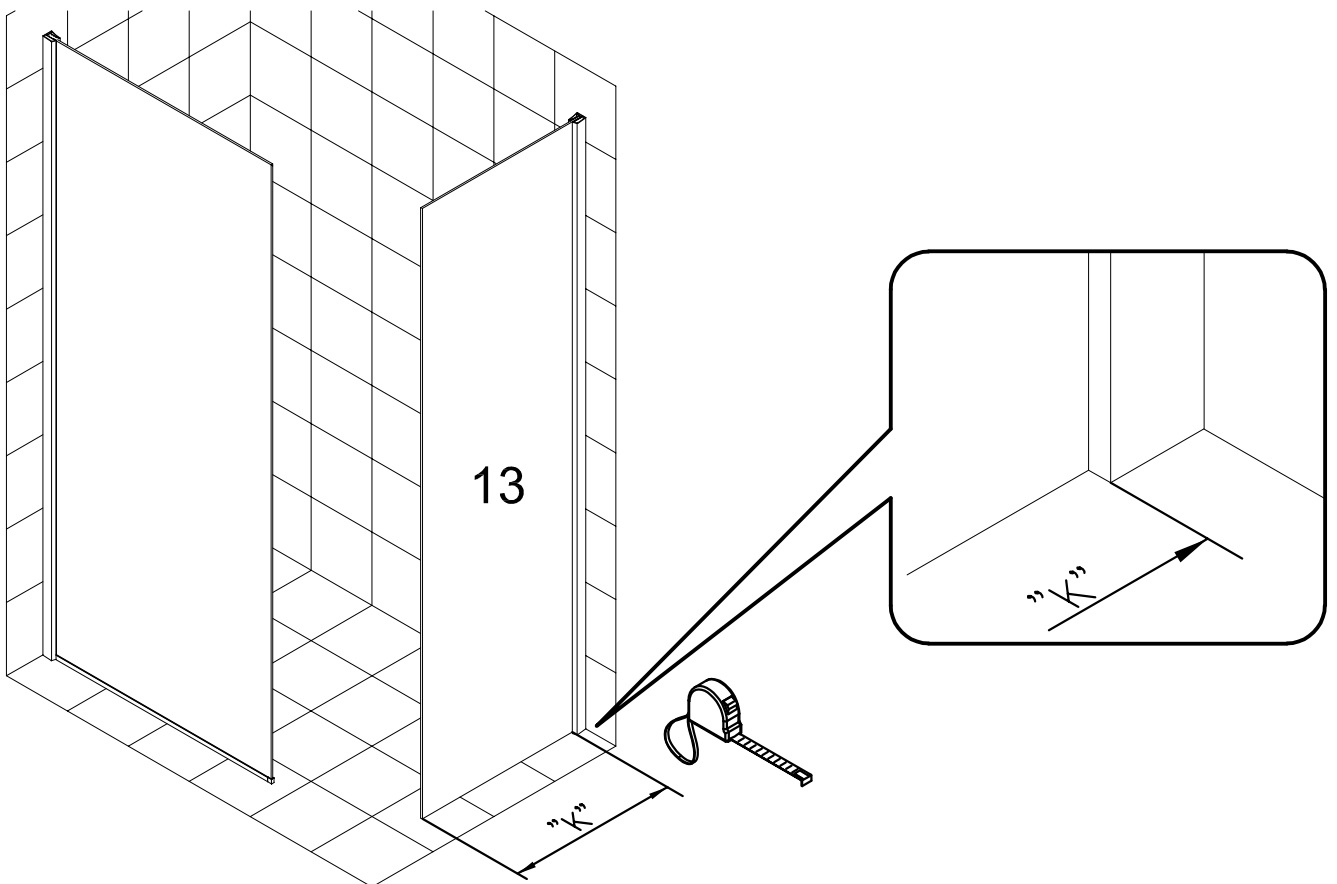
35

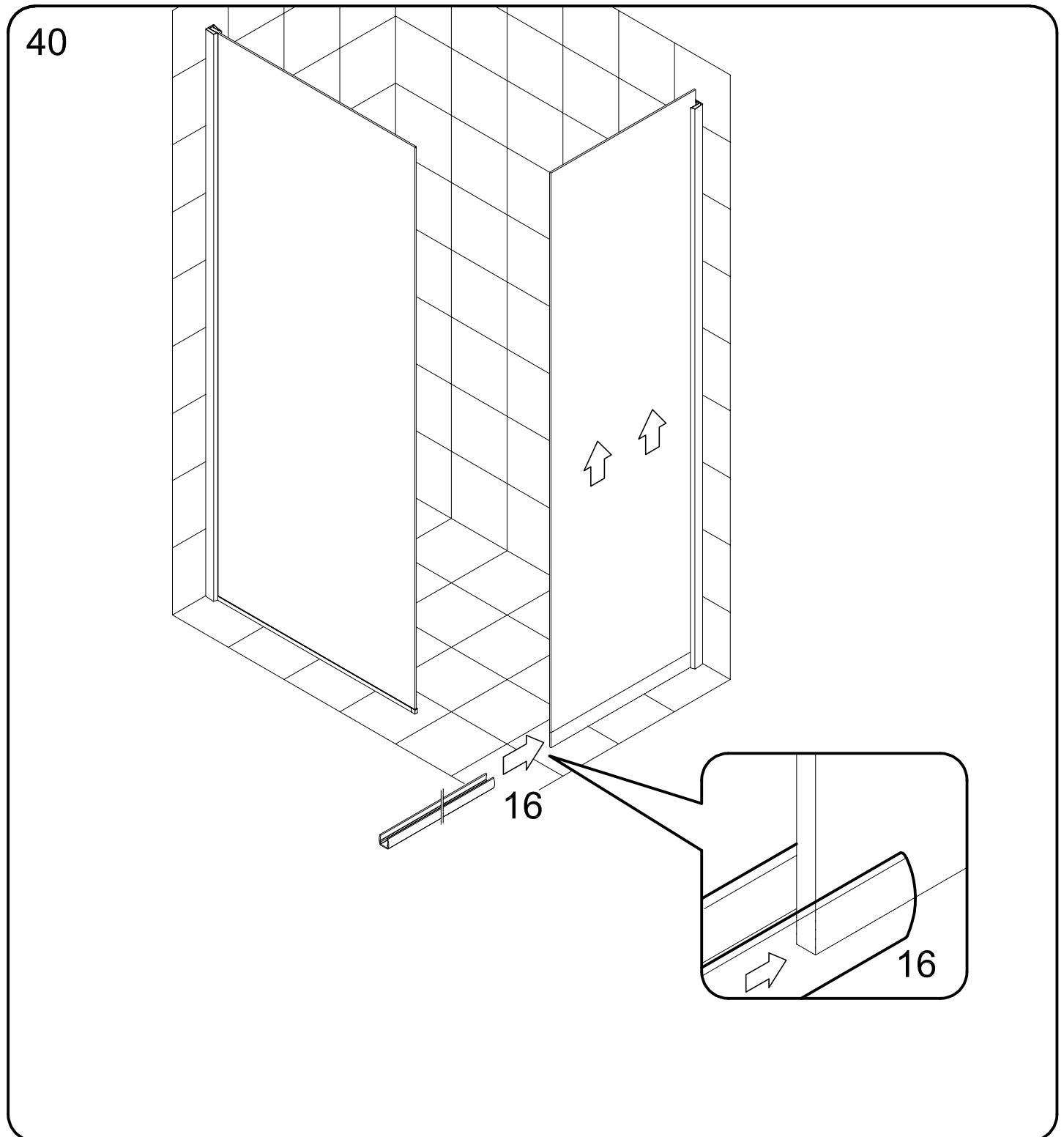
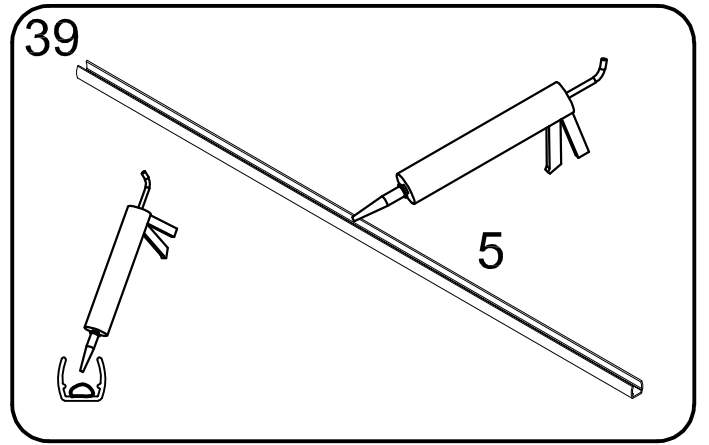
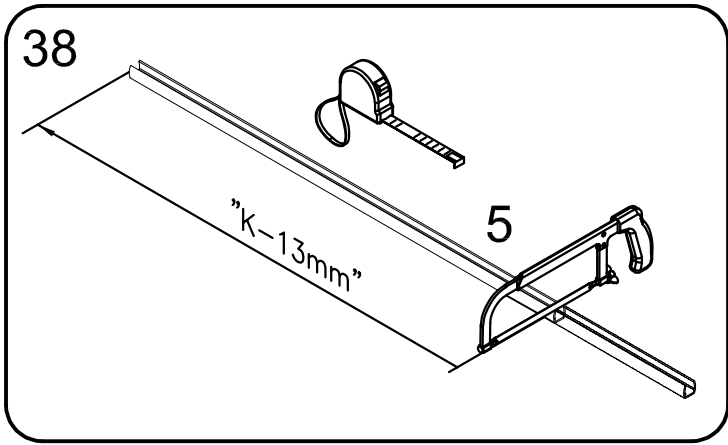


36

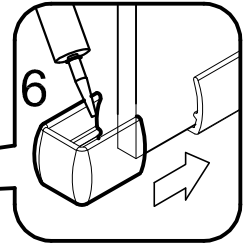
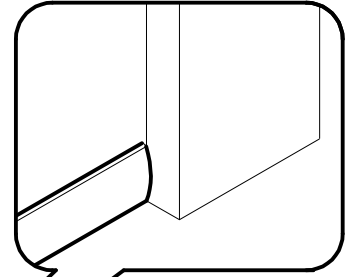
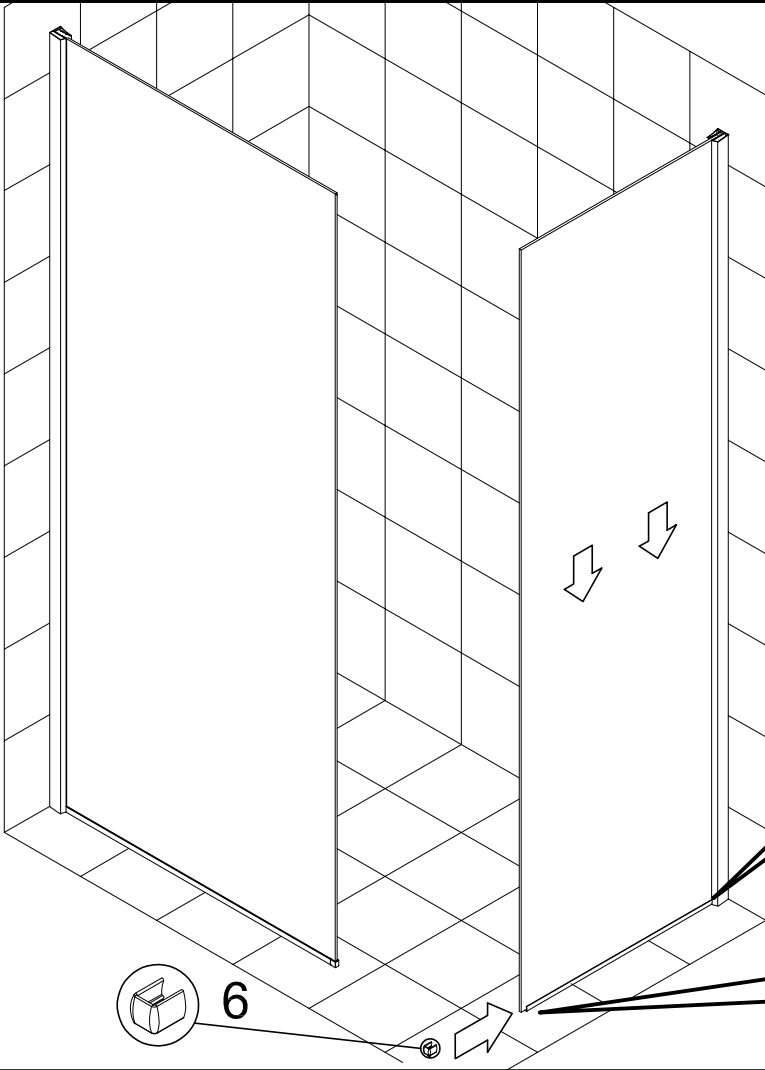


37

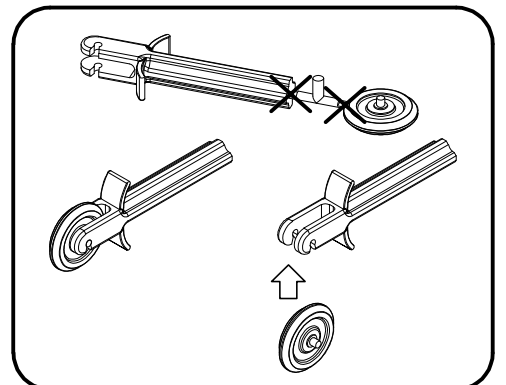
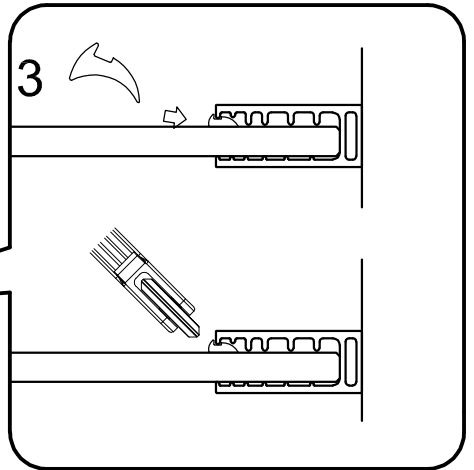
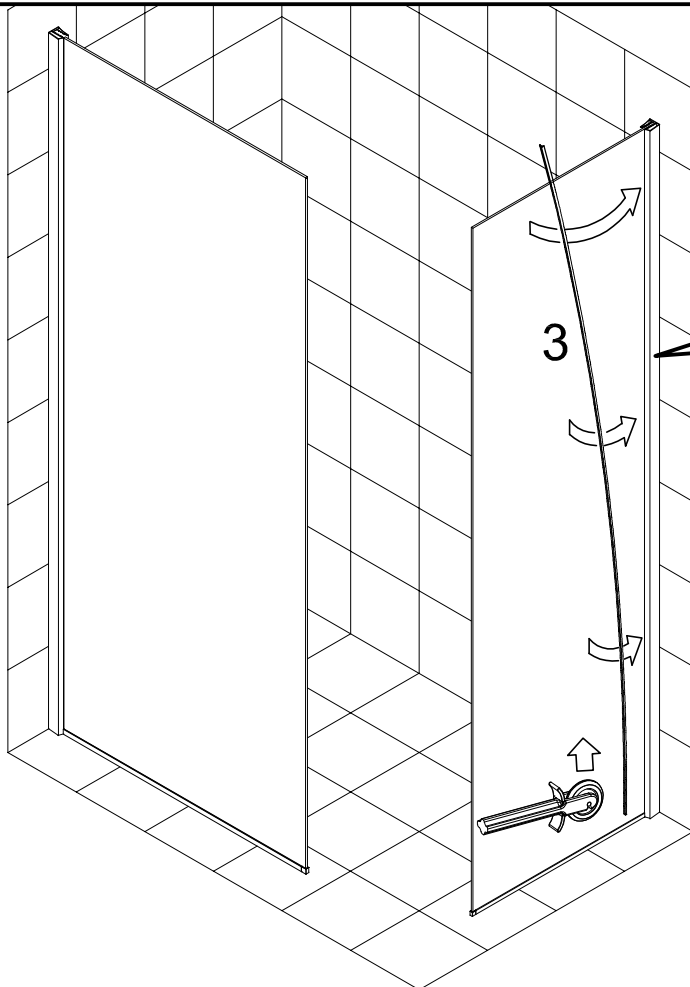




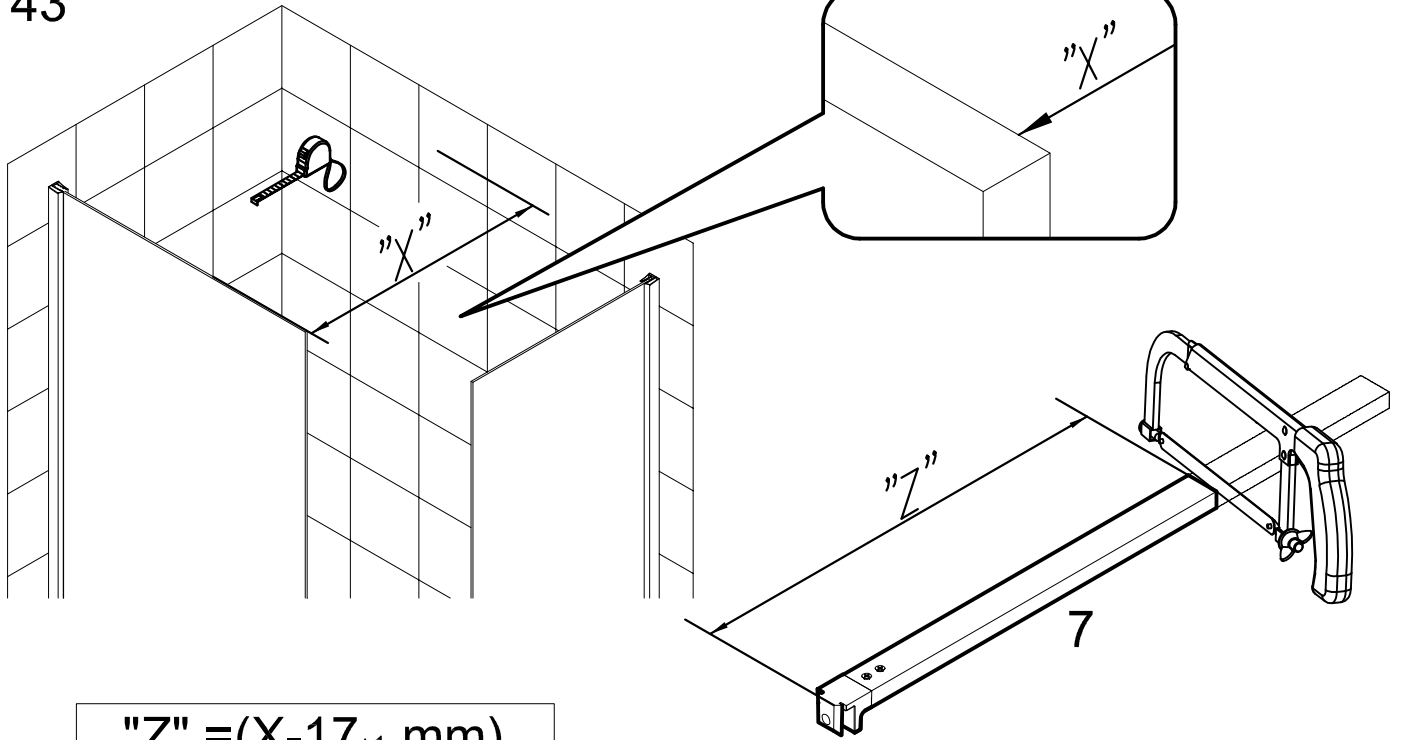
41



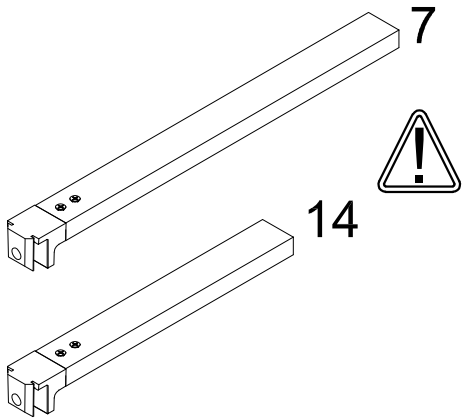
42



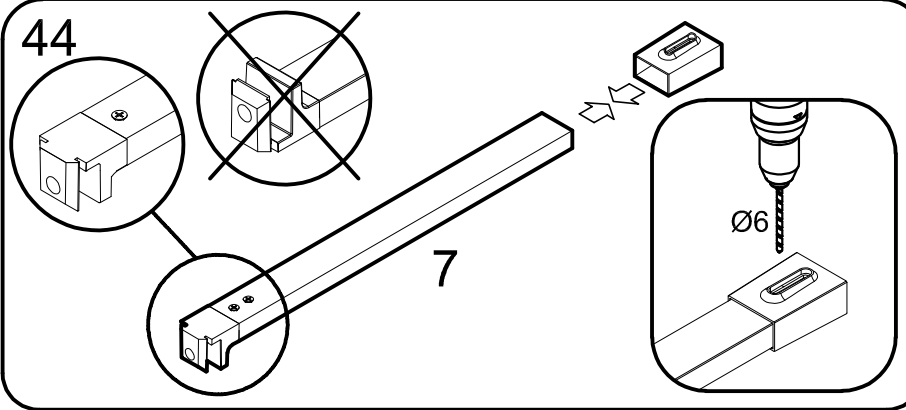
43



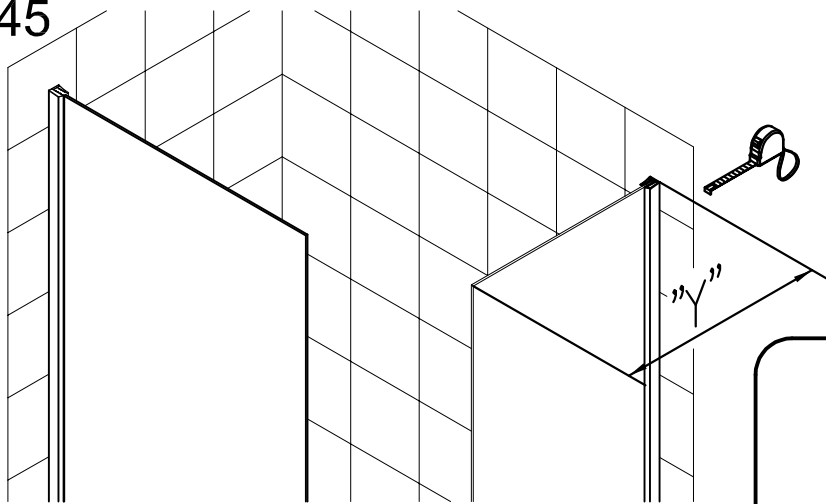
"Z" = (X - 17 ± 1 mm)



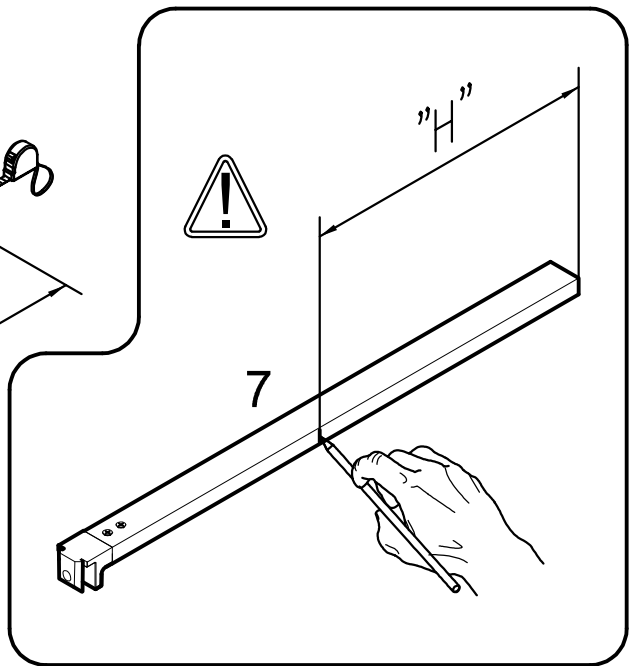
44



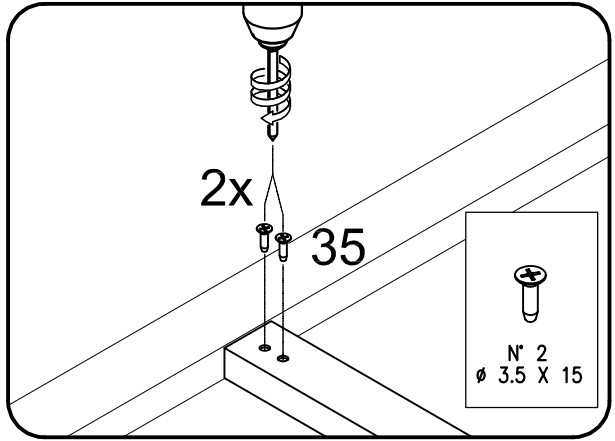
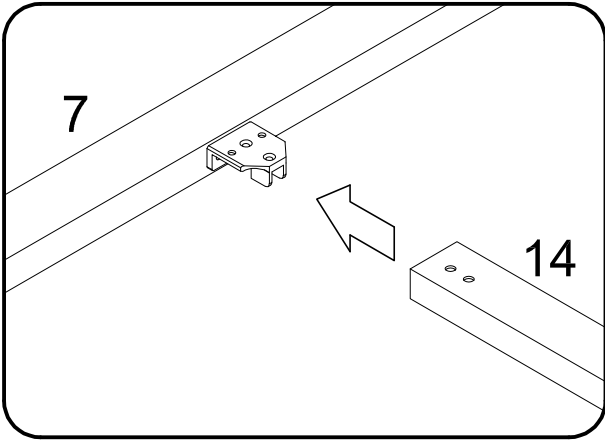
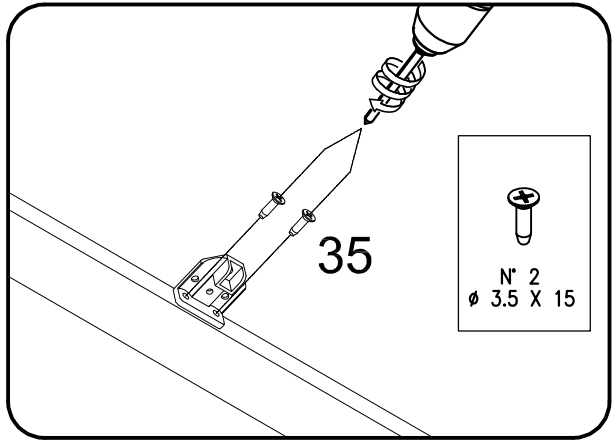
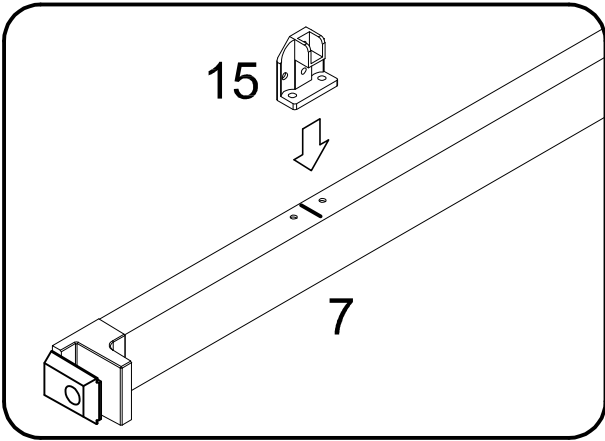
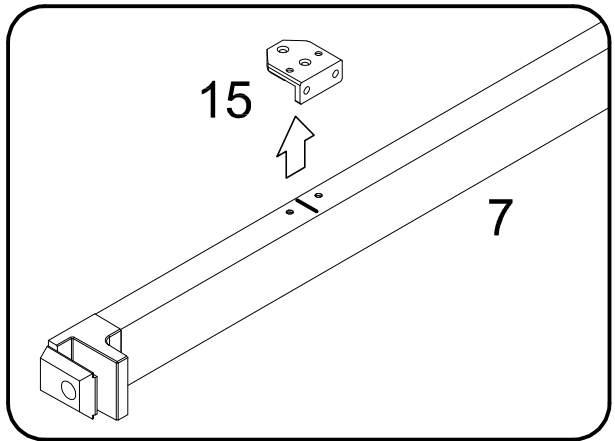
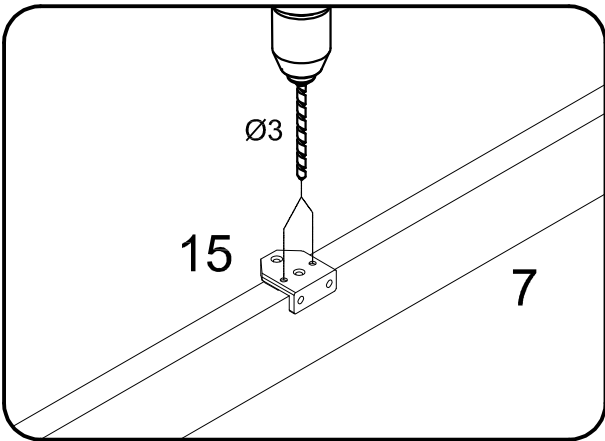
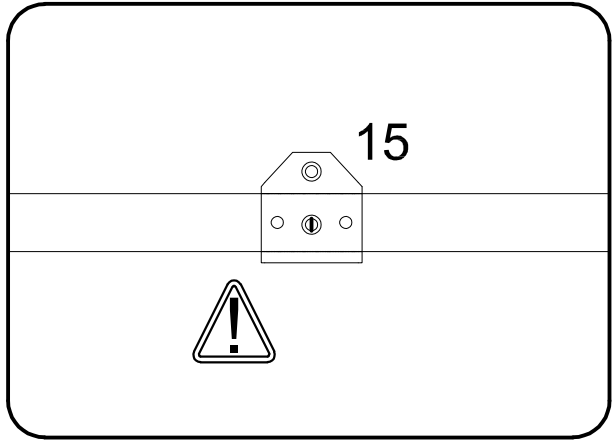
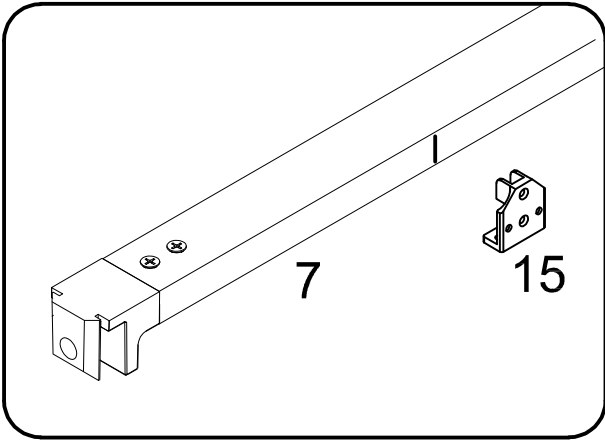
45



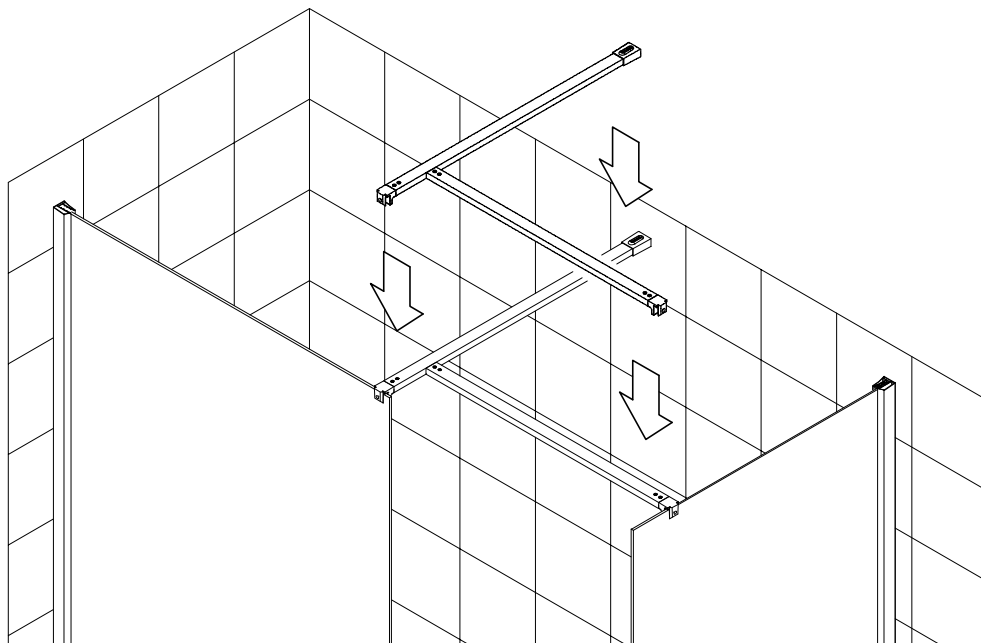
"H" = (Y - 140 mm)



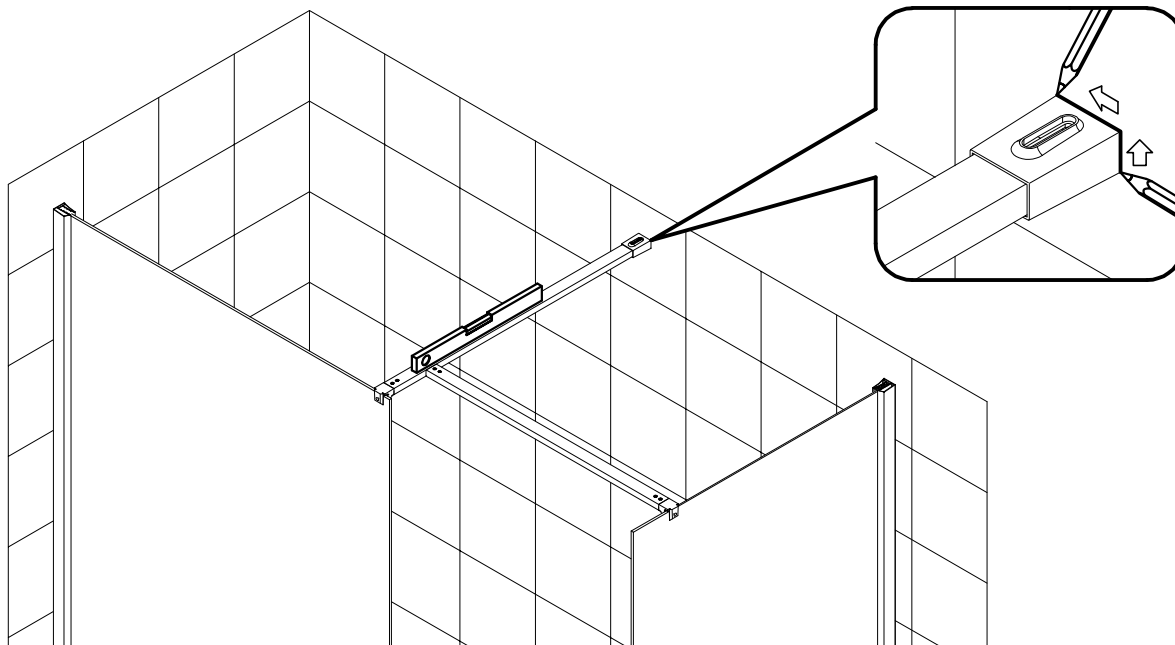


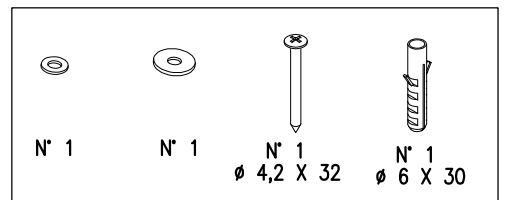
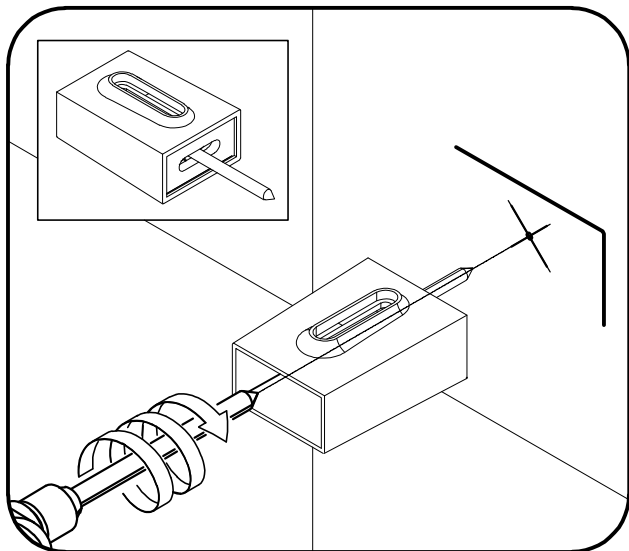
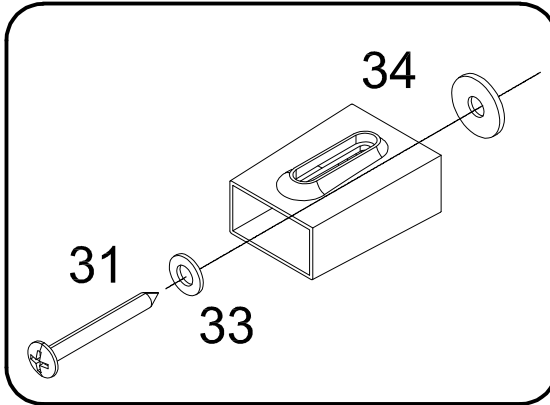
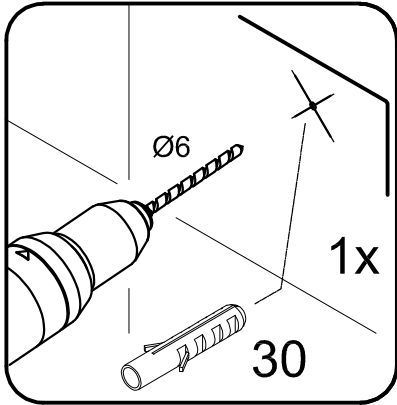
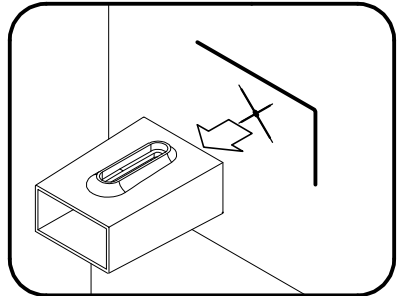
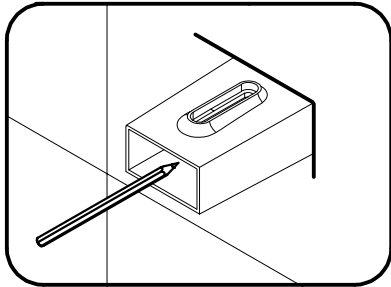
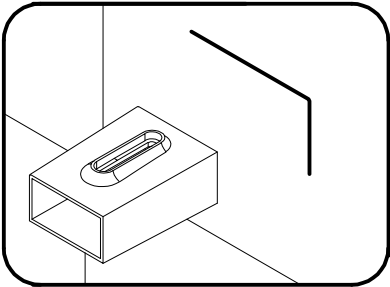
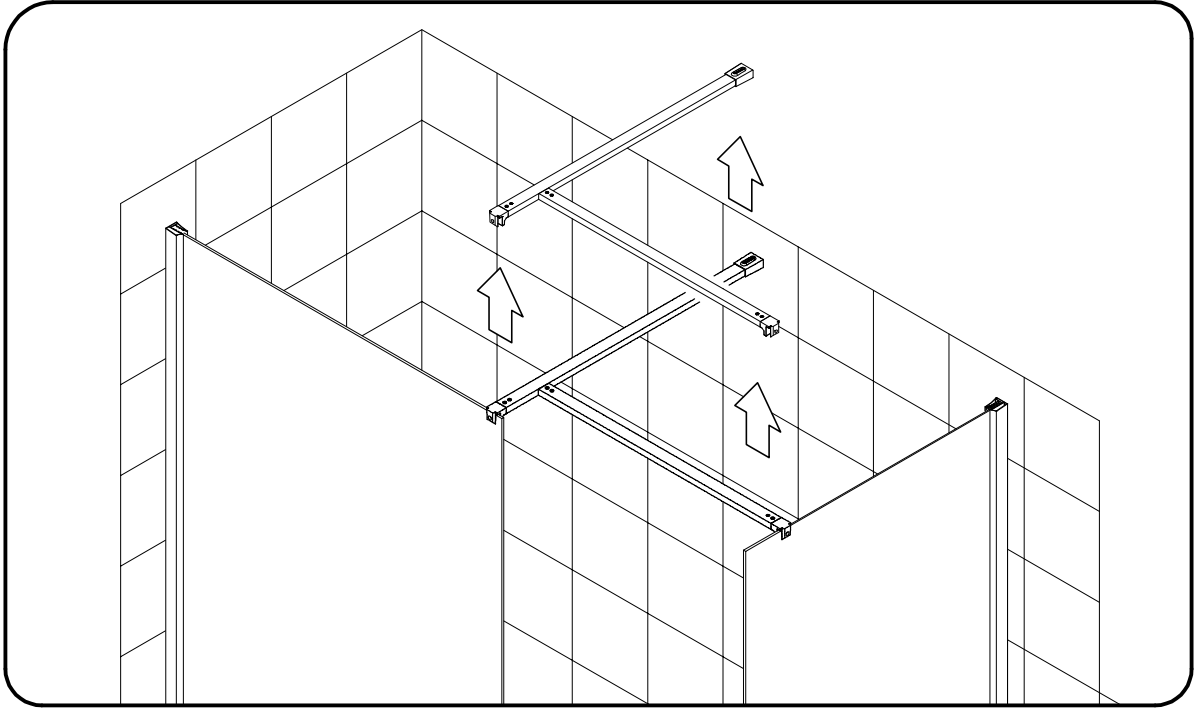


47

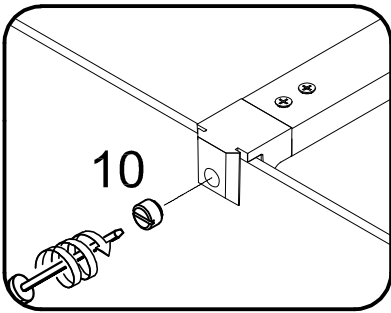
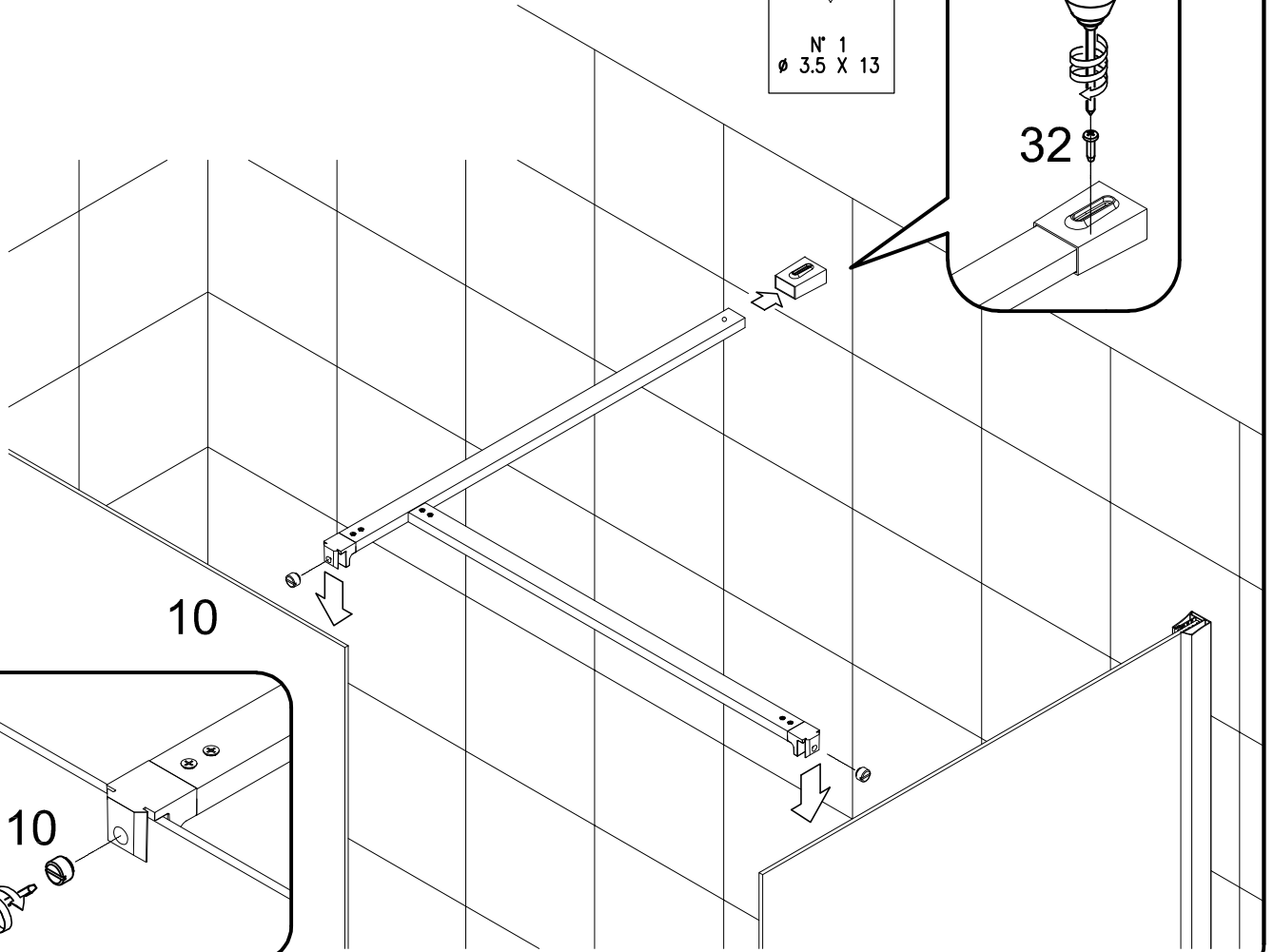
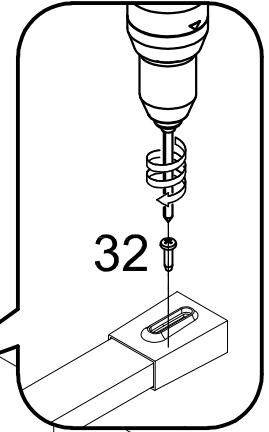
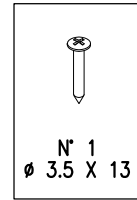


48

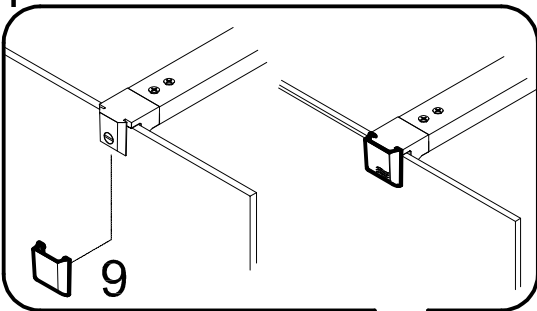




50



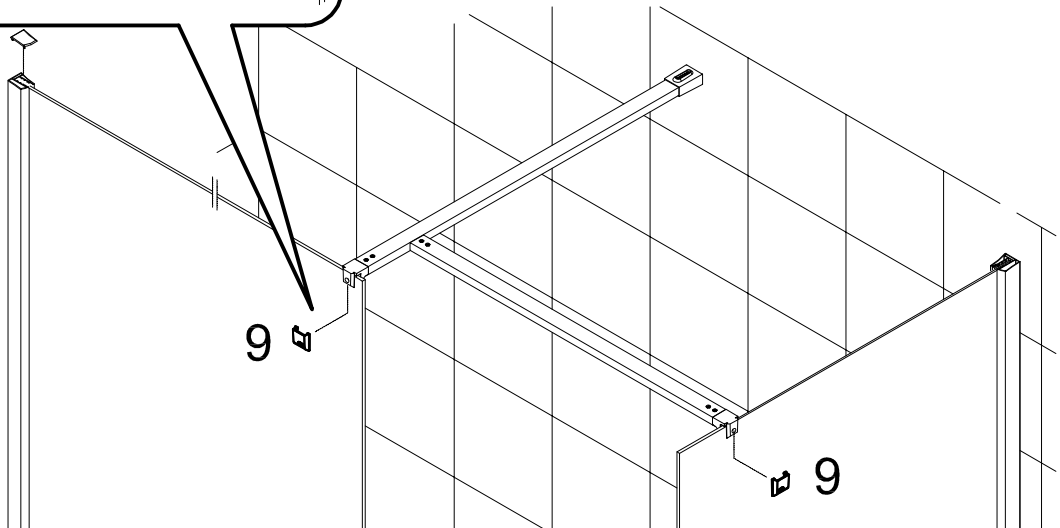
51



4

9

9





Pag. 1



<input type="checkbox"/> MODELLO ESISTENTE	<input type="checkbox"/> DIMENSIONI
<input type="checkbox"/> MODELLO NUOVO	<input type="checkbox"/> DIMENSIONI
<input type="checkbox"/> DATA DI INIZIO	<input type="checkbox"/> DATA DI FINE

① Specificare sempre, per ogni intervento, l'indirizzo completo del cliente (cognome, nome, via, numero civico, città, provincia, CAP, paese).

② Specificare il tipo di intervento (es. rifiniture, tinteggiature, verniciature, ecc.).

③ Specificare il tipo di superficie da trattare (es. pareti, soffitti, pavimenti, ecc.).

④ Specificare il tipo di materiale da utilizzare (es. tipo di pittura, tipo di legno, ecc.).

⑤ Specificare il tipo di finitura (es. tipo di vernice, tipo di laccatura, ecc.).

⑥ Specificare il tipo di colore (es. nome del colore, codice colore, ecc.).

⑦ Specificare il tipo di accessori (es. tipo di maniglie, tipo di serrature, ecc.).

⑧ Specificare il tipo di illuminazione (es. tipo di lampade, tipo di prese, ecc.).

⑨ Specificare il tipo di impianti (es. tipo di riscaldamento, tipo di condizionamento, ecc.).

⑩ Specificare il tipo di opere (es. tipo di muratura, tipo di carpenteria, ecc.).

⑪ Specificare il tipo di lavori (es. tipo di demolizioni, tipo di trasporti, ecc.).

⑫ Specificare il tipo di servizi (es. tipo di pulizia, tipo di manutenzione, ecc.).

⑬ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

⑭ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

⑮ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

⑯ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

⑰ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

⑱ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

⑲ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

⑳ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉑ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉒ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉓ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉔ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉕ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉖ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉗ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉘ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉙ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉚ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉛ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉜ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉝ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㉞ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㉟ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊱ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊲ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊳ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊴ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊵ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊶ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊷ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊸ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊹ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊺ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

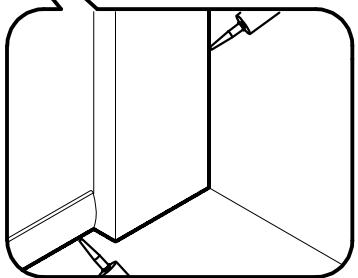
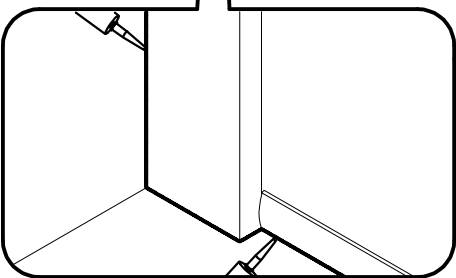
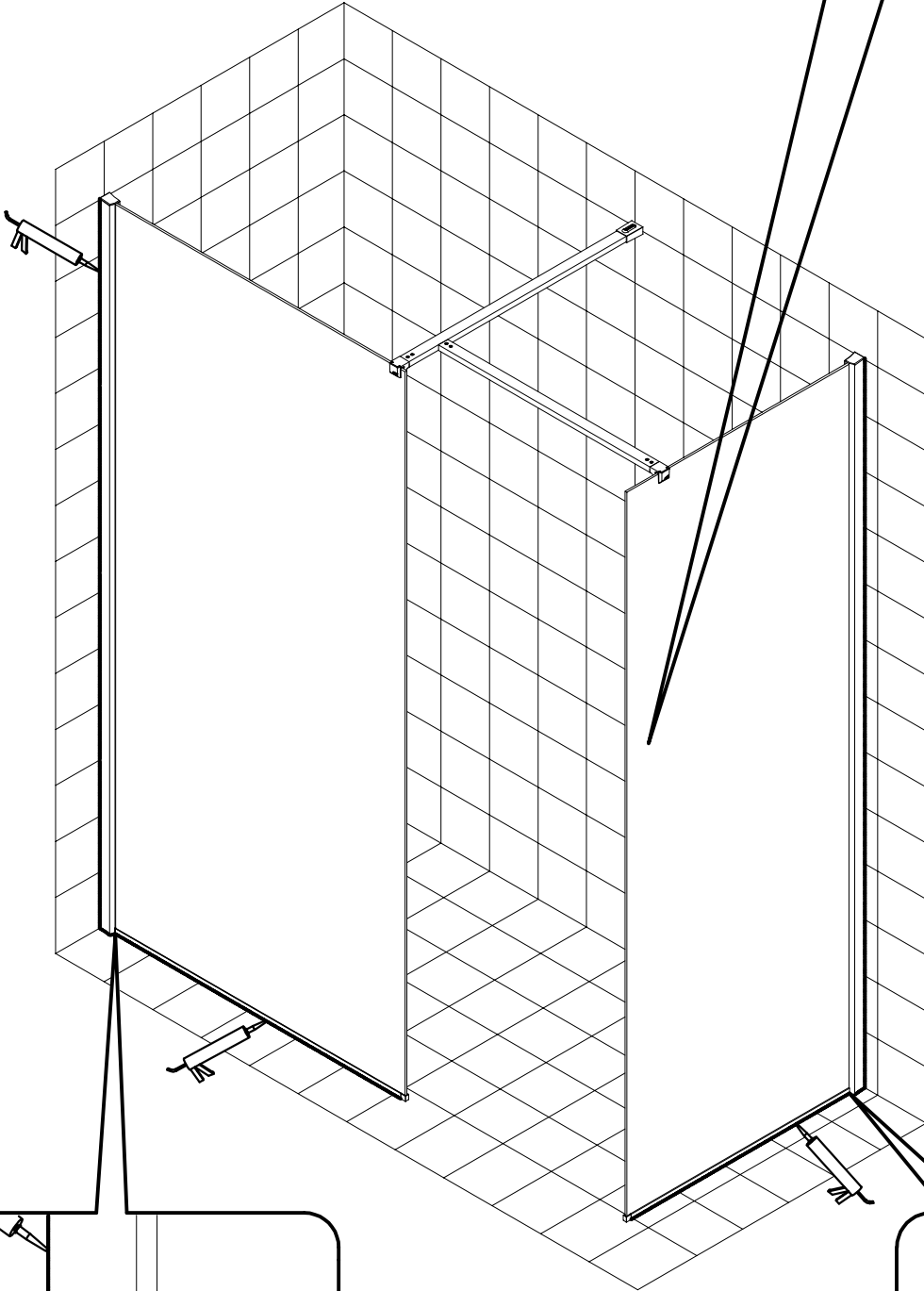
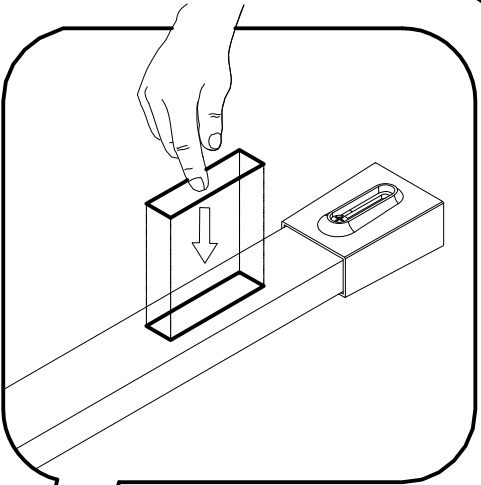
㊻ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

㊼ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊽ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

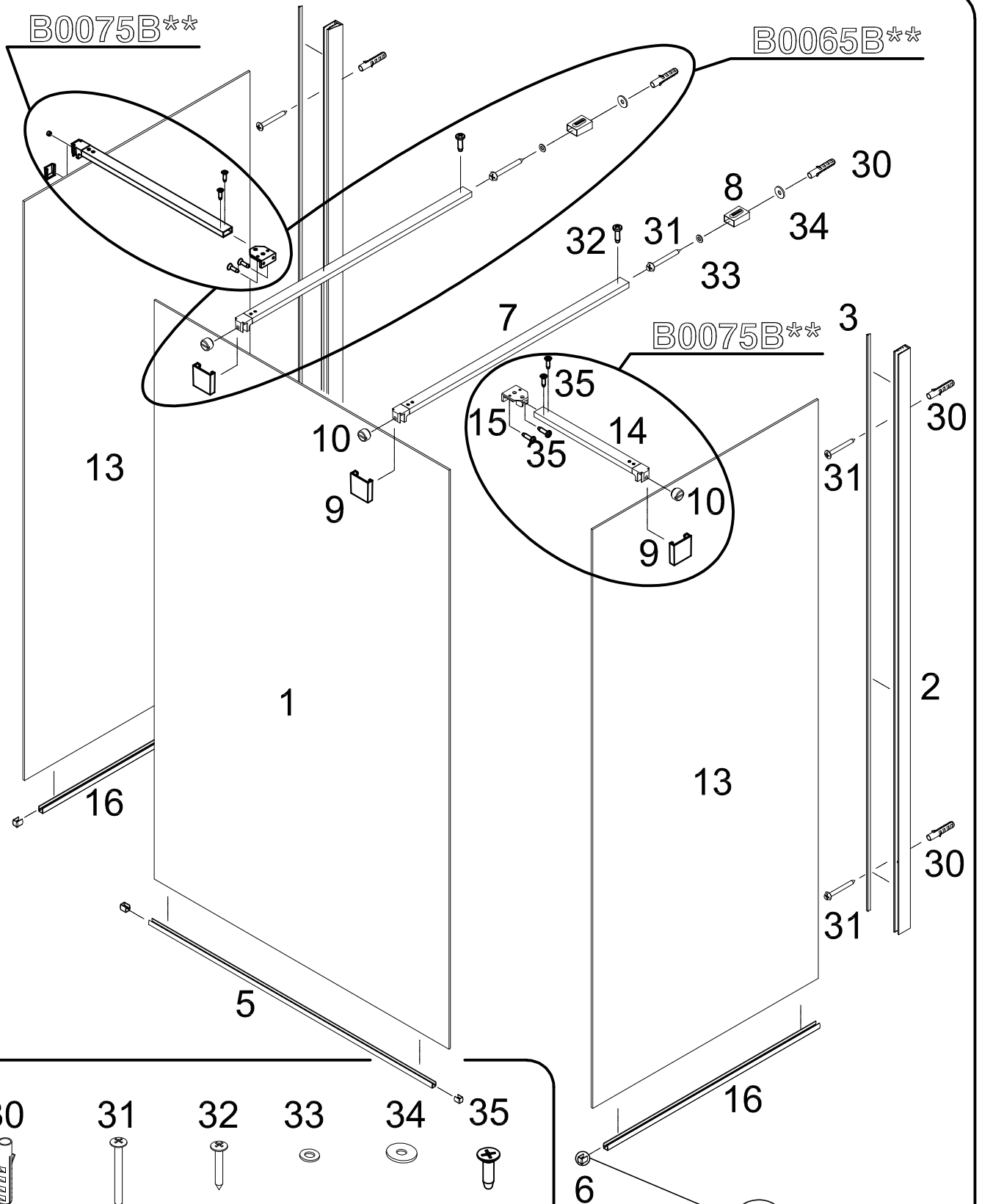
㊾ Specificare il tipo di altri lavori (es. tipo di idraulica, tipo di elettricità, ecc.).

㊿ Specificare il tipo di altri servizi (es. tipo di trasporti, tipo di assicurazioni, ecc.).

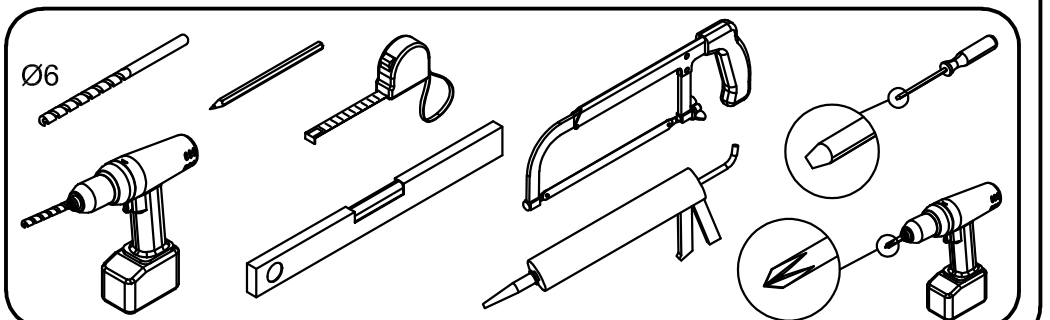
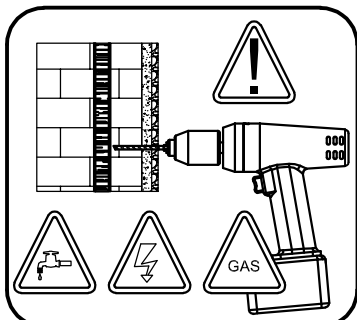


B0075B\*\*

B0065B\*\*



<b>30</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>35</b>
N° 6 ∅ 6 X 30	N° 6 ∅ 4,2 X 32	N° 2 ∅ 3,5 X 13	N° 2	N° 2	N° 8 ∅ 3,5 X 13



RBCF1260

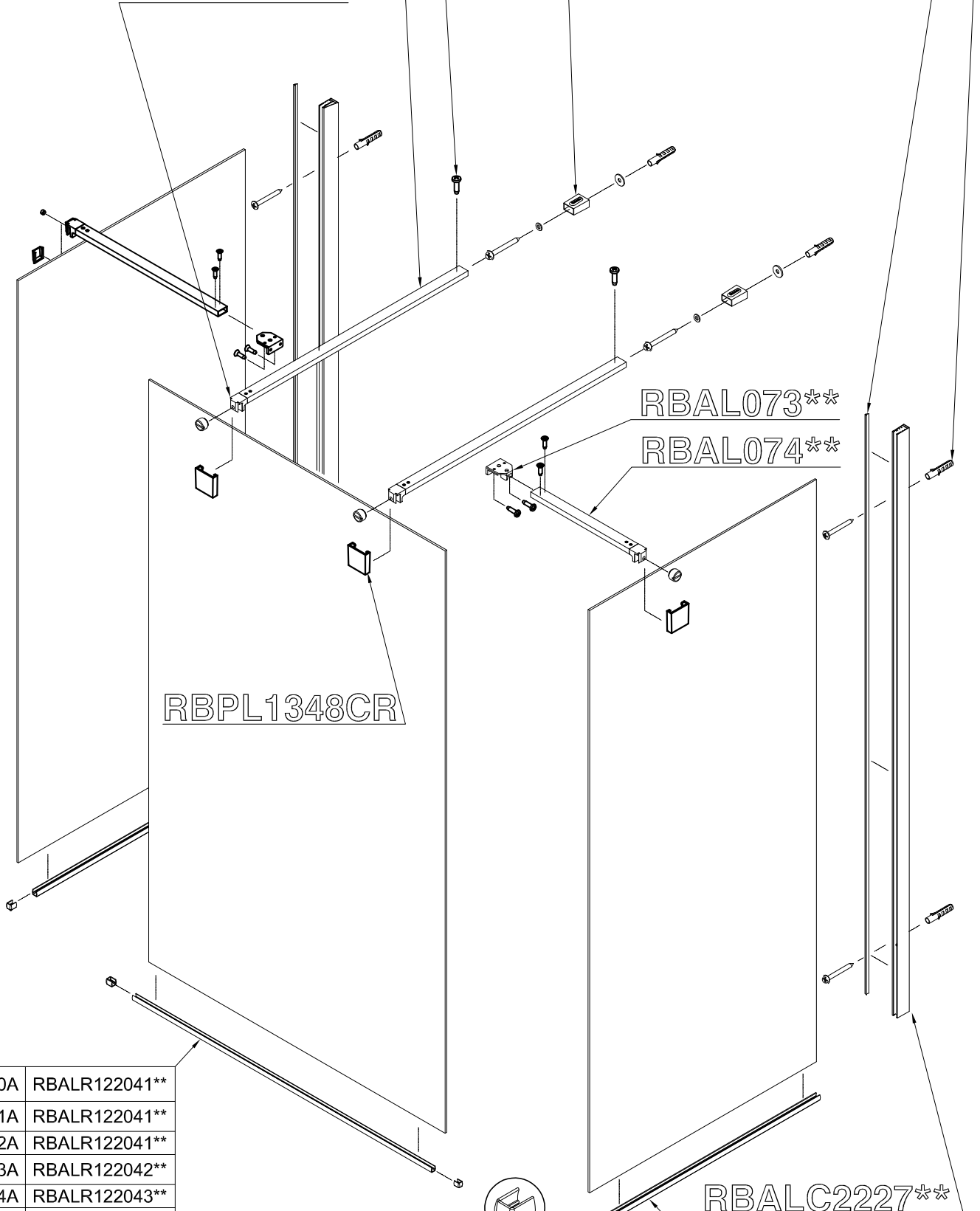
RBAL141343\*\*

RBCF01600

RBAL1343\*\*

RBGV123600

RBAL1347\*\*



RBAL073\*\*

RBAL074\*\*

RBPL1348CR

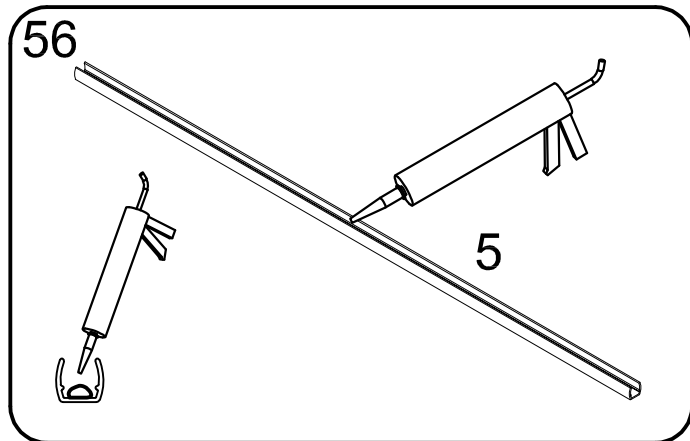
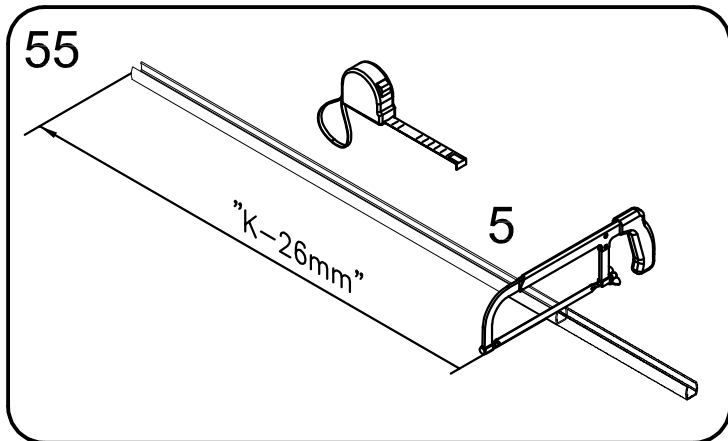
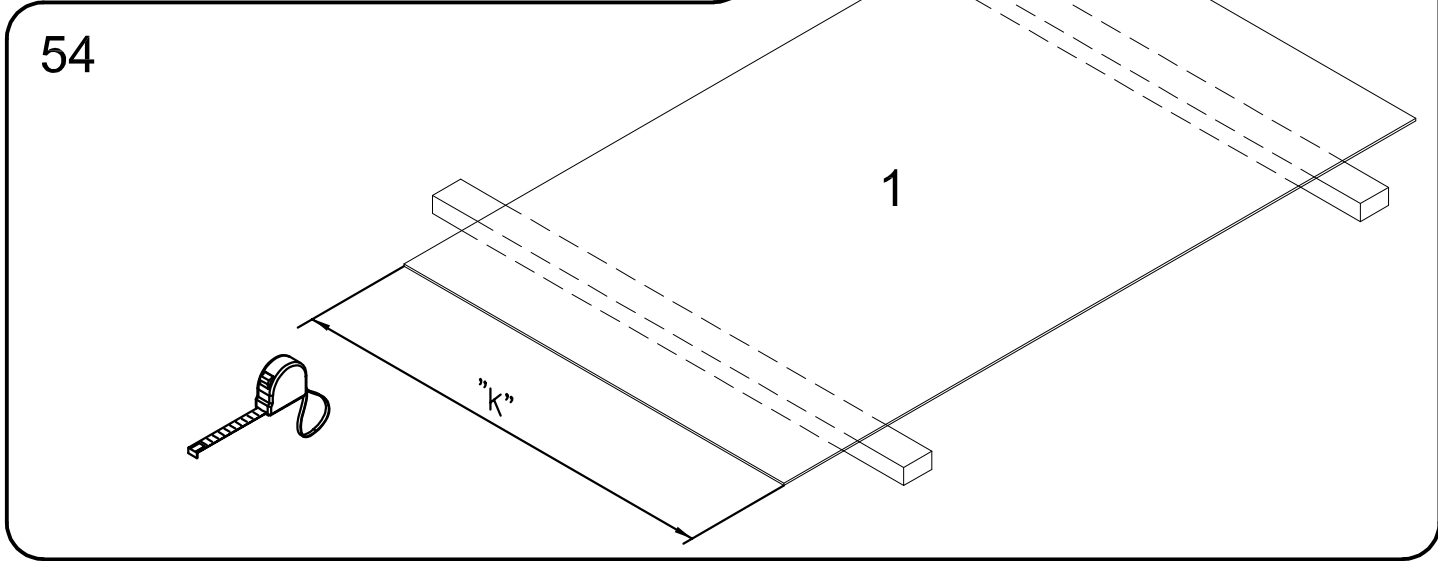
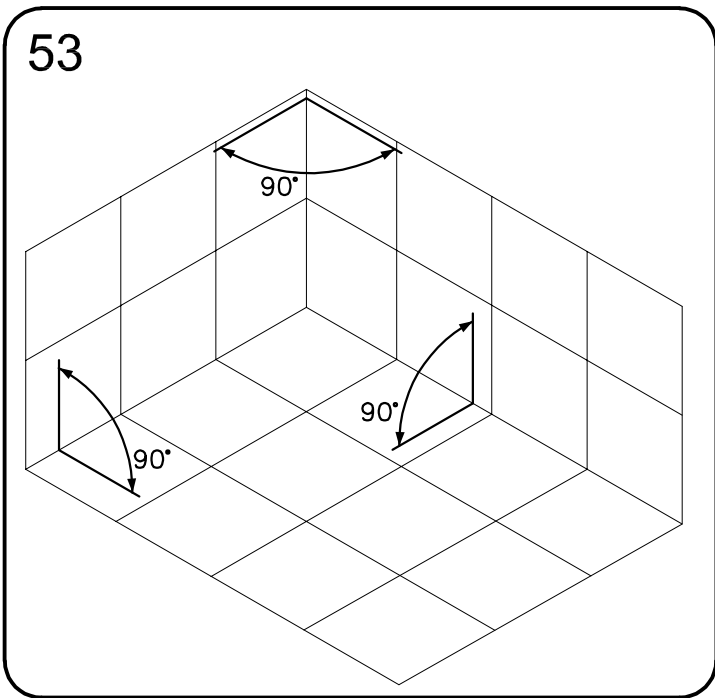
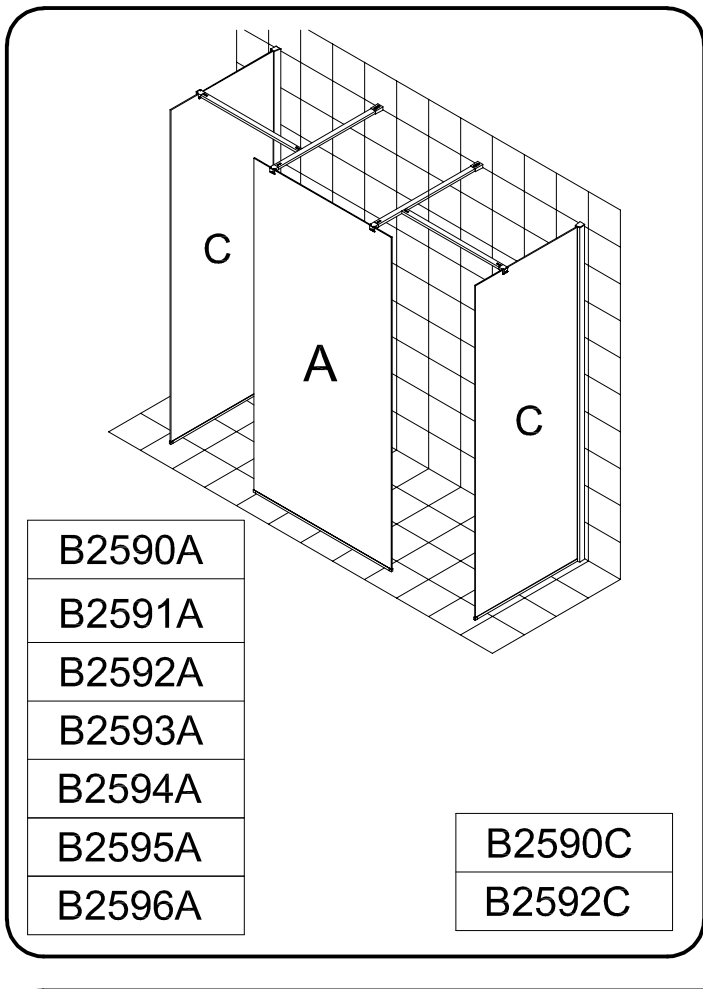
RBALC2227\*\*



RBPL1345\*\*

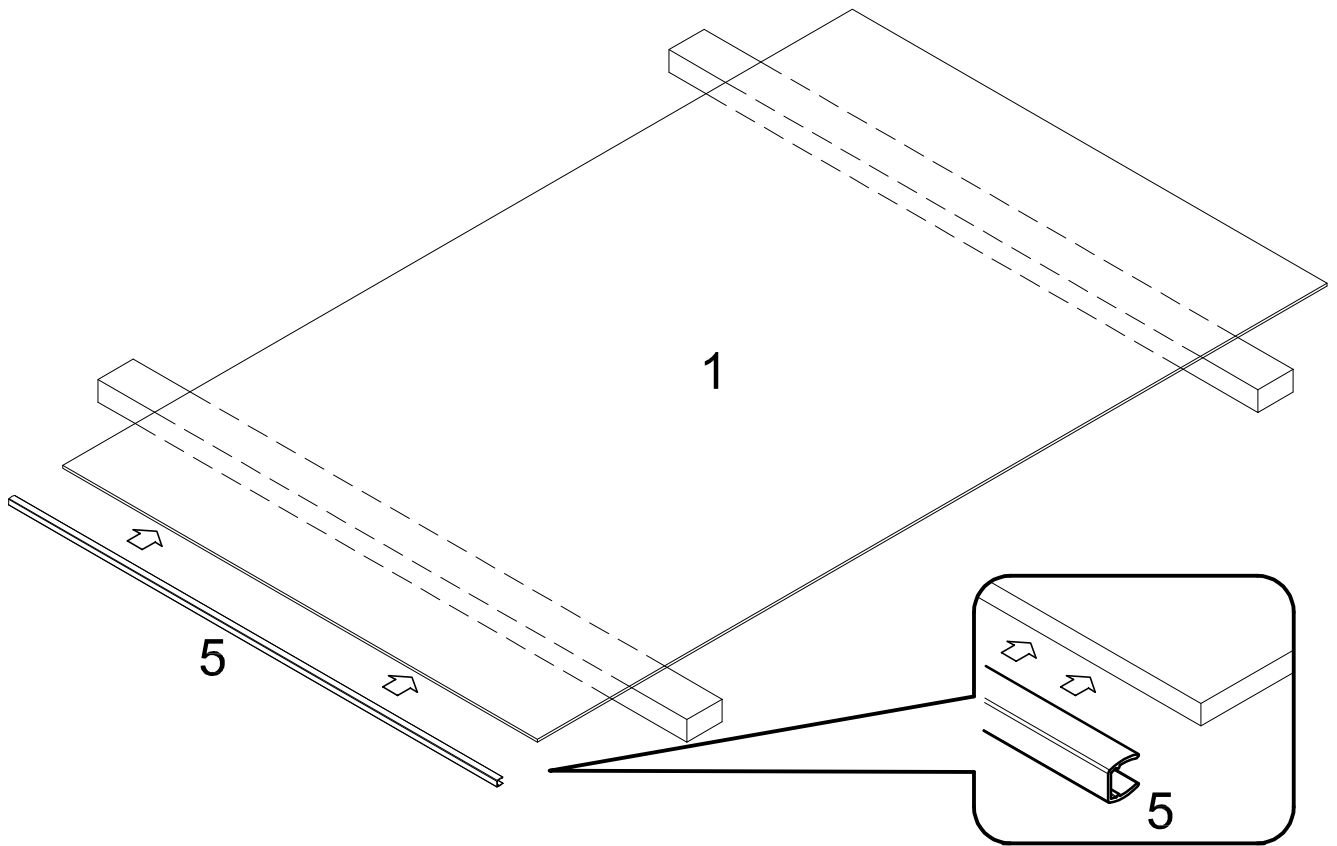
B2590A	RBALR122041**
B2591A	RBALR122041**
B2592A	RBALR122041**
B2593A	RBALR122042**
B2594A	RBALR122043**
B2595A	RBALR122124**
B2596A	RBALR122124**

B2590C	RBALR122041**
B2592C	RBALR122041**

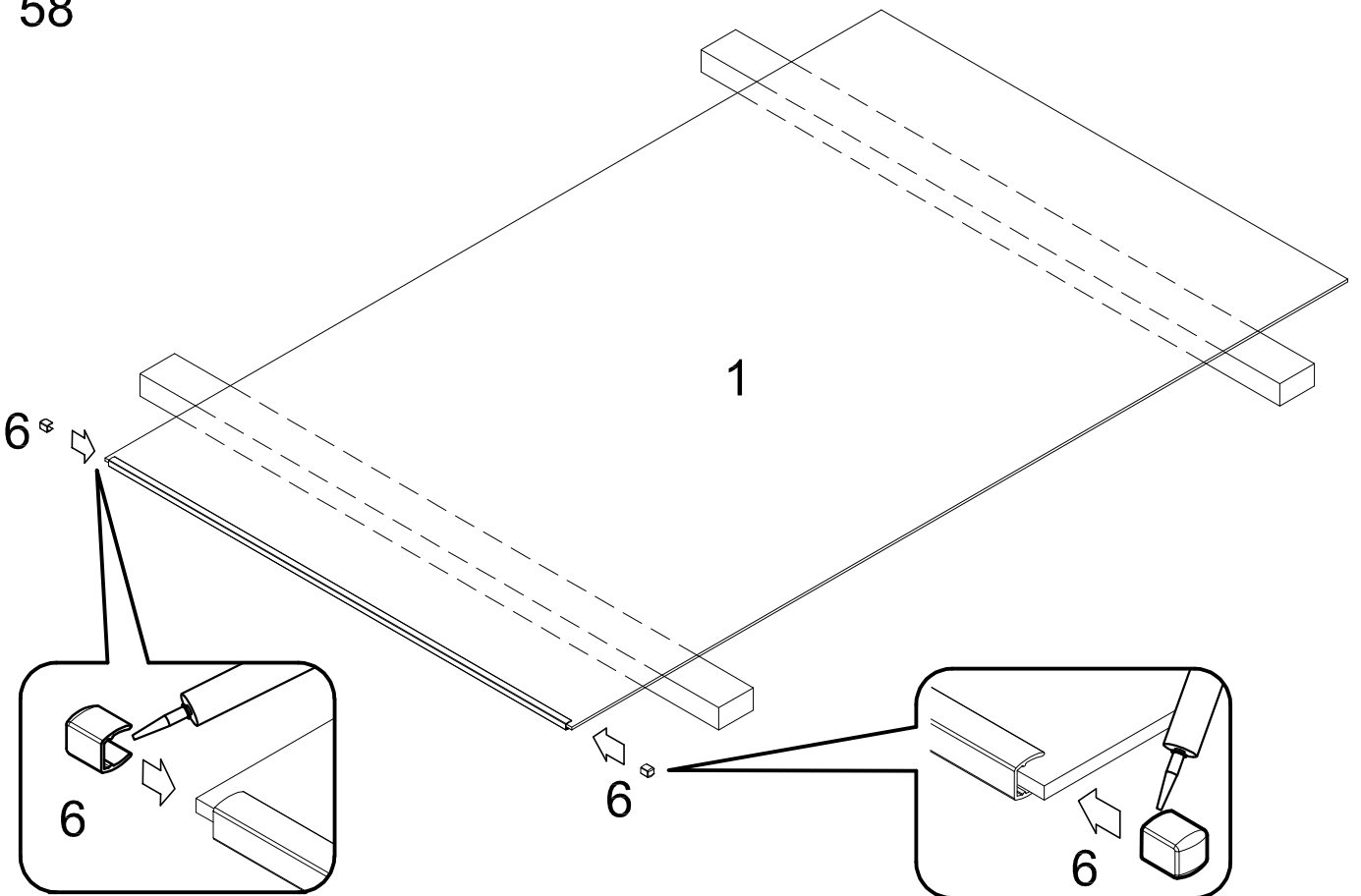




57

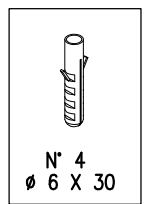
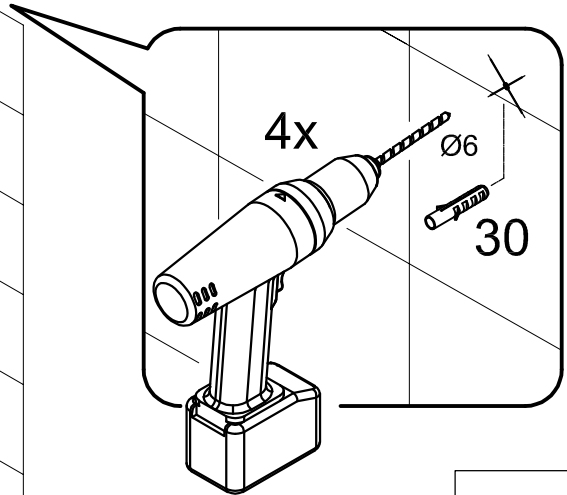
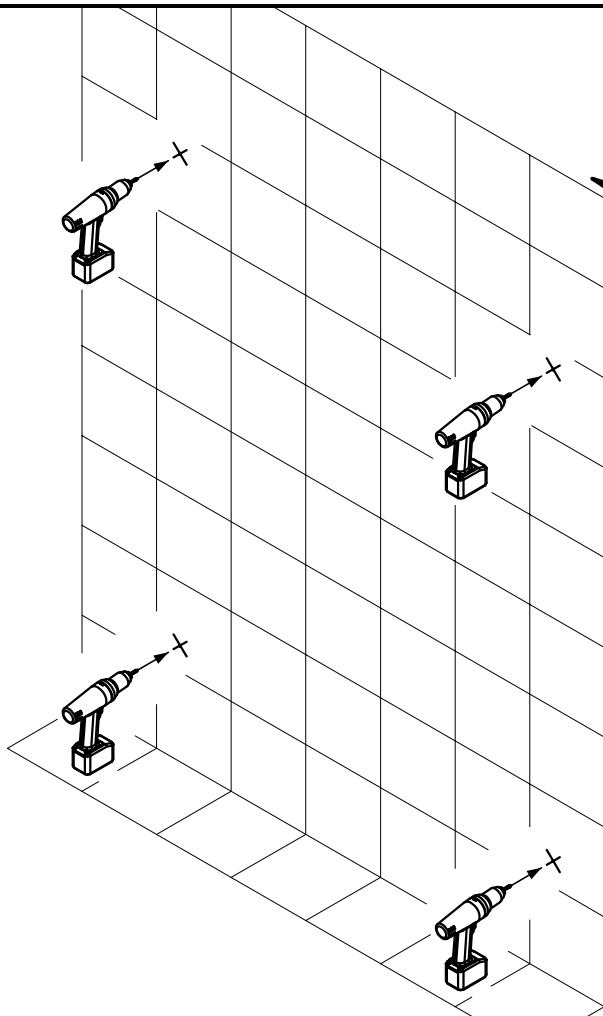


58

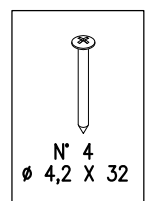
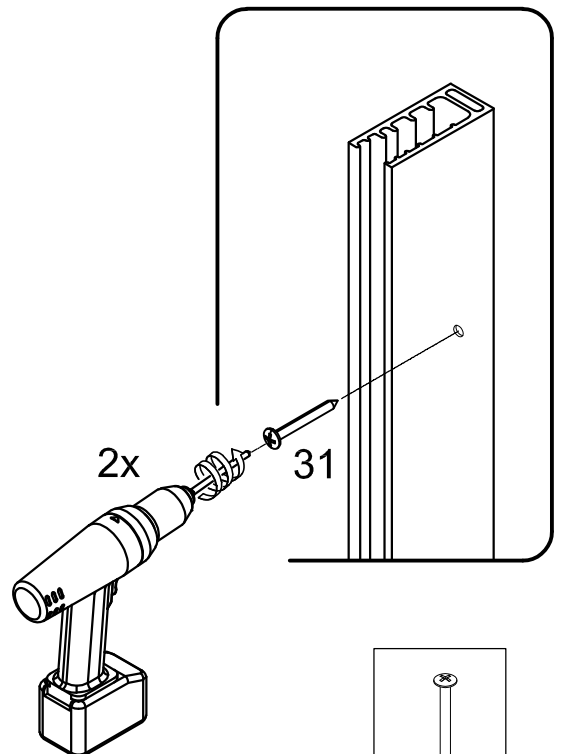
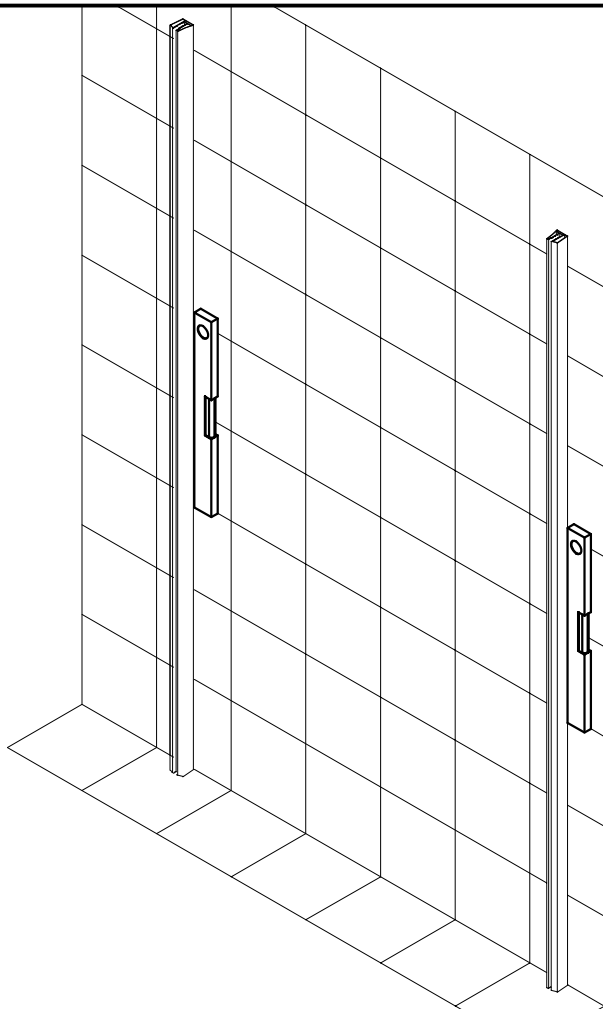




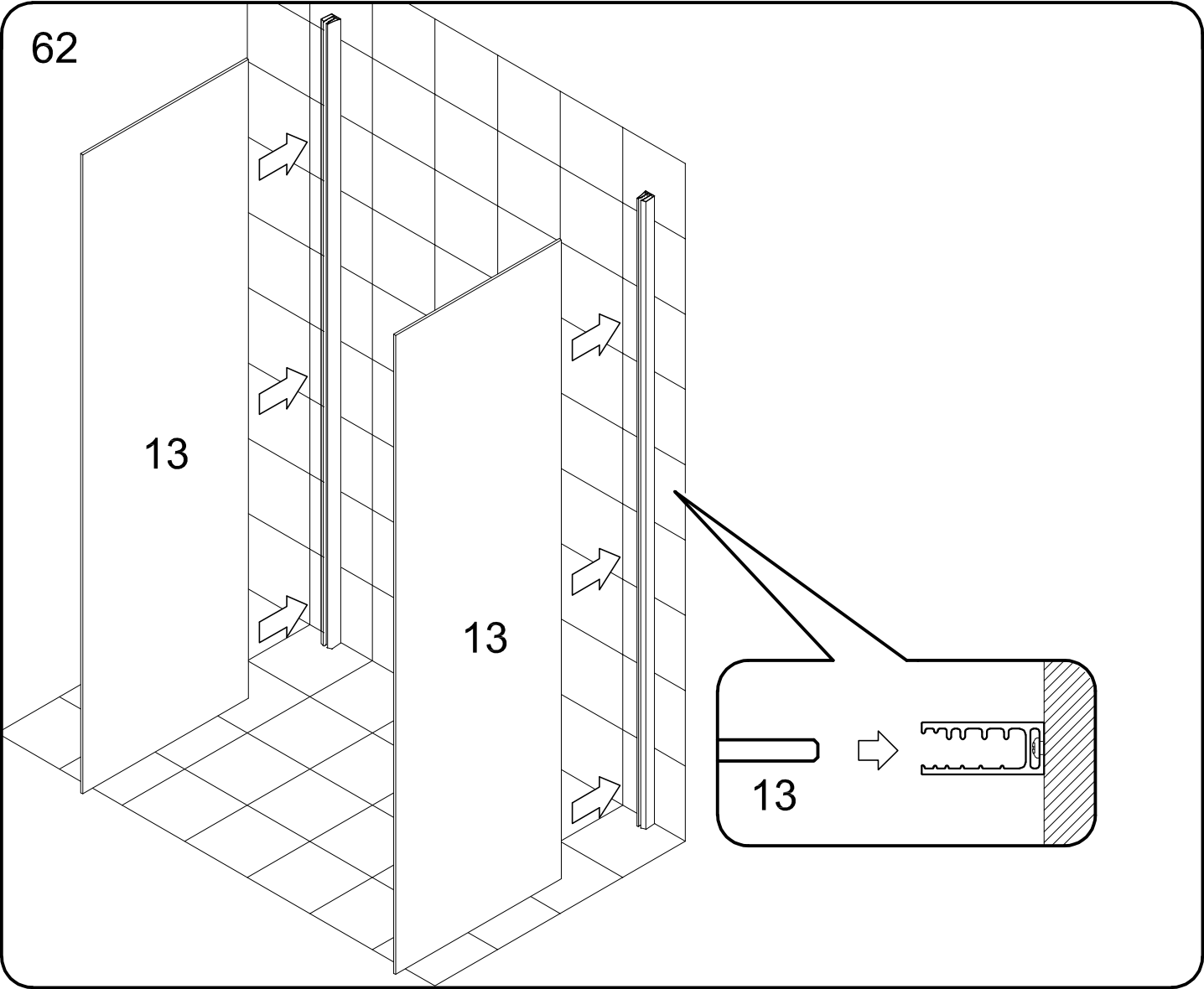
60



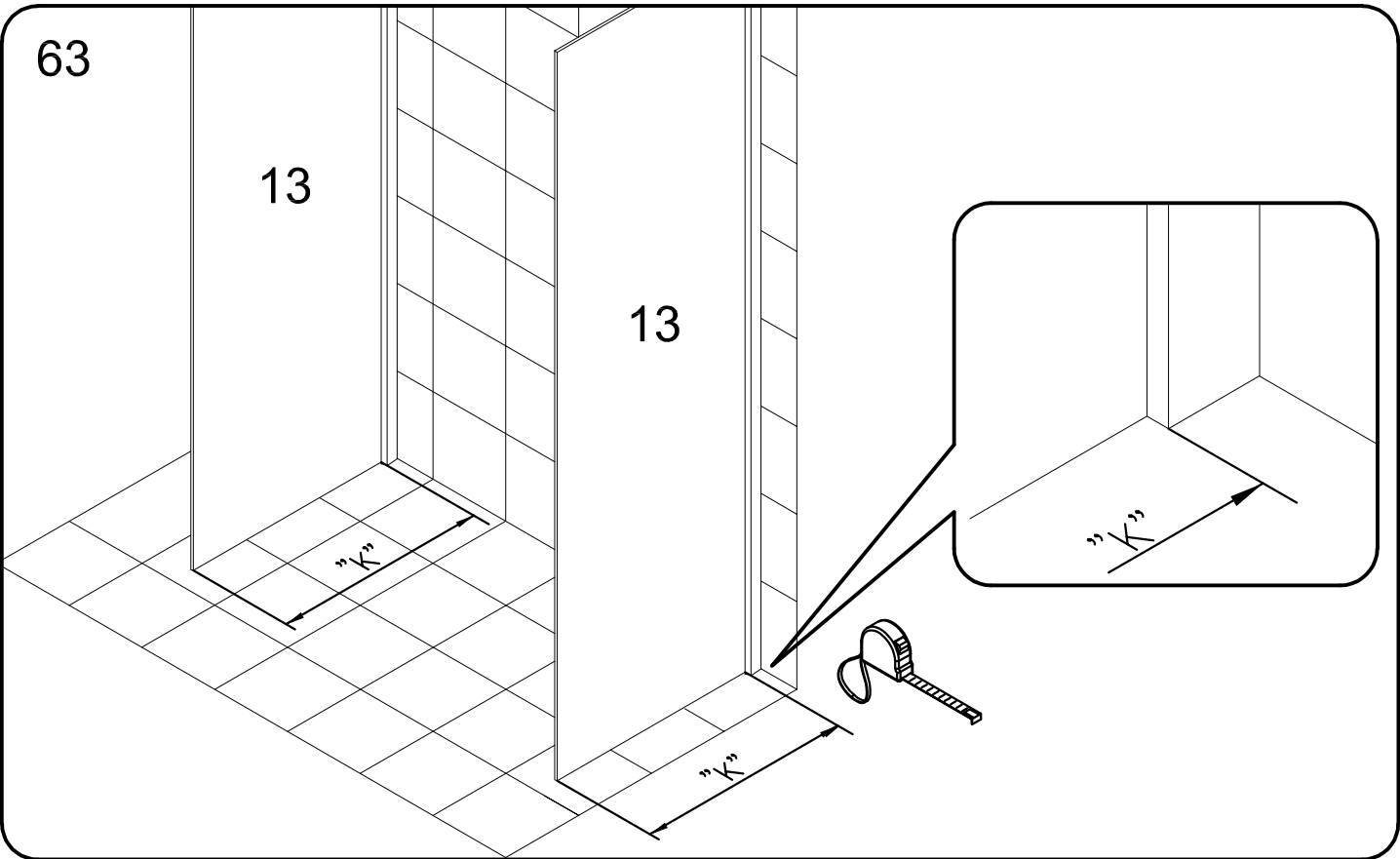
61

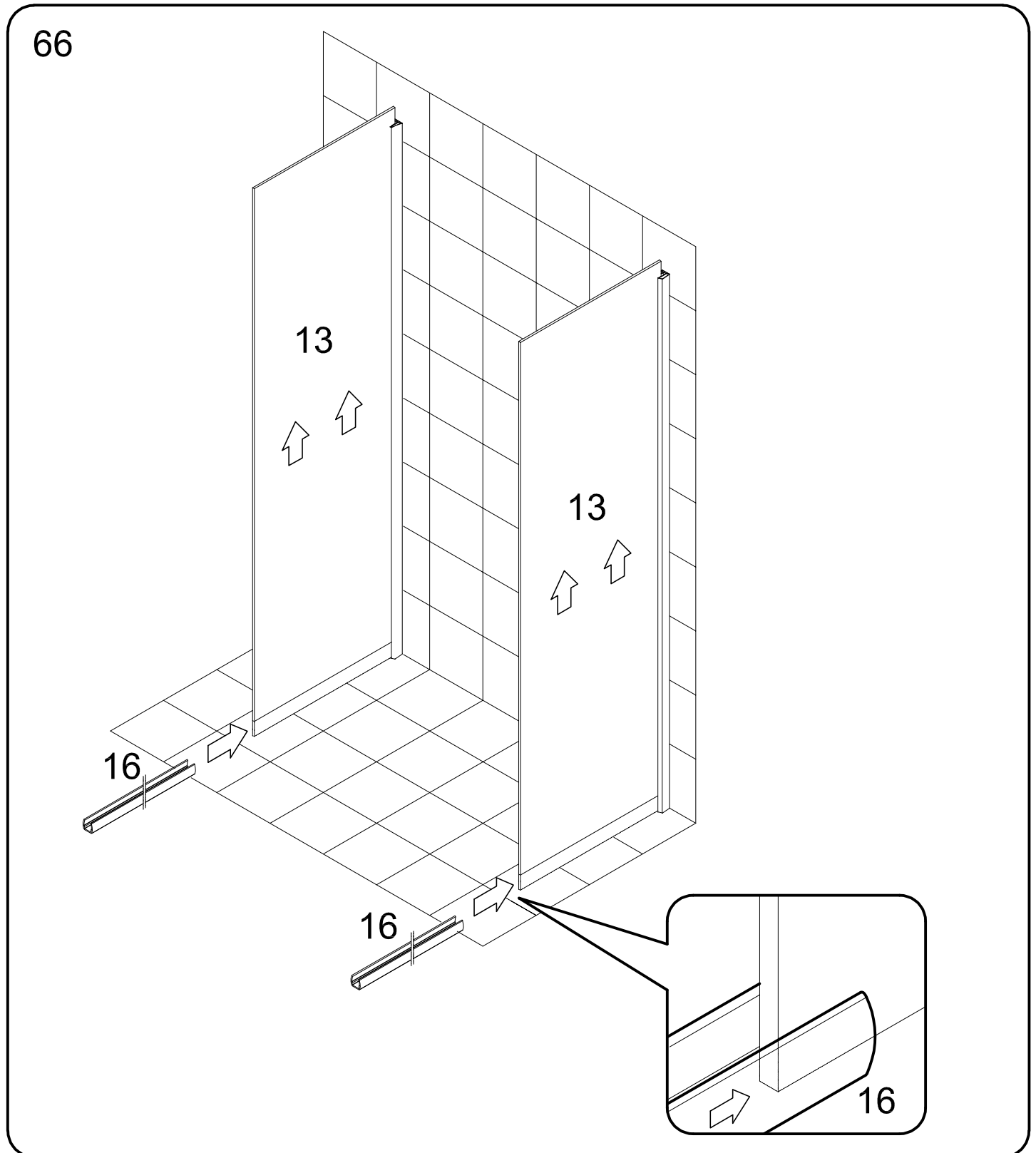
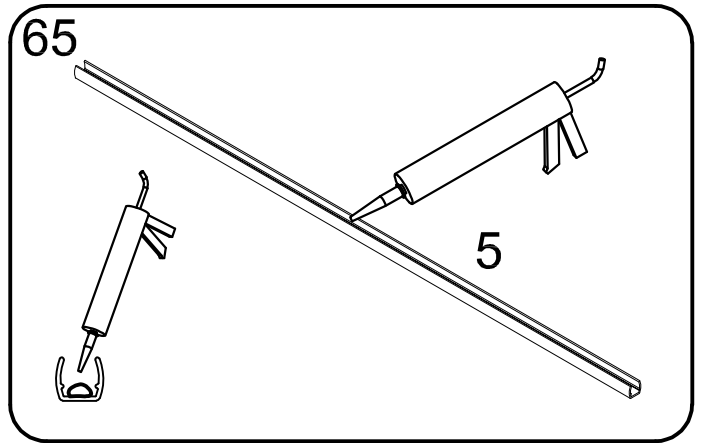
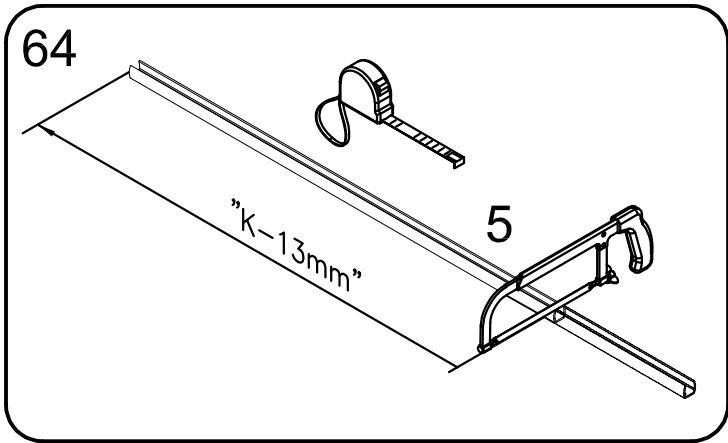


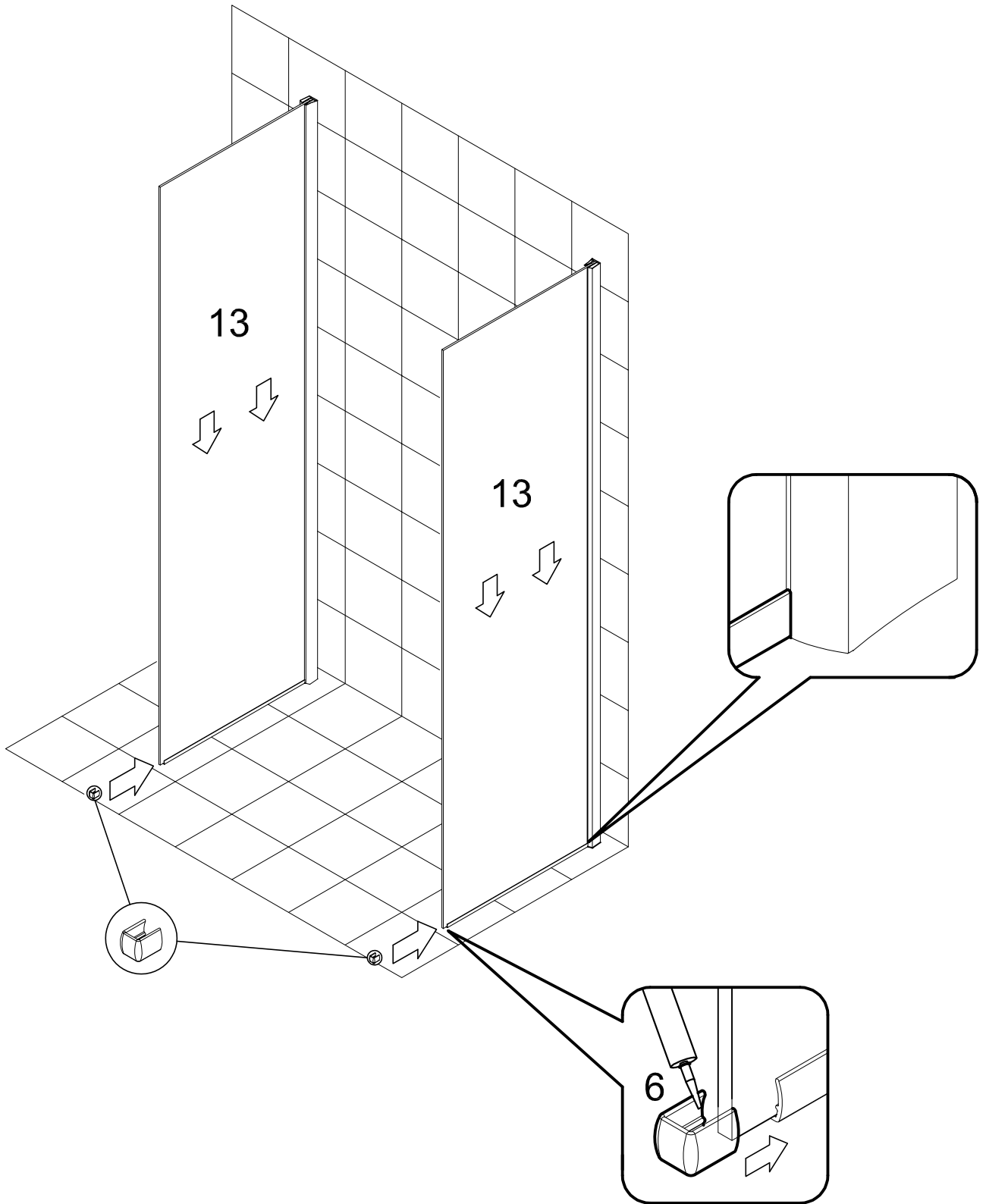
62



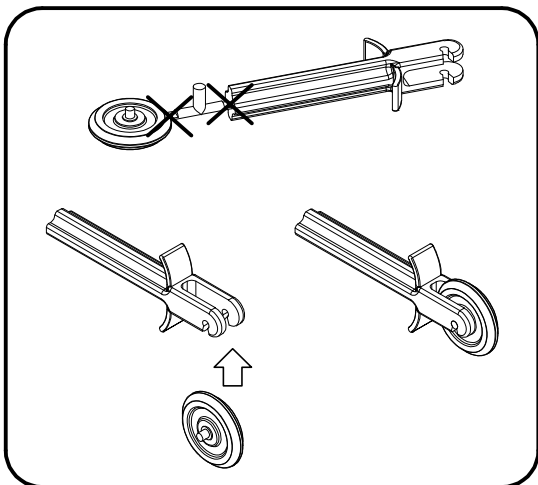
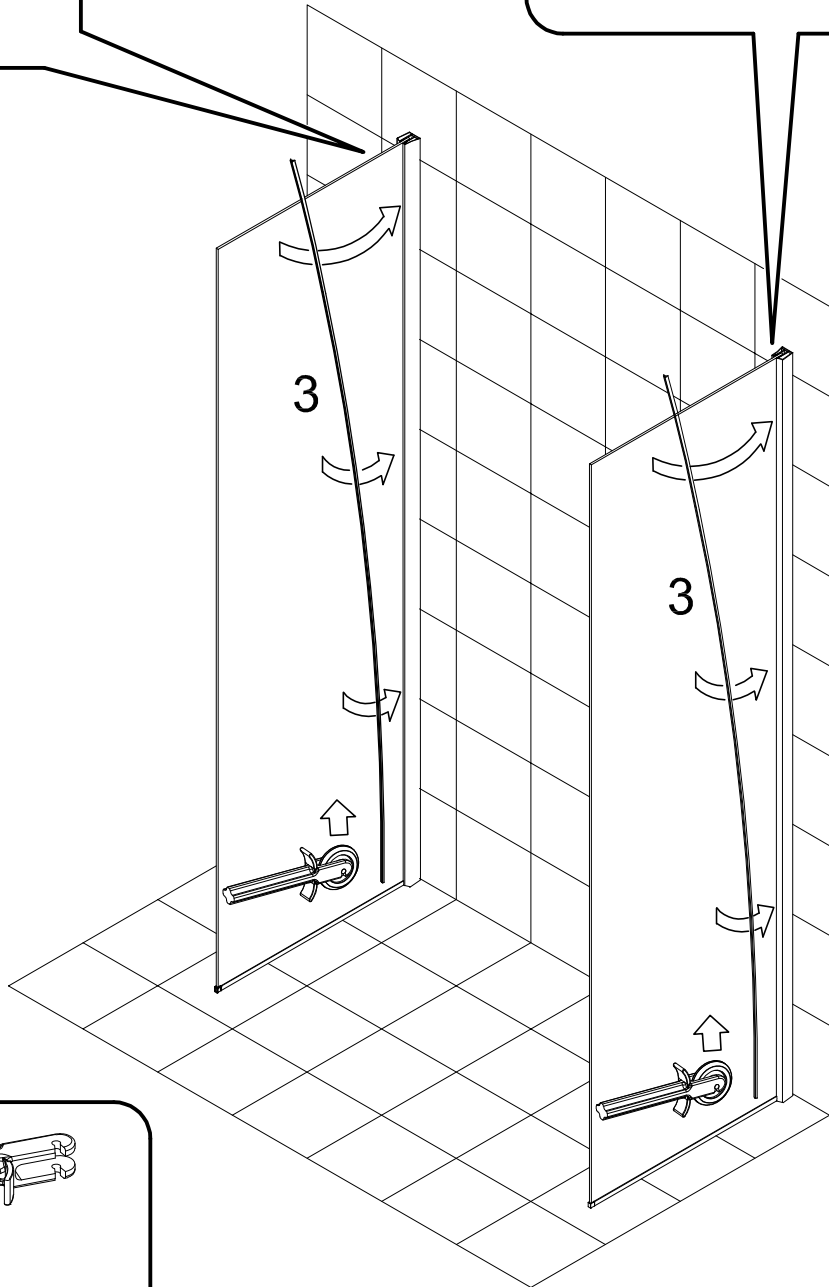
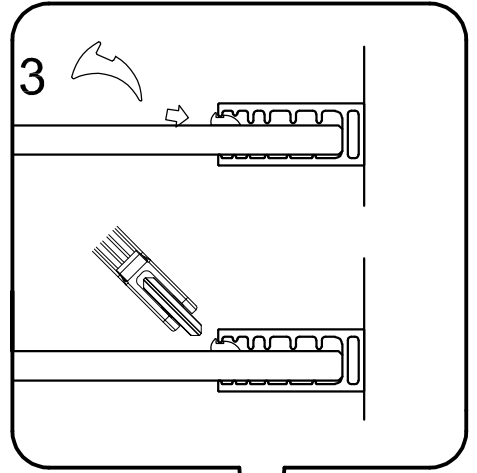
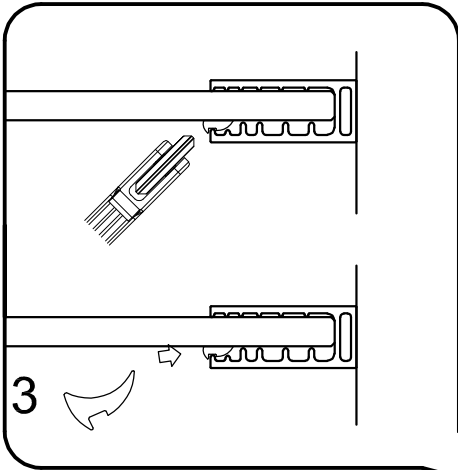
63



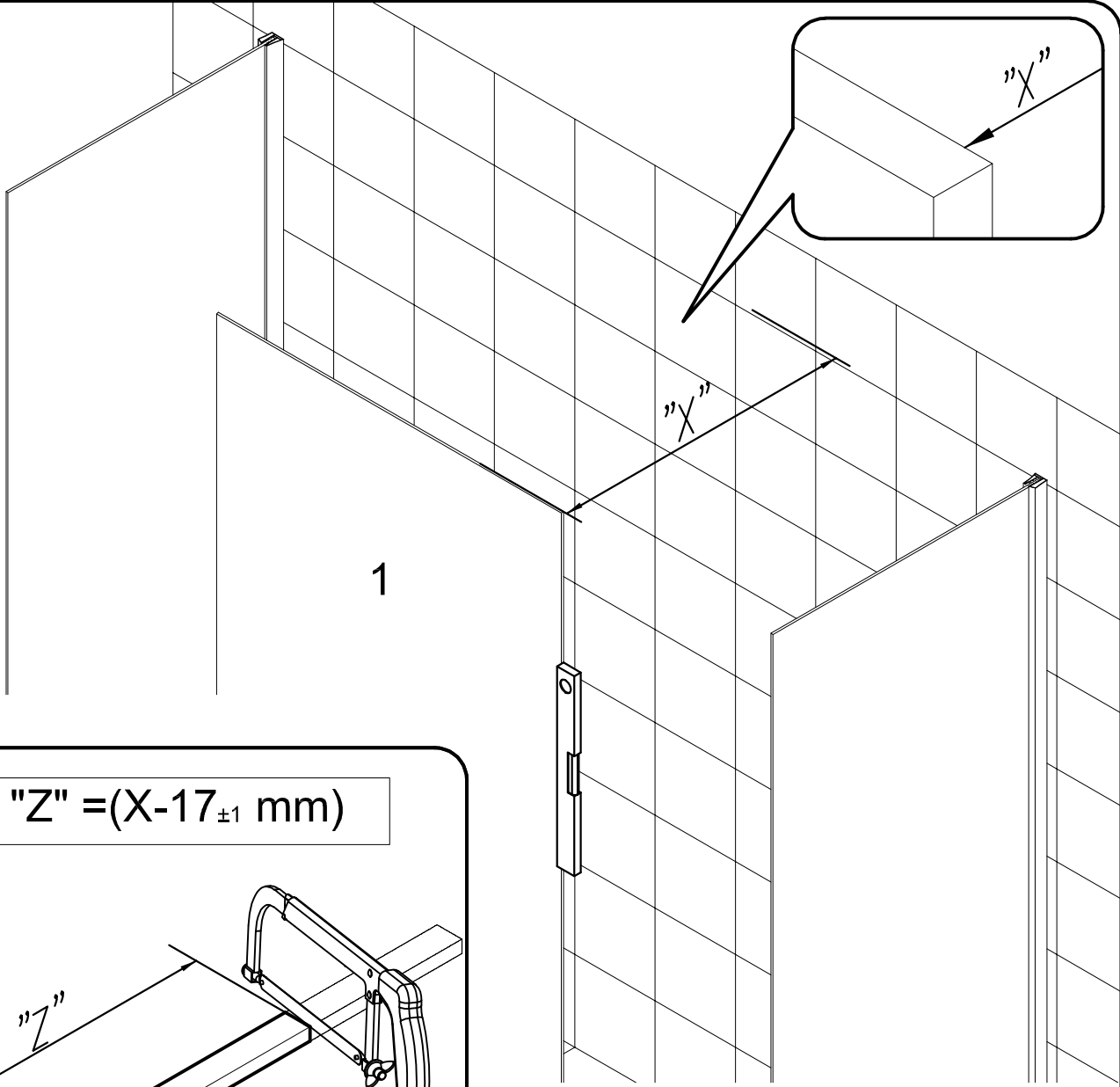




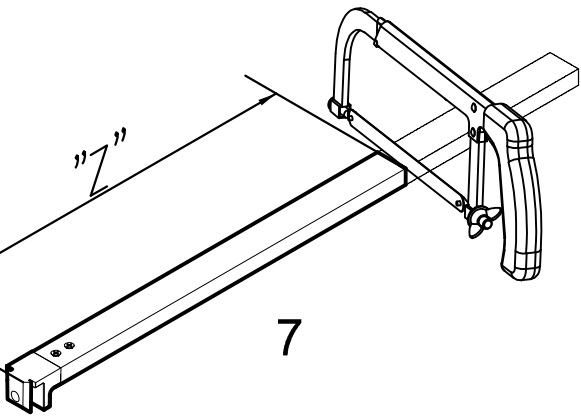
68



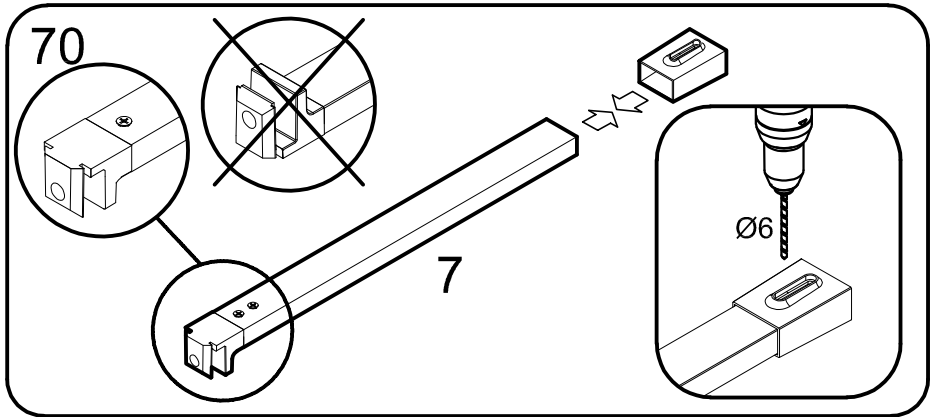
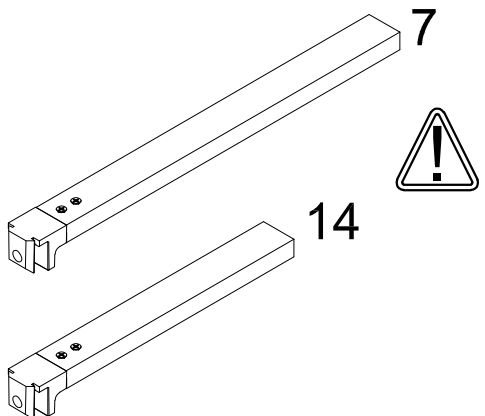
69



$"Z" = (X - 17_{\pm 1} \text{ mm})$

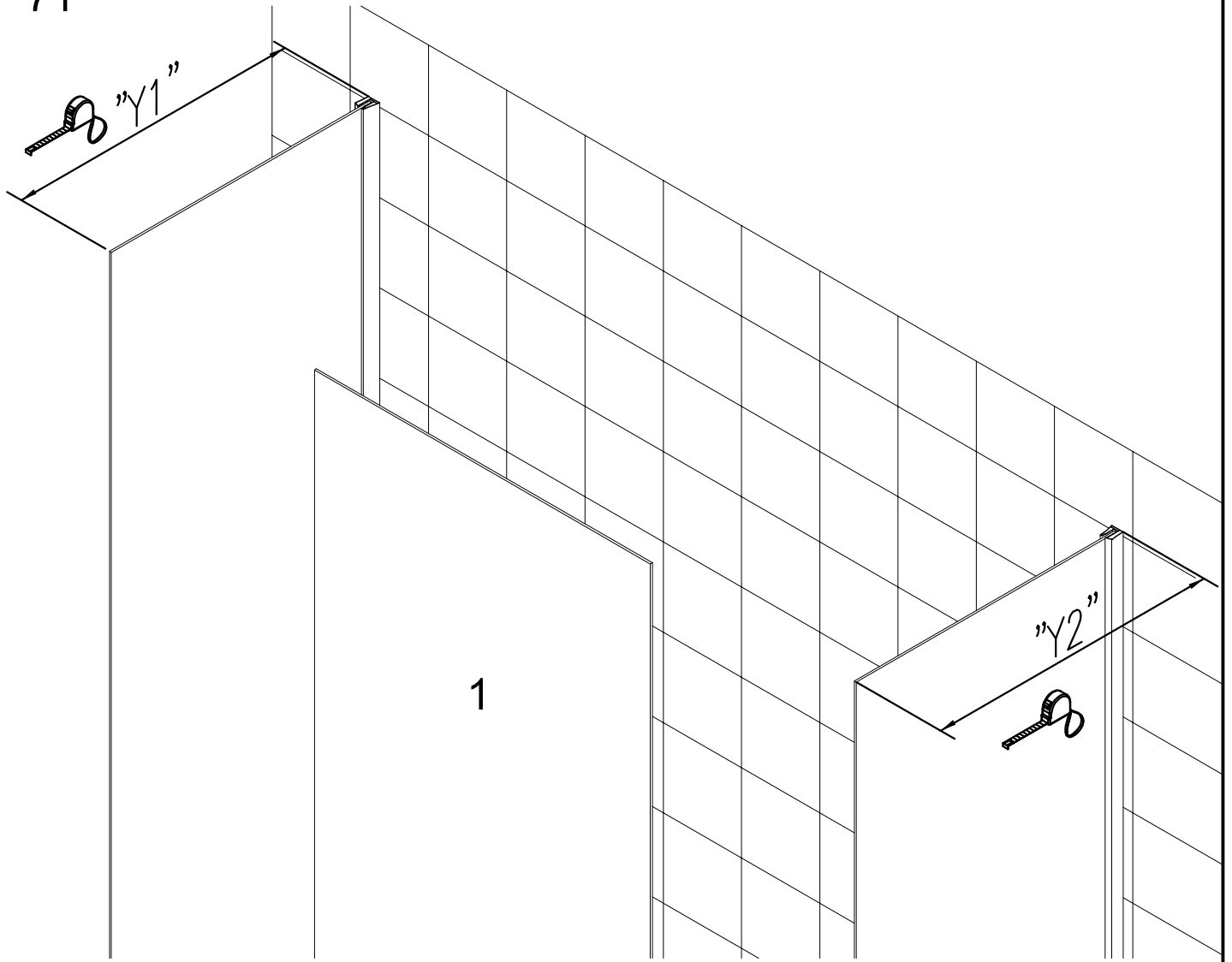


"X" max = 1200 mm



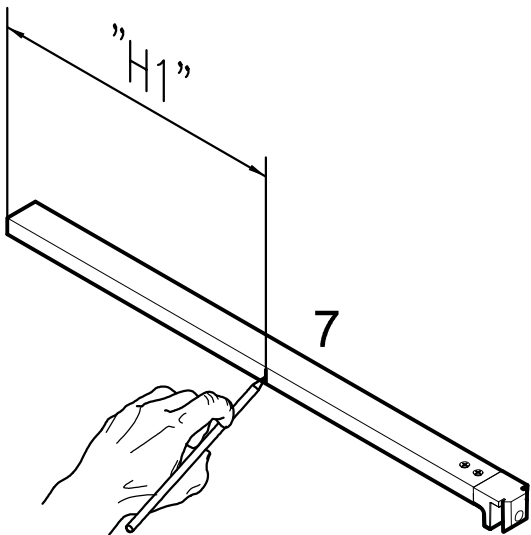


71



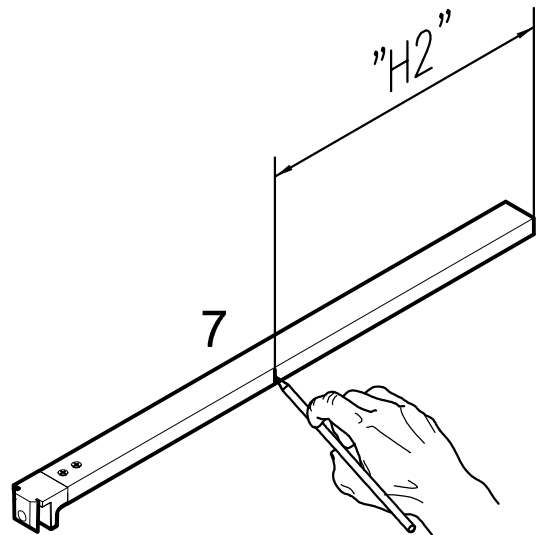
72

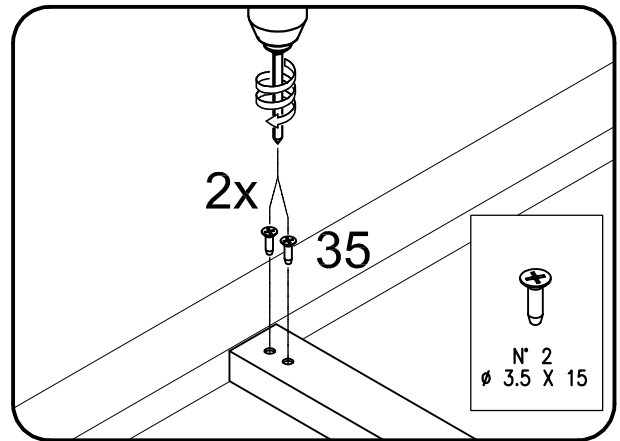
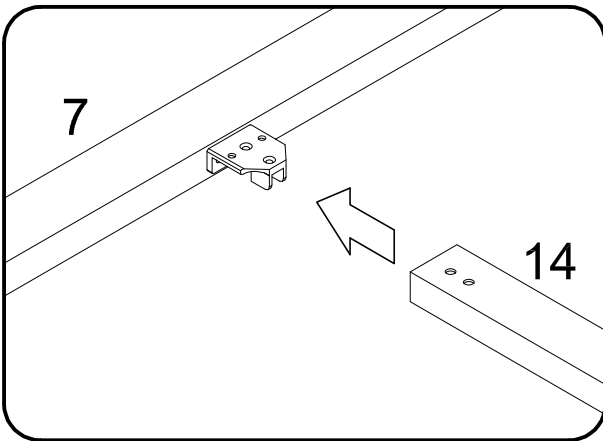
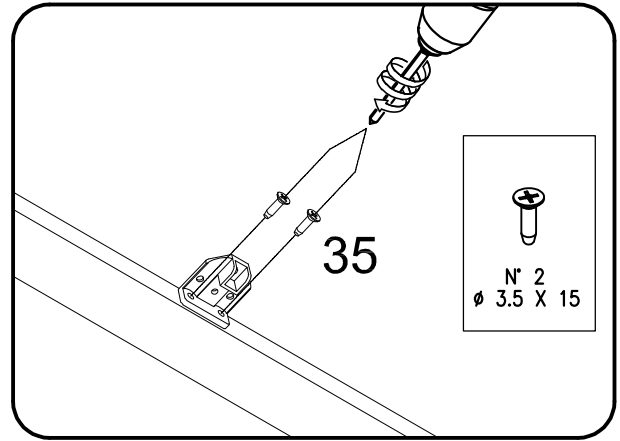
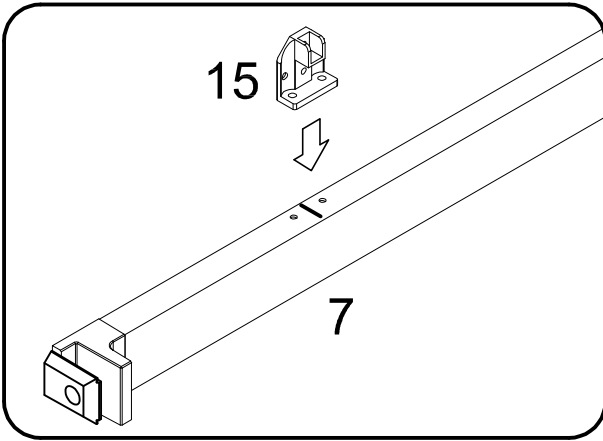
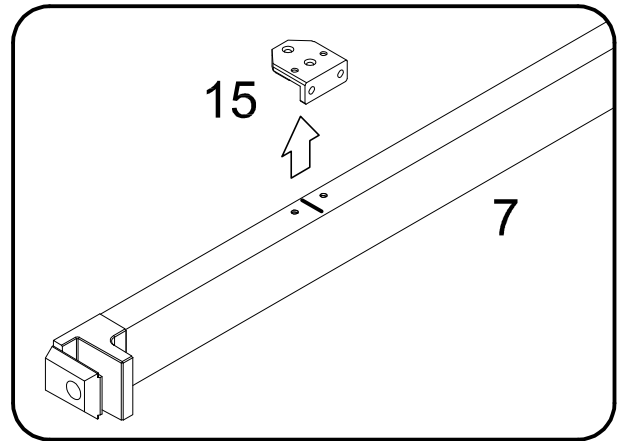
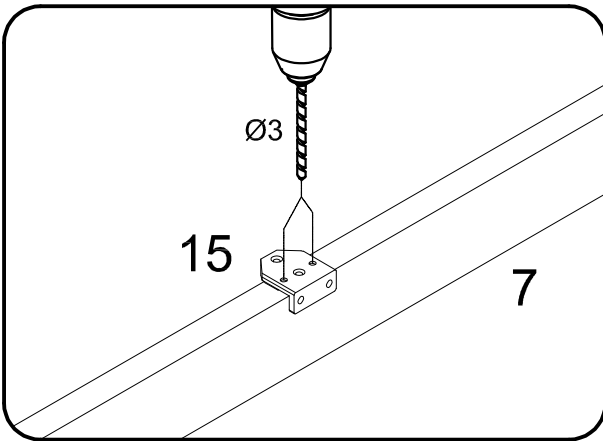
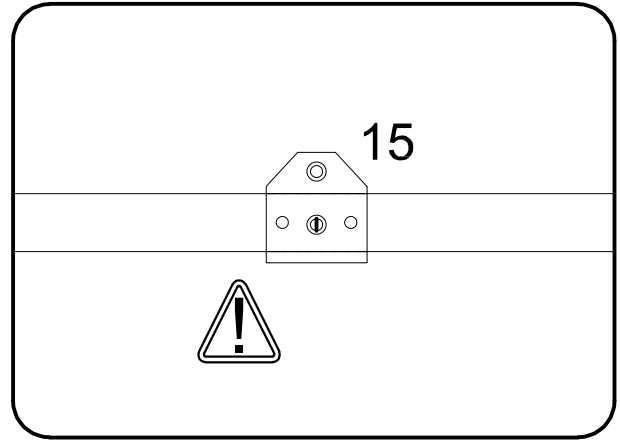
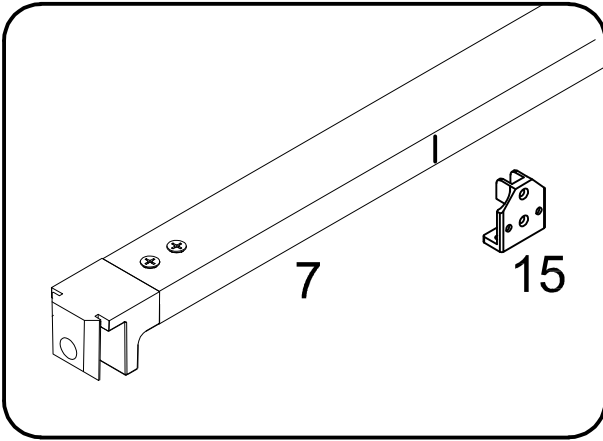
$$\text{"H1"} = (\text{Y1} - 140 \text{ mm})$$



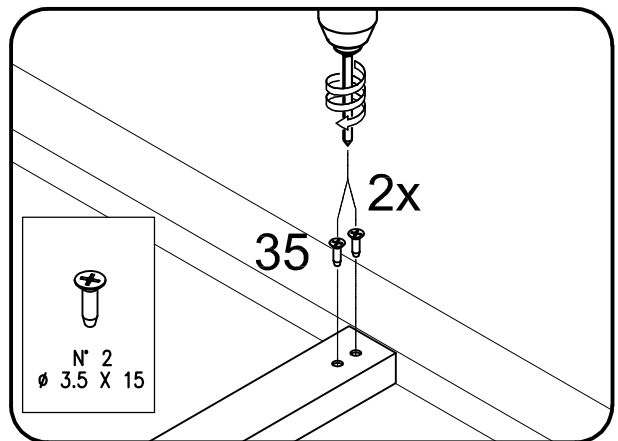
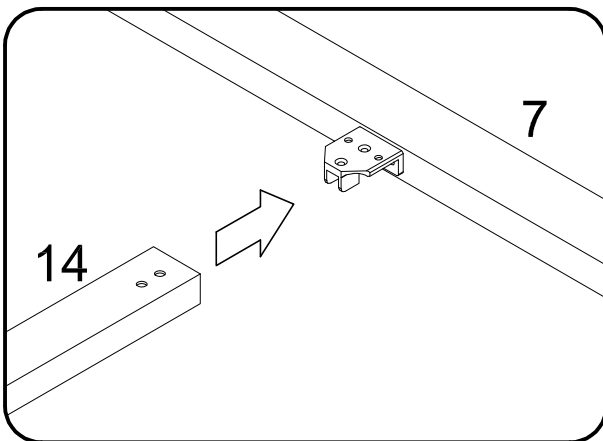
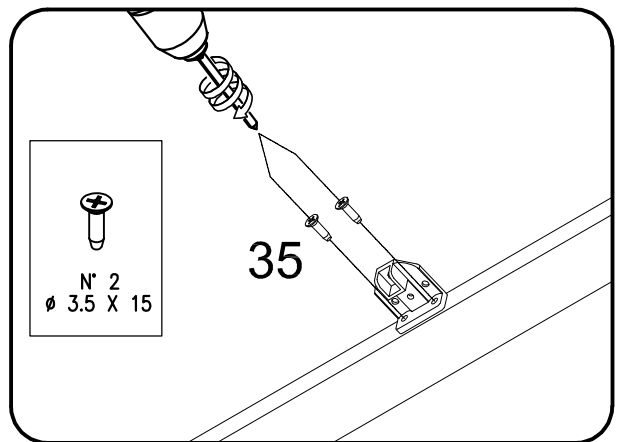
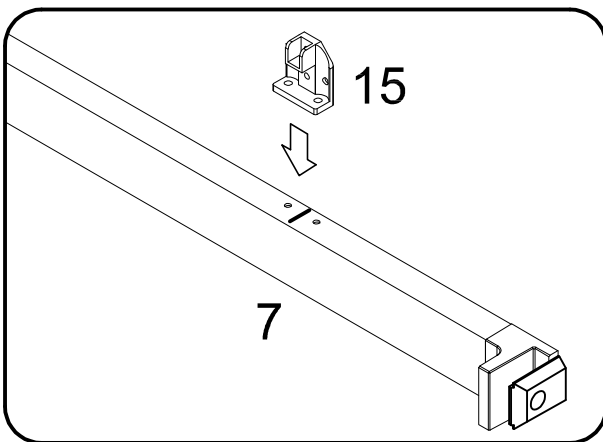
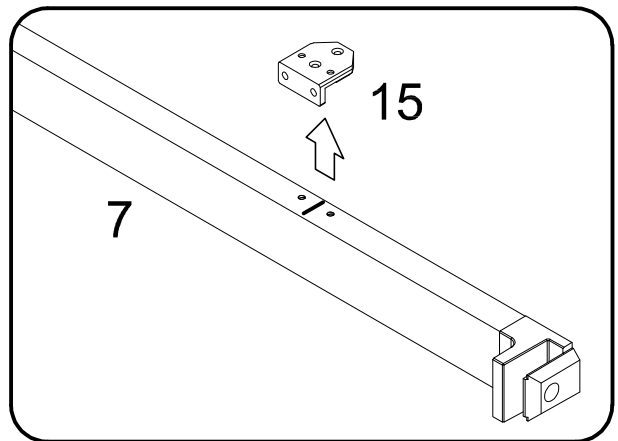
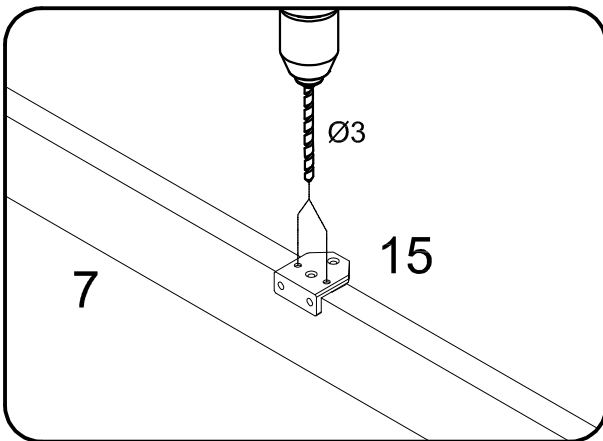
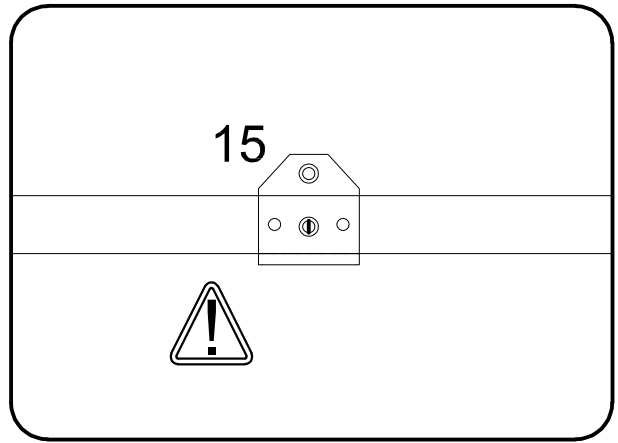
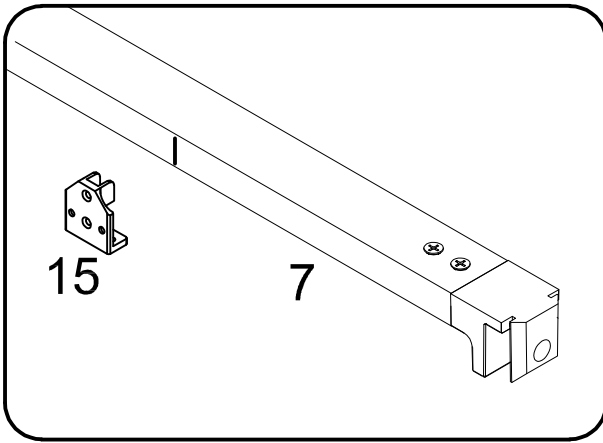
73

$$\text{"H2"} = (\text{Y2} - 140 \text{ mm})$$

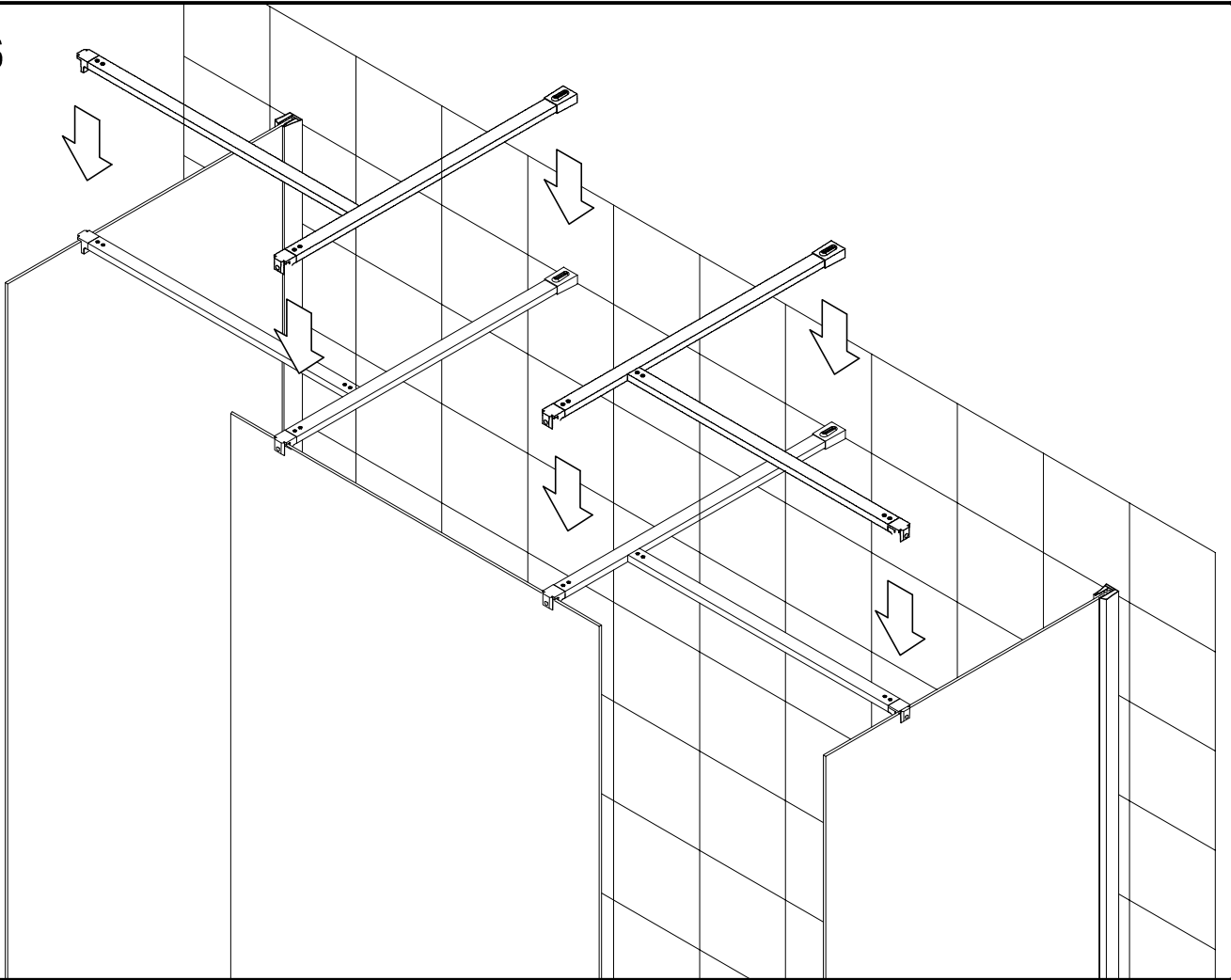




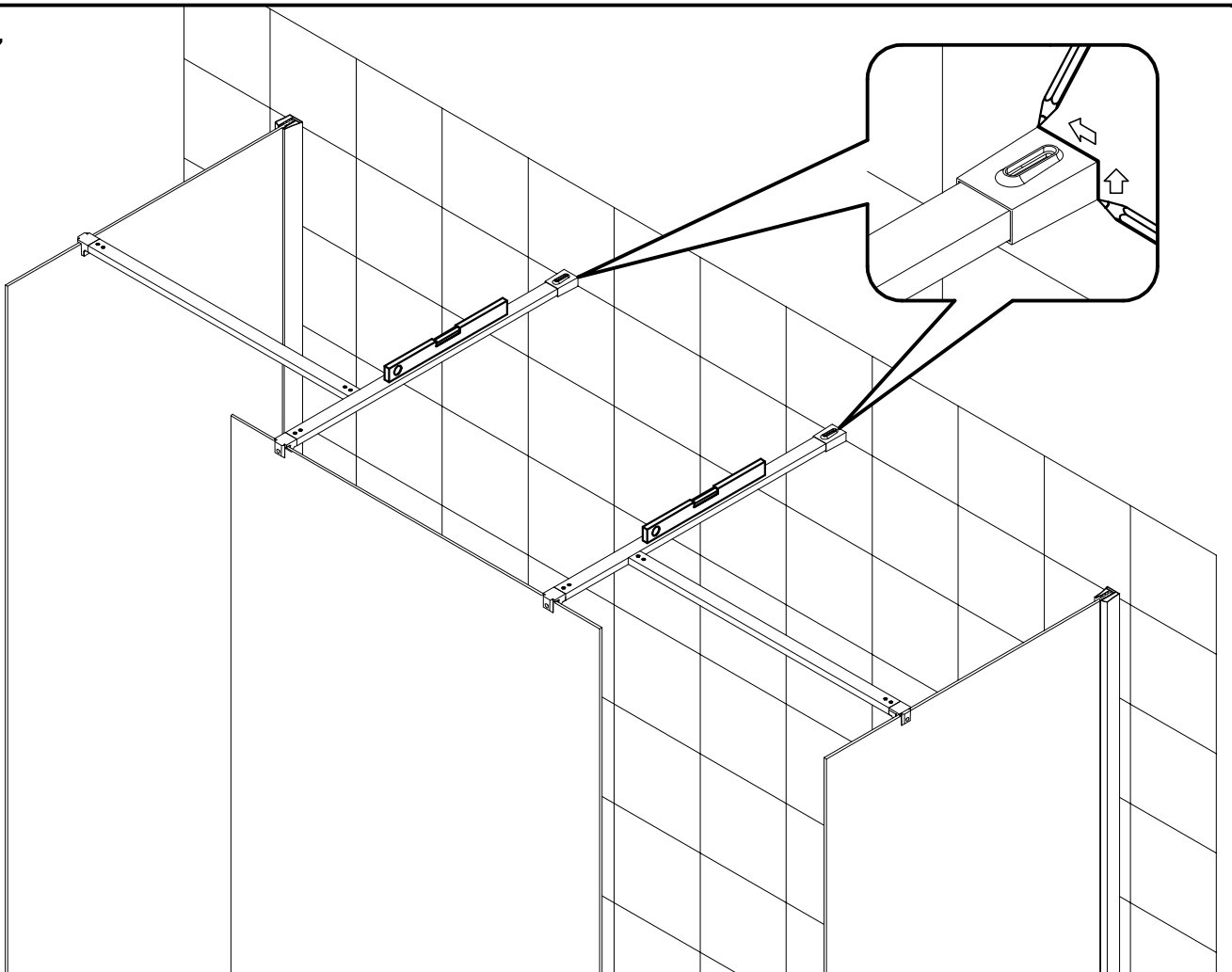
75



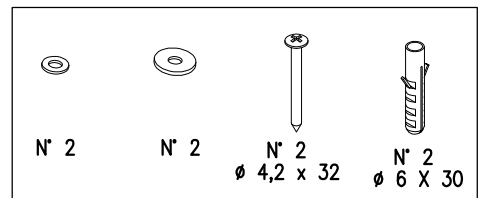
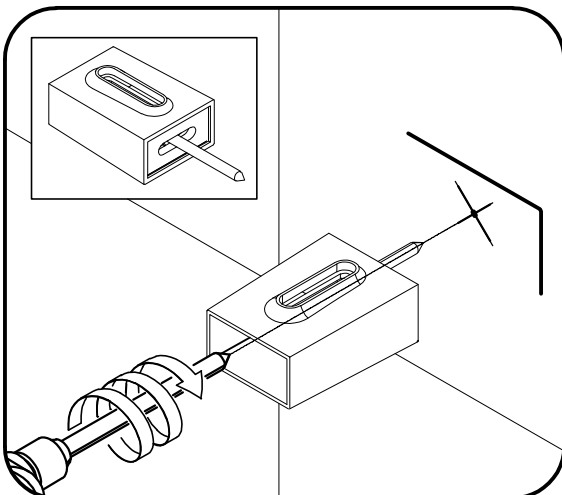
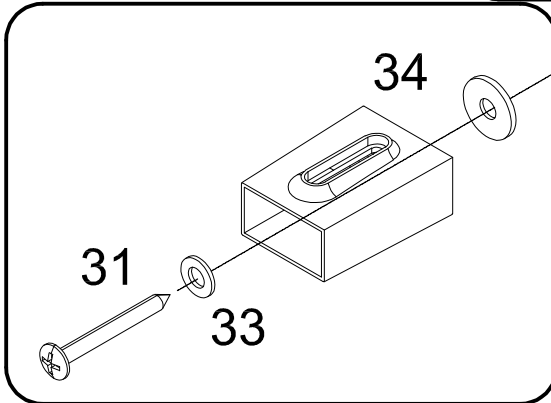
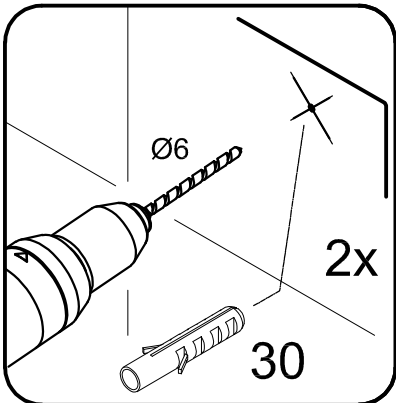
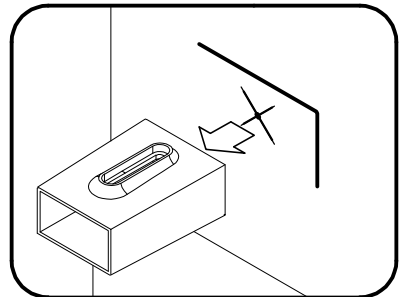
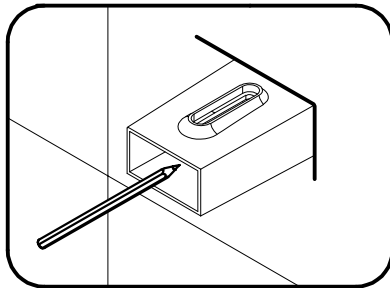
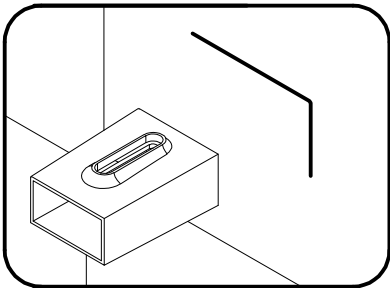
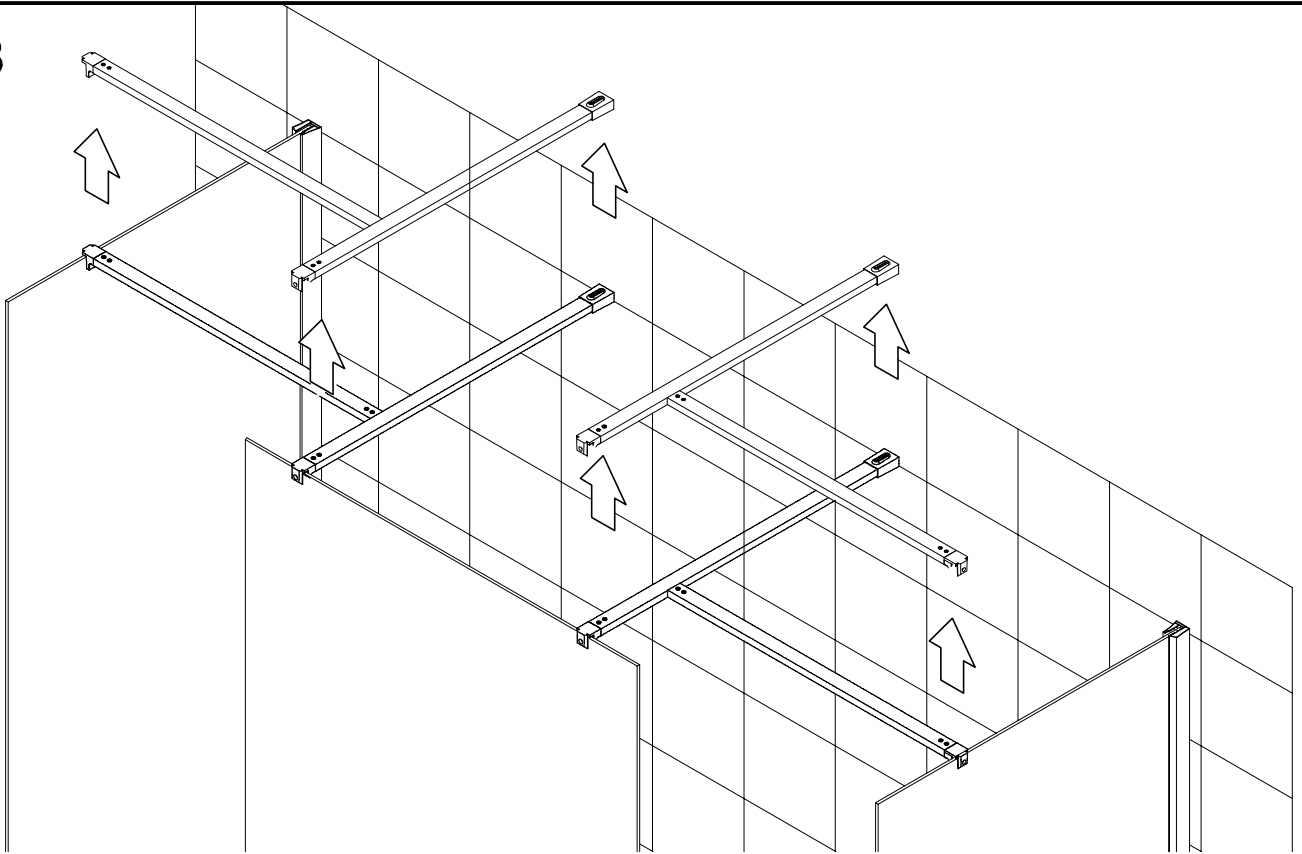
76



77



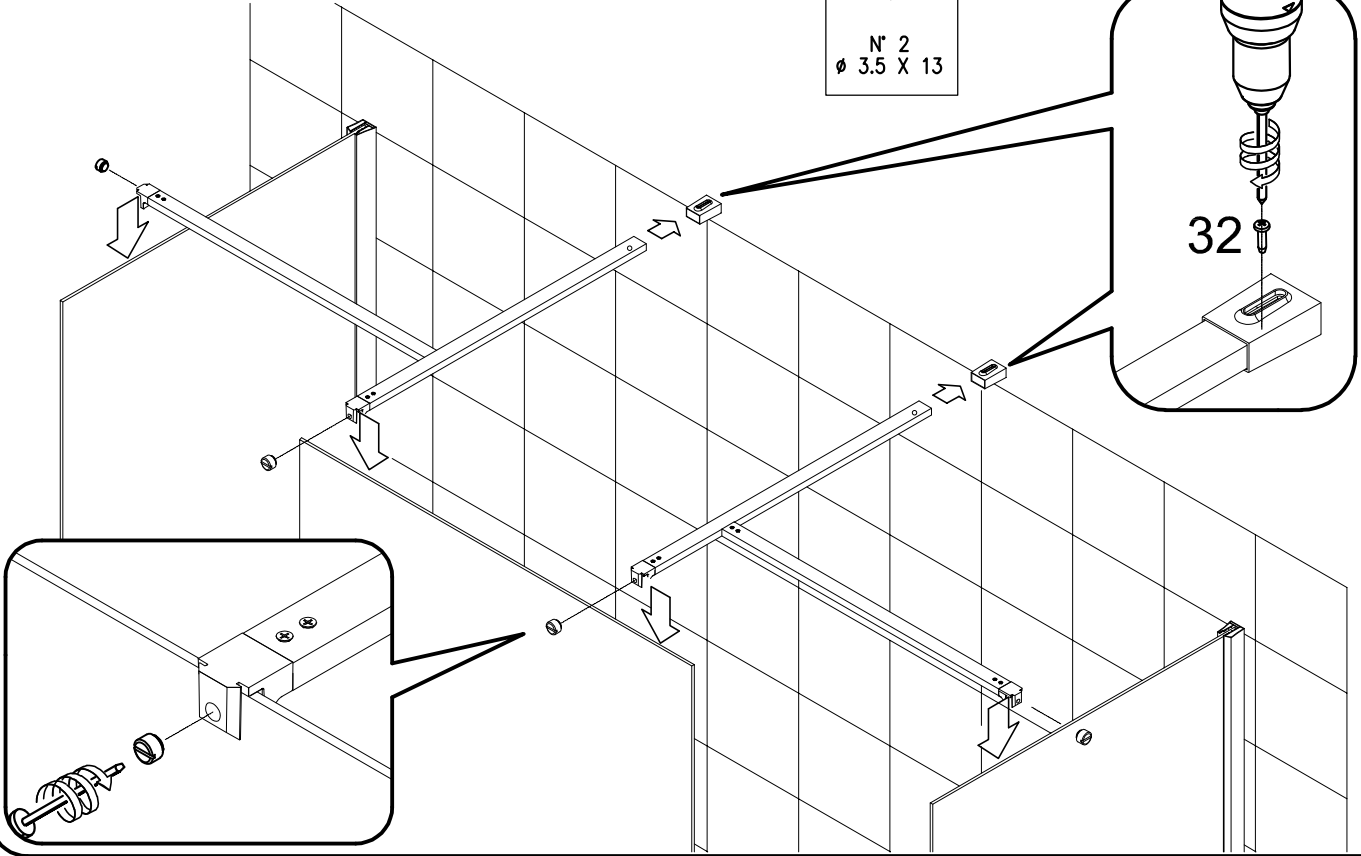
78



79

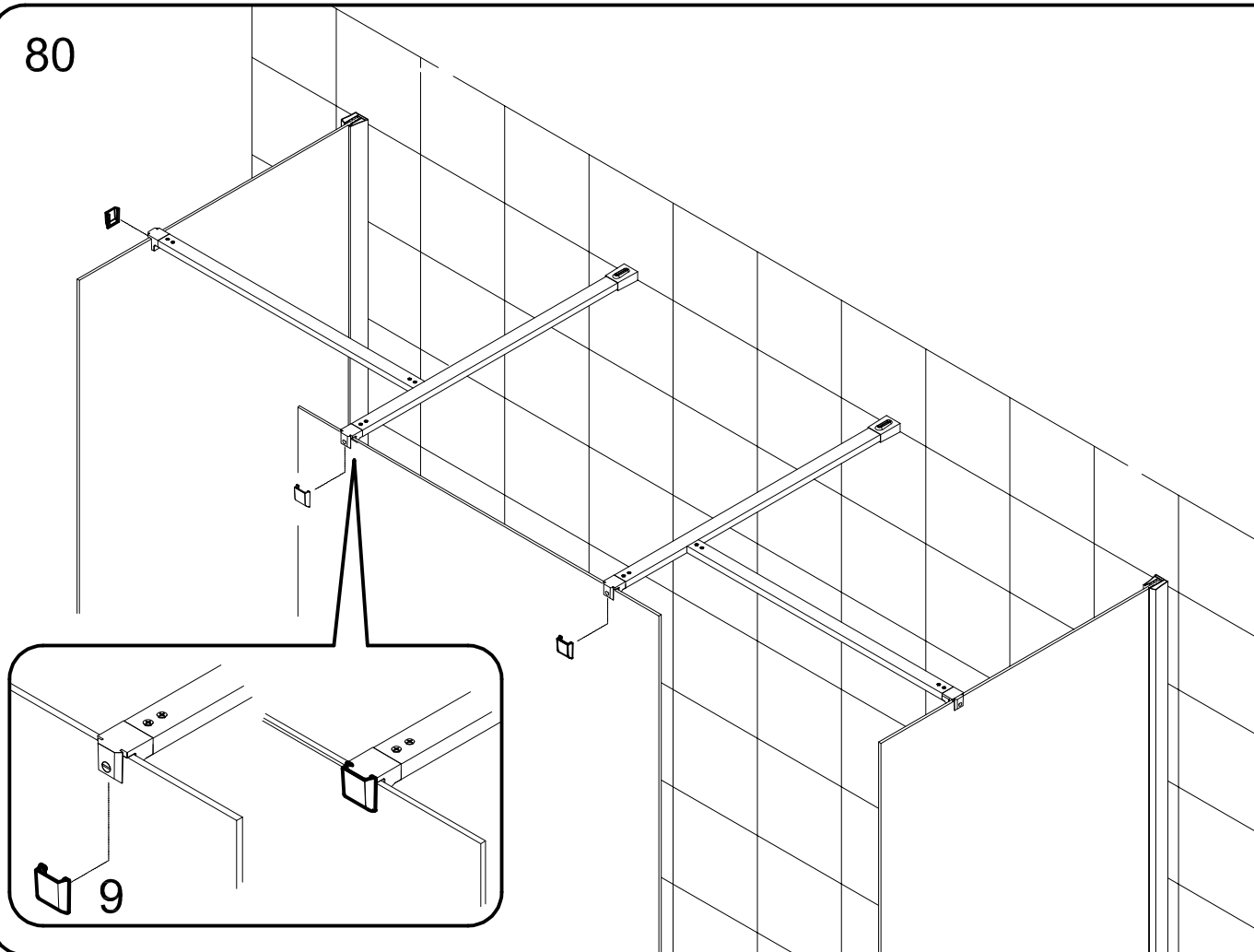
N° 2  
Ø 3.5 X 13

32



80

9







Customer care: tel +39 0363 38069 - fax +39 0363 380635

[www.inda.net](http://www.inda.net)



- (GB) SHOWER ENCLOSURE    (D) DUSCHWAND  
 (I) PARETE DOCCIA        (NL) DOUCHEWAND  
 (F) PAROI DE DOUCHE     (E) MAMPARA DE DUCHA



INDA - Via San Sisto, 3  
I - 20123 Milano

Made in Via dell'industria, 41  
I - 24040 Pagazzano (BG)

EN 14428

(GB) 36-MONTH WARRANTY: general conditions  
ATTENTION: please keep a fiscal purchase document(receipt,bill,invoice etc.) together with this manual

(I) GARANZIA DI 36 MESI: condizioni generali  
ATTENZIONE: conservare con questo fascicolo un documento fiscale d'acquisto(scontrino fiscale,bolla d'accompagnamento, fattura ecc.)

(F) GARANTIE DE 36 MOIS: conditions générales  
ATTENTION: conserver avec ce fascicule un document officiel d'achat (remise fiscale,bordereau de livraison,facture etc.)

(D) GARANTIE VON 36 MONATEN: Allgem.Konditionen.  
ACHTUNG: Mit diesem Heft bitte auch eine Quittung aufbewahren (Kassenzettel,Lieferschein,Rechnung etc.)

(NL) GARANTIE VAN 36 MAANDEN: algemene voorwaarden  
OPGELET: bewaar bij dit boekje een fiscaal dokument van aankoop (kassabon,faktuur etc.)

(E) GARANTÍA DE 36 MESES: condiciones generales  
ADVERTENCIA: Junto con este folleto,consérvese el justificante de compra (recibo,albaràn,factura,etc.).

- (GB) WARRANTY COD.  
 (I) GARANZIA COD.  
 (F) GARANTIE COD.  
 (D) GARANTIE COD.  
 (NL) GARANTIE COD.  
 (E) GARANTIA COD.



(GB) Please follow the mounting instructions at the inside.

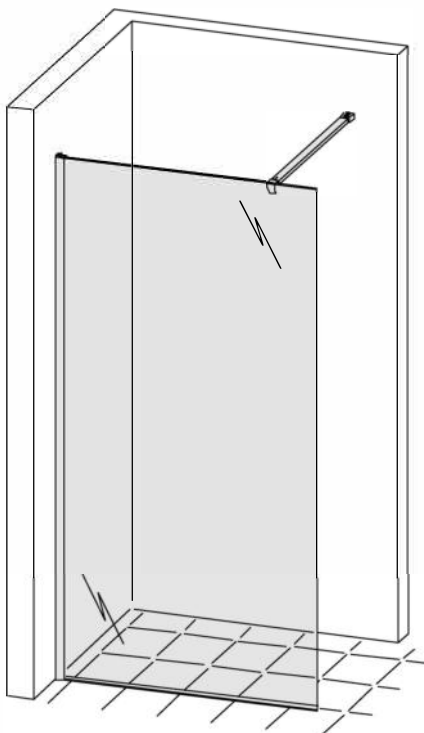
(I) Leggere attentamente le istruzioni all'interno.

(F) Lisez attentivement les instructions de montages à l'intérieur.

(D) Anleitungs-instruktionen sorgfältig lesen.

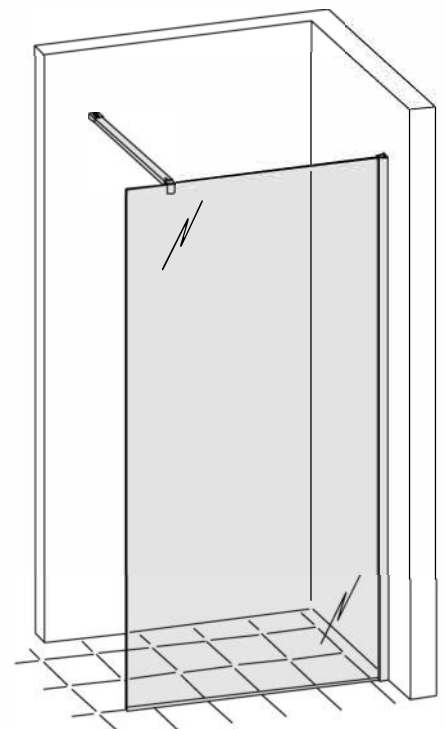
(NL) Goed de vermelde instructies lezen.

(E) Leer atentamente las instrucciones en el interior.



- (GB) Reversible  
 (I) Reversibile  
 (F) Réversible  
 (D) Umkehrbar  
 (NL) Omkeerbare  
 (E) Reversible

**B25800**  
**B25810**  
**B25820**  
**B25830**  
**B25840**  
**B25850**  
**B25860**





## AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

- 1) Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione. verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
- 2) In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profili/telaio e assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
- 3) Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
- 4) E' necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra. in quanto potrebbe rendere scarsa l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
- 5) I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangiflutto.
- 6) Per l'installatore: seguire attentamente le istruzioni allegate.
- 7) Nel caso di reso autorizzato. il prodotto dovrà essere re-imballato mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.

Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore.

### USO E MANUTENZIONE:

- 1) Per la pulizia periodica di tutte le superfici del box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detergenti liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
- 2) Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

---

## WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

### PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

- 1) Before proceeding to any assembling operation. please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
- 2) In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
- 3) Before performing any drilling operation. please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
- 4) It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure. otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
- 5) Frameless shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
- 6) For the fitter: please carefully follow the enclosed instructions.
- 7) In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.

For any inconvenient please contact the local dealer.

### USE AND MAINTENANCE:

- 1) For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
- 2) To maintain a good shower enclosures functionality. it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts.

---

## AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

### AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION:

- 1) Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
- 2) En particulier pour les produits réalisés à partir de panneaux de verre sans profile ni cadre. il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée.
- 3) Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
- 4) Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-aplomb exagéré, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
- 5) Les parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-flux.
- 6) Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
- 7) En cas de retour autorisé, le produit devra être réemballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.

En cas de problème, contacter votre revendeur.

### UTILISATION ET ENTRETIEN:

- 1) Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrostant ou abrasifs.
- 2) Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvement.

---

## RATSCHLAGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN

### HINWEISE VOR DER MONTAGE:

- 1) Überzeugen Sie sich vor der Montage:  
Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten.  
Überprüfen die Integrität der einzelnen Komponenten
- 2) Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
- 3) Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
- 4) Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
- 5) Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
- 6) Bei Installation der Duschtrennung folgen die Montageanleitungen.
- 7) Bei berechtigter Rücksendungen. muß die Duschtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hersteller geschickt war, verpackt sein.

Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen.

### GEBRAUCH UND PFLEGE:

- 1) Für die periodische Reinigung aller Duschtrennung Oberfläche, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Washmitteln mit Schwamm benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzündende Waschmittel benutzen.
- 2) Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewähren ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

## ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA UN CORRECTO MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO DE LA MAMPARA DE DUCHA

### SUGERENCIAS PREVIA INSTALACION:

- 1) Antes de proceder a la instalacion de la mampara, verificar que el producto entregado corresponda exatamente al pedido y tambien se tendra que verificar la integridad de los accesorios.
- 2) En modo especifico para todos aquellos articulos que no lleven perfiles se tendran que mantenerlas protecciones para no permitir daños a las partes mas sensibles mampara antes de instalarla, en este modo se evitara una conservacion perfecta del producto antes de ser montada.
- 3) Antes de taladrar la pared es necesario controlar que las medidas del plato de ducha correspondan a la mampara pedida.
- 4) Seria necesario controlar que la pared donde se montara la mampara no tuviera una excesiva fuera de escuadra en ese caso podria resultar insuficiente la extensibilidad y comprometer las funciones de la mampara.
- 5) Las mamparas si perfiles tienen que ser montadas en el borde interior del plato ducha para permitir la instalacion del vierteaguas.
- 6) Para su instalacion seguir las siguientes instrucciones.
- 7) En caso de devoluciones autorizadas, el producto tendra que ser puesto en su embalaje y tendra que conservar integridad y características originales.

Para cualquier informacion consultar el distribuidor.

### USO E MANTENIMIENTO:

- 1) Para la limpieza periodica de nuestra mamparas y en particular las partes en aluminio y rodamientos e en material plastico, se aconseja de usar normales detergentes líquidos y delicados para la limpieza de la casa, utilizando un trapo o un paño, es aconsejable no usar en nign caso productos agresivos.
- 2) Para mantener una buena funcionabilidad del producto es necesario periodicamente hacer un mantenimiento.

## AVISOS E SUGESTÃO PARA A CORRECTA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO DE CABINES

### PRECAUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO:

- 1) Antes de proceder a qualquer operação de instalação, por favor verificar se a cabine entregue corresponde exactamente à pretendida, verificando também o estado completo de todos os componentes.
- 2) É fortemente recomendado que para os artigos sem moldura, é absolutamente necessário manter os invólucros de protecção existentes até ter terminado a instalação do produto, evitando choques nos painéis de vidro, que podem determinar consequentemente possíveis quebras ou riscos mesmo após a montagem final.
- 3) Antes de proceder a qualquer tipo de perfuração, por favor verificar que as medidas da cabine correspondem às dimensões da base de chuveiro.
- 4) É absolutamente necessário verificar se existem paredes fora de esquadria excedendo as medidas, uma vez que esta situação pode comprometer a extensibilidade da cabine (não sendo suficiente) e em alguns casos a sua funcionalidade.
- 5) Cabines sem moldura metálica devem ser instaladas na parte interior da base de chuveiro, permitindo uma correcta instalação do perfil vedante.
- 6) Para o ajustador: por favor siga cuidadosamente as instruções anexas.
- 7) Em caso de autorização de devolução, o material deverá estar devidamente embalado mantendo as mesmas características e integridade da entrega.

Para qualquer situação inconveniente, contactar o revendedor local.

### USO E MANUTENÇÃO:

- 1) Para a limpeza periódica das superfícies da cabine, e em particular os perfis de alumínio e componentes plásticos, não utilizar absolutamente qualquer tipo de detergente abrasivo, agressivo ou anti-calcário, mas apenas água e detergente líquido normal de limpezas domésticas com uma esponja ou pano macio.
- 2) Para manter uma correcta funcionalidade da cabine, é necessário proceder a uma manutenção geral periódica, regulando e lubrificando as partes móveis.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ-ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕ΄Σ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- 1) Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε συνλμολογήση θα πρέπει πρώτα να ελεγγετε αν το προϊόν που εχετε παραλαβει αντιστοιχει σε αυτο που αρχικα ειχατε παραγγειλει, καθώς επίσης και αν το παραλαβατε σε αριστη κατασταση.
- 2) Ειδικότερα, σοβαρα συνισταται η προσοχη για τα πλαίσια (frameless) και είναι απαραίτητο να διατηρουν την αρχική τους συσκευασία εως το τελος της συναρμολογήσης, αποφευγοντας τα χτυπηματλ - γρατσουνισματα του κρυσταλαου, τα οποια μπορεί να προκληθουν ακομα και μετα την τελική τοποθετηση.
- 3) Πριν εκτελεσετε οποιαδήποτε λειτουργια, ελεγγετε οτι υπαρχει η σωστη αντιστοιχια (σωστη αντιστ. στα μετρα) μεταξύ του προϊόντος και της ντουσιερας.
- 4) Τα πλαίσια χωρις προφιλ πρέπει να τοποθετουνται στην ντουσιερα στην εσωτερική ακρη ετσι ωστε να επιτρεπεται και η τοποθετηση του εξωτερικού προφιλ (προαιρετικά).
- 5) Για την προσαρμογη: παρακαλουμε οπως ακολουθηθουν πιστλ οι εσωκλειστες οδηγιες.
- 6) Στερεπωση που ενα προϊόν πρέπει να επιστραφει, σημειωσατε οτι θα πρέπει να διατηρει την αρχική του συσκευασία (να συσκευαστε οπως κατα την παραλαβη του)

Για οποιαδήποτε περαιτερω διευκρινιση, παρακασουμε οπως επικοινωνησετε με τον εμπορο της περιοχης σας.

### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- 1) Για τον καθαρισμο και ειδικότερα των επιφανειων αλουμινιου και πλαστικων μερων, δεν επιτρεπεται η χρηση "σκαηρων" καθαριστικων/η λειαντικων, αλλα ο καθαρισμος θα πρέπει να γινεται με ενα κοινο καθαριστικο (υγρο) με τη βοηθεια ενος σφουγγαριου/η ενος κομματιου μαλακου υφασματος.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТВНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ

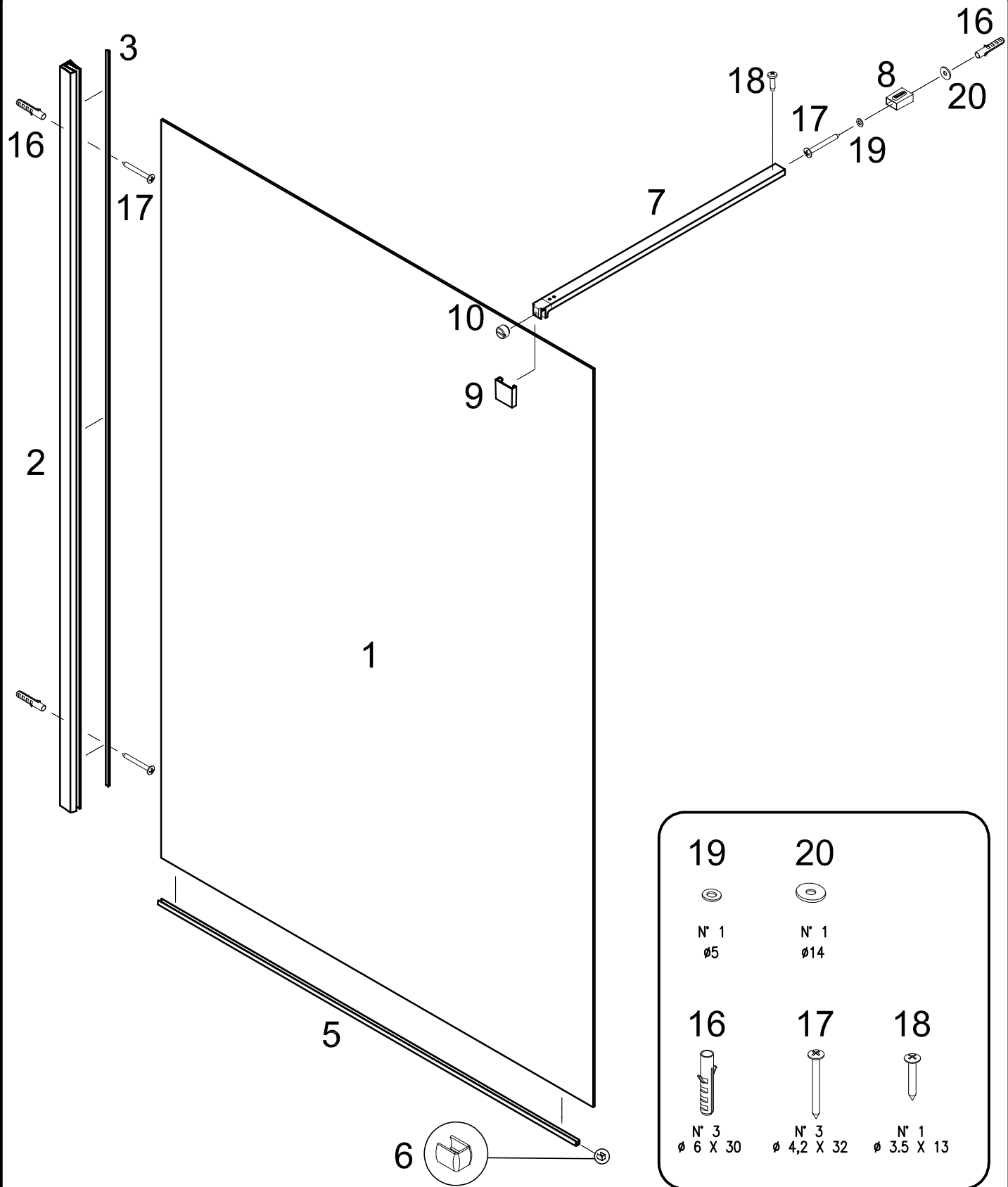
### ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ:

- 1) Перед установкой проверить соответствие заказу полученной душевой кабины и целостность всех компонентов.
- 2) В особых случаях, когда у товара есть стекла без профилей/каркаса абсолютно необходимо сохранять существующую заплату до конца установки, чтобы избежать возможных повреждений в процессе установки.
- 3) Перед тем как приступить к какой-либо операции по сверлению необходимо убедиться, что размер кабины соответствует размеру поддона.
- 4) Необходимо убедиться также, что угол наклона стены не намного отличается от 90°, так как это может влиять на расширяемость кабины и в некоторых случаях это может повлиять на ее функционирование.
- 5) Кабины без каркаса должны быть установлены на внутренний край поддона для размещения вопнореза.
- 6) Для мастера по установке: внимательно следовать приложенным инструкциям.
- 7) В случае авторизованного возврата, товар должен быть вновь упакован и иметь тот же вид и характеристъяки, что и на момент птосгавки.

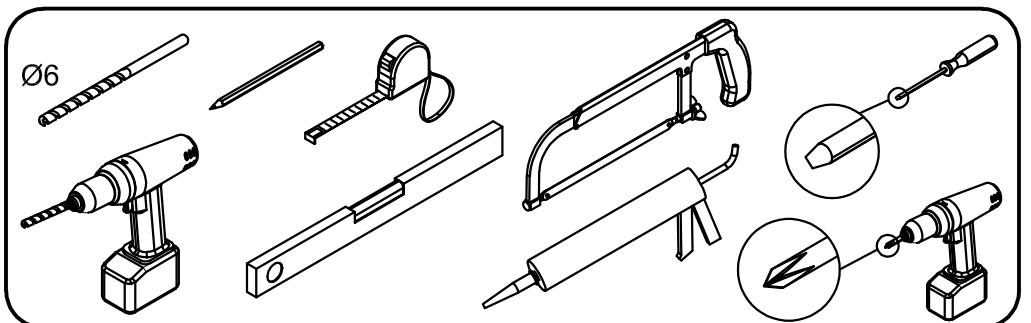
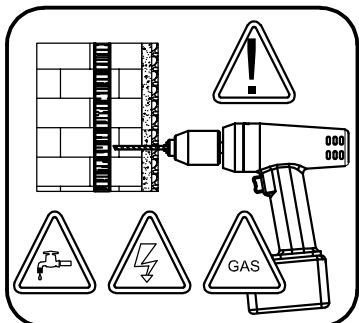
При любых затруднениях обращаться к поставщику'.

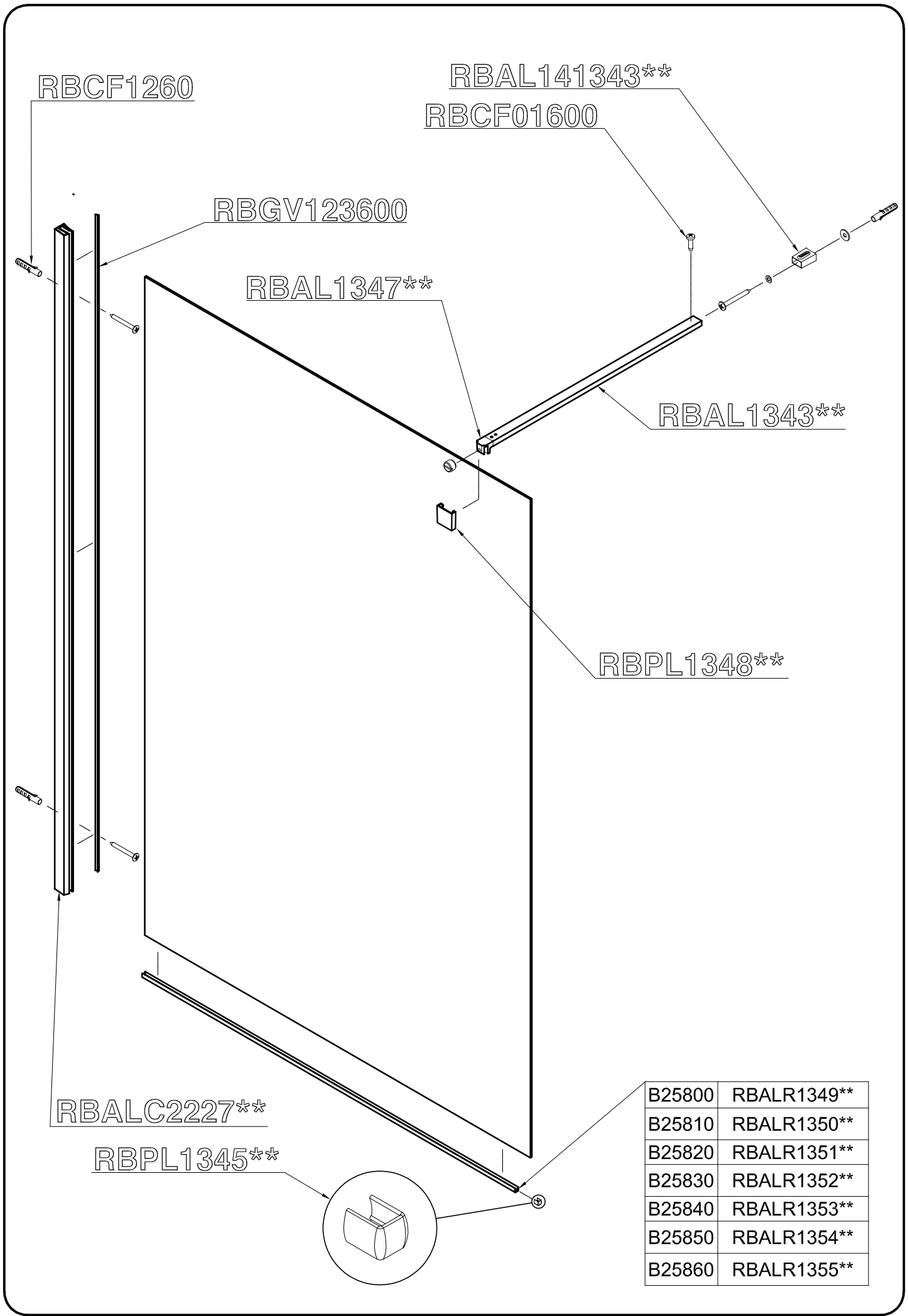
### ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- 1) Для периодической очистки всех поверхностей душевой кабины и особенно ее аюминеивьпх и нласкиковых деталей, советуем использовать воду с добавлением мягких хозяйственных моющих средств и используя губку или мягкую ткань. Не использовать агрессивные чистящие и абразивные средства, средства против образования накипи.
- 2) Для продолжительной и хорошей работы оборудования, необходимо периодически проводить общий технический осмотр н в особенности регулировать и смазывать подвижные части.



19	20	
N° 1 Ø5	N° 1 Ø14	
16	17	18
N° 3 Ø 6 X 30	N° 3 Ø 4,2 X 32	N° 1 Ø 3,5 X 13





RBCF1260

RBAL141343\*\*  
RBCF01600

RBGV123600

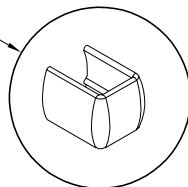
RBAL1347\*\*

RBAL1343\*\*

RBPL1348\*\*

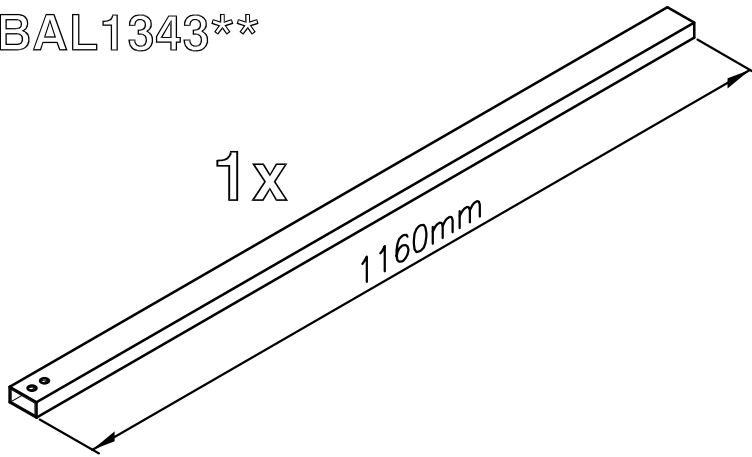
RBALC2227\*\*

RBPL1345\*\*

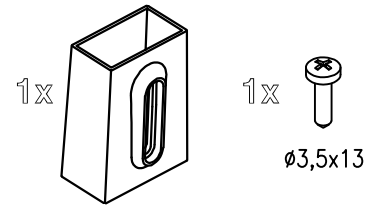


B25800	RBALR1349**
B25810	RBALR1350**
B25820	RBALR1351**
B25830	RBALR1352**
B25840	RBALR1353**
B25850	RBALR1354**
B25860	RBALR1355**

RBAL1343\*\*



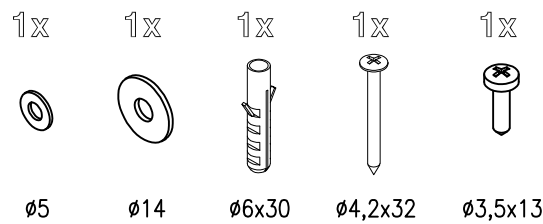
RBAL141343\*\*



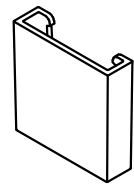
RBALC2227\*\*



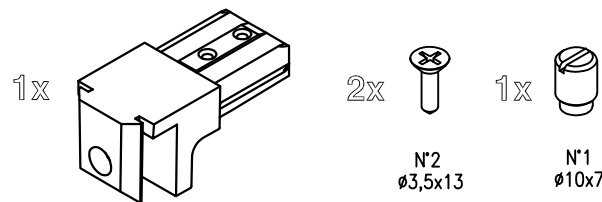
RBCF01600



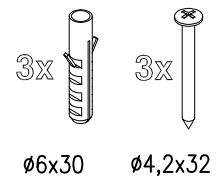
RBPL1348\*\*



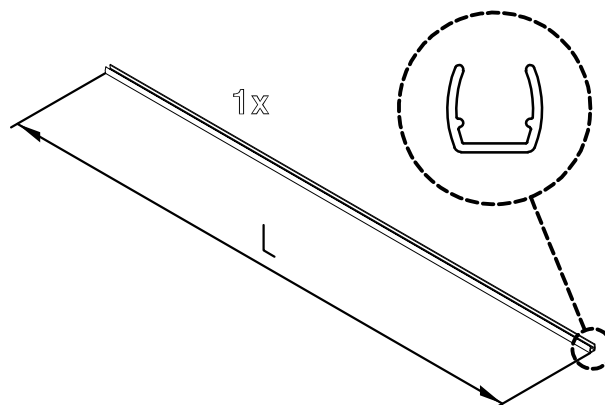
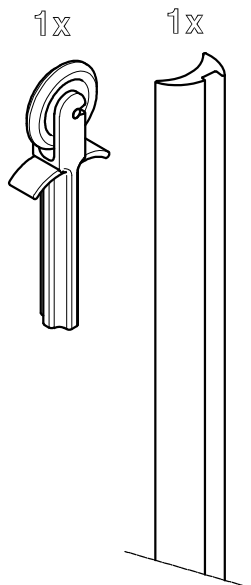
RBAL1347\*\*



RBCF1260



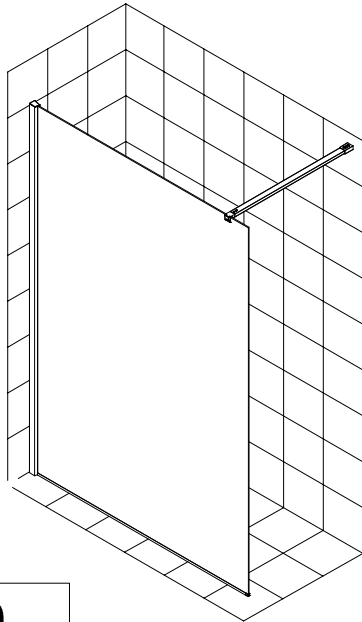
RBGV123600



B25800	RBALR1349**	L= 727 mm
B25810	RBALR1350**	L= 827 mm
B25820	RBALR1351**	L= 927 mm
B25830	RBALR1352**	L= 1127 mm
B25840	RBALR1353**	L= 1327 mm
B25850	RBALR1354**	L= 1527 mm
B25860	RBALR1355**	L= 1727 mm

RBPL1345\*\*





B25800

B25810

B25820

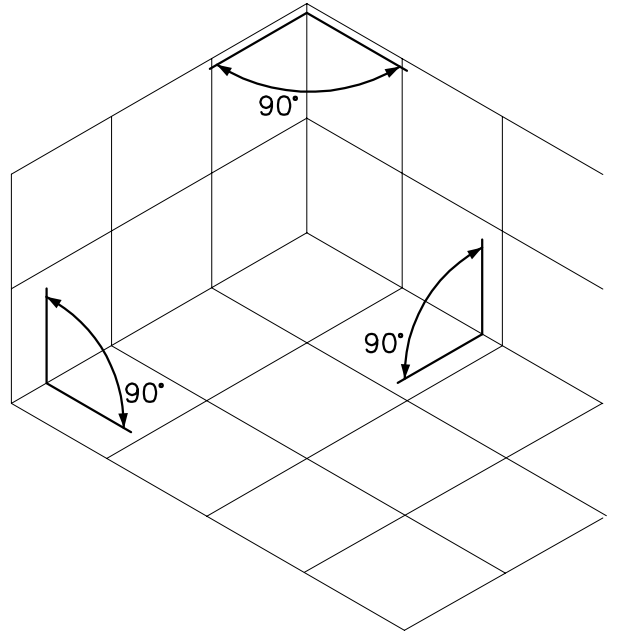
B25830

B25840

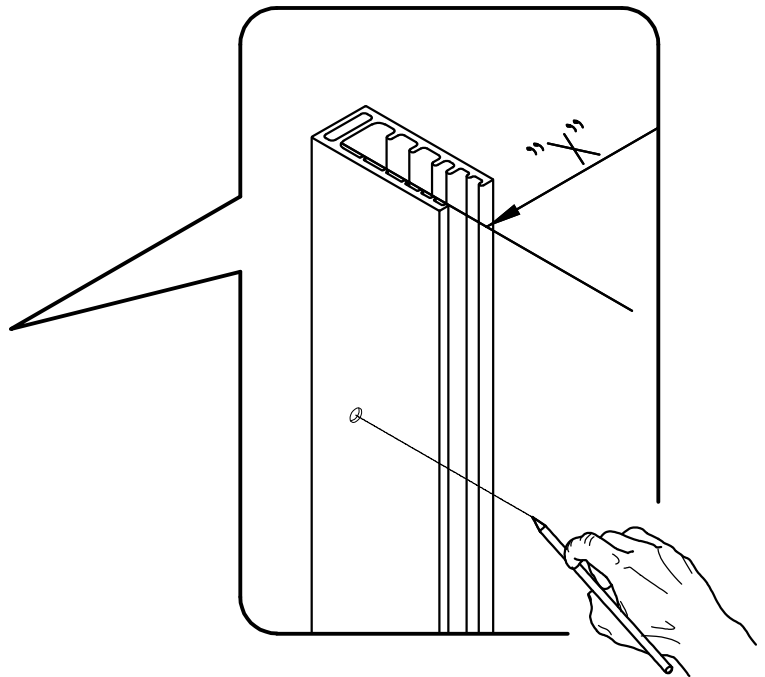
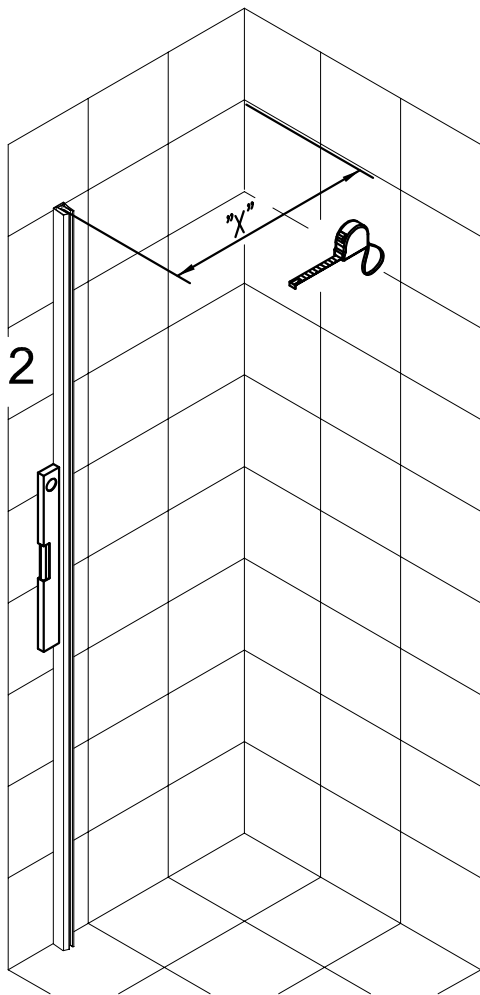
B25850

B25860

1



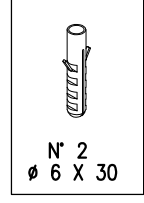
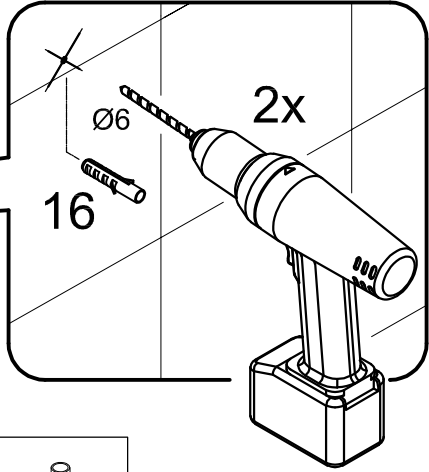
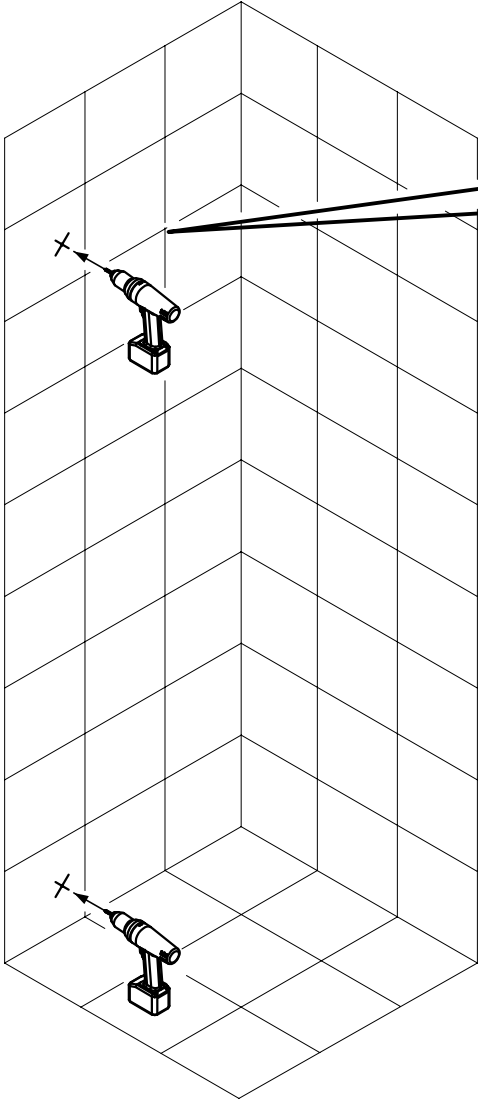
2



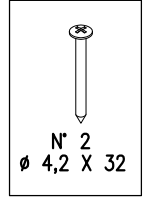
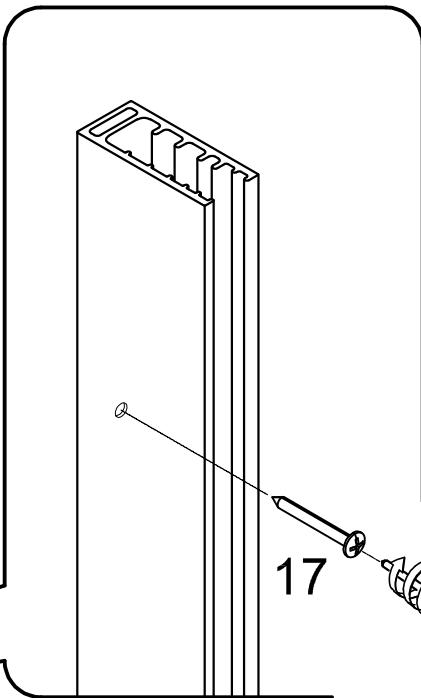
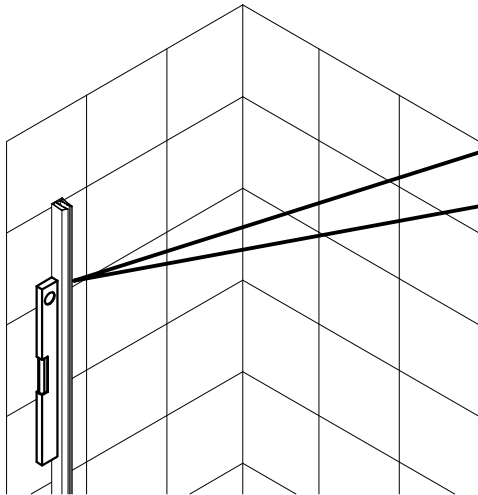
"X" max = 1200 mm

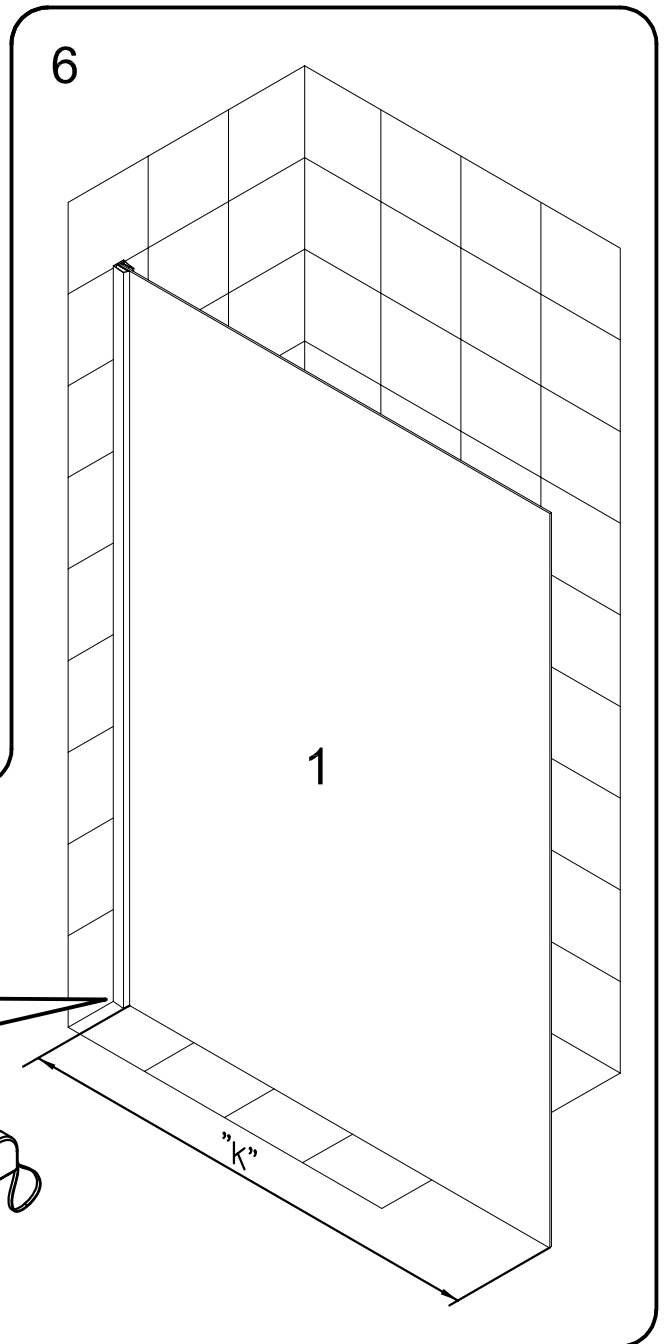
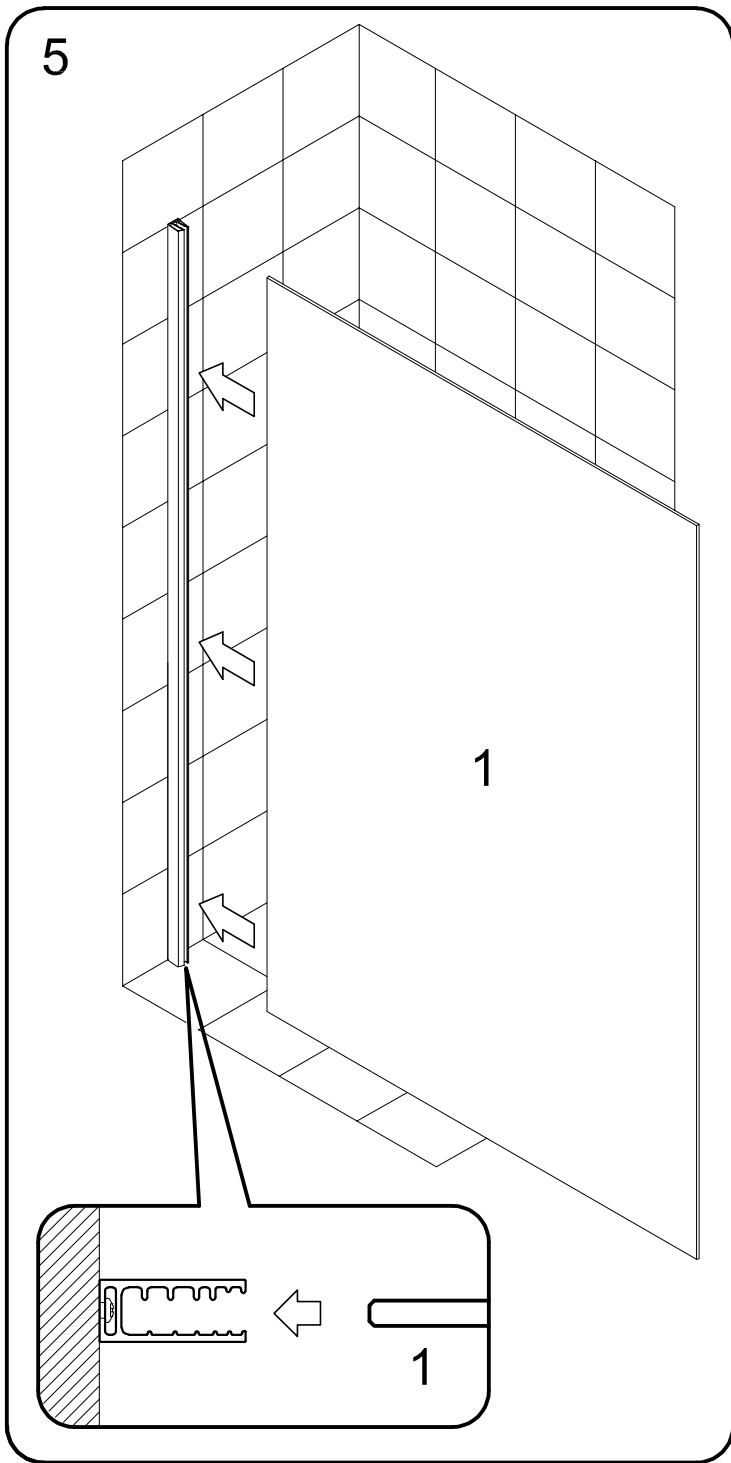


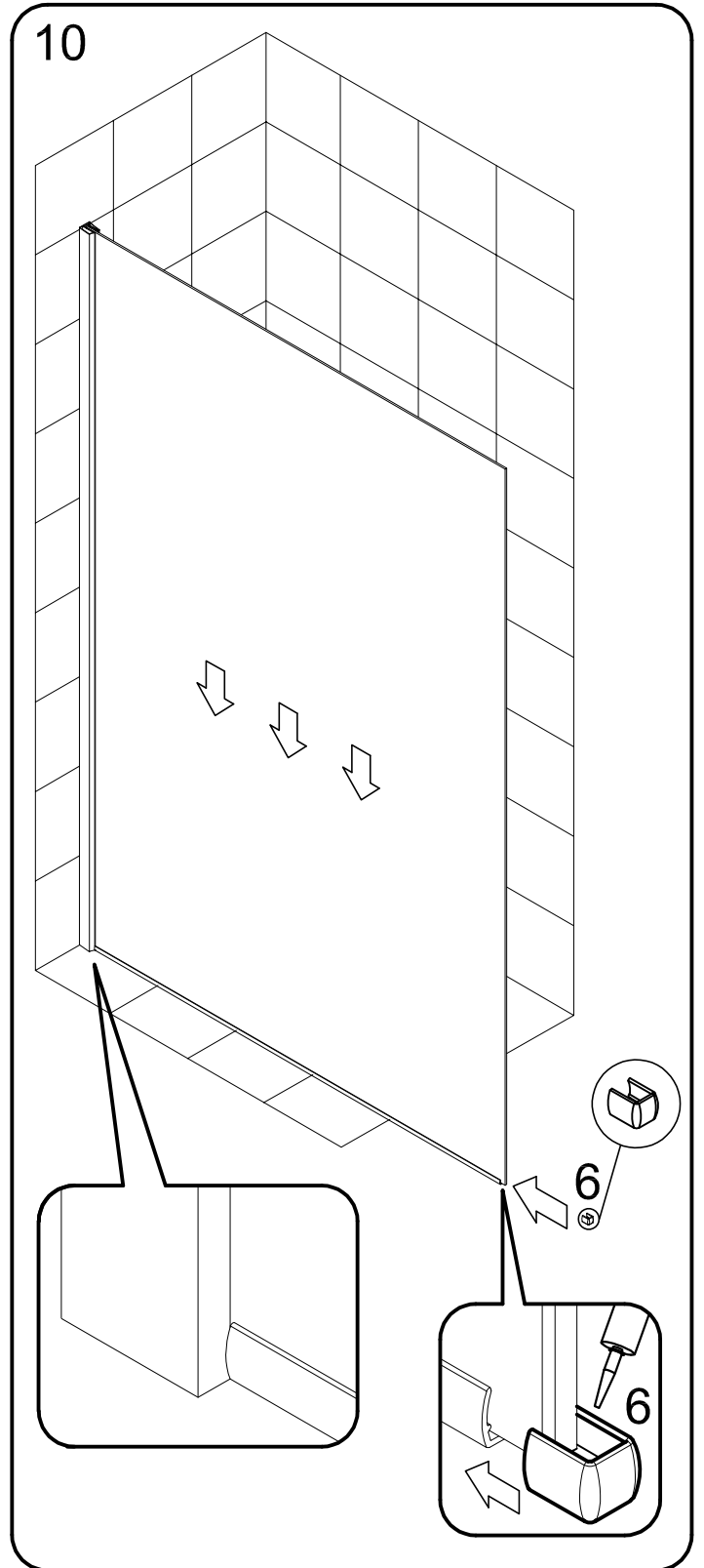
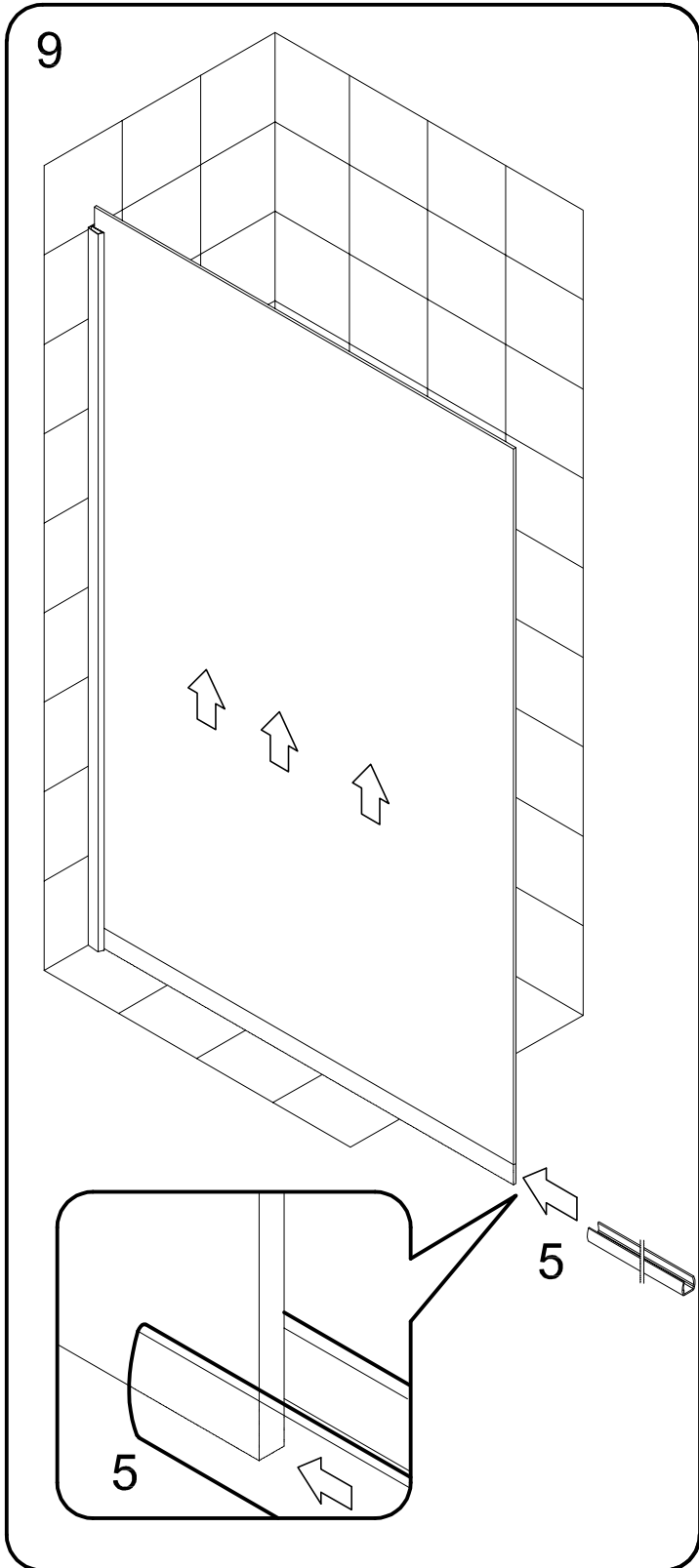
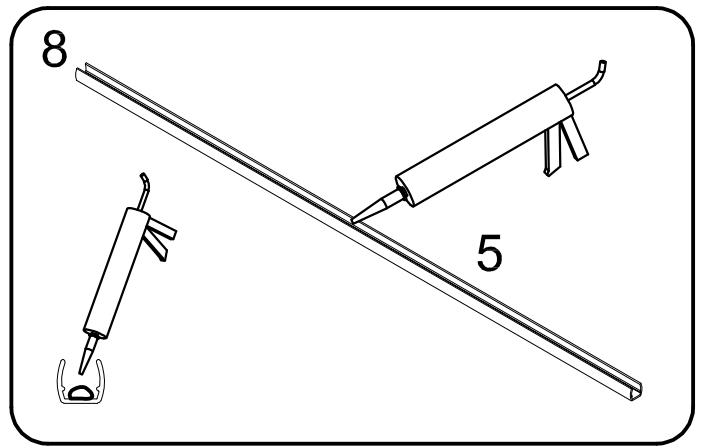
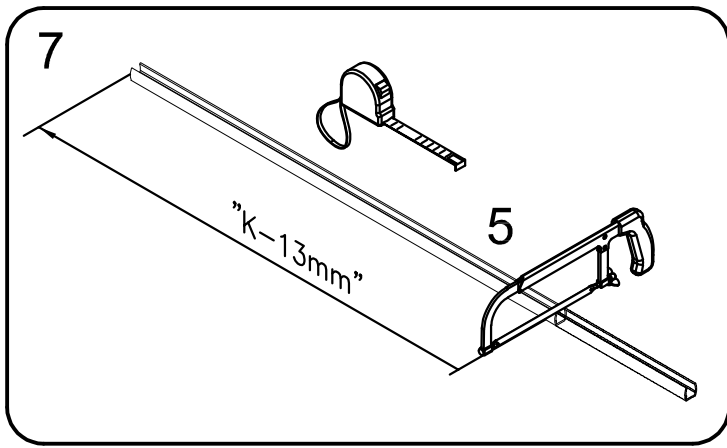
3



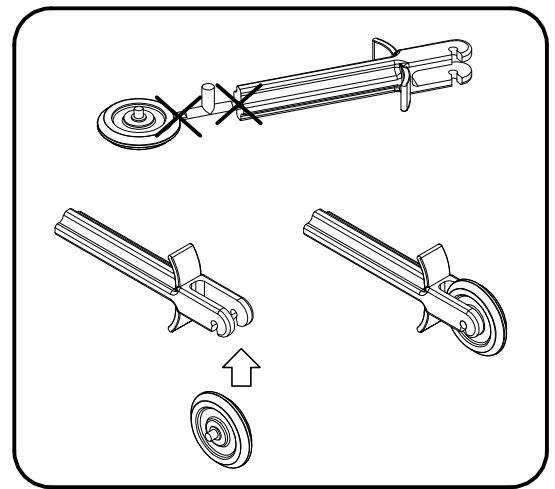
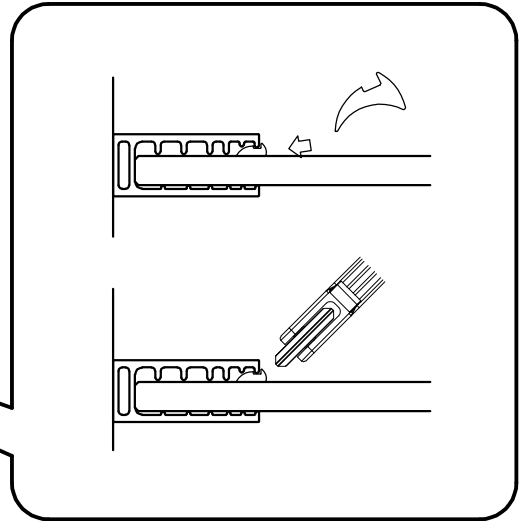
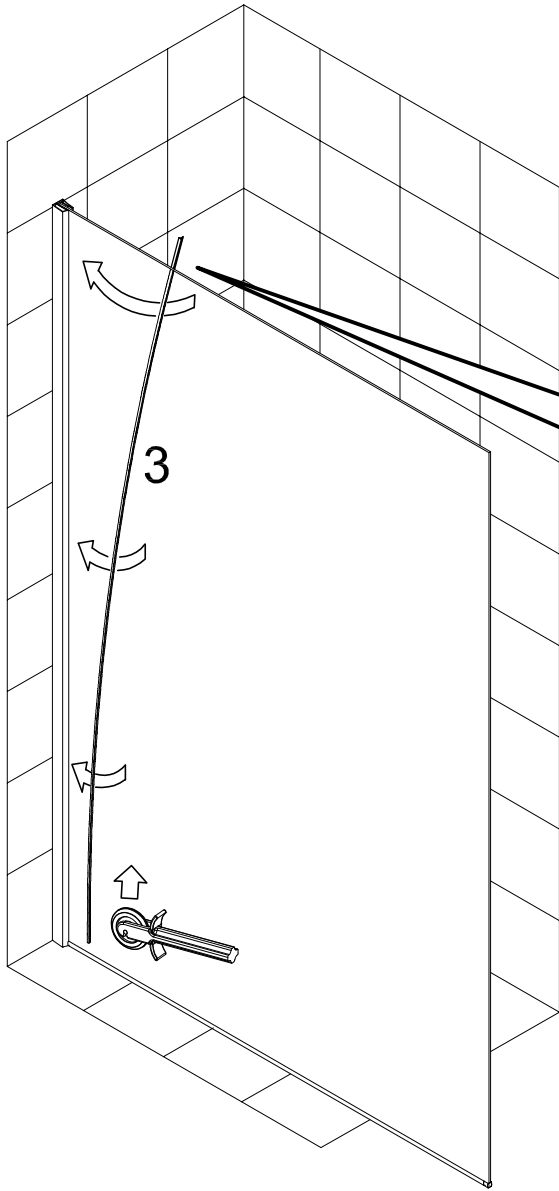
4







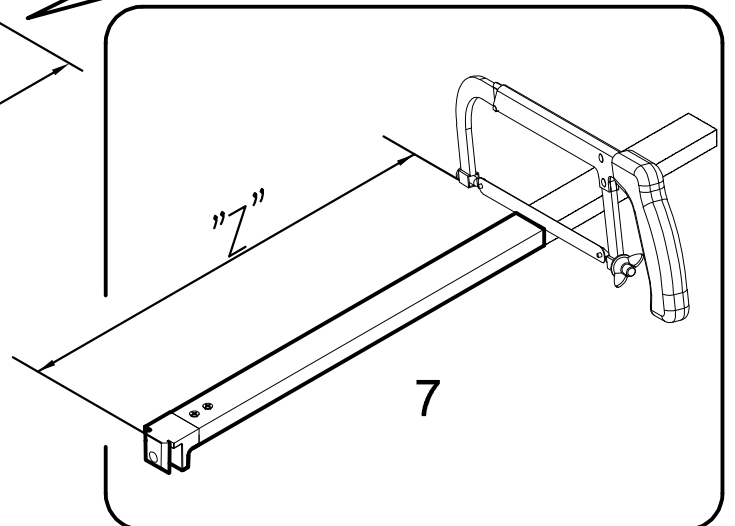
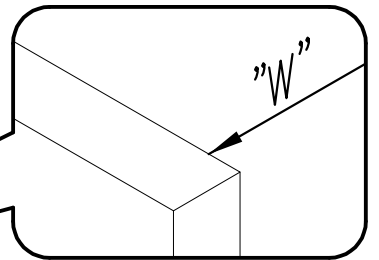
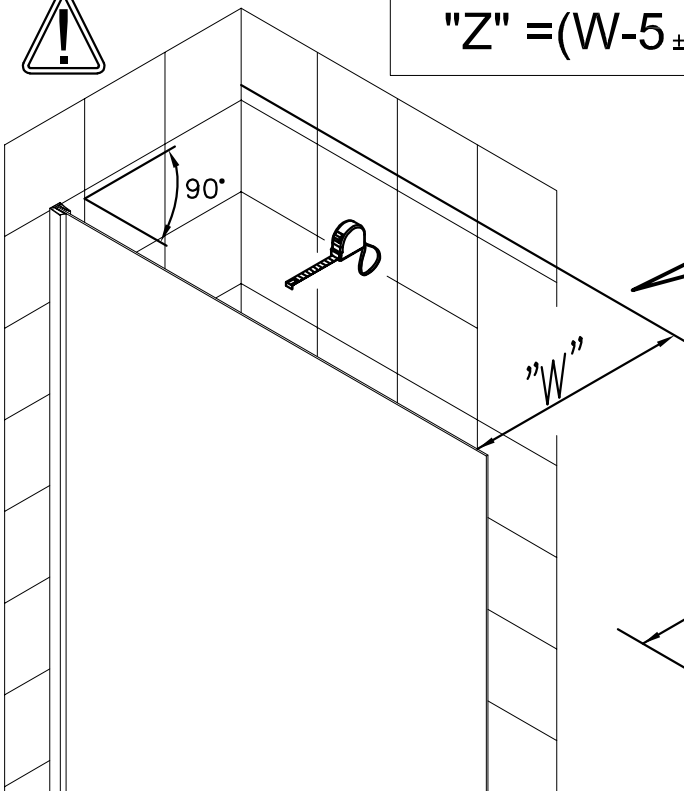
11



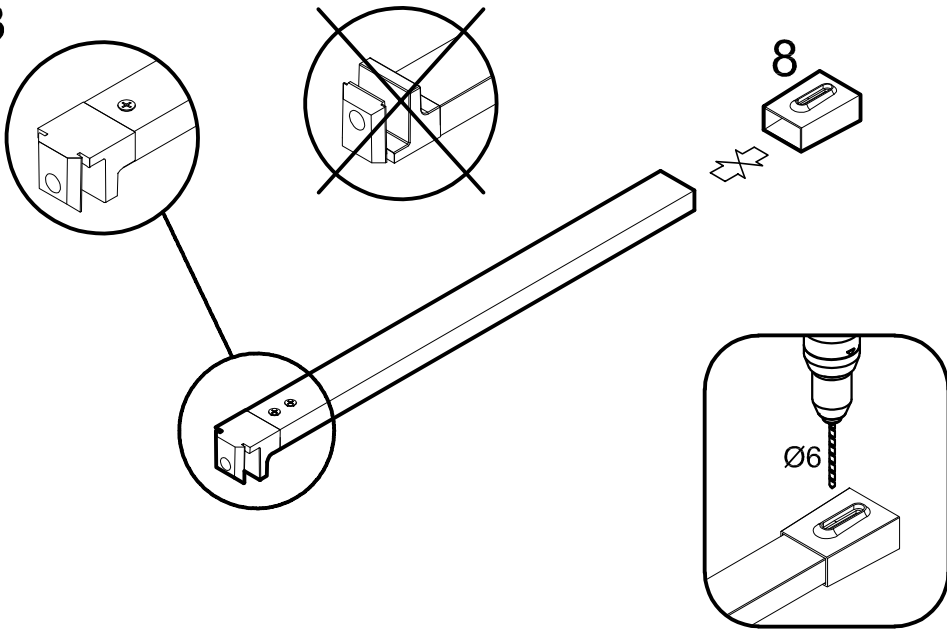
12



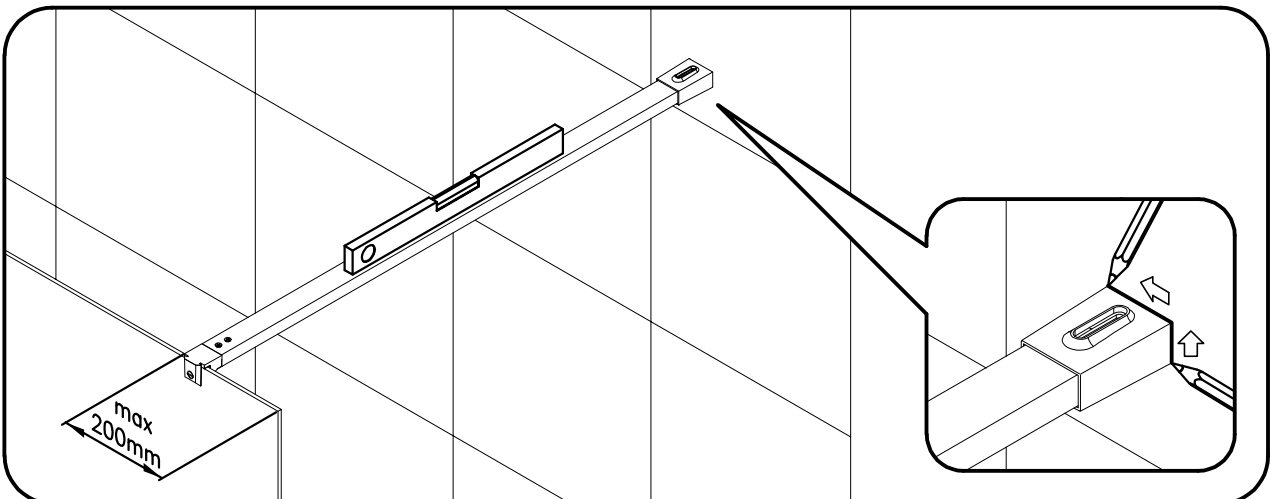
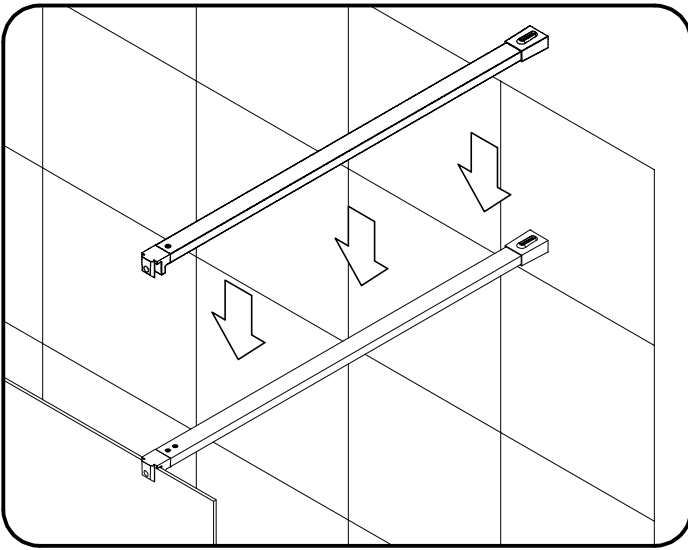
$$"Z" = (W - 5_{\pm 1} \text{ mm})$$



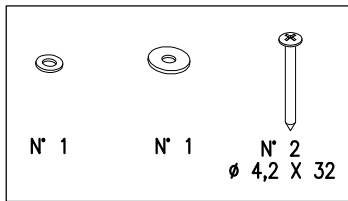
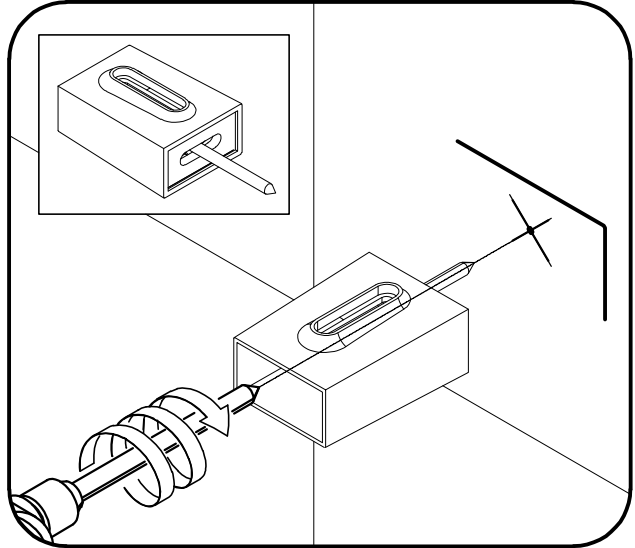
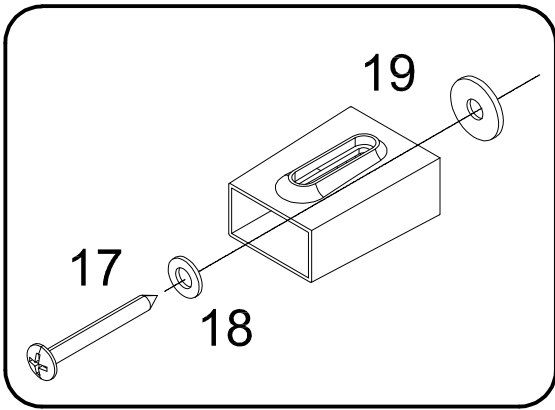
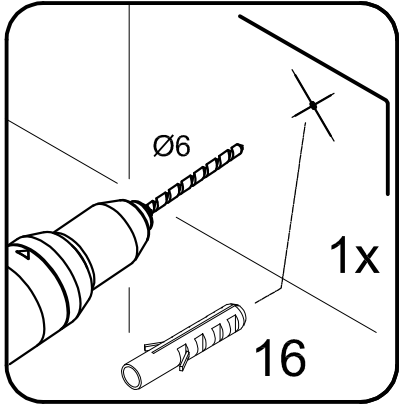
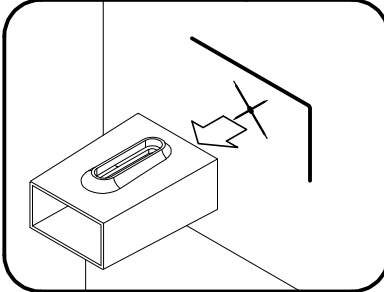
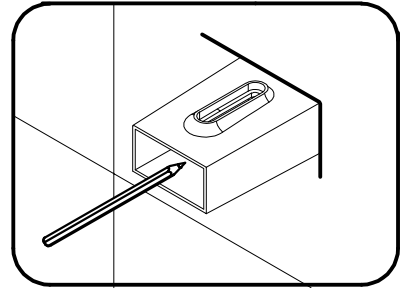
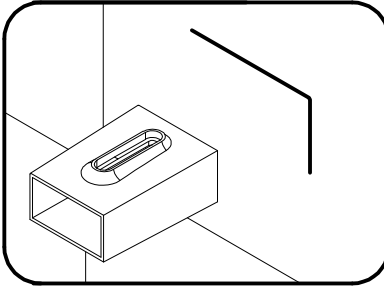
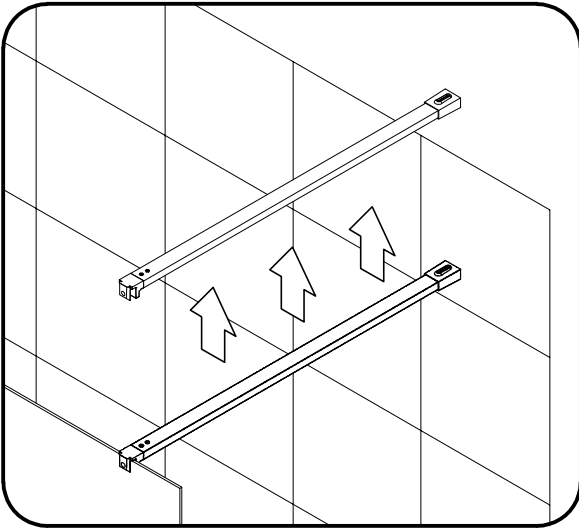
13



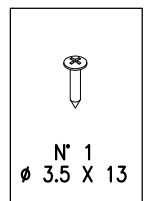
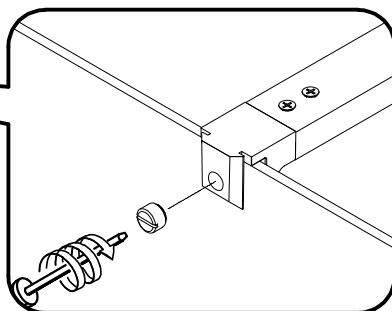
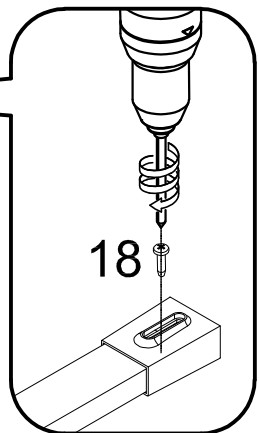
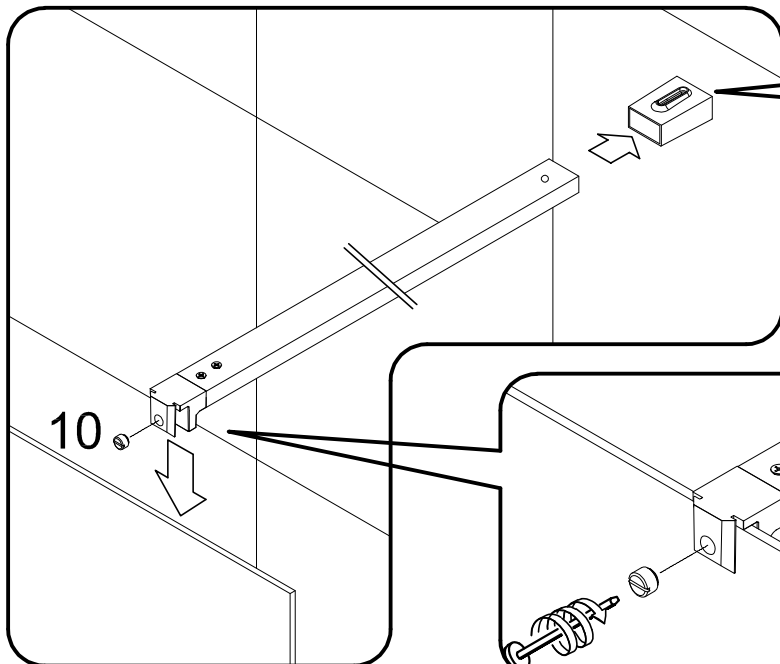
14



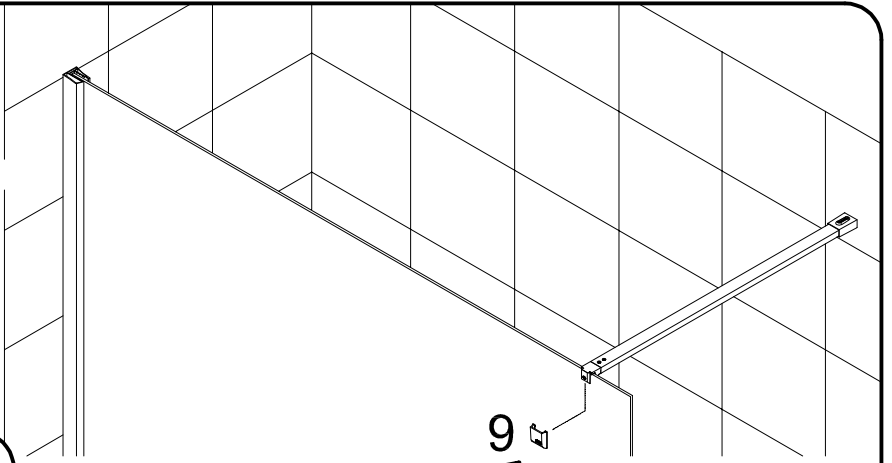
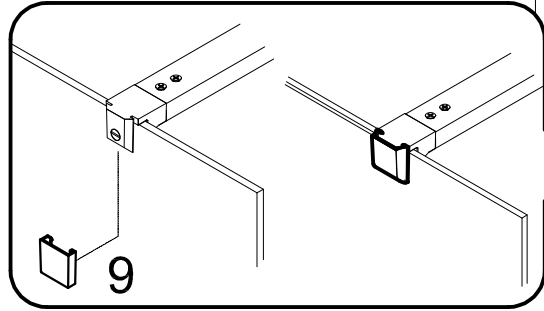
15



16



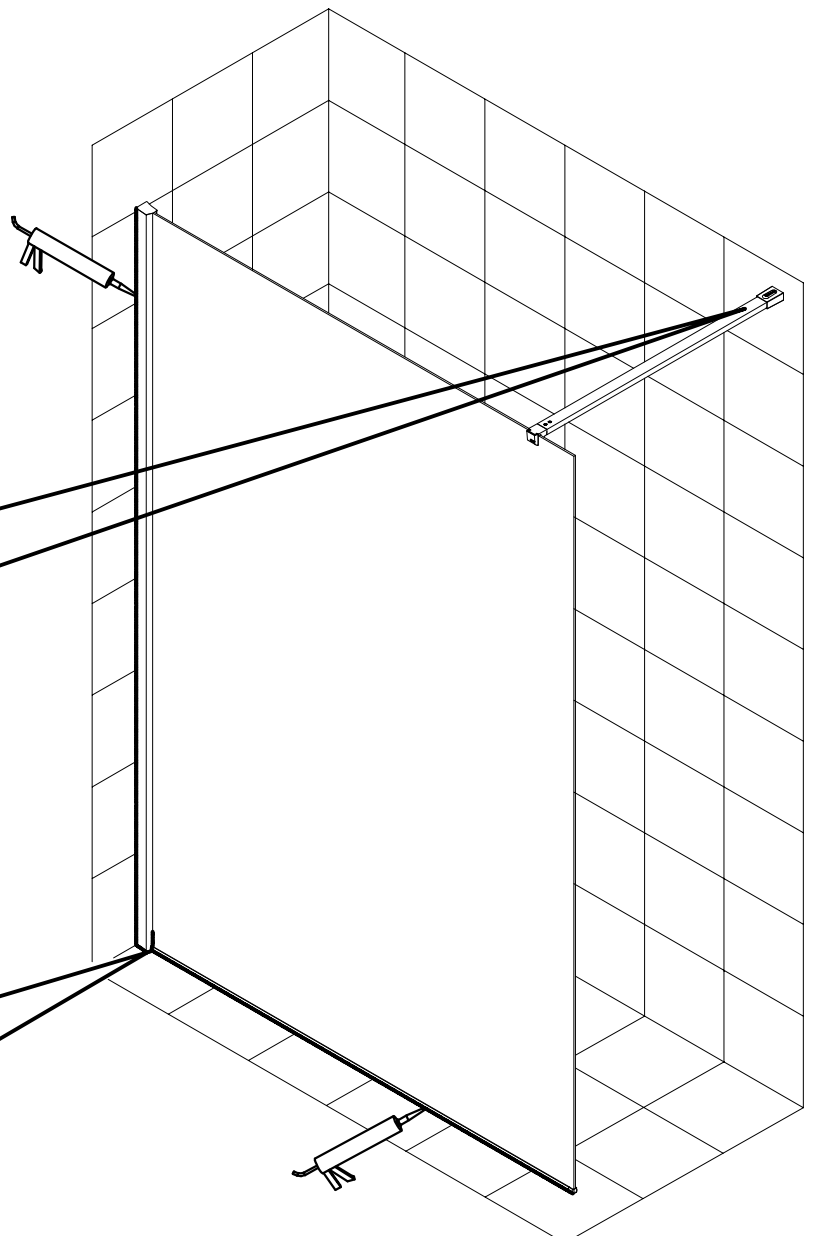
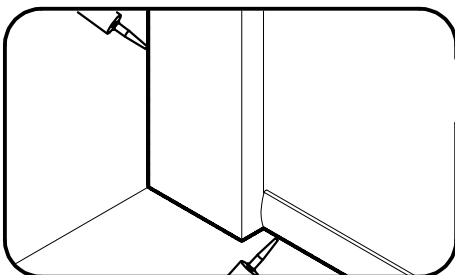
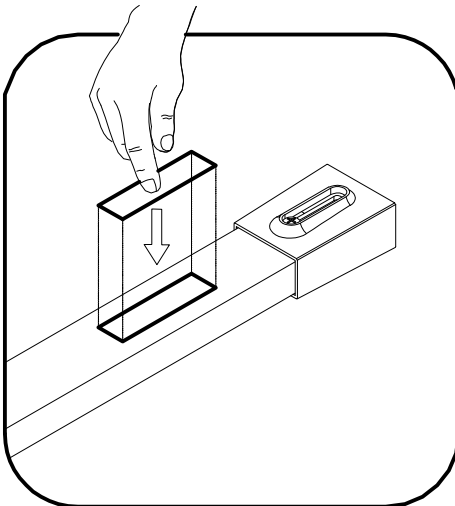
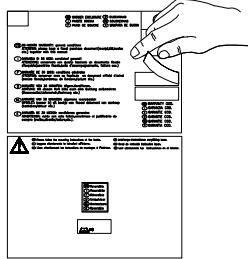
17



18



Pag. 1





Customer care: tel +39 0363 38069 - fax +39 0363 380635

[www.inda.net](http://www.inda.net)





- (GB) SHOWER ENCLOSURE    (D) DUSCHWAND
- (I) PARETE DOCCIA        (NL) DOUCHEWAND
- (F) PAROI DE DOUCHE     (E) MAMPARA DE DUCHA



Inda, Via dell'Industria, 41  
24040 Pagazzano (BG), Italia

EN14428

(GB) 36-MONTH WARRANTY: general conditions  
ATTENTION: please keep a fiscal purchase document(receipt,bill,invoice etc.) together with this manual

(I) GARANZIA DI 36 MESI: condizioni generali  
ATTENZIONE: conservare con questo fascicolo un documento fiscale d'acquisto(scontrino fiscale,bolla d'accompagnamento, fattura ecc.)

(F) GARANTIE DE 36 MOIS: conditions générales  
ATTENTION: conserver avec ce fascicule un document officiel d'achat (remise fiscale,bordereau de livraison,facture etc.)

(D) GARANTIE VON 36 MONATEN: Allgem.Konditionen.  
ACHTUNG: Mit diesem Heft bitte auch eine Quittung aufbewahren (Kassenzettel,Lieferschein,Rechnung etc.)

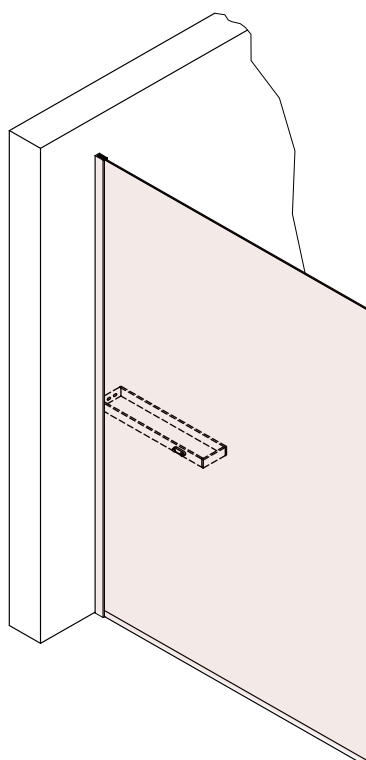
(NL) GARANTIE VAN 36 MAANDEN: algemene voorwaarden  
OPGELET: bewaar bij dit boekje een fiscaal dokument van aankoop (kassabon,faktuur etc.)

(E) GARANTÍA DE 36 MESES: condiciones generales  
ADVERTENCIA: Junto con este folleto,consérvese el justificante de compra (recibo,albarán,factura,etc.).

- (GB) WARRANTY COD.
- (I) GARANZIA COD.
- (F) GARANTIE COD.
- (D) GARANTIE COD.
- (NL) GARANTIE COD.
- (E) GARANTIA COD.



- (GB) Please follow the mounting instructions at the inside.
- (I) Leggere attentamente le istruzioni all'interno.
- (F) Lisez attentivement les instructions de montages à l'intérieur.
- (D) Anleitungen-instruktionen sorgfältig lesen.
- (NL) Goed de vermelde instructies lezen.
- (E) Leer atentamente las instrucciones en el interior.



- (GB) Reversible
- (I) Reversibile
- (F) Réversible
- (D) Umkehrbar
- (NL) Omkeerbare
- (E) Reversible

B2550-56 0  
B2550-56 A

## AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

- 1) Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione. verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
- 2) In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profili/telaio e assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
- 3) Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
- 4) E' necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra. in quanto potrebbe rendere scarsa l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
- 5) I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangiflutto.
- 6) Per l'installatore: seguire attentamente le istruzioni allegate.
- 7) Nel caso di reso autorizzato. il prodotto dovrà essere re-imballato mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.

Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore.

### USO E MANUTENZIONE:

- 1) Per la pulizia periodica di tutte le superfici del box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detergenti liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
- 2) Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

---

## WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

### PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

- 1) Before proceeding to any assembling operation. please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
- 2) In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
- 3) Before performing any drilling operation. please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
- 4) It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure. otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
- 5) Frameless shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
- 6) For the fitter: please carefully follow the enclosed instructions.
- 7) In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.

For any inconvenient please contact the local dealer.

### USE AND MAINTENANCE:

- 1) For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
- 2) To maintain a good shower enclosures functionality. it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts.

---

## AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

### AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION:

- 1) Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
- 2) En particulier pour les produits réalisés à partir de panneaux de verre sans profile ni cadre. il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée.
- 3) Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
- 4) Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-aplomb exagéré, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
- 5) Les parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-flux.
- 6) Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
- 7) En cas de retour autorisé, le produit devra être réemballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.

En cas de problème, contacter votre revendeur.

### UTILISATION ET ENTRETIEN:

- 1) Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrostant ou abrasifs.
- 2) Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvement.

---

## RATSCHLAGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN

### HINWEISE VOR DER MONTAGE:

- 1) Überzeugen Sie sich vor der Montage:  
Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten.  
Überprüfen die Integrität der einzelnen Komponenten
- 2) Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
- 3) Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
- 4) Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
- 5) Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
- 6) Bei Installation der Duschtrennung folgen die Montageanleitungen.
- 7) Bei berechtigter Rücksendungen. muß die Duschtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hersteller geschickt war, verpackt sein.

Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen.

### GEBRAUCH UND PFLEGE:

- 1) Für die periodische Reinigung aller Duschtrennung Oberfläche, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Washmitteln mit Schwamm benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzündende Waschmittel benutzen.
- 2) Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewähren ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

## ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA UN CORRECTO MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO DE LA MAMPARA DE DUCHA

### SUGERENCIAS PREVIA INSTALACION:

- 1) Antes de proceder a la instalacion de la mampara, verificar que el producto entregado corresponda exatamente al pedido y tambien se tendra que verificar la integridad de los accesorios.
- 2) En modo especifico para todos aquellos articulos que no lleven perfiles se tendran que mantenerlas protecciones para no permitir daños a las partes mas sensibles mampara antes de instalarla, en este modo se evitara una conservacion perfecta del producto antes de ser montada.
- 3) Antes de taladrar la pared es necesario controlar que las medidas del plato de ducha correspondan a la mampara pedida.
- 4) Seria necesario controlar que la pared donde se montara la mampara no tuviera una excesiva fuera de escuadra en ese caso podria resultar insuficiente la extensibilidad y comprometer las funciones de la mampara.
- 5) Las mamparas si perfiles tienen que ser montadas en el borde interior del plato ducha para permitir la instalacion del vierteaguas.
- 6) Para su instalacion seguir las siguientes instrucciones.
- 7) En caso de devoluciones autorizadas, el producto tendra que ser puesto en su embalaje y tendra que conservar integridad y características originales.

Para cualquier informacion consultar el distribuidor.

### USO E MANTENIMIENTO:

- 1) Para la limpieza periodica de nuestra mamparas y en particular las partes en aluminio y rodamientos e en material plastico, se aconseja de usar normales detergentes líquidos y delicados para la limpieza de la casa, utilizando un trapo o un paño, es aconsejable no usar en nign caso productos agresivos.
- 2) Para mantener una buena funcionabilidad del producto es necesario periodicamente hacer un mantenimiento.

## AVISOS E SUGESTÃO PARA A CORRECTA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO DE CABINES

### PRECAUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO:

- 1) Antes de proceder a qualquer operação de instalação, por favor verificar se a cabine entregue corresponde exactamente à pretendida, verificando também o estado completo de todos os componentes.
- 2) É fortemente recomendado que para os artigos sem moldura, é absolutamente necessário manter os invólucros de protecção existentes até ter terminado a instalação do produto, evitando choques nos painéis de vidro, que podem determinar consequentemente possíveis quebras ou riscos mesmo após a montagem final.
- 3) Antes de proceder a qualquer tipo de perfuração, por favor verificar que as medidas da cabine correspondem às dimensões da base de chuveiro.
- 4) É absolutamente necessário verificar se existem paredes fora de esquadria excedendo as medidas, uma vez que esta situação pode comprometer a extensibilidade da cabine (não sendo suficiente) e em alguns casos a sua funcionalidade.
- 5) Cabines sem moldura metálica devem ser instaladas na parte interior da base de chuveiro, permitindo uma correcta instalação do perfil vedante.
- 6) Para o ajustador: por favor siga cuidadosamente as instruções anexas.
- 7) Em caso de autorização de devolução, o material deverá estar devidamente embalado mantendo as mesmas características e integridade da entrega.

Para qualquer situação inconveniente, contactar o revendedor local.

### USO E MANUTENÇÃO:

- 1) Para a limpeza periódica das superfícies da cabine, e em particular os perfis de alumínio e componentes plásticos, não utilizar absolutamente qualquer tipo de detergente abrasivo, agressivo ou anti-calcário, mas apenas água e detergente líquido normal de limpezas domésticas com uma esponja ou pano macio.
- 2) Para manter uma correcta funcionalidade da cabine, é necessário proceder a uma manutenção geral periódica, regulando e lubrificando as partes móveis.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ-ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕ΄Σ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- 1) Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε συνλμολογήση θα πρέπει πρώτα να ελεγγετε αν το προϊόν που εχετε παραλαβει αντιστοιχει σε αυτο που αρχικα ειχατε παραγγειλει, καθώς επίσης και αν το παραλαβατε σε αριστη κατασταση.
- 2) Ειδικότερα, σοβαρα συνισταται η προσοχη για τα πλαίσια (frameless) και είναι απαραίτητο να διατηρουν την αρχική τους συσκευασία εως το τελος της συναρμολογήσης, αποφευγοντας τα χτυπηματλ - γρατσουνισματα του κρυσταλαου, τα οποια μπορεί να προκληθουν ακομα και μετα την τελική τοποθετηση.
- 3) Πριν εκτελεσετε οποιαδήποτε λειτουργια, ελεγγετε οτι υπαρχει η σωστη αντιστοιχια (σωστη αντιστ. στα μετρα) μεταξύ του προϊόντος και της ντουσιερας.
- 4) Τα πλαίσια χωρις προφιλ πρέπει να τοποθετουνται στην ντουσιερα στην εσωτερική ακρη ετσι ωστε να επιτρεπεται και η τοποθετηση του εξωτερικού προφιλ (προαιρετικά).
- 5) Για την προσαρμογή: παρακαλουμε οπως ακολουθηθουν πιστλ οι εσωκλειστες οδηγιες.
- 6) Στερεπωση που ενα προϊόν πρέπει να επιστραφει, σημιζωσατε οτι θα πρέπει να διατηρει την αρχική του συσκευασία (να συσκευαστει οπως κατα την παραλαβη του)

Για οποιαδήποτε περαιτερω διευκρινιση, παρακασουμε οπως επικοινωνησετε με τον εμπορο της περιοχης σας.

### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- 1) Για τον καθαρισμο και ειδικότερα των επιφανειων αλουμινιου και πλαστικων μερων, δεν επιτρεπεται η χρηση "σκαηρων" καθαριστικων/η λειαντικων, αλλα ο καθαρισμος θα πρέπει να γινεται με ενα κοινο καθαριστικο (υγρο) με τη βοηθεια ενος σφουγγαριου/η ενος κομματιου μαλακου υφασματος.

## ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΗ ΚΑΙ ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟΝ ΠΟ ΠΑΡΕΙΛΗΘΗΝ ΤΕ ΠΡΑΒΕΙΛΗΝ ΤΕ ΟΥΣΤΒΝΟΒΚΕ, ΕΚΣΠΛΥΑΤΑΤΙΟΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣΚΟΜΥ ΟΒΣΛΥΒΙΒΑΝΙΟΝ ΔΥΣΗΟΒΥ ΚΑΒΙΝΥ

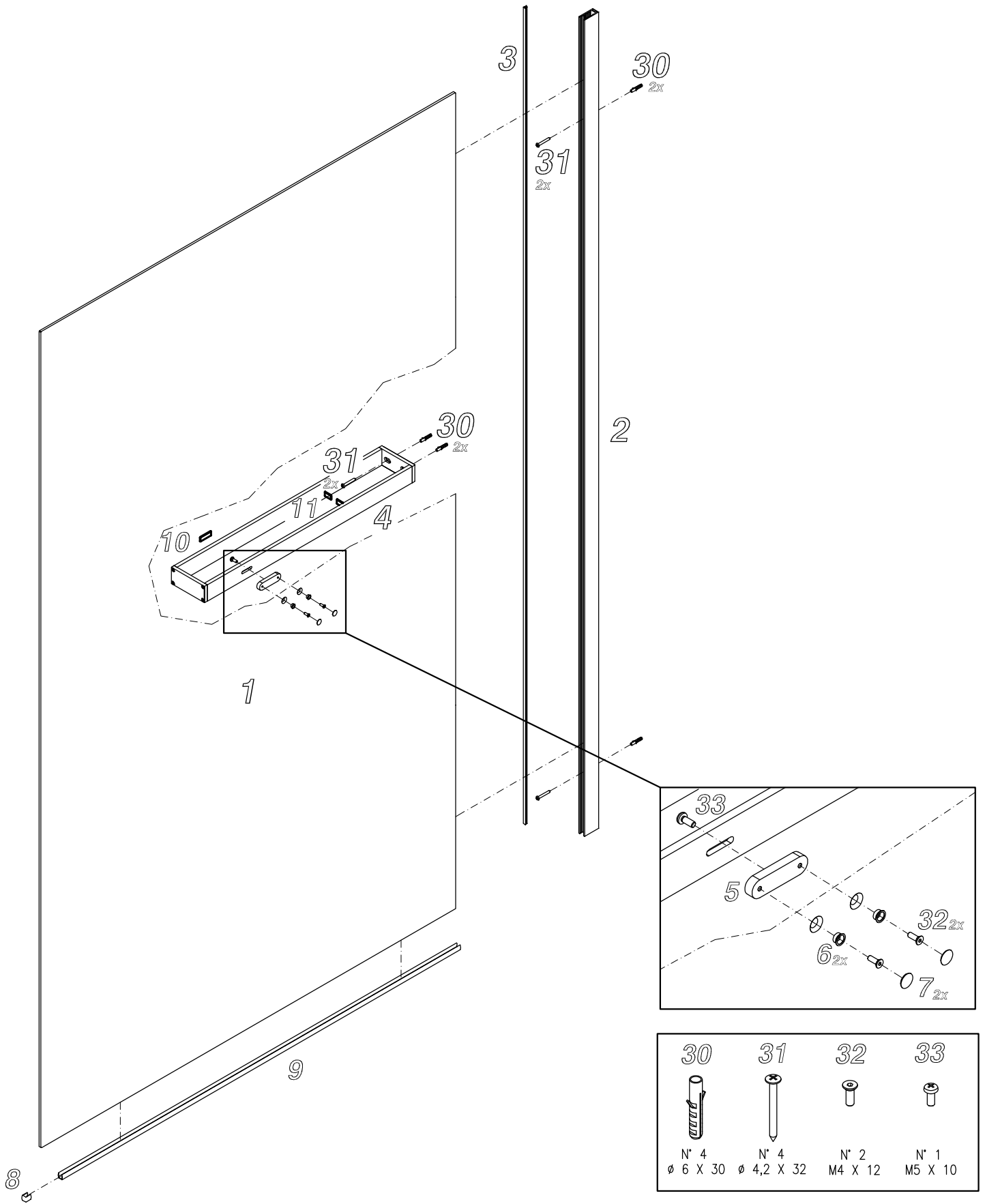
### ΠΕΡΕΔ ΟΥΣΑΝΟΒΚΟΥ:

- 1) ΠΕΡΕΔ ΟΥΣΑΝΟΒΚΟΥ ΠΡΟΒΕΡΙΤΕ ΣΟΟΤΕΡΕΣΤΒΕ ΖΑΚΑΖΥ ΠΟΛΥΧΕΝΗΝ ΔΥΣΗΟΒΥ ΚΑΒΙΝΥ ΚΑΙ ΧΕΛΟΣΤΝΟΤΥ ΒΕΣΧ ΚΟΜΠΟΝΕΝΟΒ.
- 2) Β ΟΣΟΒΥΣ ΣΛΥΧΑΥ, ΚΟΓΔΑ ΟΥ ΤΟΒΑΡΑ ΕΣΤΕ ΣΤΕΚΛΑ ΒΕΖ ΠΡΟΦΙΛΕΥ/ΚΑΡΚΑΣΑ ΑΒΣΟΛΥΤΟΝ ΝΕΟΒΧΟΔΙΟΝ ΣΟΧΡΑΝΑΤΕ ΣΥΣΤΕΒΥΟΥΣΟΥ ΖΑΠΛΑΤΥ ΔΟ ΚΟΝΤΑ ΟΥΣΑΝΟΒΚΥ, ΤΟΒΥ ΟΥΣΒΕΖΑΤΕ ΒΟΖΜΟΧΝΥ ΠΟΒΡΕΥΔΕΝΙΥ Β ΠΡΟΧΕΣΣΕ ΟΥΣΑΝΟΒΚΥ.
- 3) ΠΕΡΕΔ ΤΕΜ ΚΑΚ ΠΡΙΣΤΥΠΙΤΕ Κ ΚΑΚΟΥ-ΛΙΒΟ ΟΠΕΡΑΤΙΟΝ ΠΟ ΣΒΕΡΛΕΝΙΟΝ ΝΕΟΒΧΟΔΙΟΝ ΟΥΣΒΕΡΙΤΕ, ΧΤΟ ΡΑΖΕΡ Μ ΚΑΒΙΝΥ ΣΟΟΤΕΡΕΣΤΒΕ ΡΑΖΕΡΥ ΠΟΔΔΟΝΑ.
- 4) ΝΕΟΒΧΟΔΙΟΝ ΟΥΣΒΔΝΤΕΣ ΤΑΚΧΕ, ΧΤΟ ΟΥΓΟΛ ΝΑΚΛΟΝΑ ΣΤΕΝΥ ΝΕ ΝΑΜΙΝΟ ΟΤΛΙΧΑΕΣΤΕ ΟΤ 90°, ΤΑΚ ΚΑΚ ΟΥΟ ΒΛΙΥΑΤΕ ΝΑ ΡΑΣΧΙΡΥΑΕΜΟΤΥ ΚΑΒΙΝΥ ΚΑΙ Β ΝΕΚΟΤΟΡΥΣ ΣΛΥΧΑΥ ΟΥΟ ΜΟΧΕΤ ΠΟΒΛΙΥΑΤΕ ΝΑ ΕΕ ΦΥΝΚΤΙΟΝΙΟΒΑΝΙΟΝ.
- 5) ΚΑΒΙΝΥ ΒΕΖ ΚΑΡΚΑΣΑ ΔΟΛΧΝΥ ΒΥΤΕ ΟΥΣΑΝΟΒΛΕΝΥ ΝΑ ΒΝΥΤΡΕΝΝΙΥ ΚΡΑΥ ΠΟΔΔΟΝΑ ΔΥΑ ΡΑΖΜΕΧΕΝΙΑ ΒΟΠΝΟΡΕΖΑ.
- 6) ΔΥΑ ΜΑΣΤΕΡΑ ΠΟ ΟΥΣΑΝΟΒΚΕ: ΒΝΙΜΑΤΕΡΟΝ ΣΛΕΔΟΒΑΤΕ ΠΡΙΛΟΧΕΝΝΥ ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟΝ.
- 7) Β ΣΛΥΧΑΕ ΑΥΤΟΡΙΖΟΒΑΝΝΟΥ ΒΟΖΡΑΤΑ, ΤΟΒΑΡ ΔΟΛΧΕΝ ΒΥΤΕ ΒΝΟΒ ΟΥΑΚΟΒΑΝ ΚΑΙ ΙΜΕΤ ΤΟΤ ΧΕ ΒΙΔ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΕΡΙΣΤΥΑΚΥ, ΧΤΟ ΚΑΙ ΝΑ ΜΟΜΕΝΤ ΠΤΟΣΑΥΚΑ.

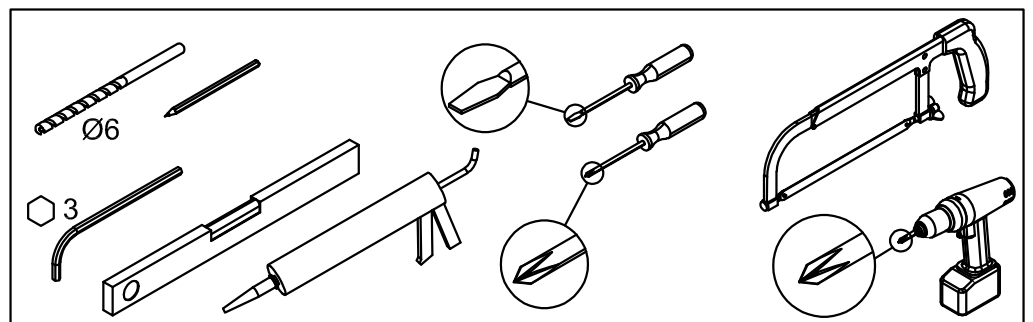
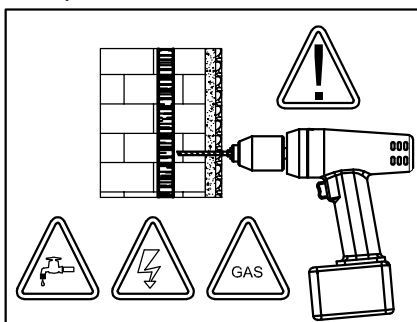
Πρι λυοβυς ζατρυδνενηαυ οβραχάτεα κ ποσασικυ'.

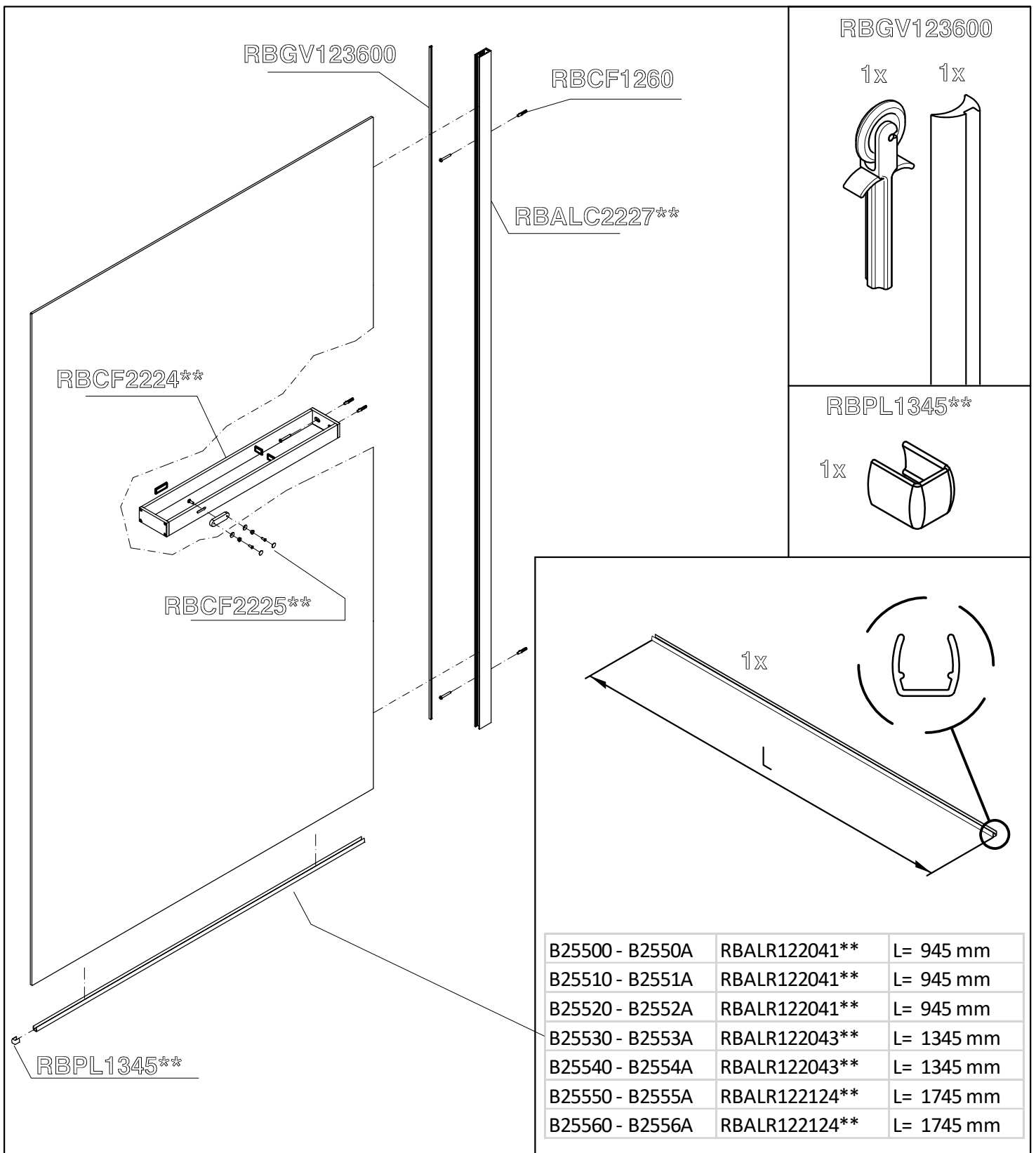
### ΕΚΣΠΛΥΑΤΑΤΙΟΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣΚΟΜΥ ΟΒΣΛΥΒΙΒΑΝΙΟΝ:

- 1) ΔΥΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΕΣΚΟΥ ΟΥΣΤΙΚΤΥ ΒΕΣΧ ΠΟΒΕΡΧΝΟΤΕΣ ΔΥΣΗΟΒΥ ΚΑΒΙΝΥ ΚΑΙ ΟΣΟΒΕΝΝΟ ΕΕ ΑΠΟΜΙΝΙΕΒΥΠΧ ΚΑΙ ΝΛΑΣΚΙΚΟΒΥΣ ΔΕΤΑΛΕΥ, ΣΟΒΕΤΥΕΜ ΙΣΠΟΛΥΒΟΒΑΤΕ ΒΟΔΥ Σ ΔΟΒΑΒΛΕΝΙΟΜ ΜΥΑΚΗΧ ΧΟΖΥΑΙΣΤΕΒΝΝΥ ΜΟΥΧΑΥΣ ΣΡΕΔΥΣΤ ΚΑΙ ΙΣΠΟΛΥΒΑΤΕ ΓΟΒΚΥ ΟΥ ΙΛΙ ΜΥΑΚΥΟ ΤΚΑΝΕ. ΝΕ ΙΣΠΟΛΥΒΟΒΑΤΕ ΑΓΡΕΣΣΙΒΝΕΣ ΚΙΣΤΥΑΧΙΕ ΚΑΙ ΑΒΡΑΖΙΒΝΕΣ ΣΡΕΔΥΣΤΑ, ΣΡΕΔΥΣΤΑ ΠΡΟΤΙΒ ΟΒΡΑΖΟΒΑΝΙΑ ΝΑΚΙΠΥ.
- 2) ΔΥΑ ΠΡΟΔΟΛΧΙΤΕΡΗ ΚΑΙ ΧΟΡΟΣΗ ΡΑΒΟΤΑ ΟΒΟΡΟΔΥΑΝΙΟΝ, ΝΕΟΒΧΟΔΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΕΣΚΥ ΠΡΟΒΟΔΙΤΕ ΟΒΧΙΥ ΤΕΧΝΙΚΕΣΚΟΜΥ ΟΣΜΟΤ Ν Β ΟΣΟΒΕΝΝΟΤΥ ΡΕΓΥΛΙΟΒΑΤΕ ΚΑΙ ΣΜΑΖΥΒΑΤΕ ΠΟΔΒΙΧΝΕΣ ΧΑΣΤΥ.



30	31	32	33
N° 4 Ø 6 X 30	N° 4 Ø 4,2 X 32	N° 2 M4 X 12	N° 1 M5 X 10

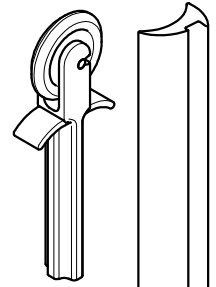




RBGV123600

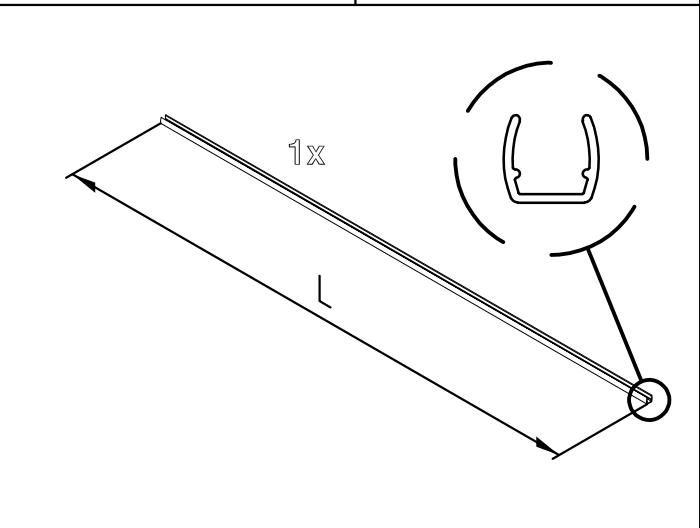
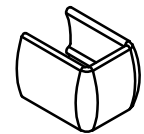
1x

1x

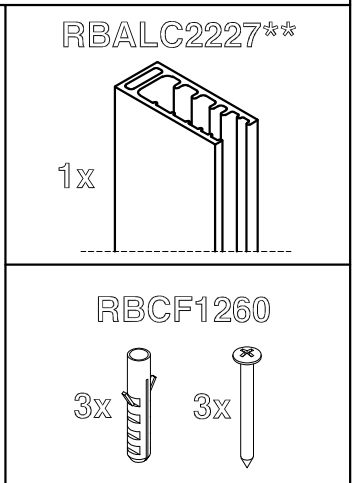
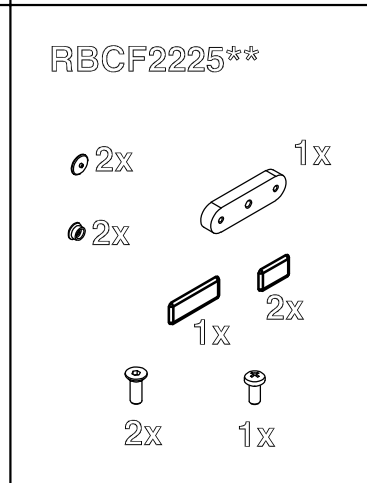
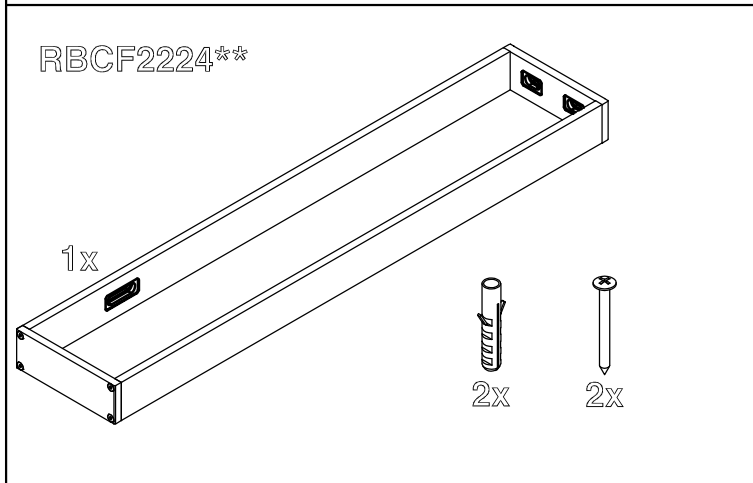


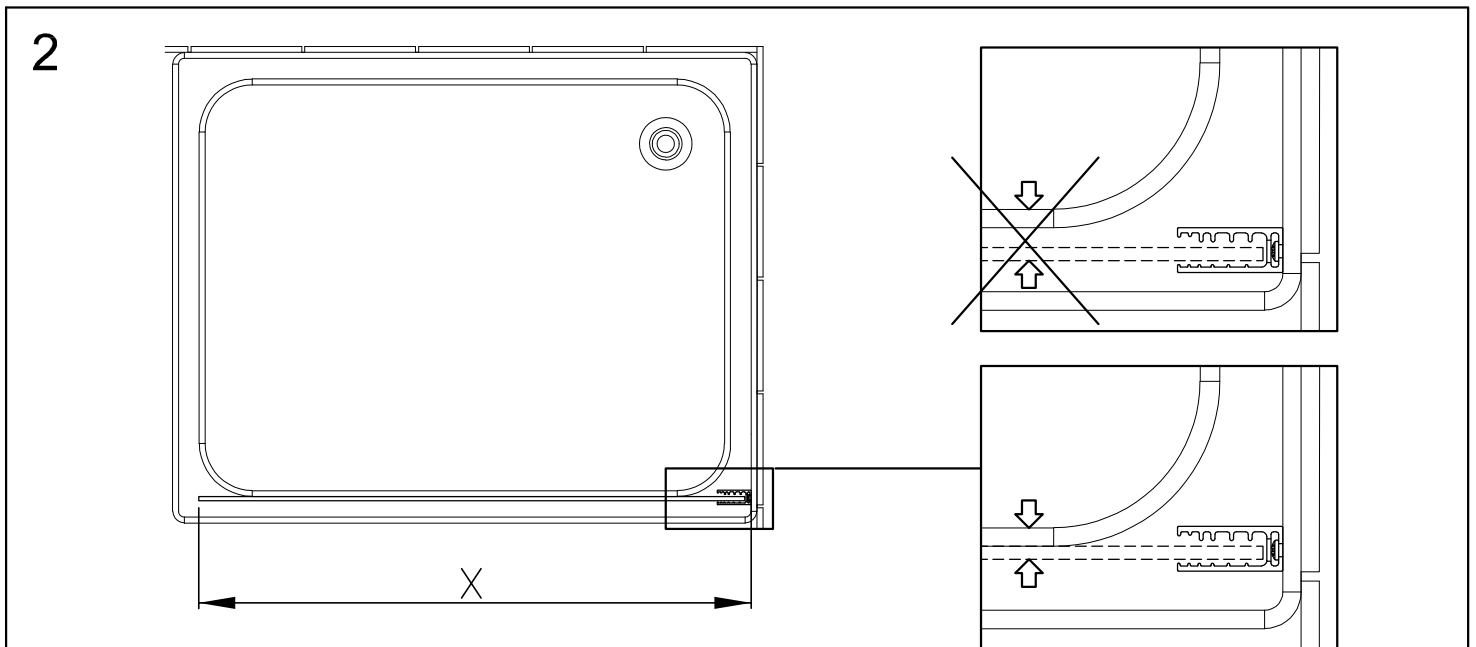
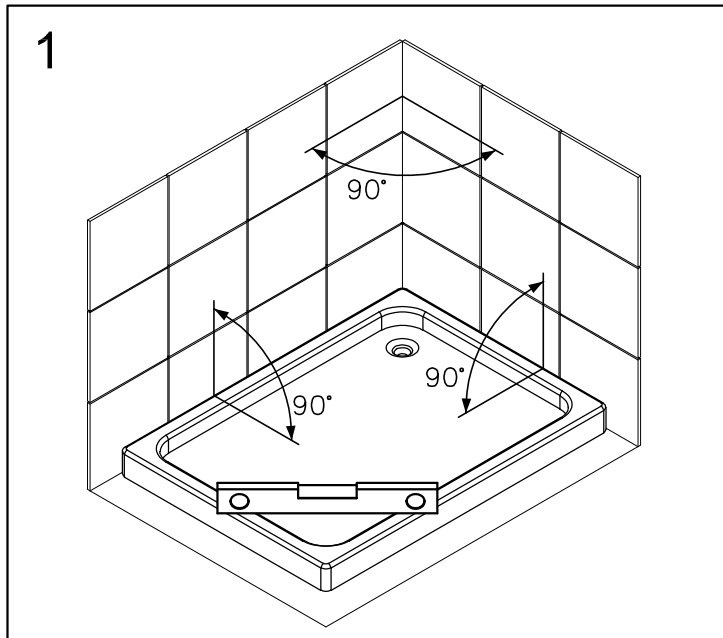
RBPL1345\*\*

1x



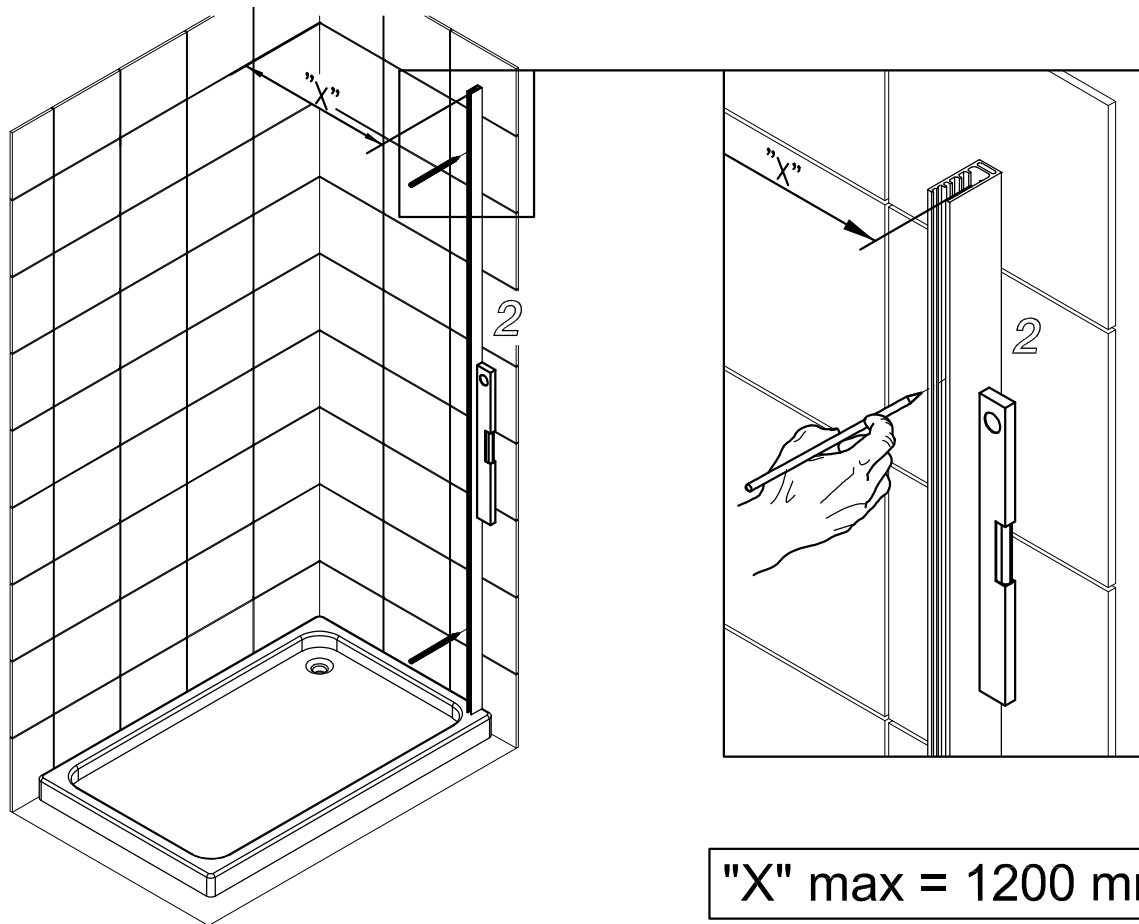
B25500 - B2550A	RBALR122041**	L= 945 mm
B25510 - B2551A	RBALR122041**	L= 945 mm
B25520 - B2552A	RBALR122041**	L= 945 mm
B25530 - B2553A	RBALR122043**	L= 1345 mm
B25540 - B2554A	RBALR122043**	L= 1345 mm
B25550 - B2555A	RBALR122124**	L= 1745 mm
B25560 - B2556A	RBALR122124**	L= 1745 mm





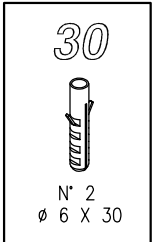
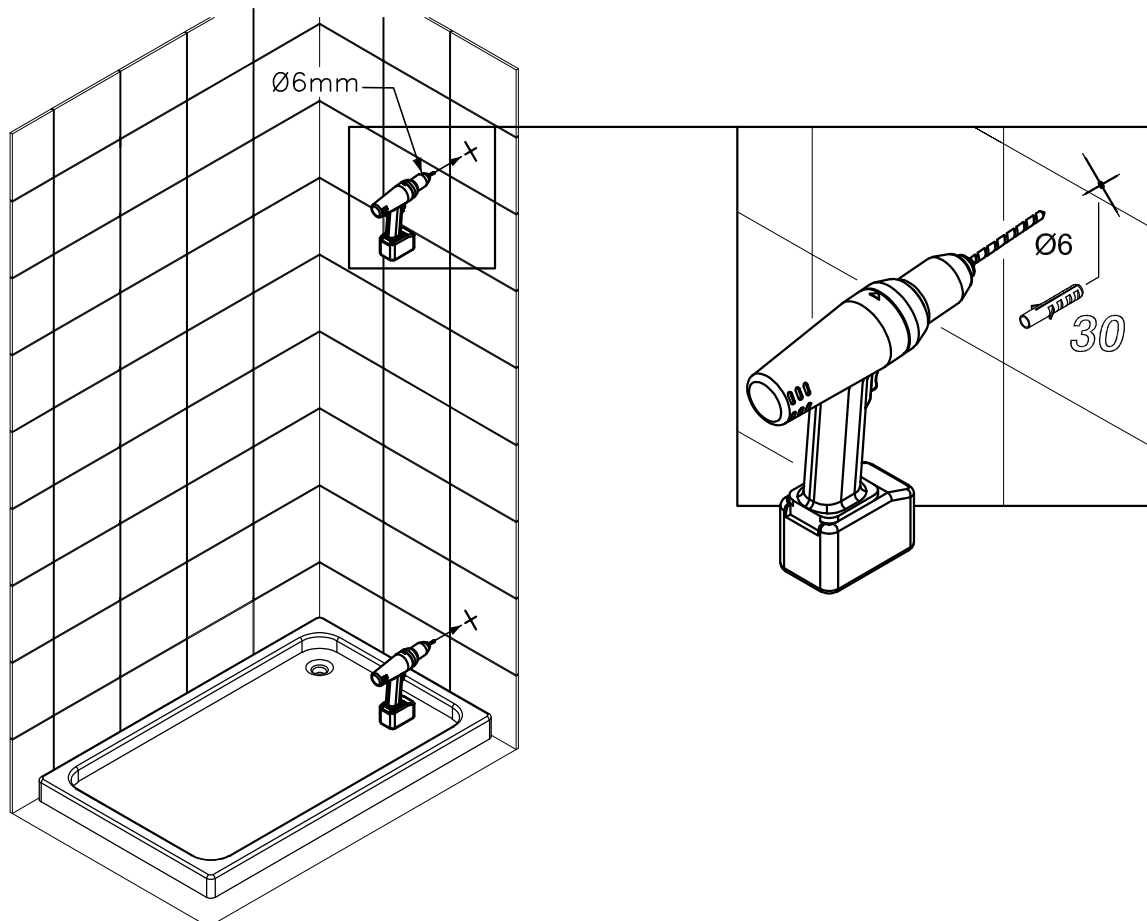
Model	X
B2550 0	76-78 cm
B2551 0	86-88 cm
B2552 0	96-98 cm
B2553 0	116-118 cm
B2554 0	136-138 cm
B2555 0	156-158 cm
B2556 0	176-178 cm
B2550 A	78-80 cm
B2551 A	88-90 cm
B2552 A	98-100 cm
B2553 A	118-120 cm
B2554 A	138-140 cm
B2555 A	158-160 cm
B2556 A	178-180 cm

3

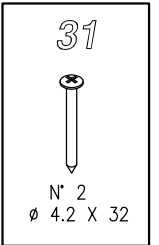
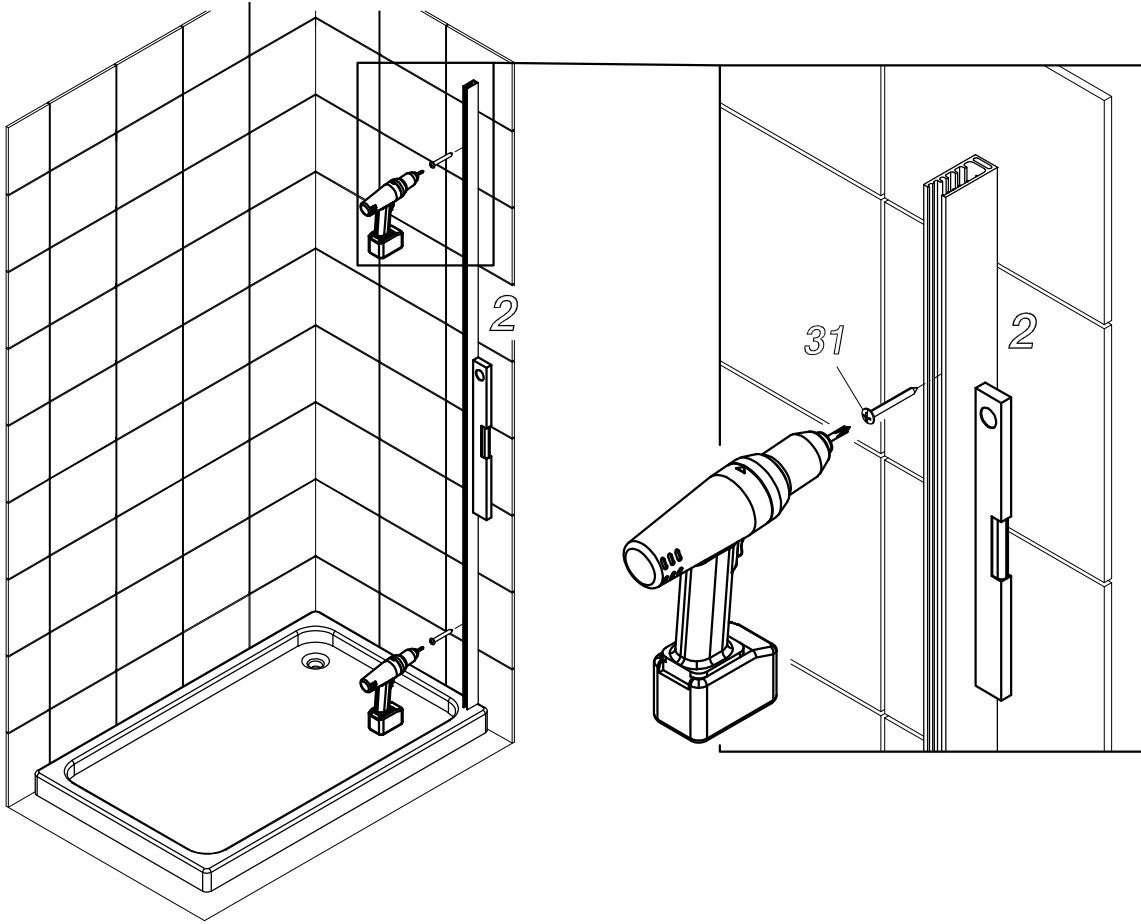


"X" max = 1200 mm

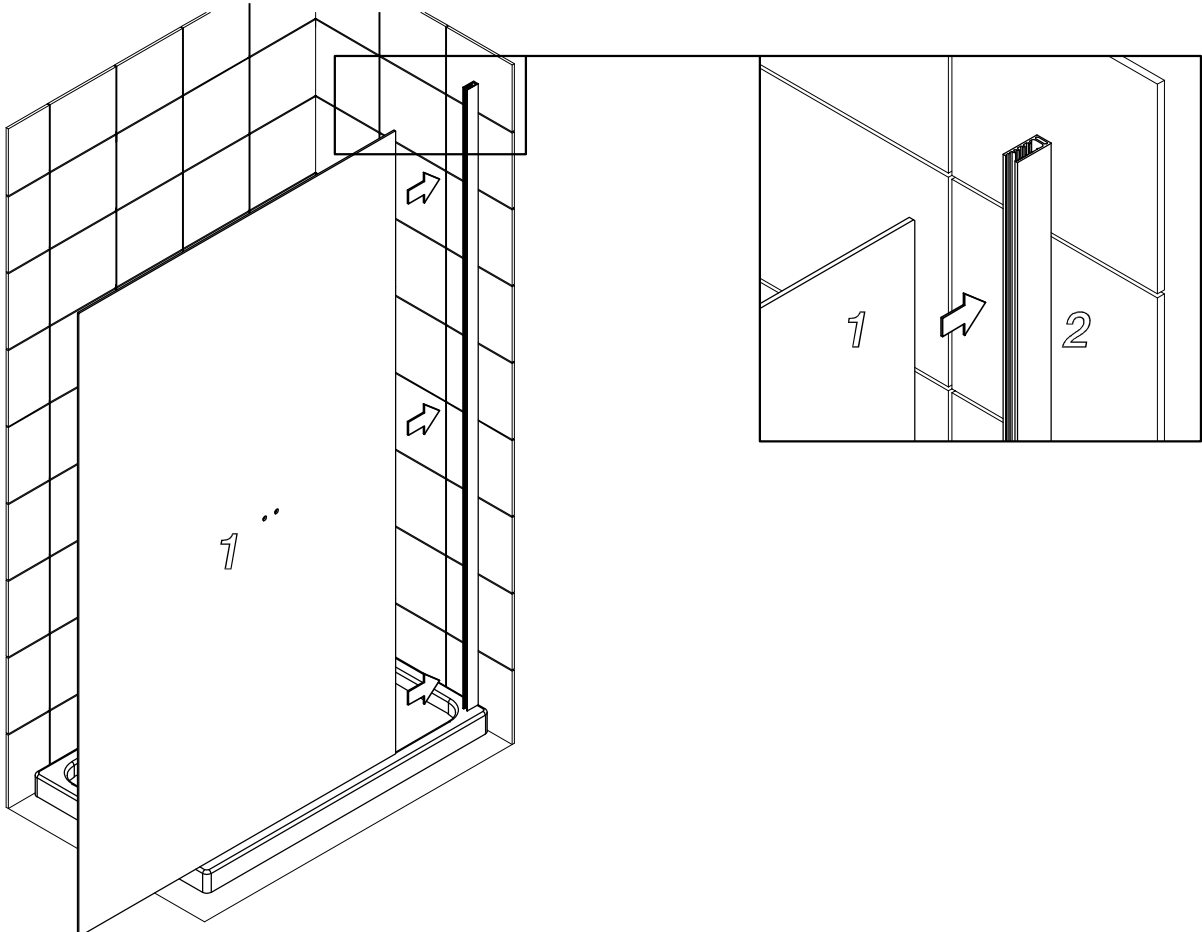
4



5

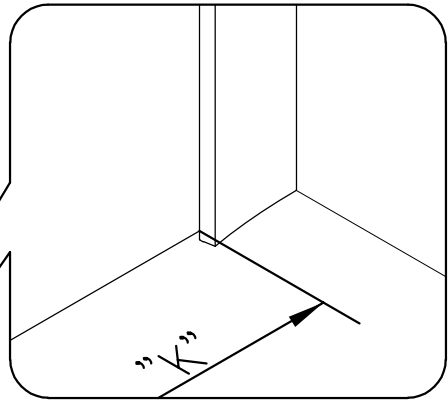
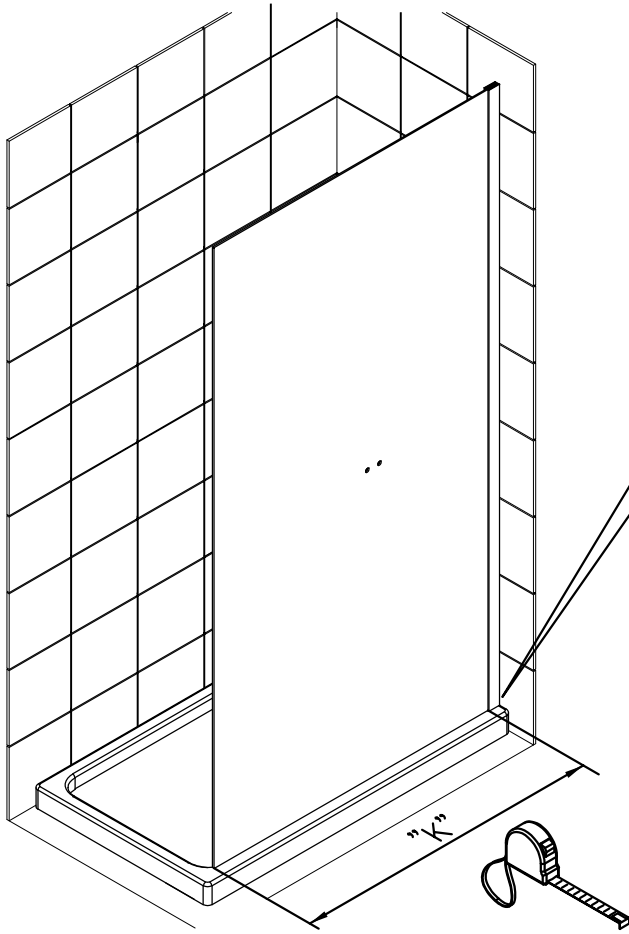


6

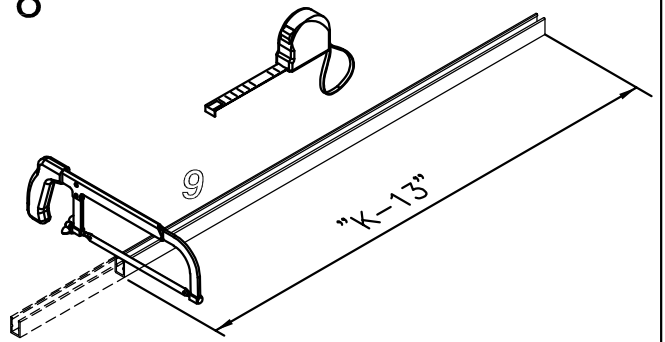




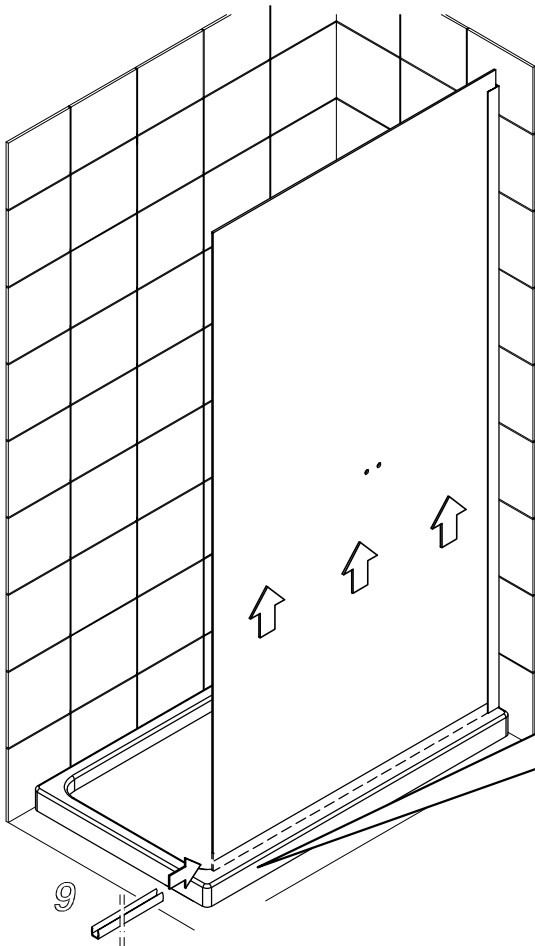
7



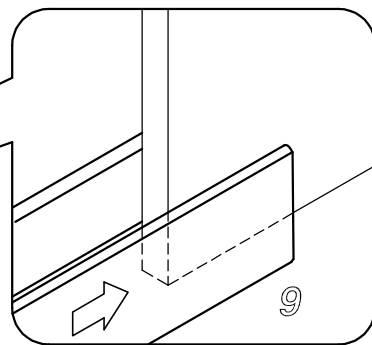
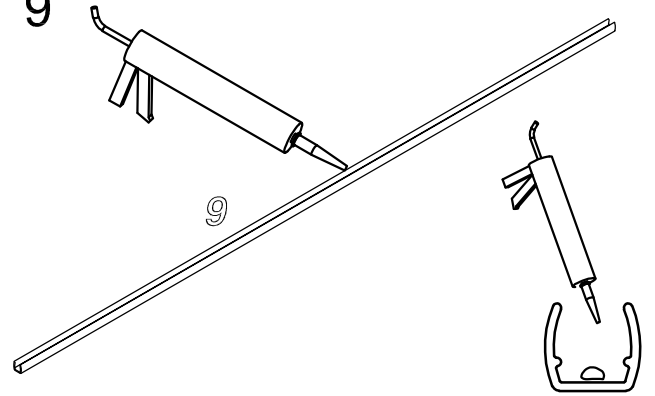
8



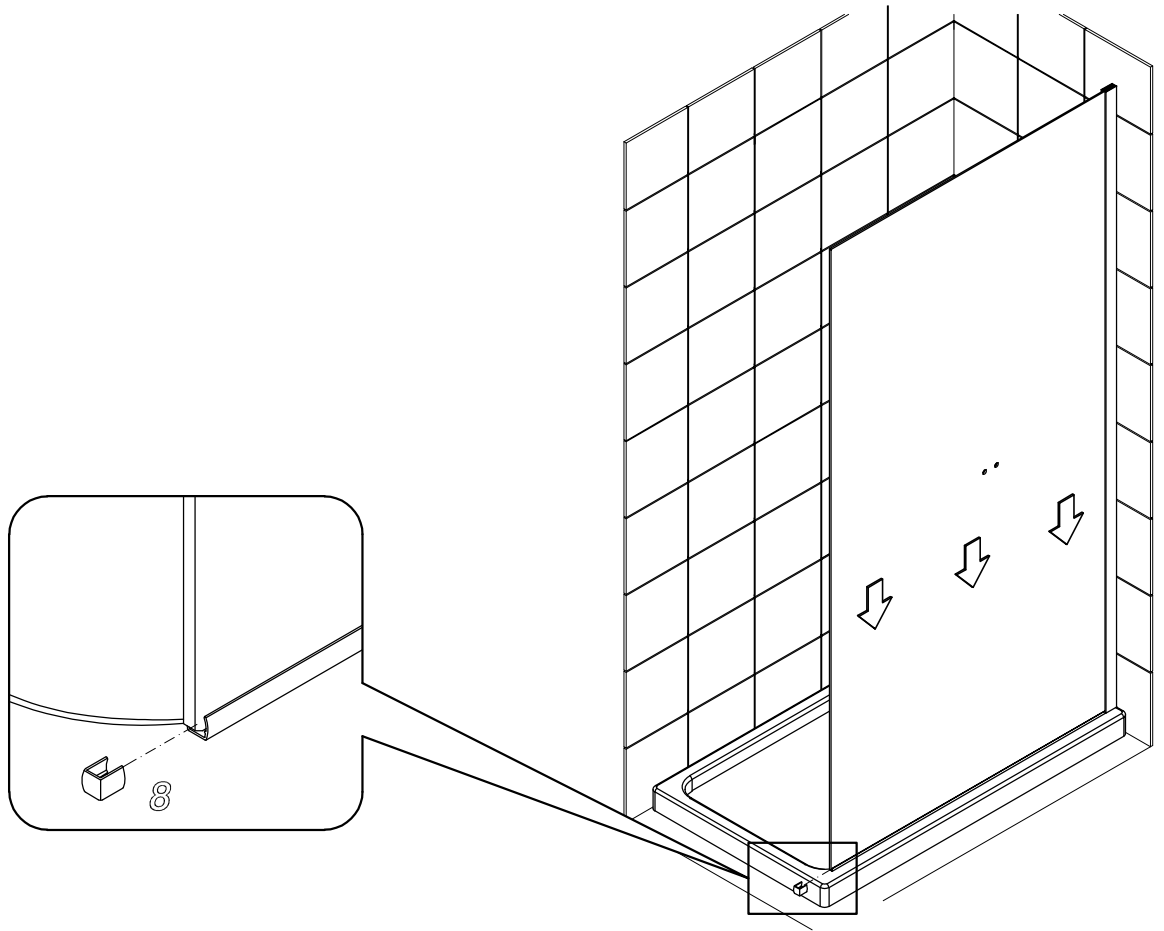
10



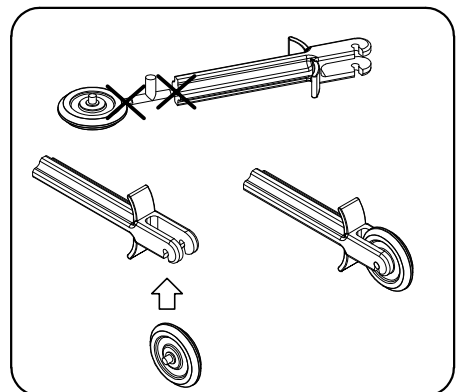
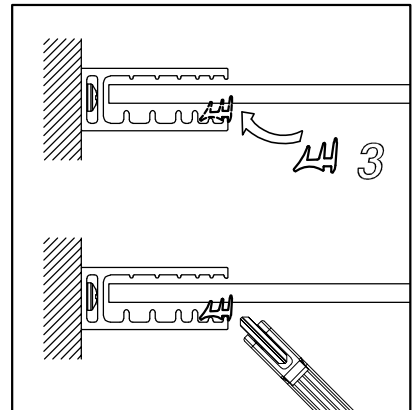
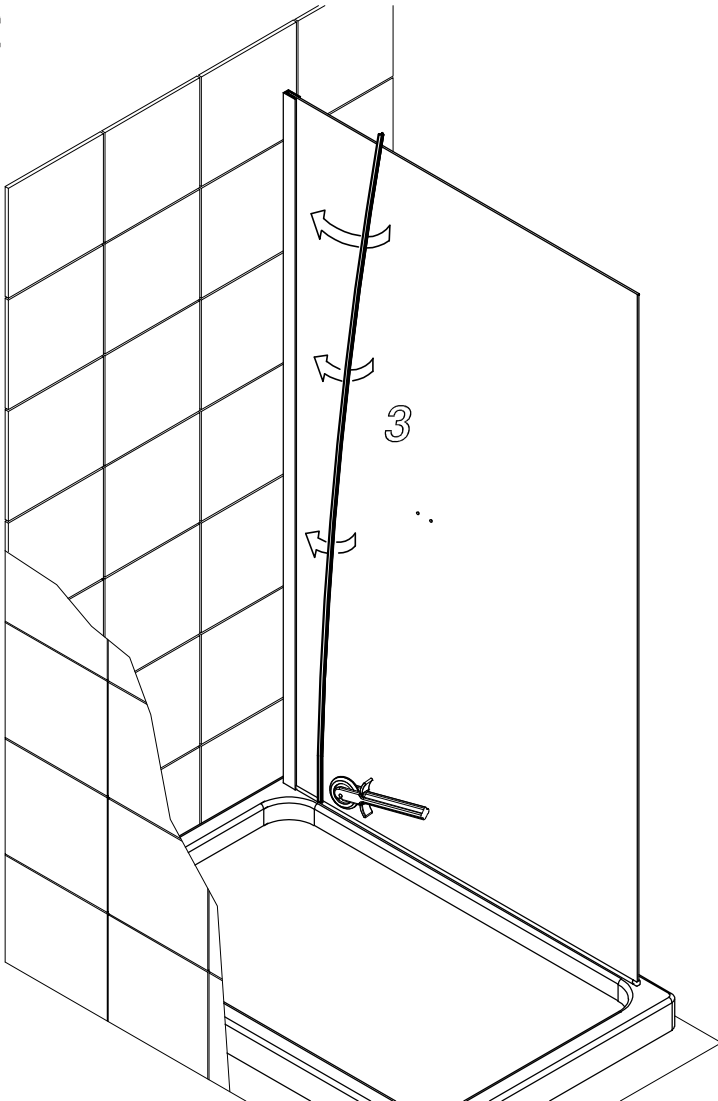
9



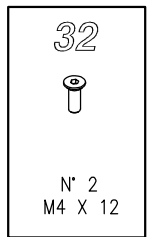
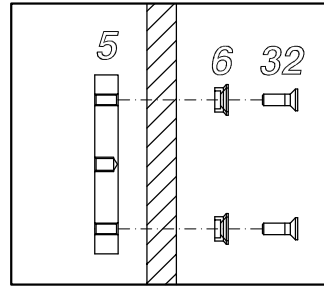
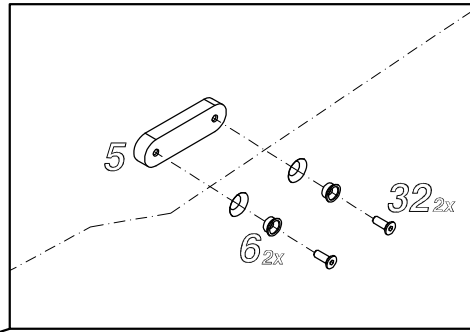
11



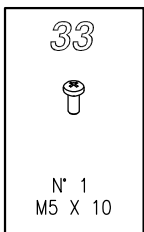
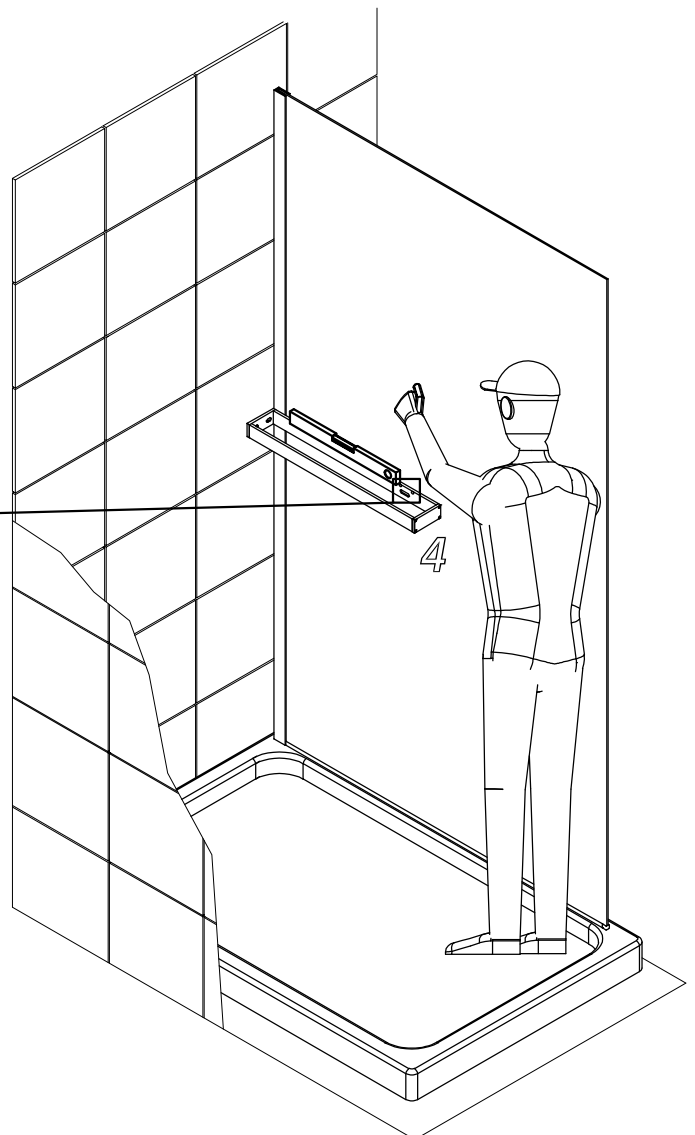
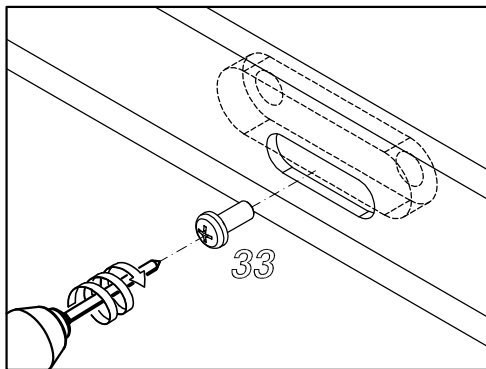
12



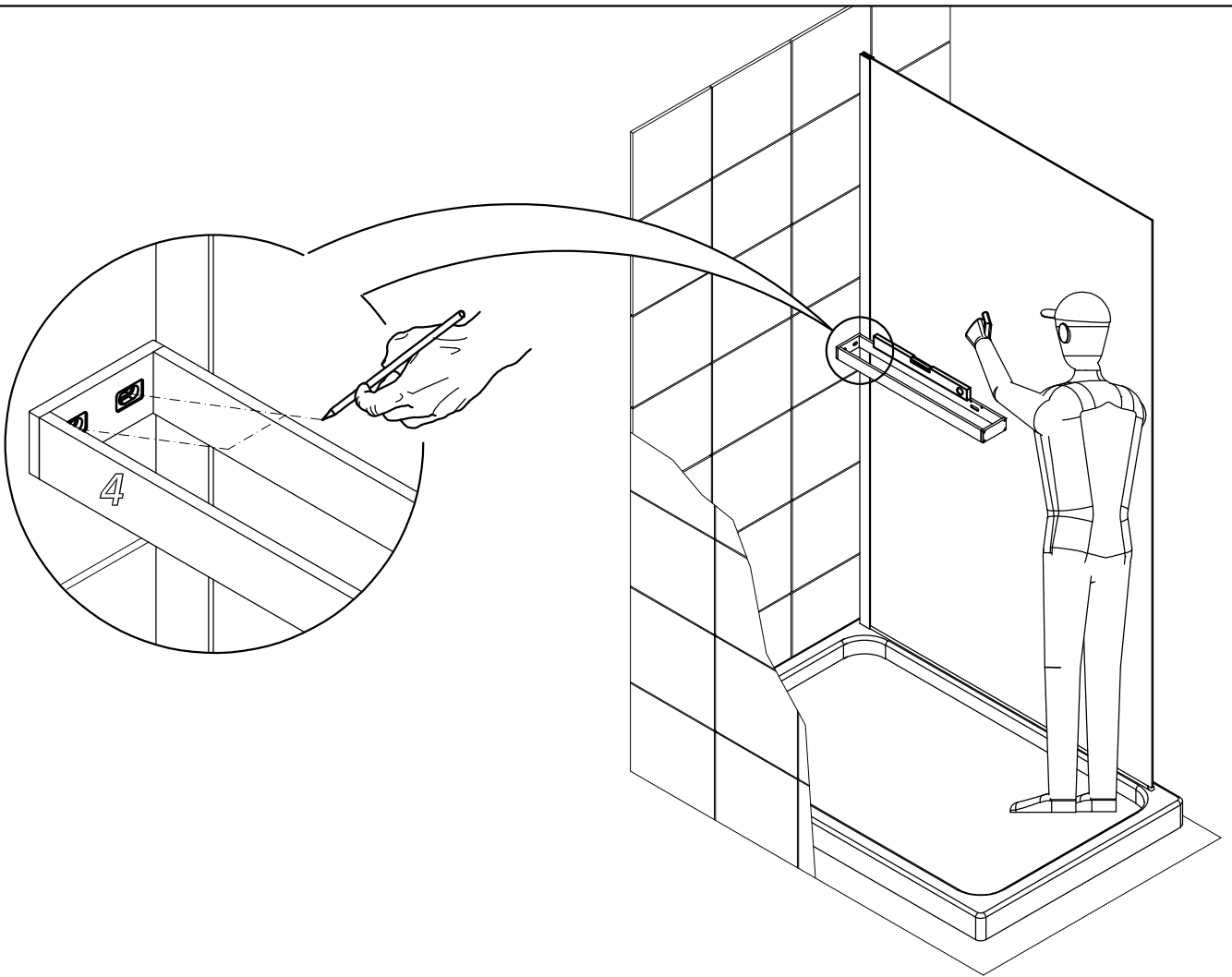
13



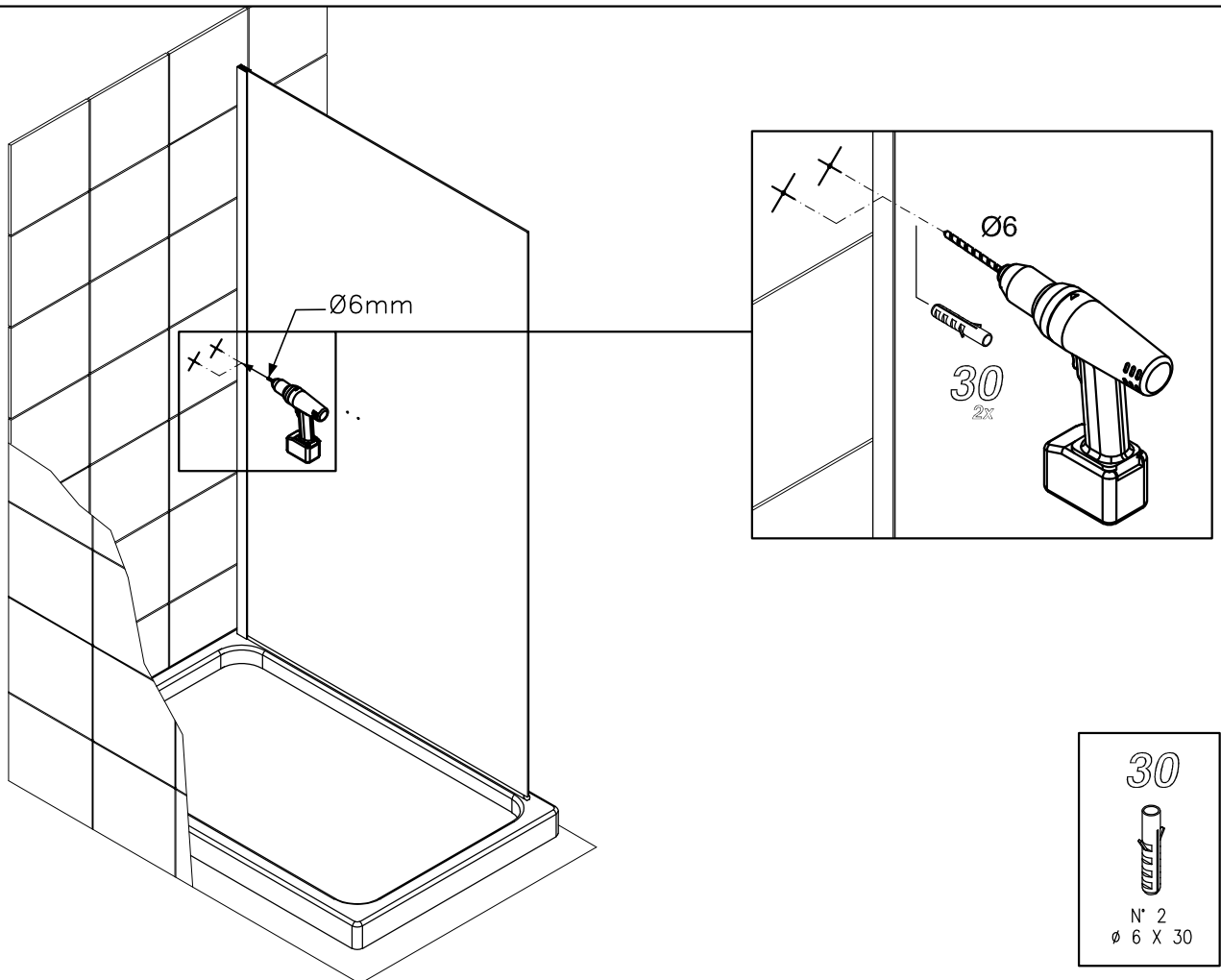
14



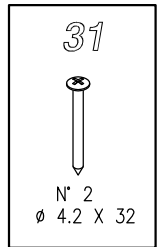
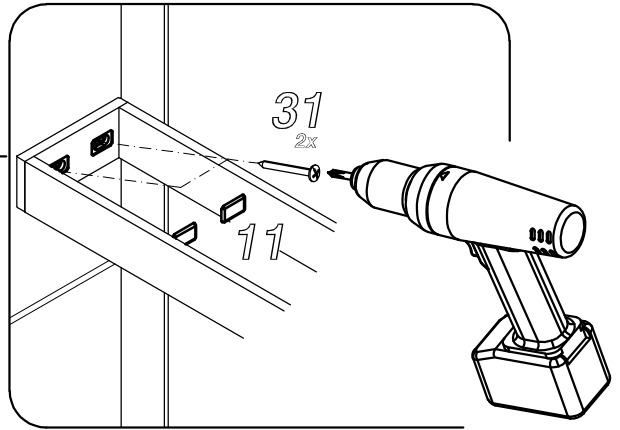
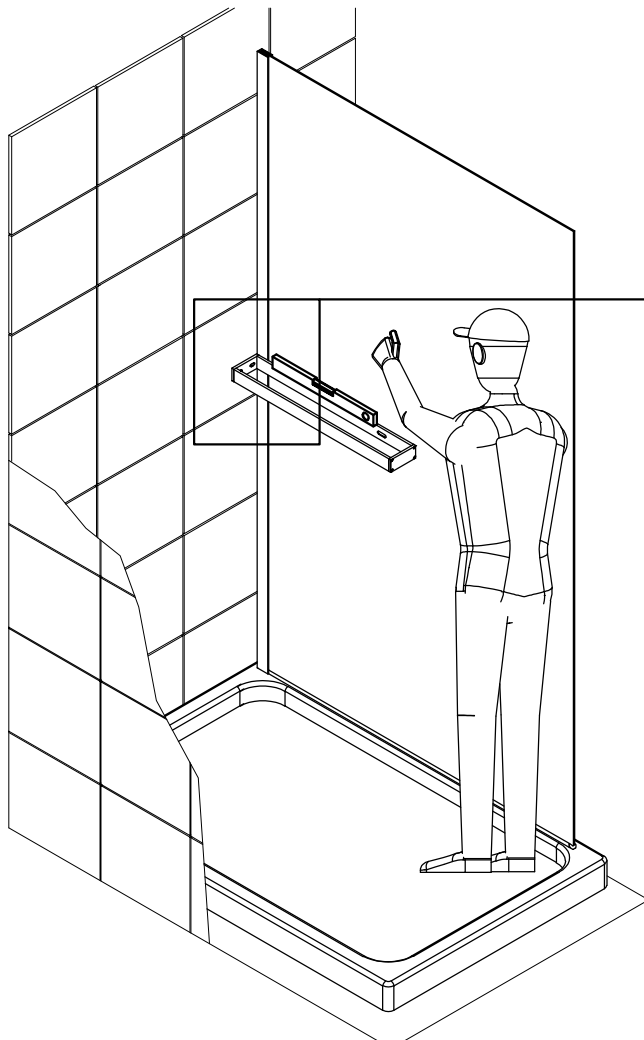
15



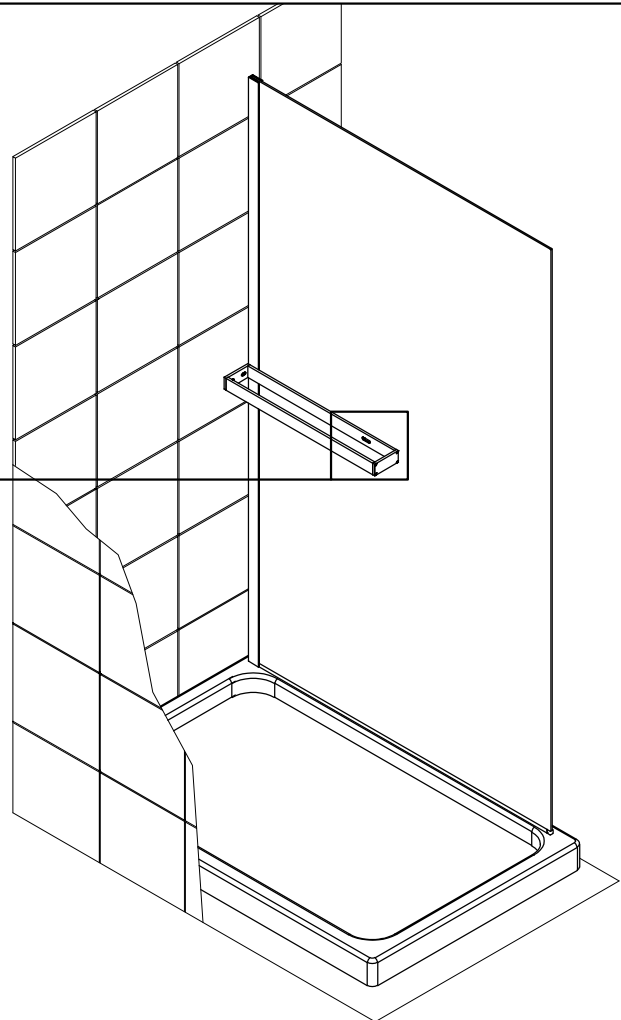
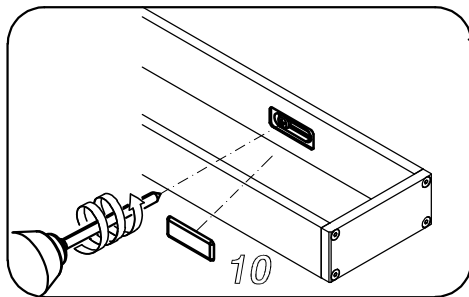
16

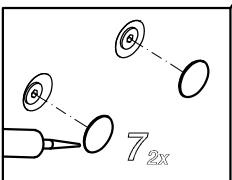
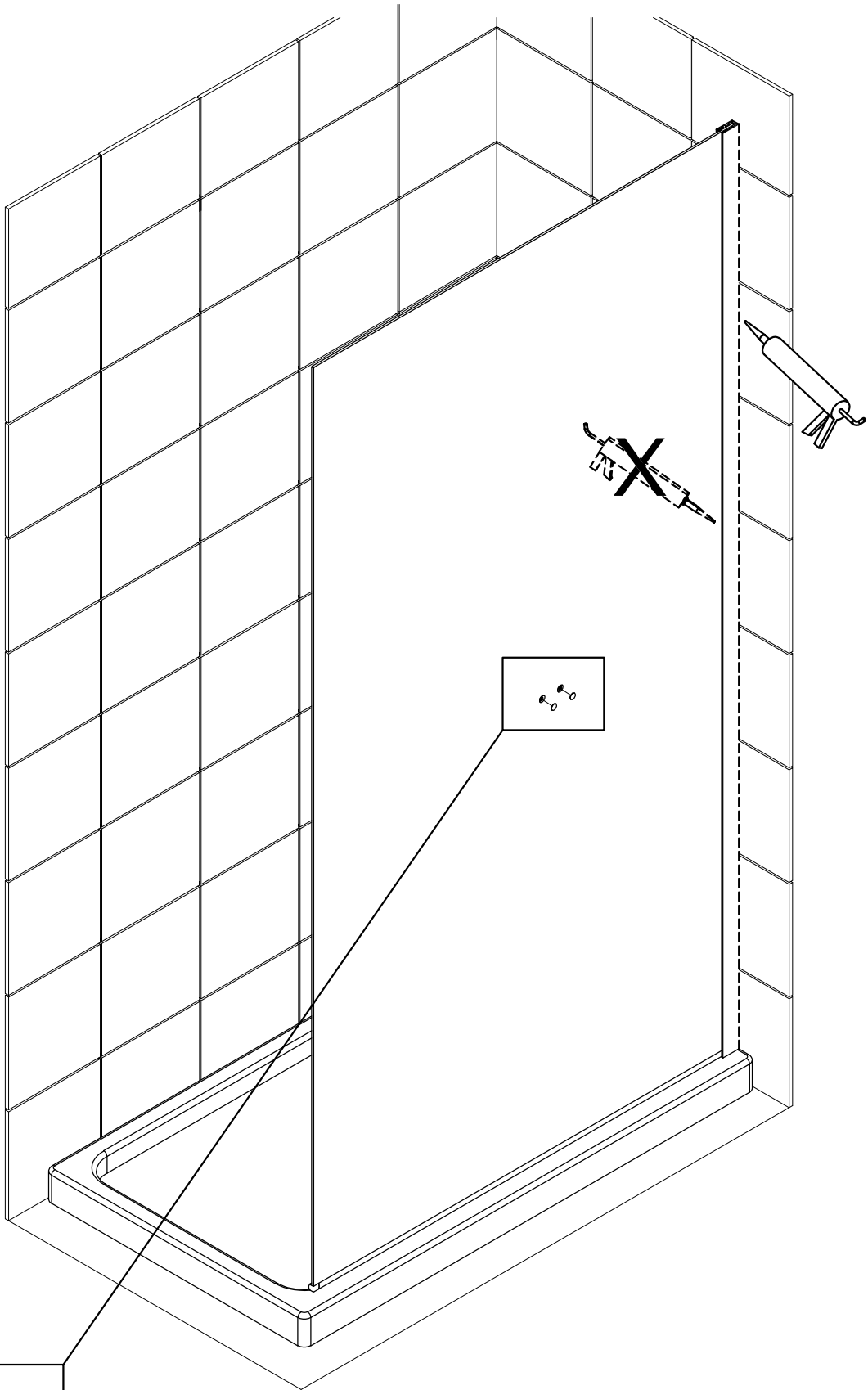


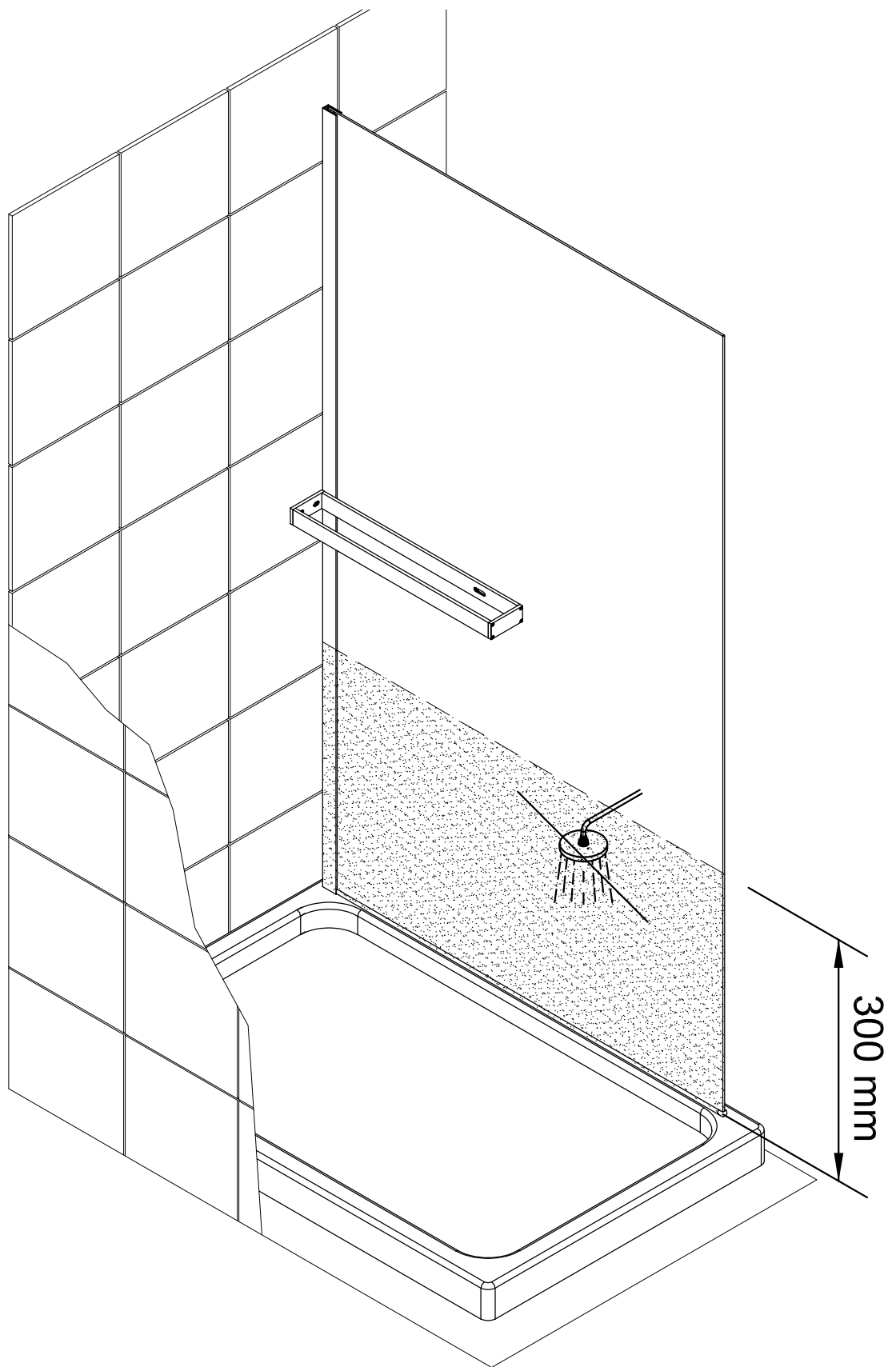
17



18









Customer care: tel +39 0363 38069 - fax +39 0363 380635

[www.inda.net](http://www.inda.net)



- (GB) SHOWER ENCLOSURE    (D) DUSCHWAND  
 (I) PARETE DOCCIA        (NL) DOUCHEWAND  
 (F) PAROI DE DOUCHE     (E) MAMPARA DE DUCHA



INDA - Via San Sisto, 3  
I - 20123 Milano

Made in Via dell'industria, 41  
I - 24040 Pagazzano (BG)

EN14428

(GB) 36-MONTH WARRANTY: general conditions  
ATTENTION: please keep a fiscal purchase document(receipt,bill,invoice etc.) together with this manual

(I) GARANZIA DI 36 MESI: condizioni generali  
ATTENZIONE: conservare con questo fascicolo un documento fiscale d'acquisto(scontrino fiscale,bolla d'accompagnamento, fattura ecc.)

(F) GARANTIE DE 36 MOIS: conditions générales  
ATTENTION: conserver avec ce fascicule un document officiel d'achat (remise fiscale,bordereau de livraison,facture etc.)

(D) GARANTIE VON 36 MONATEN: Allgem.Konditionen.  
ACHTUNG: Mit diesem Heft bitte auch eine Quittung aufbewahren (Kassenzettel,Lieferschein,Rechnung etc.)

(NL) GARANTIE VAN 36 MAANDEN: algemene voorwaarden  
OPGELET: bewaar bij dit boekje een fiscaal dokument van aankoop (kassabon,faktuur etc.)

(E) GARANTÍA DE 36 MESES: condiciones generales  
ADVERTENCIA: Junto con este folleto,consérvese el justificante de compra (recibo,albaràn,factura,etc.).



- (GB) WARRANTY COD.  
 (I) GARANZIA COD.  
 (F) GARANTIE COD.  
 (D) GARANTIE COD.  
 (NL) GARANTIE COD.  
 (E) GARANTIA COD.



(GB) Please follow the mounting instructions at the inside.

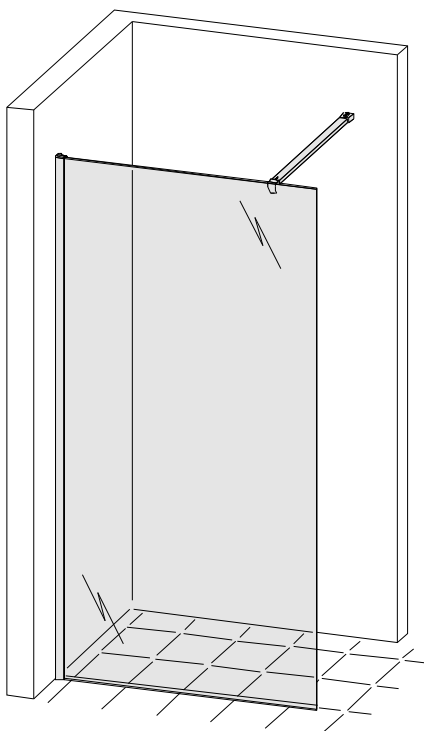
(I) Leggere attentamente le istruzioni all'interno.

(F) Lisez attentivement les instructions de montages à l'intérieur.

(D) Anleitungs-instruktionen sorgfältig lesen.

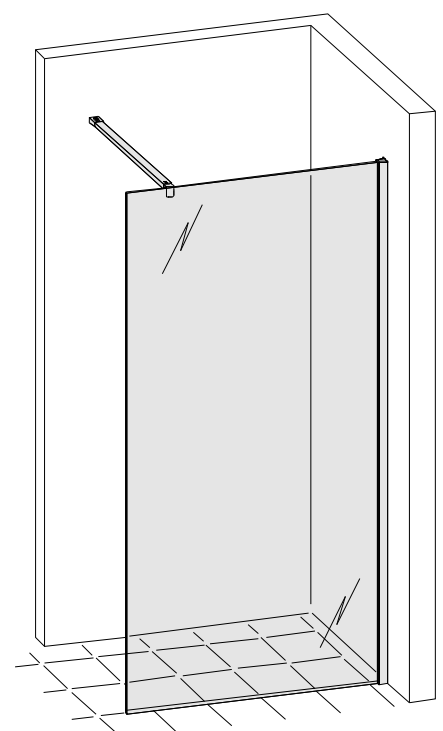
(NL) Goed de vermelde instructies lezen.

(E) Leer atentamente las instrucciones en el interior.



- (GB) Reversible  
 (I) Reversibile  
 (F) Réversible  
 (D) Umkehrbar  
 (NL) Omkeerbare  
 (E) Reversible

**B2562A**  
**B2564A**  
**B2565A**  
**B2566A**  
**B2568A**



## AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

- 1) Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione. verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
- 2) In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profili/telaio e assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
- 3) Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
- 4) E' necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra. in quanto potrebbe rendere scarsa l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
- 5) I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangiflutto.
- 6) Per l'installatore: seguire attentamente le istruzioni allegate.
- 7) Nel caso di reso autorizzato. il prodotto dovrà essere re-imballato mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.

Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore.

### USO E MANUTENZIONE:

- 1) Per la pulizia periodica di tutte le superfici del box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detersivi liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
- 2) Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

---

## WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

### PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

- 1) Before proceeding to any assembling operation. please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
- 2) In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
- 3) Before performing any drilling operation. please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
- 4) It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure. otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
- 5) Frameless shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
- 6) For the fitter: please carefully follow the enclosed instructions.
- 7) In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.

For any inconvenient please contact the local dealer.

### USE AND MAINTENANCE:

- 1) For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
- 2) To maintain a good shower enclosures functionality. it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts.

---

## AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

### AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION:

- 1) Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
- 2) En particulier pour les produits réalisés à partir de panneaux de verre sans profile ni cadre. il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée.
- 3) Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
- 4) Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-aplomb exagéré, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
- 5) Les parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-flux.
- 6) Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
- 7) En cas de retour autorisé, le produit devra être réemballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.

En cas de problème, contacter votre revendeur.

### UTILISATION ET ENTRETIEN:

- 1) Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrostant ou abrasifs.
- 2) Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvement.

---

## RATSCHLAGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN

### HINWEISE VOR DER MONTAGE:

- 1) Überzeugen Sie sich vor der Montage:  
Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten.  
Überprüfen die Integrität der einzelnen Komponenten
- 2) Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
- 3) Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
- 4) Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
- 5) Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
- 6) Bei Installation der Duschtrennung folgen die Montageanleitungen.
- 7) Bei berechtigter Rücksendungen. muß die Duschtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hersteller geschickt war, verpackt sein.

Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen.

### GEBRAUCH UND PFLEGE:

- 1) Für die periodische Reinigung aller Duschtrennung Oberfläche, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Waschmitteln mit Schwamm benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzündende Waschmittel benutzen.
- 2) Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewähren ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

## ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA UN CORRECTO MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO DE LA MAMPARA DE DUCHA

### SUGERENCIAS PREVIA INSTALACION:

- 1) Antes de proceder a la instalacion de la mampara, verificar que el producto entregado corresponda exatamente al pedido y tambien se tendra que verificar la integridad de los accesorios.
- 2) En modo especifico para todos aquellos articulos que no lleven perfiles se tendran que mantenerlas protecciones para no permitir daños a las partes mas sensibles mampara antes de instalarla, en este modo se evitara una conservacion perfecta del producto antes de ser montada.
- 3) Antes de taladrar la pared es necesario controlar que las medidas del plato de ducha correspondan a la mampara pedida.
- 4) Seria necesario controlar que la pared donde se montara la mampara no tuviera una excesiva fuera de escuadra en ese caso podria resultar insuficiente la extensibilidad y comprometer las funciones de la mampara.
- 5) Las mamparas si perfiles tienen que ser montadas en el borde interior del plato ducha para permitir la instalacion del vierteaguas.
- 6) Para su instalacion seguir las siguientes instrucciones.
- 7) En caso de devoluciones autorizadas, el producto tendra que ser puesto en su embalaje y tendra que conservar integridad y características originales.

Para cualquier informacion consultar el distribuidor.

### USO E MANTENIMIENTO:

- 1) Para la limpieza periodica de nuestra mamparas y en particular las partes en aluminio y rodamientos e en material plastico, se aconseja de usar normales detergentes líquidos y delicados para la limpieza de la casa, utilizando un trapo o un paño, es aconsejable no usar en nign caso productos agresivos.
- 2) Para mantener una buena funcionabilidad del producto es necesario periodicamente hacer un mantenimiento.

## AVISOS E SUGESTÕES PARA A CORRECTA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO DE CABINES

### PRECAUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO:

- 1) Antes de proceder a qualquer operação de instalação, por favor verificar se a cabine entregue corresponde exactamente à pretendida, verificando também o estado completo de todos os componentes.
- 2) É fortemente recomendado que para os artigos sem moldura, é absolutamente necessário manter os invólucros de protecção existentes até ter terminado a instalação do produto, evitando choques nos painéis de vidro, que podem determinar conseqüentemente possíveis quebras ou riscos mesmo após a montagem final.
- 3) Antes de proceder a qualquer tipo de perfuração, por favor verificar que as medidas da cabine correspondem às dimensões da base de chuveiro.
- 4) É absolutamente necessário verificar se existem paredes fora de esquadria excedendo as medidas, uma vez que esta situação pode comprometer a extensibilidade da cabine (não sendo suficiente) e em alguns casos a sua funcionalidade.
- 5) Cabines sem moldura metálica devem ser instaladas na parte interior da base de chuveiro, permitindo uma correcta instalação do perfil vedante.
- 6) Para o ajustador: por favor siga cuidadosamente as instruções anexas.
- 7) Em caso de autorização de devolução, o material deverá estar devidamente embalado mantendo as mesmas características e integridade da entrega.

Para qualquer situação inconveniente, contactar o revendedor local.

### USO E MANUTENÇÃO:

- 1) Para a limpeza periódica das superfícies da cabine, e em particular os perfis de alumínio e componentes plásticos, não utilizar absolutamente qualquer tipo de detergente abrasivo, agressivo ou anti-calcário, mas apenas água e detergente líquido normal de limpezas domésticas com uma esponja ou pano macio.
- 2) Para manter uma correcta funcionalidade da cabine, é necessário proceder a uma manutenção geral periódica, regulando e lubrificando as partes móveis.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ-ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕ΄Σ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- 1) Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε συνλμολογήση θα πρέπει πρώτα να ελεγγετε αν το προϊόν που εχετε παραλαβει αντιστοιχει σε αυτο που αρχικα ειχατε παραγγειλει, καθώς επίσης και αν το παραλαβατε σε αριστη κατασταση.
- 2) Ειδικότερα, σοβαρα συνισταται η προσοχη για τα πλαίσια (frameless) και είναι απαραίτητο να διατηρουν την αρχική τους συσκευασία εως το τελος της συναρμολογήσης, αποφευγοντας τα χτυπηματλ - γρατσουνισματα του κρυσταλαου, τα οποια μπορεί να προκληθουν ακομα και μετα την τελική τοποθετηση.
- 3) Πριν εκτελεσετε οποιαδήποτε λειτουργια, ελεγγετε οτι υπαρχει η σωστη αντιστοιχια (σωστη αντιστ. στα μετρα) μεταξύ του προϊόντος και της ντουσιερας.
- 4) Τα πλαίσια χωρις προφιλ πρέπει να τοποθετουνται στην ντουσιερα στην εσωτερική ακρη ετσι ωστε να επιτρεπεται και η τοποθετηση του εξωτερικού προφιλ (προαιρετικά).
- 5) Για την προσαρμογη: παρακαλουμε οπως ακολουθηθουν πιστλ οι εσωκλειστες οδηγιες.
- 6) Στερεπωση που ενα προϊόν πρέπει να επιστραφει, σημιζωσατε οτι θα πρέπει να διατηρει την αρχική του συσκευασία (να συσκευαστε οπως κατα την παραλαβη του)

Για οποιαδήποτε περαιτερω διευκρινιση, παρακαουμε οπως επικοινωνησετε με τον εμπορο της περιοχης σας.

### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- 1) Για τον καθαρισμο και ειδικότερα των επιφανειων αλουμινιου και πλαστικων μερων, δεν επιτρεπεται η χρηση "σκαηρων" καθαριστικων/η λειαντικων, αλλα ο καθαρισμος θα πρέπει να γινεται με ενα κοινο καθαριστικο (υγρο) με τη βοηθεια ενος σφουγγαριου/η ενος κομματιου μαλακου υφασματος.

## ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΗΝΗ ΚΑΙ ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟΝ ΠΟ ΠΡΑΨΙΛΗΝ ΟΥΣΤΒΝΟΨΚΕ, ΕΨΠΛΥΑΤΑΤΙΟΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΕΣΚΟΜΟ ΟΨΛΥΨΙΒΑΝΙΟΝ ΔΥΣΗΟΨ ΚΑΒΙΝΟΝ

### ΠΕΡΕΔ ΟΥΣΑΝΟΨΚΟΝ:

- 1) ΠΕΡΕΔ ΟΥΣΑΝΟΨΚΟΝ ΠΡΟΨΕΡΕΤΙ ΣΟΟΤΨΕΤΨΙΟΝ ΖΑΚΑΨΥ ΠΟΛΥΨΗΝ ΔΥΣΗΟΨ ΚΑΒΙΝΟΝ ΚΑΙ ΕΨΟΛΕΣΤΨΟΤΨ ΕΨΕΣ ΚΟΜΠΟΝΕΝΤΟΨ.
- 2) Β ΟΣΟΨΣ ΚΑΨΑΨΑ, ΚΟΓΔΑ ΟΥ ΤΟΨΑΡΑ ΕΨΤΕ ΣΤΕΚΛΑ ΒΕΖ ΠΡΟΨΙΛΕΨ/ΚΑΡΚΑΣΑ ΑΒΣΟΛΥΤΟΝ ΝΕΟΨΧΑΡΙΤΟ ΣΟΨΡΑΝΑΨ ΣΥΣΤΕΨΥΟΨΣΟΝ ΖΑΠΛΑΤΟ ΔΟ ΚΟΝΤΑ ΟΥΣΑΝΟΨΚΟΝ, ΤΟΨΟΨ ΙΖΒΕΨΑΤΨ ΒΟΖΜΟΨΝ ΠΟΨΡΕΨΔΕΝΙΟΝ Β ΠΡΟΨΕΣΣΕ ΟΥΣΑΝΟΨΚΟΝ.
- 3) ΠΕΡΕΔ ΤΕΜ ΚΑΚ ΠΡΙΣΤΥΠΙΤΨ Κ ΚΑΨΟΨ-ΛΙΒΟ ΟΠΕΡΑΤΙΟΝ ΠΟ ΣΨΕΡΛΕΝΙΟΝ ΝΕΟΨΧΑΡΙΤΟ ΒΕΨΕΡΕΤΨΑ, ΤΟ ΡΑΖΕΡ ΟΥΣΑΝΟΨΚΟΝ ΣΟΟΤΨΣΤΨΕΤΨ ΡΑΖΕΡΟ ΠΟΔΔΟΝΑ.
- 4) ΝΕΟΨΧΑΡΙΤΟ ΒΕΨΔΕΝΤΨ ΤΑΚΨΕ, ΤΟ ΟΥΓΟ ΝΑΚΛΟΝΑ ΣΤΕΝΟΝ ΝΕ ΝΑΜΙΝΟ ΟΤΛΙΧΑΕΤΨ ΟΤ 90°, ΤΑΚ ΚΑΚ ΕΤΟ ΜΟΨΕΤ ΒΛΙΨΑΤΨ ΝΑ ΡΑΣΨΙΡΥΑΕΜΟΤΨ ΚΑΒΙΝΟΝ ΚΑΙ Β ΝΕΚΟΤΟΡΥΣ ΚΑΨΑΨΑΨ ΕΤΟ ΜΟΨΕΤ ΠΟΨΛΙΨΑΤΨ ΝΑ ΕΕ ΦΥΝΚΤΙΟΝΙΟΝΑΝΟΝ.
- 5) ΚΑΒΙΝΟΝ ΒΕΖ ΚΑΡΚΑΣΑ ΔΟΛΨΝΤΕ ΒΥΤΨ ΟΥΣΑΝΟΨΛΕΝΟΝ ΝΑ ΒΝΥΤΡΕΝΝΙΟΝ ΚΡΑΨ ΠΟΔΔΟΝΑ ΔΡΑ ΡΑΖΕΡΜΕΝΙΑ ΒΟΠΝΟΡΕΖΑ.
- 6) ΔΡΑ ΜΑΣΤΕΡΑ ΠΟ ΟΥΣΑΝΟΨΚΕ: ΒΝΙΜΑΤΕΛΟΝ ΣΛΕΔΟΨΑΤΨ ΠΡΙΟΛΥΨΗΝΝΟΝ ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟΝΑΜ.
- 7) Β ΚΑΨΑΨΕ ΑΥΤΟΡΙΖΟΨΒΑΝΟΨΝΟΝ ΒΟΖΨΡΑΤΑ, ΤΟΨΑΡ ΔΟΛΨΝ ΒΥΤΨ ΒΝΟΨ ΟΥΨΑΚΟΒΑΝ ΚΑΙ ΙΜΕΤΨ ΤΟΤ ΨΕ ΒΙΔ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΕΡΙΣΤΨΑΚΙ, ΤΟ ΚΑΙ ΝΑ ΜΟΜΕΝΤ ΠΤΟΨΑΨΚΑΨΙ.

Πρι λυοϑς ζατρυδνενηα οβρατσηα κ ποσασικυ'.

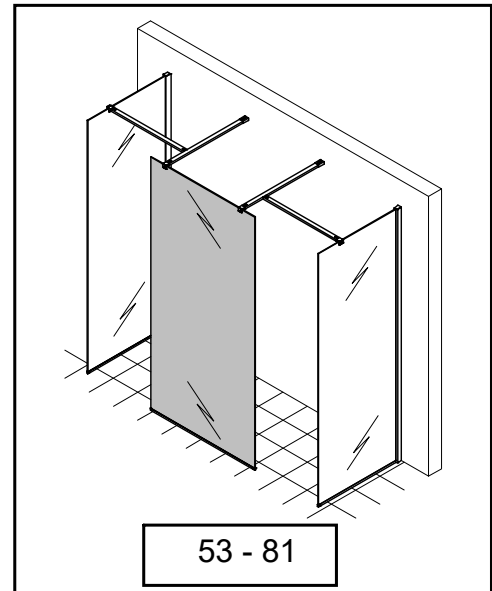
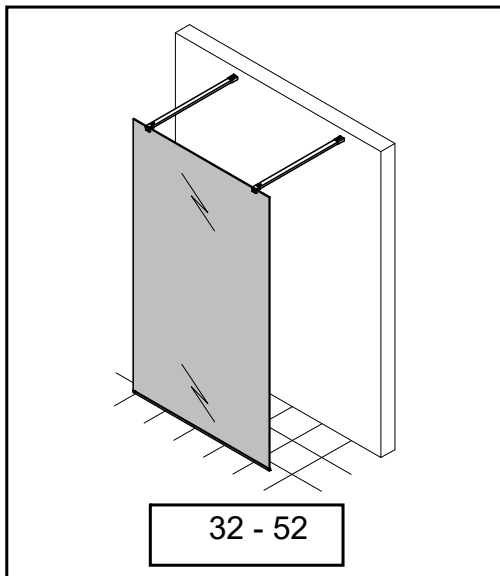
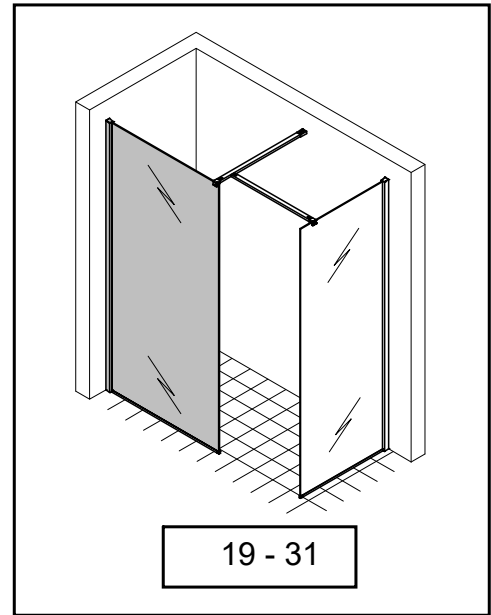
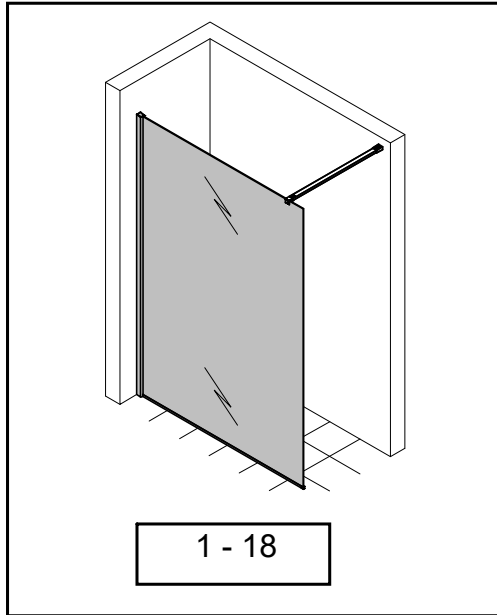
### ΕΨΠΛΥΑΤΑΤΙΟΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΕΣΚΟΜΟ ΟΨΛΥΨΙΒΑΝΙΟΝ:

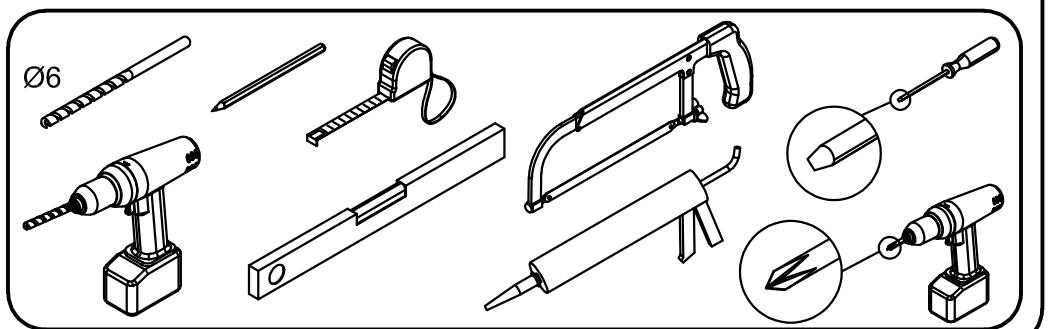
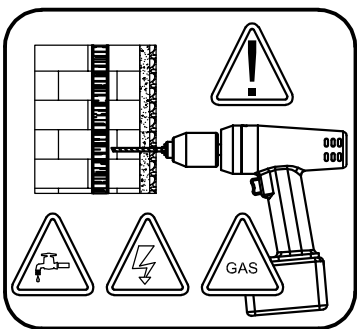
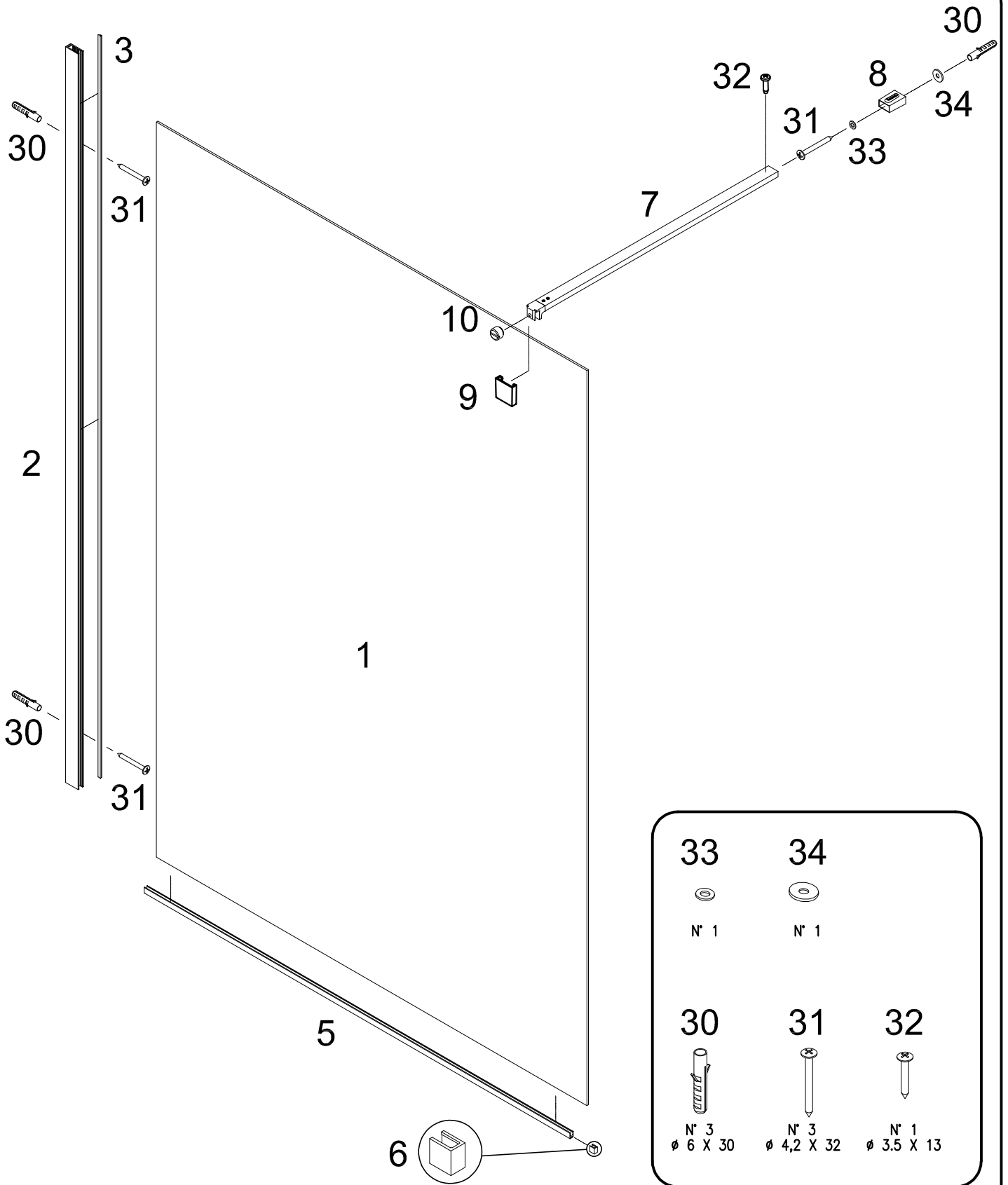
- 1) ΔΡΑ ΠΕΡΙΟΔΙΕΣΚΟΨ ΟΨΚΙΣΤΙΟΝ ΑΨΕΣ ΠΟΨΕΡΨΝΟΨΤΕΨ ΔΥΣΗΟΨ ΚΑΒΙΝΟΝ ΚΑΙ ΟΣΟΒΕΝΟ ΕΕ ΑΠΟΜΙΝΙΕΨΨΛ ΚΑΙ ΝΛΑΣΚΙΟΨΚΟΨ ΔΕΤΑΛΕΨ, ΣΟΨΕΤΥΕΜ ΙΣΠΟΛΥΨΟΨ ΒΟΔΟ Σ ΔΟΒΑΨΛΕΝΙΟΜΟ ΜΥΑΚΙΟΝ ΧΟΖΥΑΨΤΨΒΕΝΝΟΝ ΜΟΨΟΨΙΟΝ ΣΡΕΔΨΤΩΝ ΚΑΙ ΙΣΠΟΛΥΨΑΤΨ ΓΟΨΚΟ ΟΨΙ ΜΥΑΚΥΟΝ ΤΑΝΨ. ΝΕ ΙΣΠΟΛΥΨΟΨ ΑΓΡΕΨΣΙΒΕΝΟΝ ΚΙΣΤΑΨΣΙΟΝ ΚΑΙ ΑΒΡΑΨΙΒΕΝΟΝ ΣΡΕΔΨΤΩΝΑ, ΣΡΕΔΨΤΩΝΑ ΠΡΟΤΙΒ ΟΒΡΑΖΟΒΑΝΙΑ ΝΑΚΙΠΙ.
- 2) ΔΡΑ ΠΡΟΔΟΛΨΙΤΕΛΟΝΗ ΚΑΙ ΧΟΡΟΨΕΨ ΡΑΒΟΤΑ ΟΒΟΡΥΔΟΒΑΝΙΑ, ΝΕΟΨΧΑΡΙΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΕΣΚΟΨ ΠΡΟΨΟΔΙΤΨ ΟΒΨΙΟΝ ΤΕΧΝΙΕΣΚΟΨ ΟΣΜΟΤΡ Ν Β ΟΣΟΒΕΝΝΟΤΙ ΡΕΓΥΛΙΟΒΑΤΨ ΚΑΙ ΣΜΑΖΥΒΑΤΨ ΠΟΔΨΙΒΕΝΟΝ ΚΑΨΤΑ.

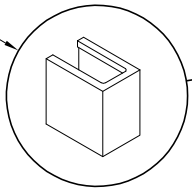
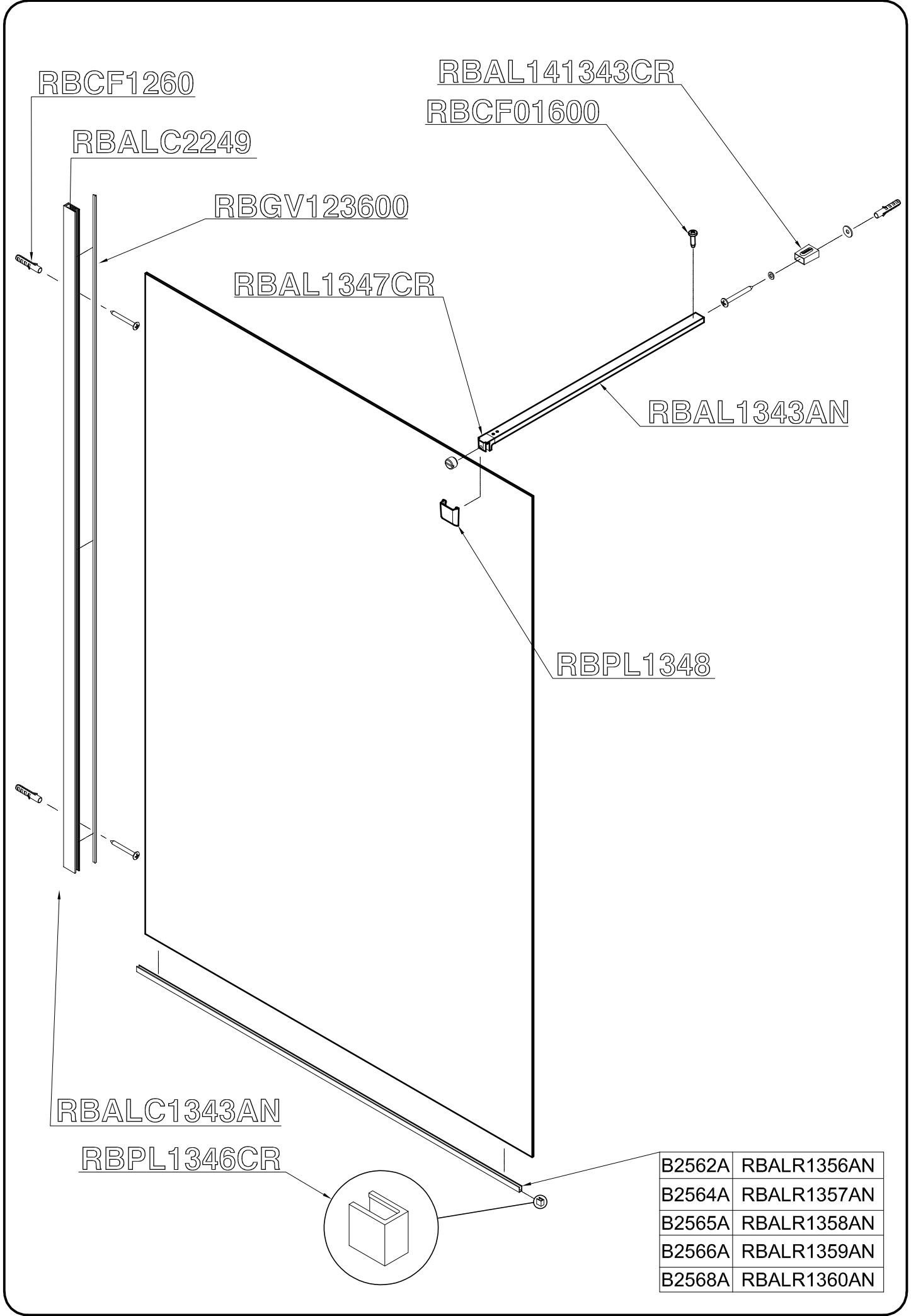
B2562A... B2564A...

B2565A... B2566A...

B2568A...

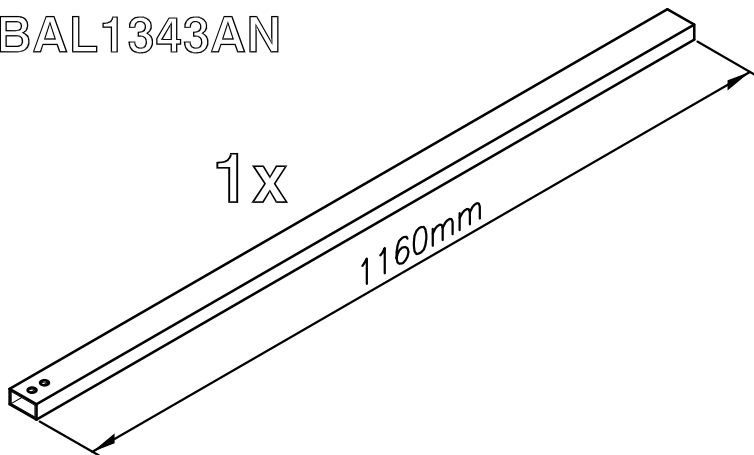




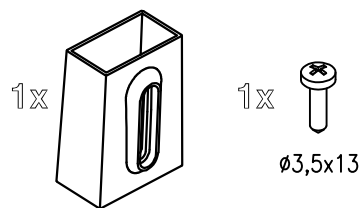


B2562A	RBALR1356AN
B2564A	RBALR1357AN
B2565A	RBALR1358AN
B2566A	RBALR1359AN
B2568A	RBALR1360AN

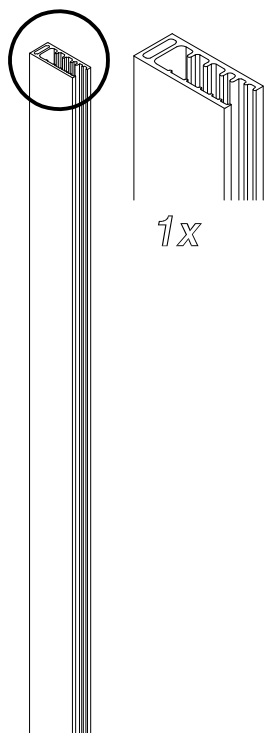
RBAL1343AN



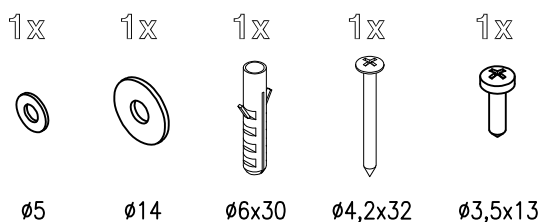
RBAL141343CR



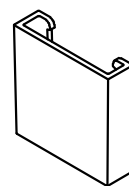
RBALC2249



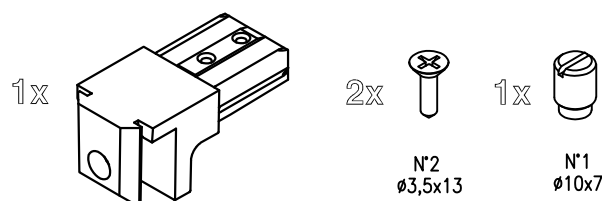
RBCF01600



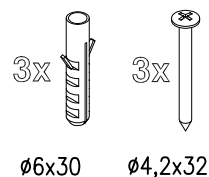
RBPL1348



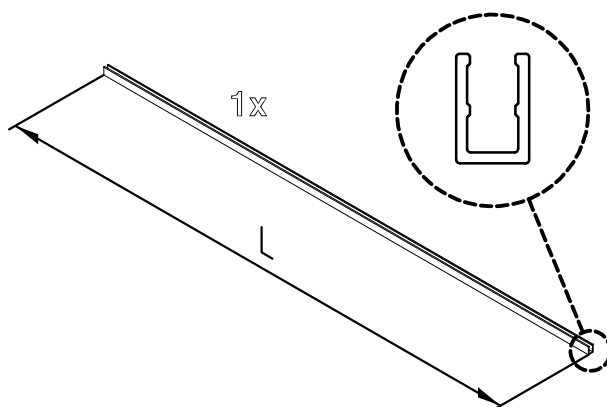
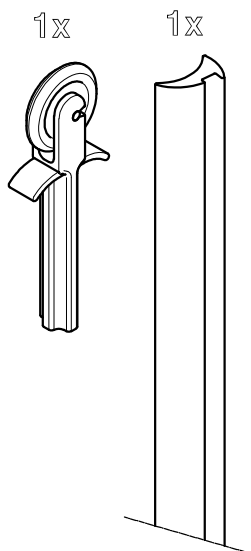
RBAL1347CR



RBCF1260

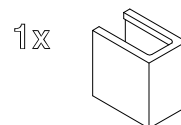


RBGV123600

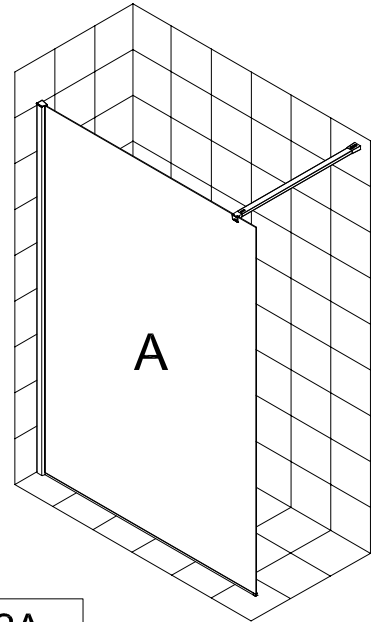
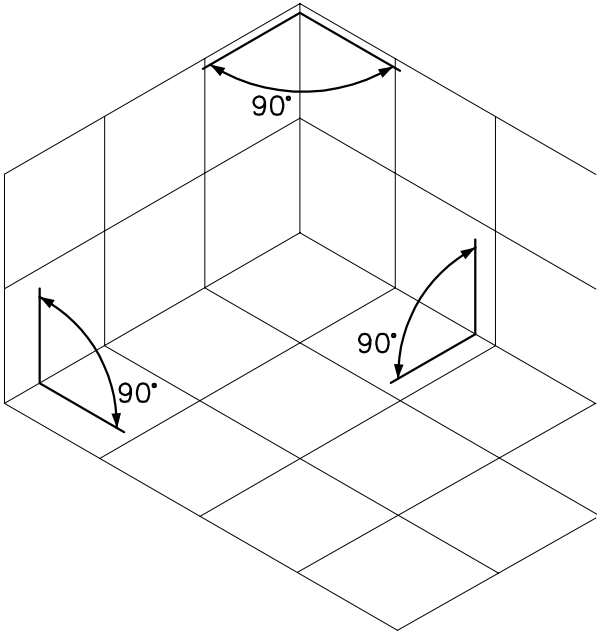


B2562A	RBALR1356AN	L= 727 mm
B2564A	RBALR1357AN	L= 827 mm
B2565A	RBALR1358AN	L= 927 mm
B2566A	RBALR1359AN	L= 1127 mm
B2568A	RBALR1360AN	L= 1327 mm

RBPL1346CR



1



B2552A

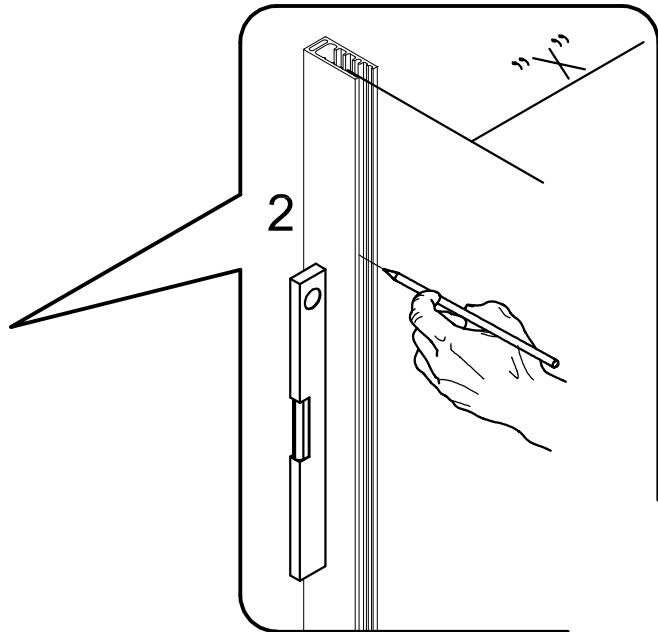
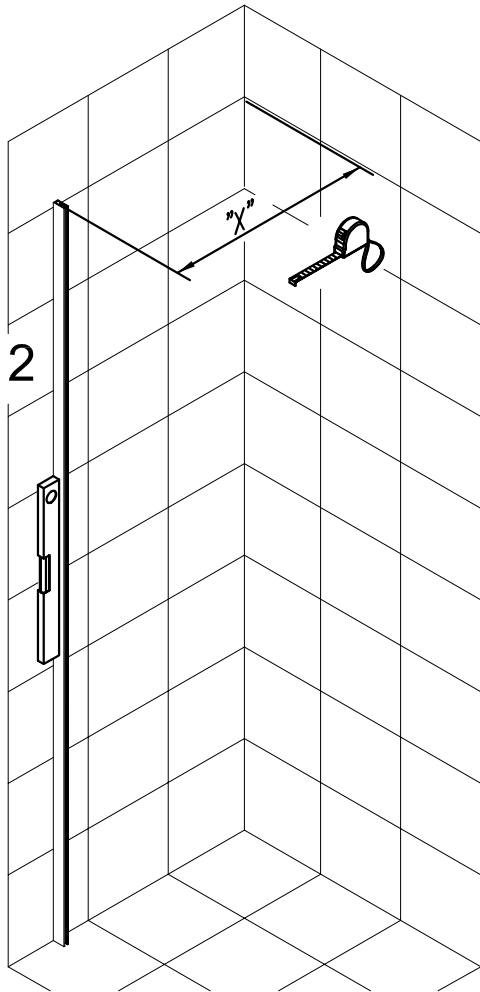
B2554A

B2555A

B2556A

B2558A

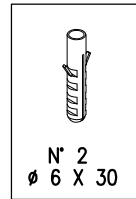
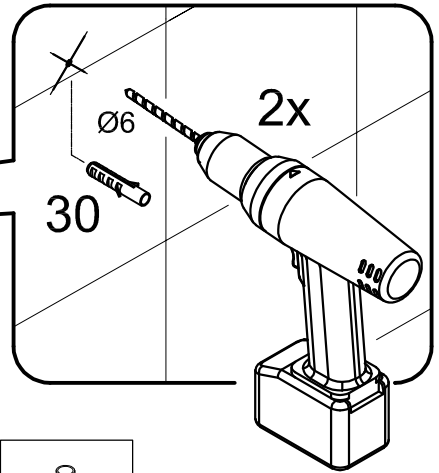
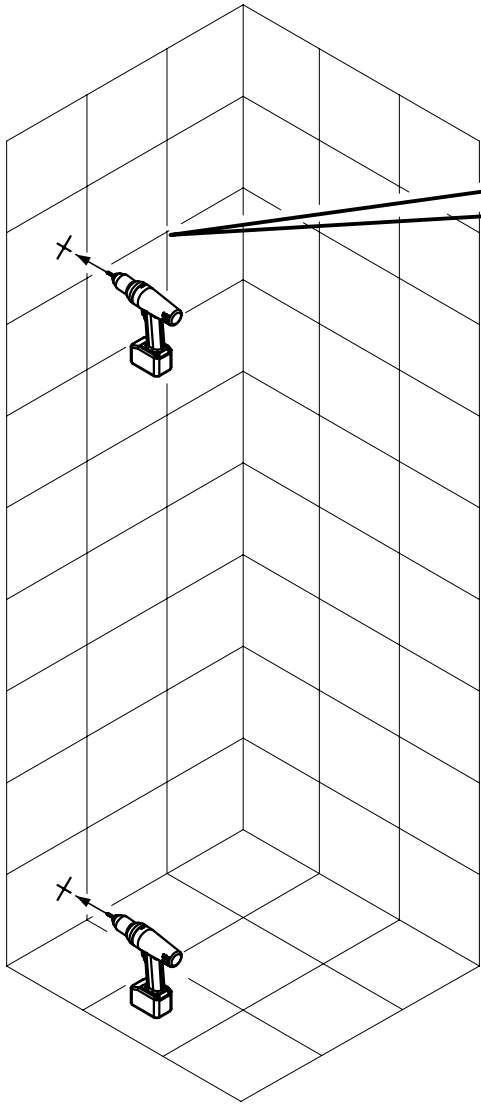
2



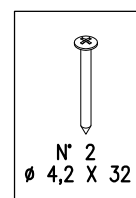
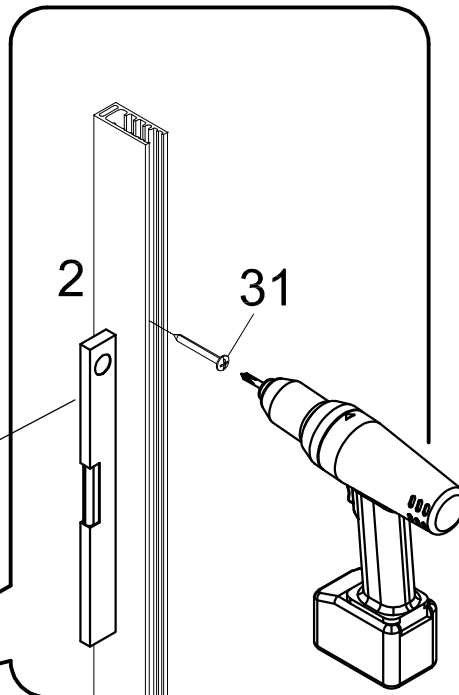
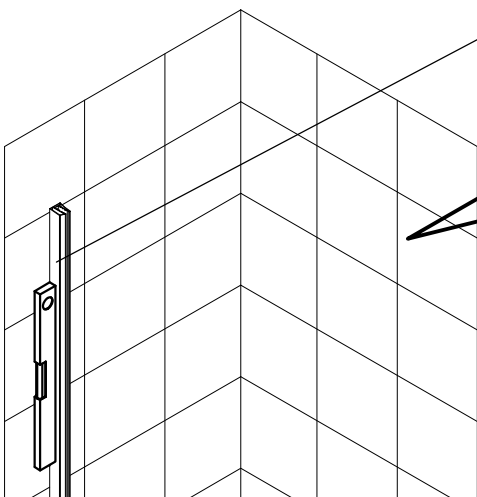
"X" max = 1200 mm

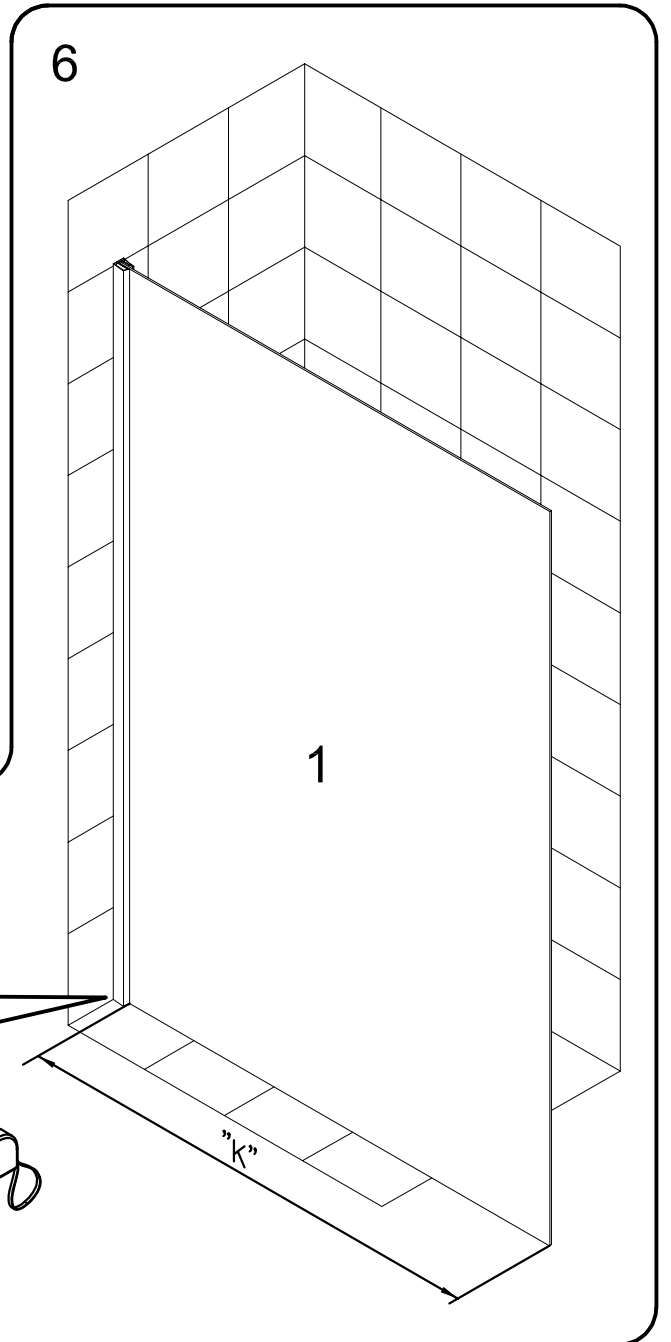
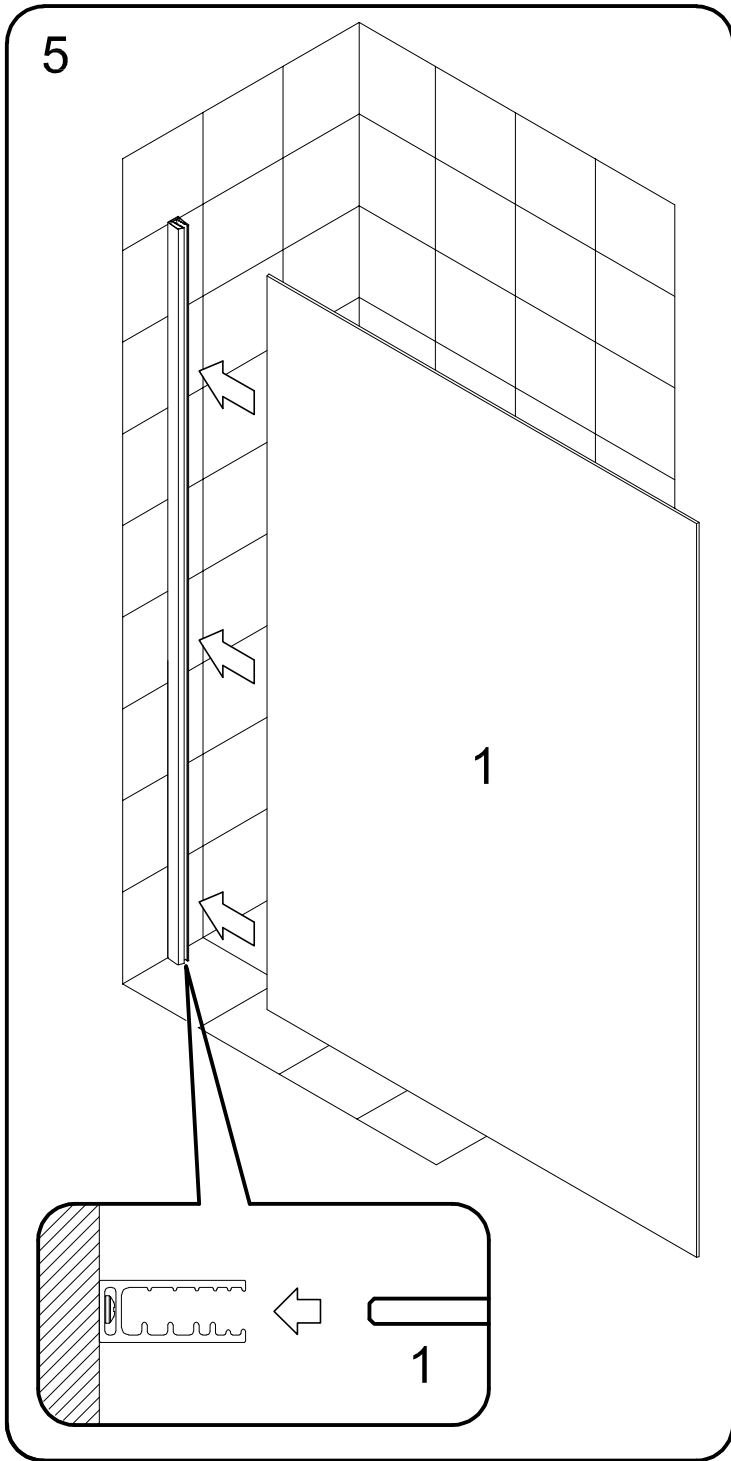


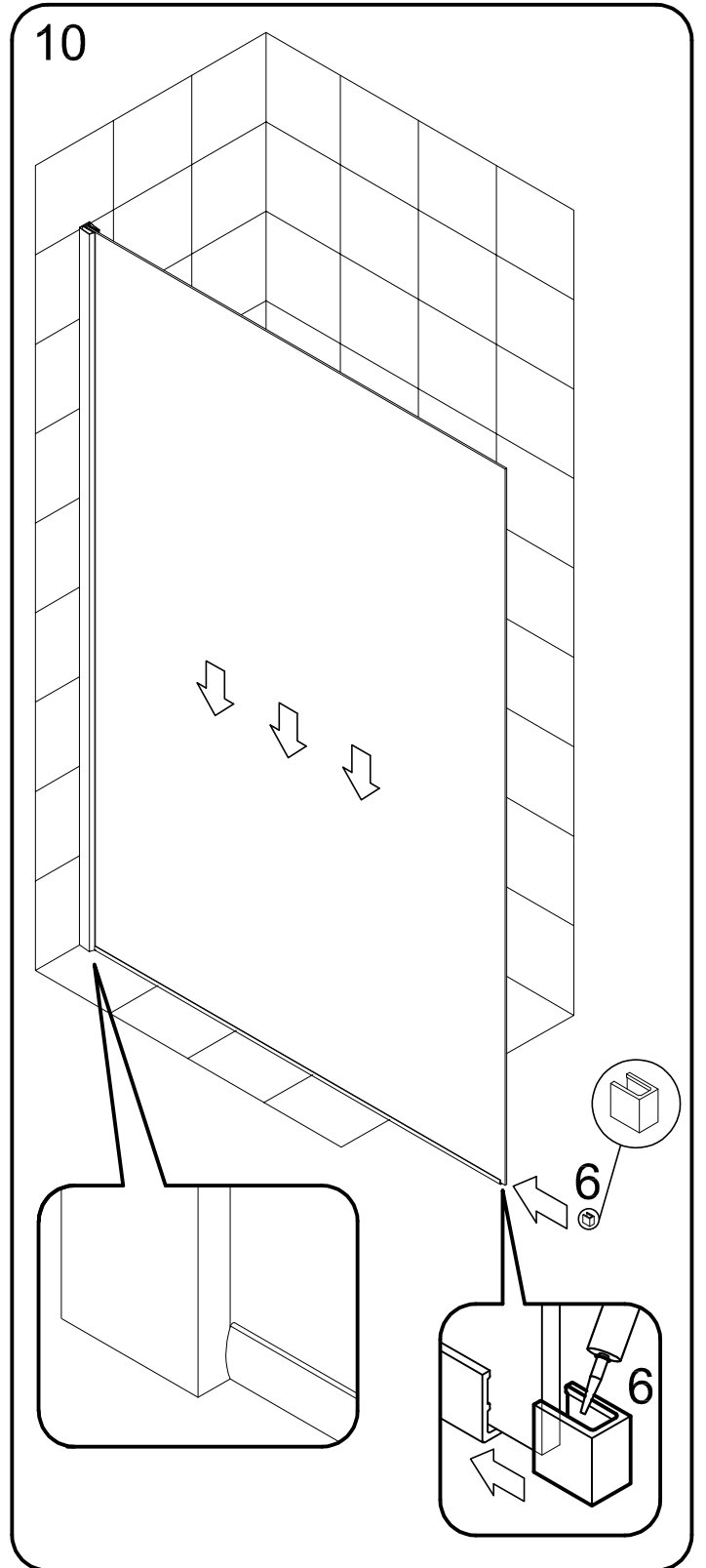
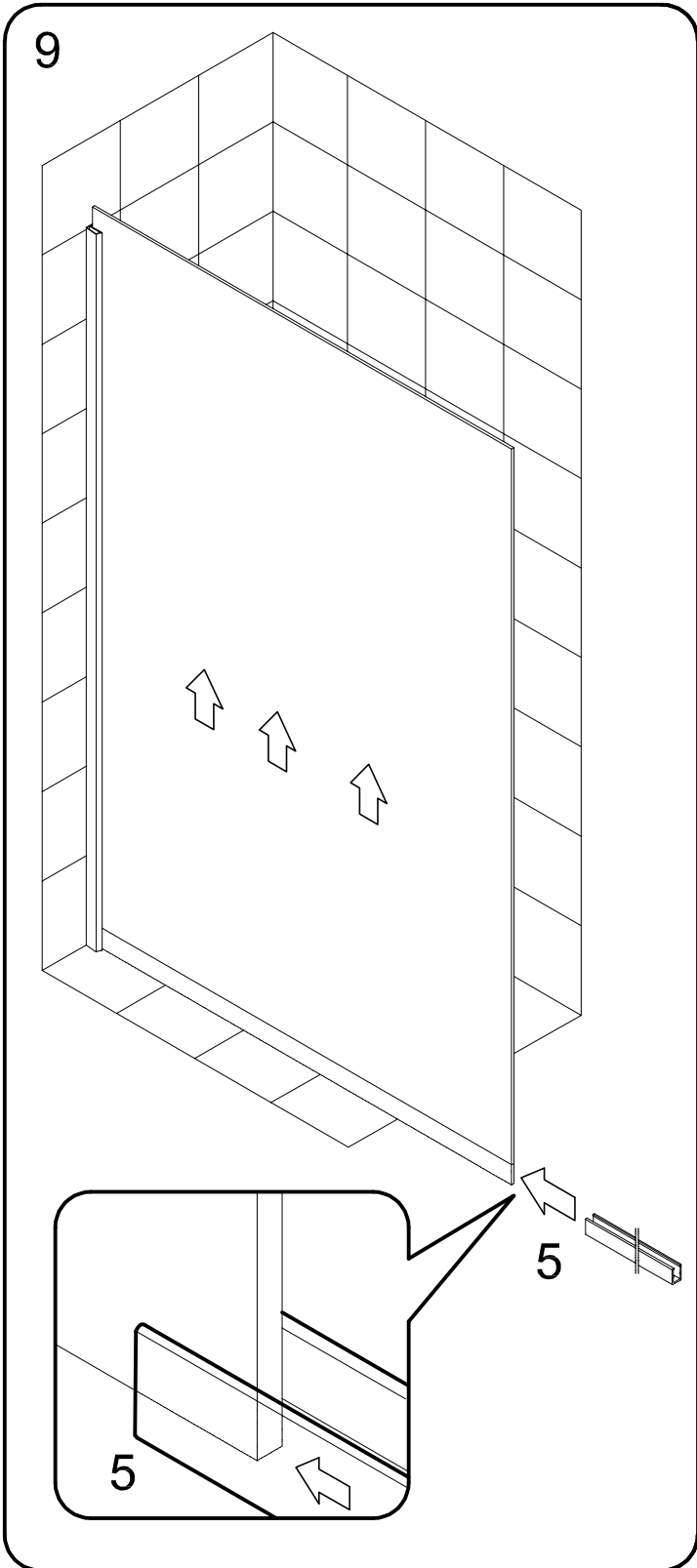
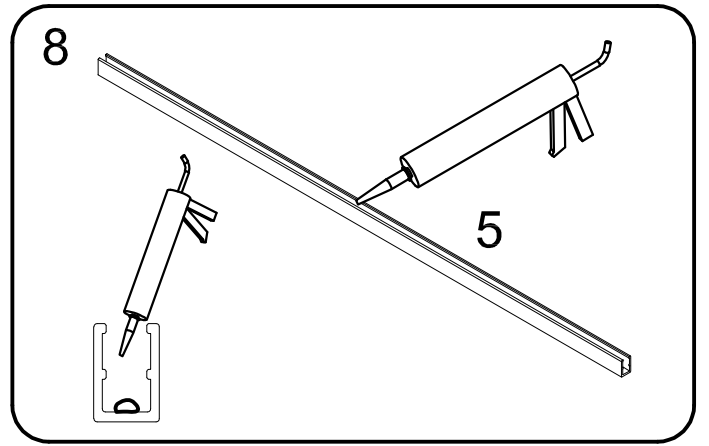
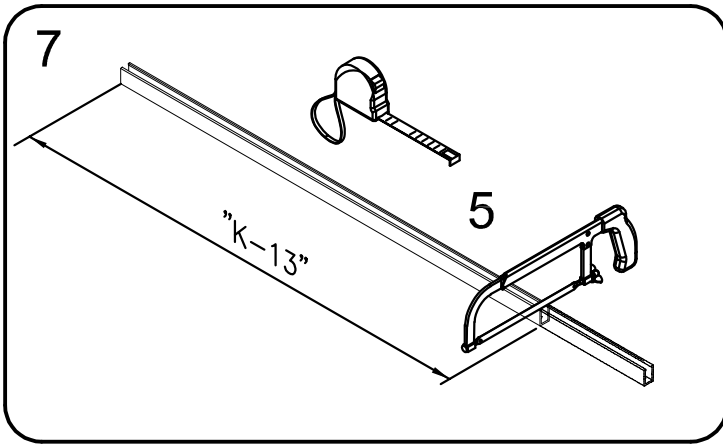
3



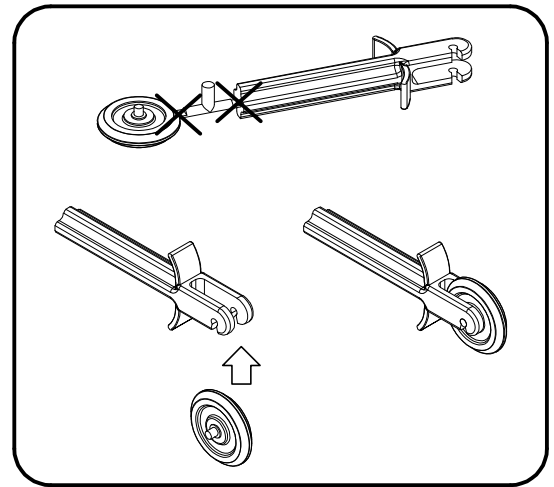
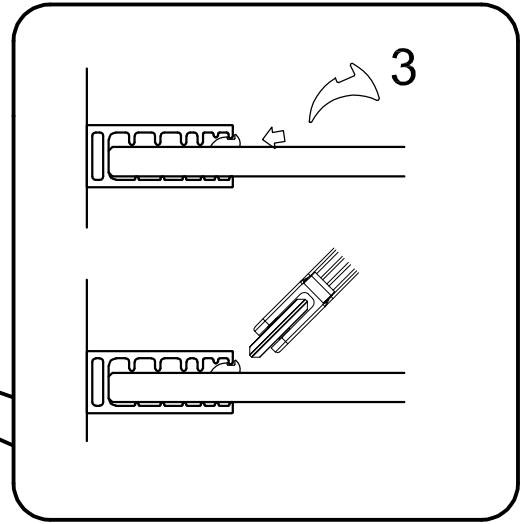
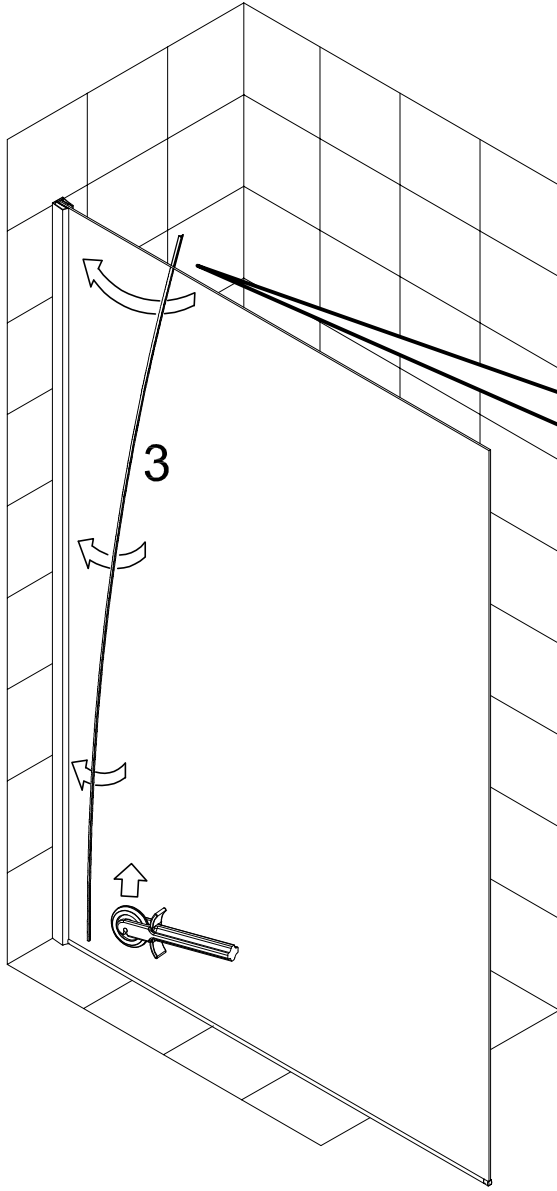
4







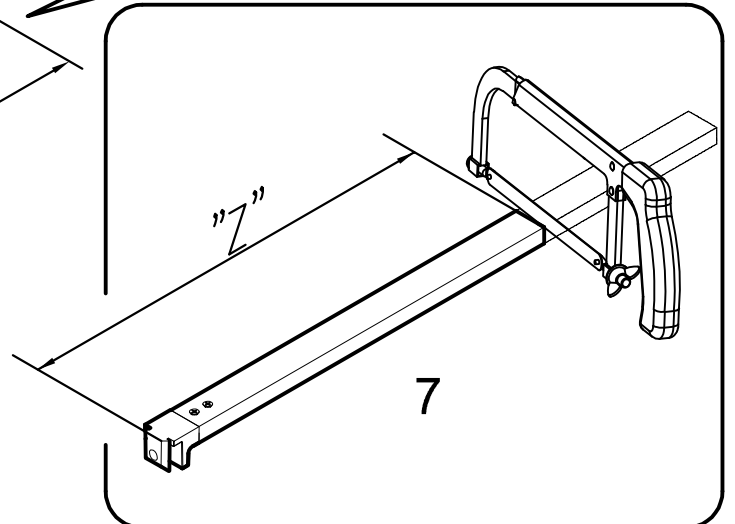
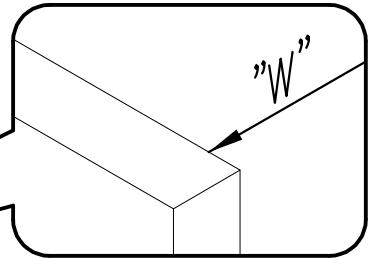
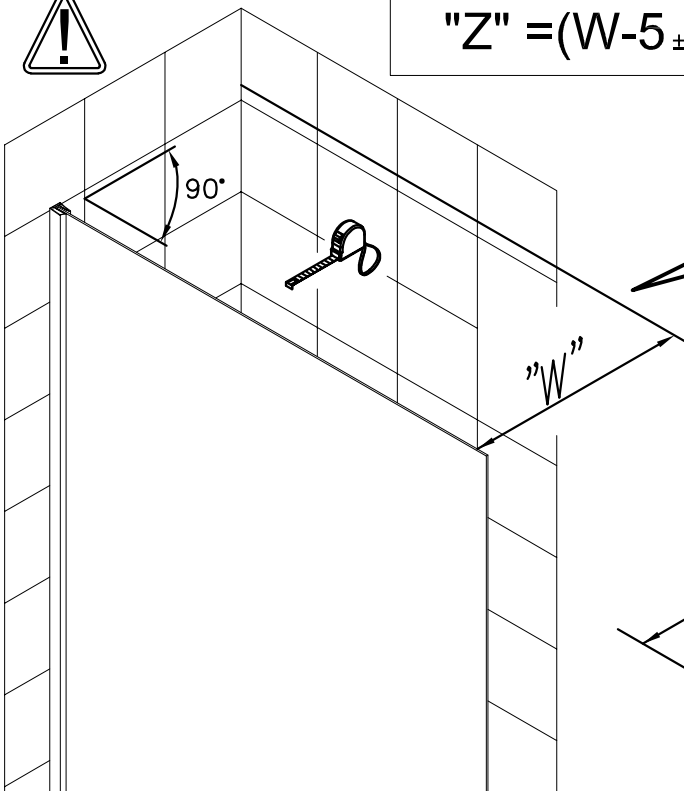
11



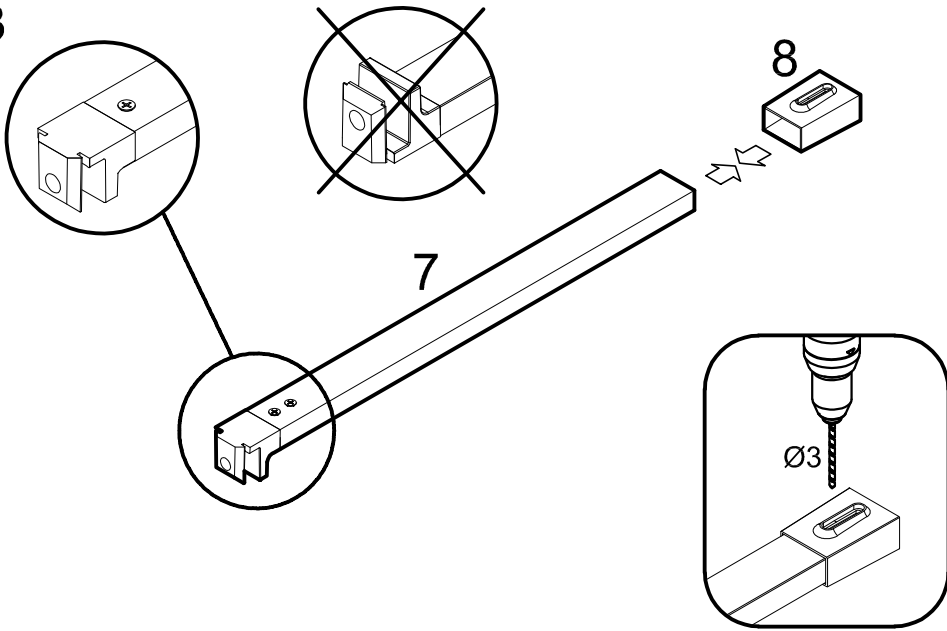
12



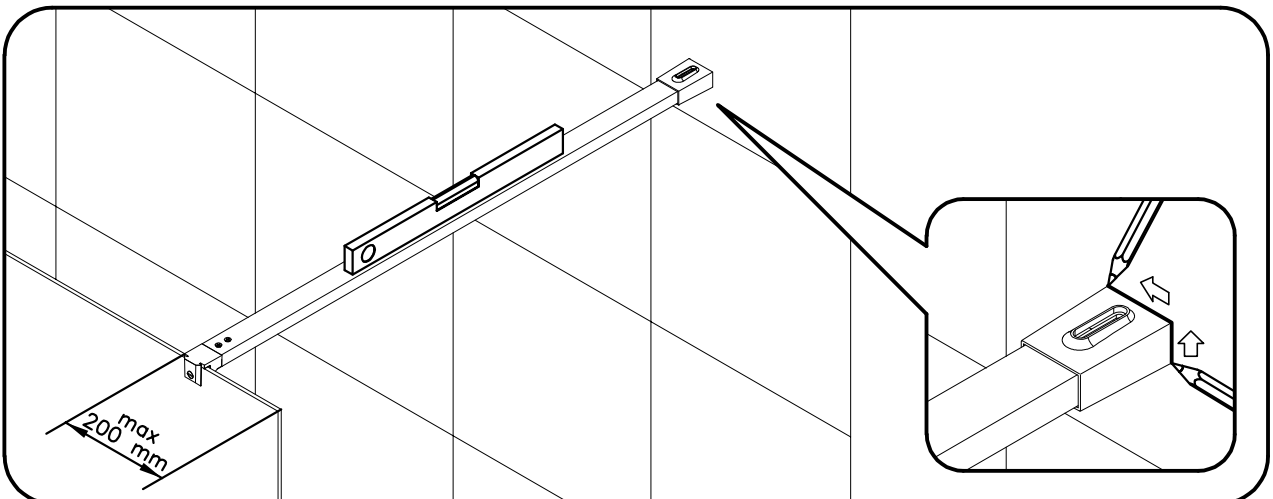
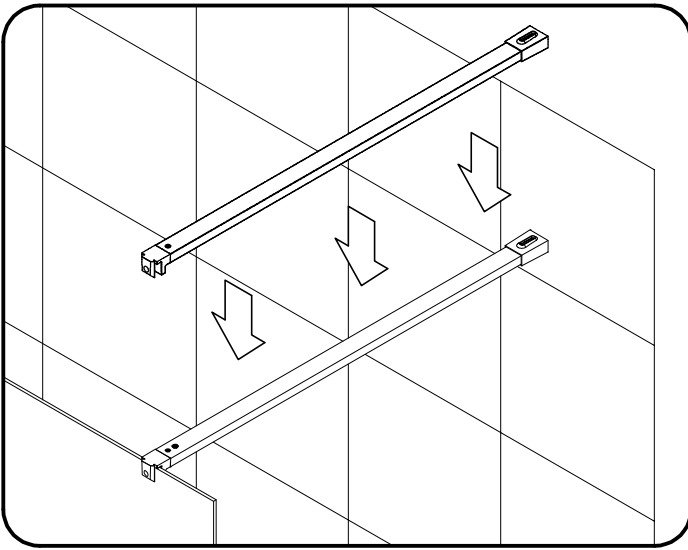
$$"Z" = (W - 5_{\pm 1} \text{ mm})$$



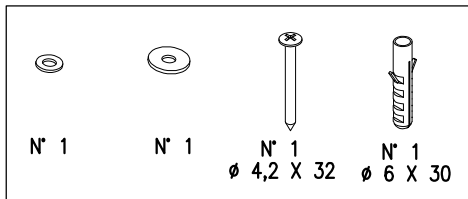
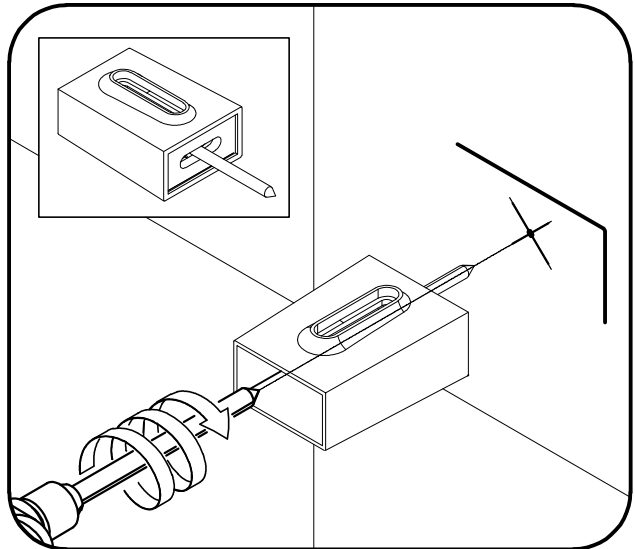
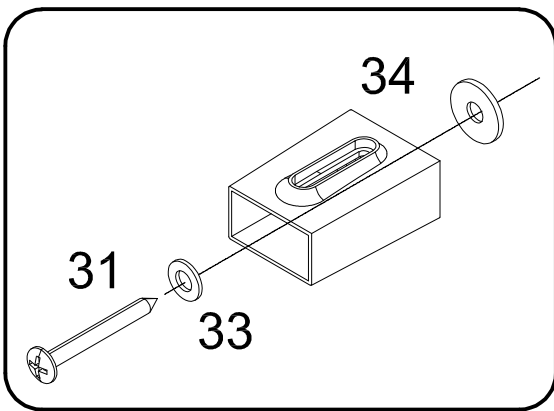
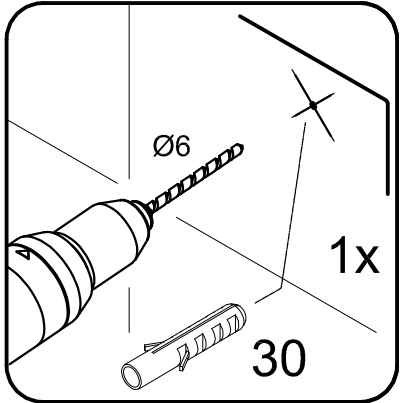
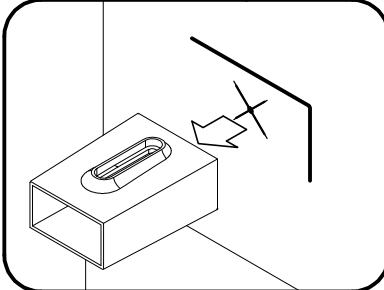
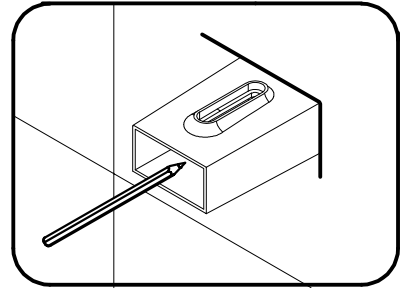
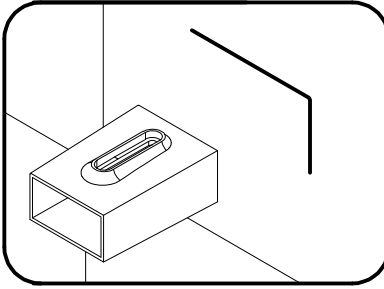
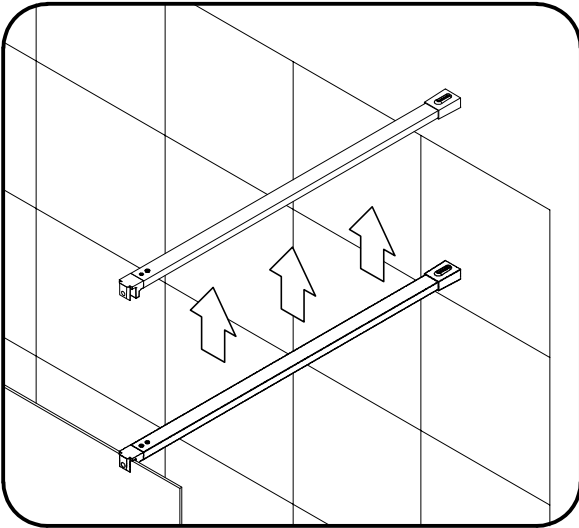
13



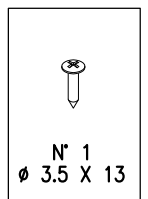
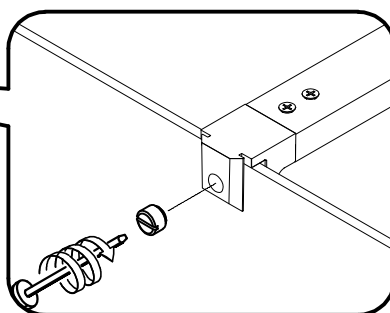
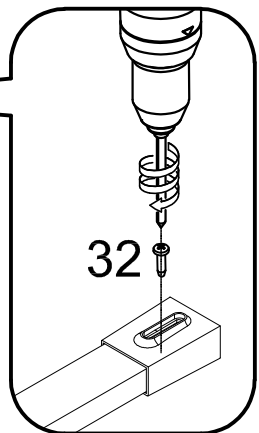
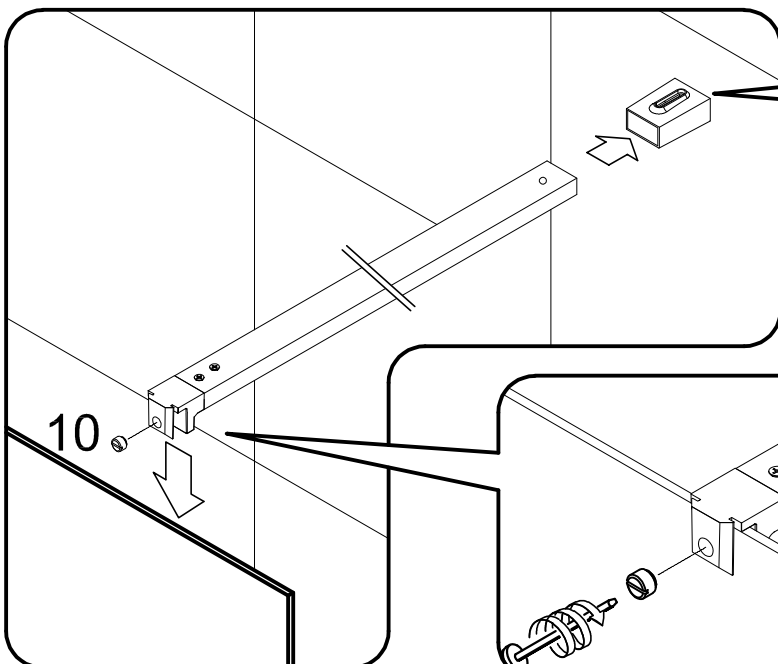
14



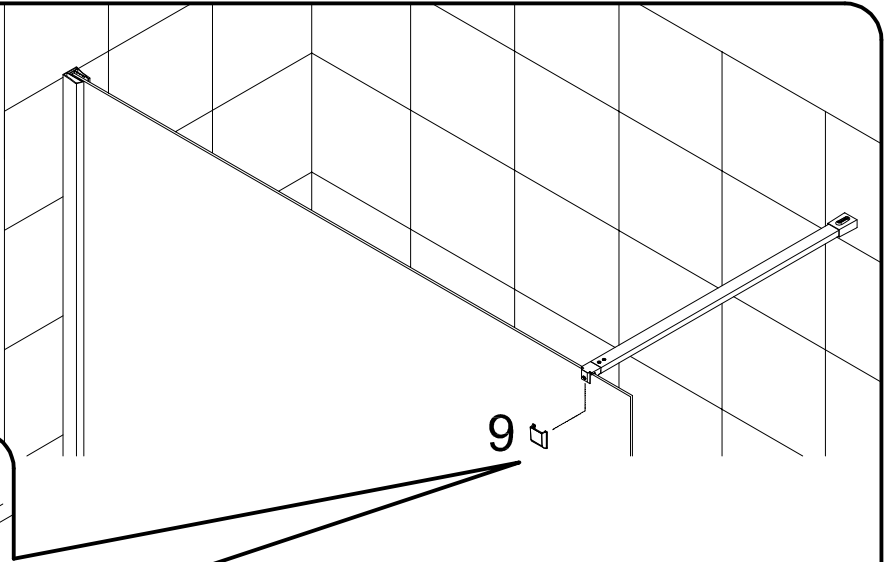
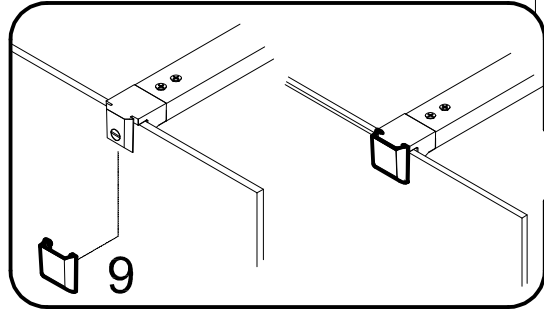
15



16



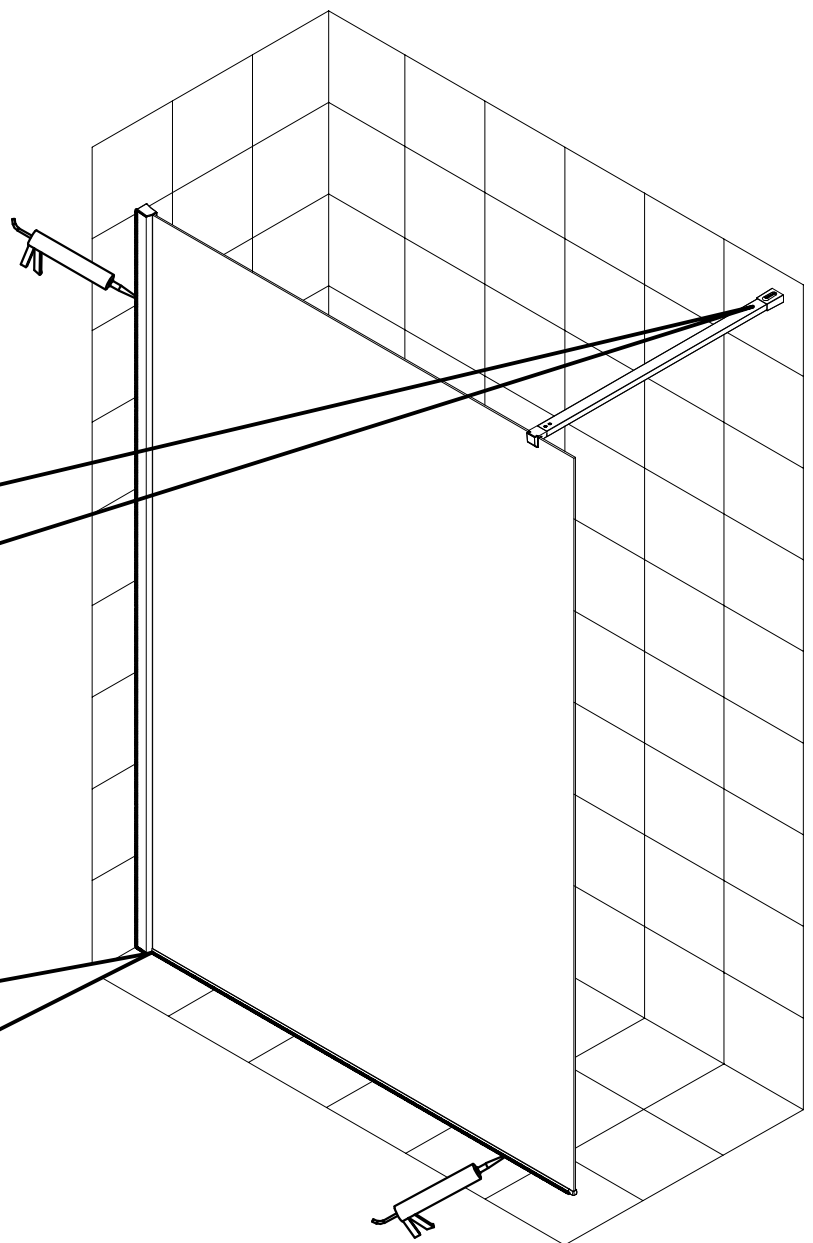
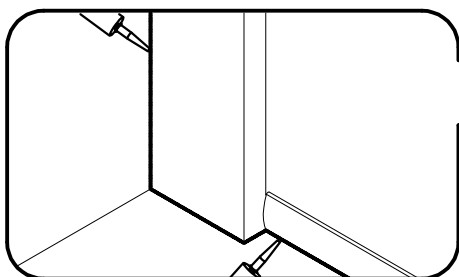
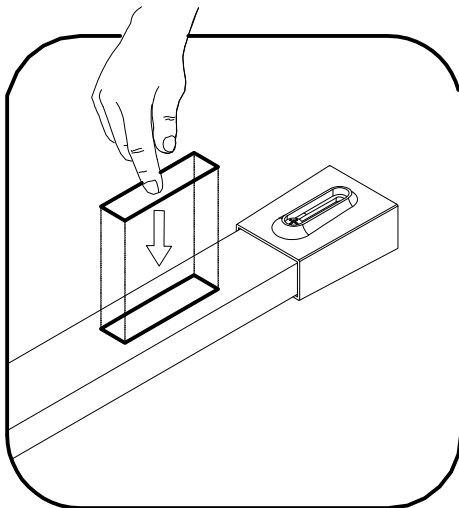
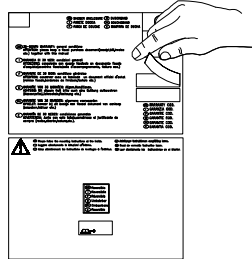
17

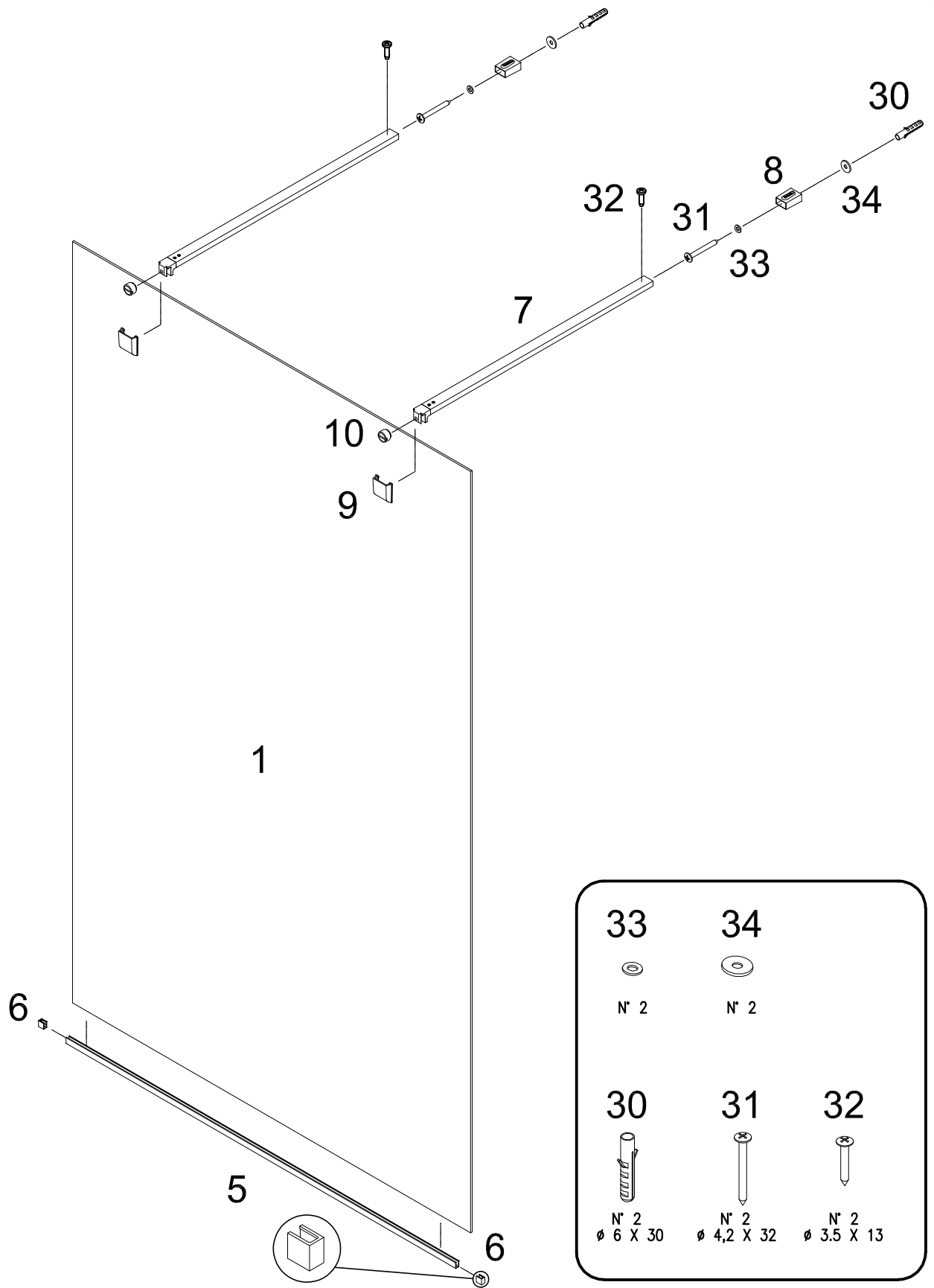







18

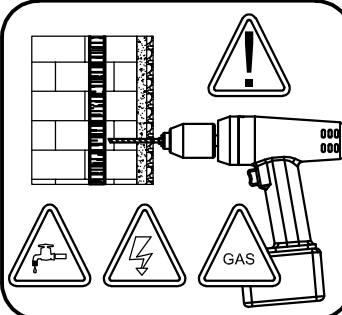


Pag. 1

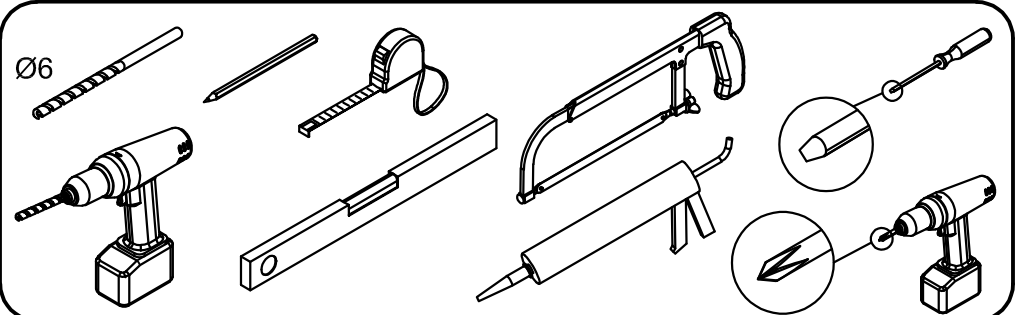




<p><b>33</b></p>  <p>N° 2</p>	<p><b>34</b></p>  <p>N° 2</p>	
<p><b>30</b></p>  <p>N° 2 Ø 6 X 30</p>	<p><b>31</b></p>  <p>N° 2 Ø 4,2 X 32</p>	<p><b>32</b></p>  <p>N° 2 Ø 3,5 X 13</p>



Warning icons: !, GAS, ⚡



Tools and materials: Ø6, pencil, measuring tape, spirit level, hand saw, screwdriver, power drill.



RBAL141343CR  
RBCF01600

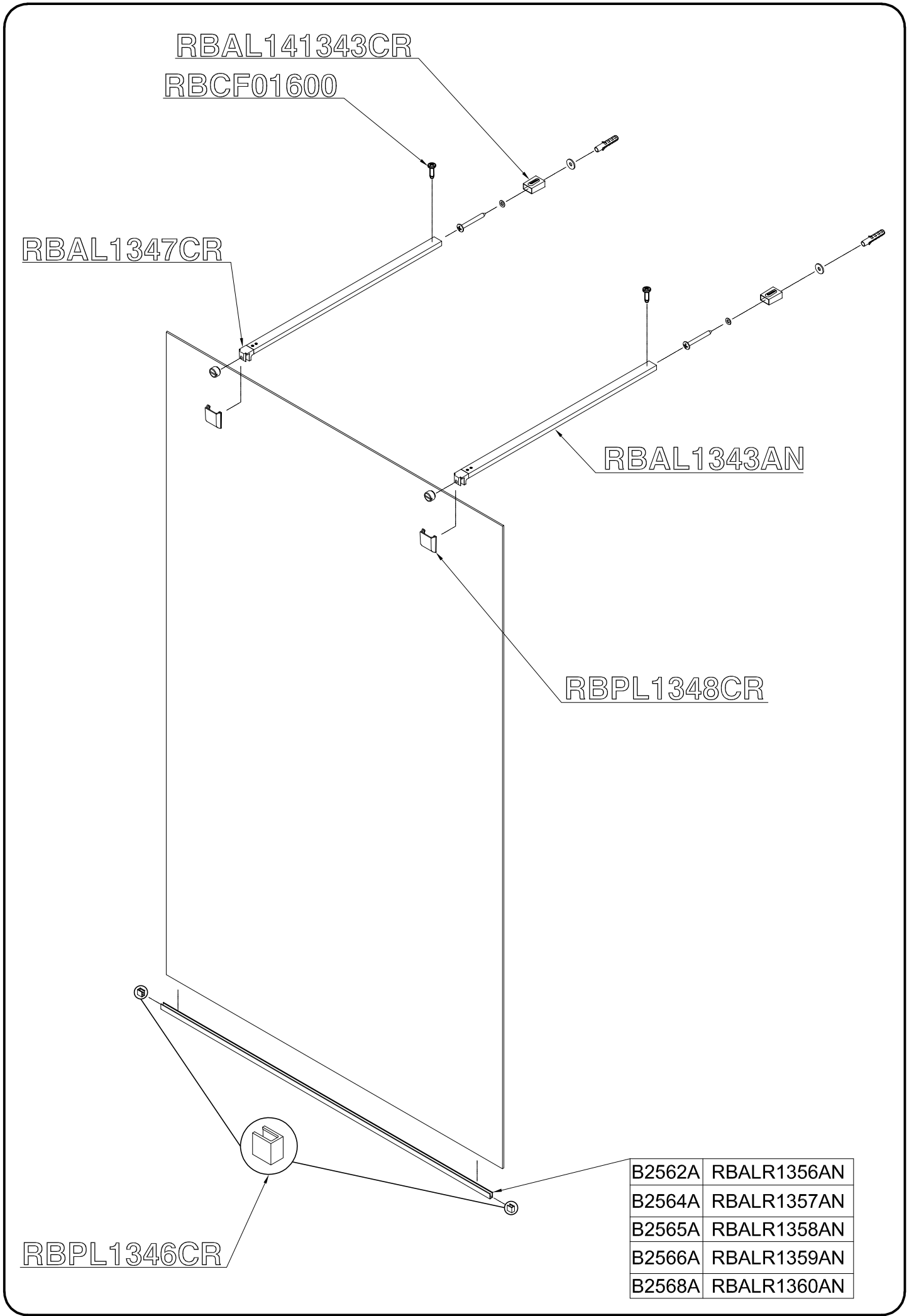
RBAL1347CR

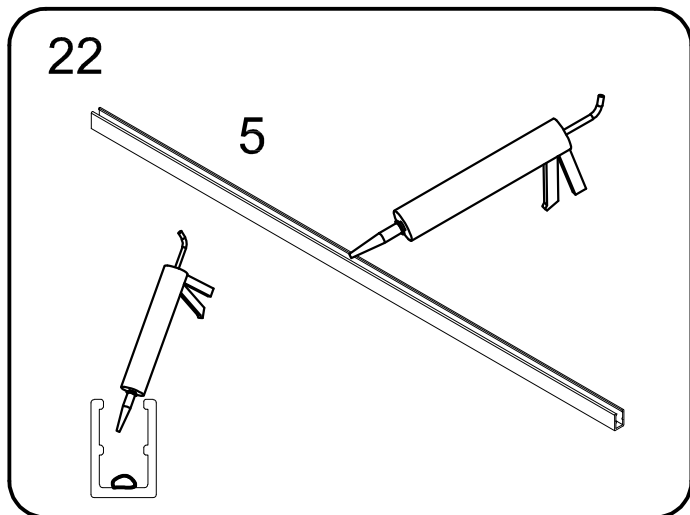
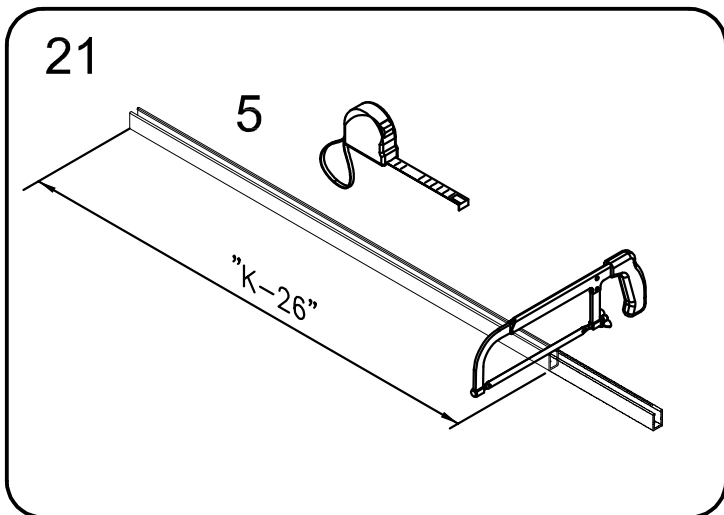
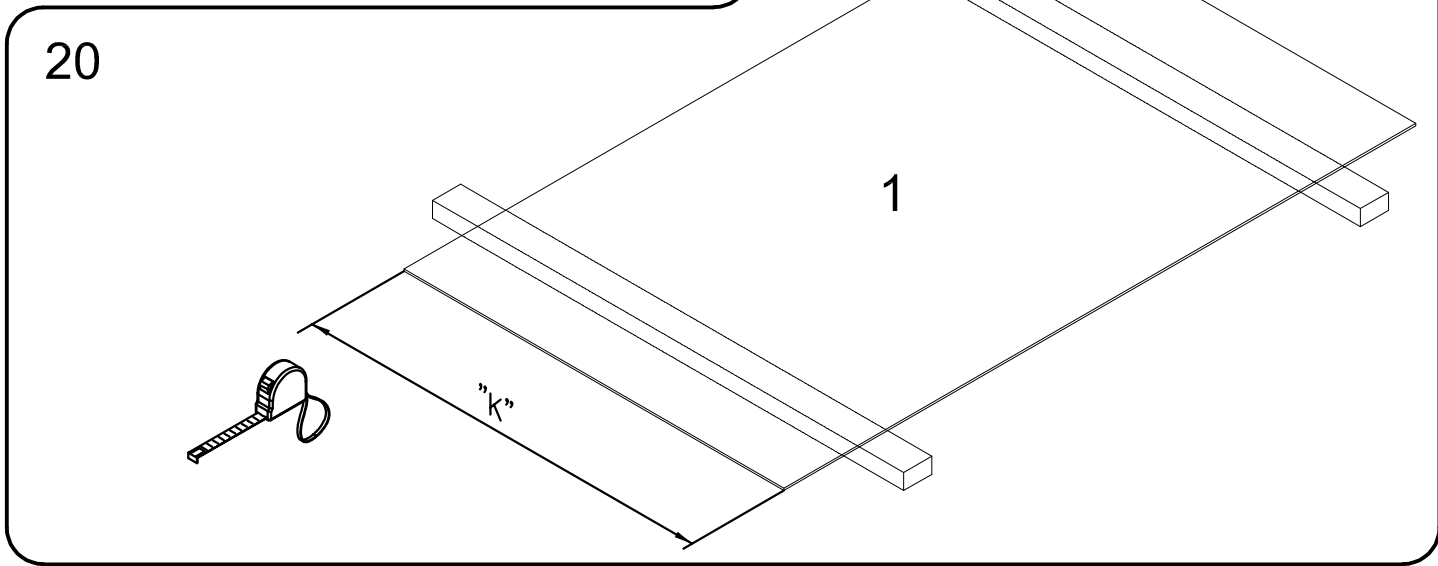
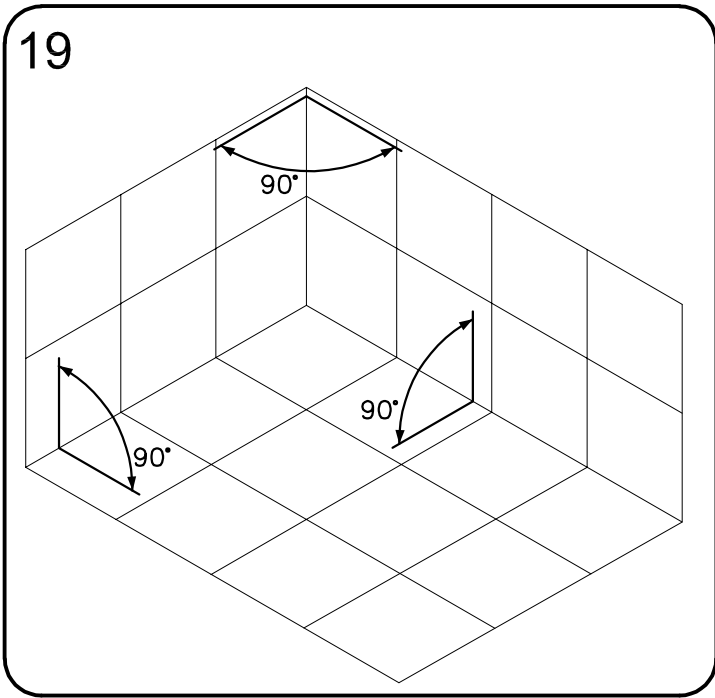
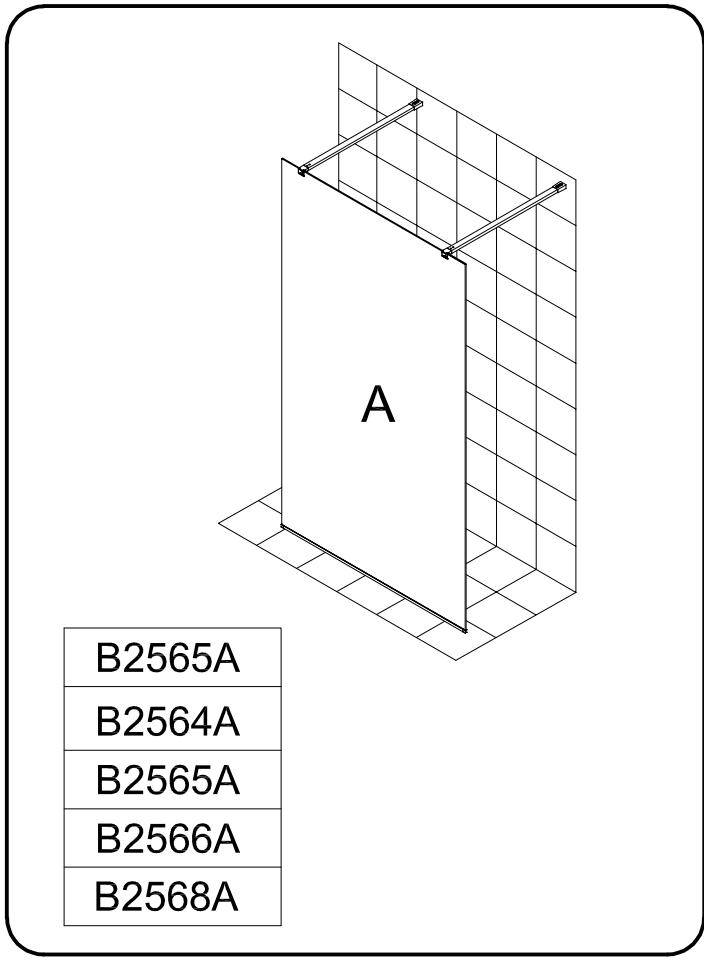
RBAL1343AN

RBPL1348CR

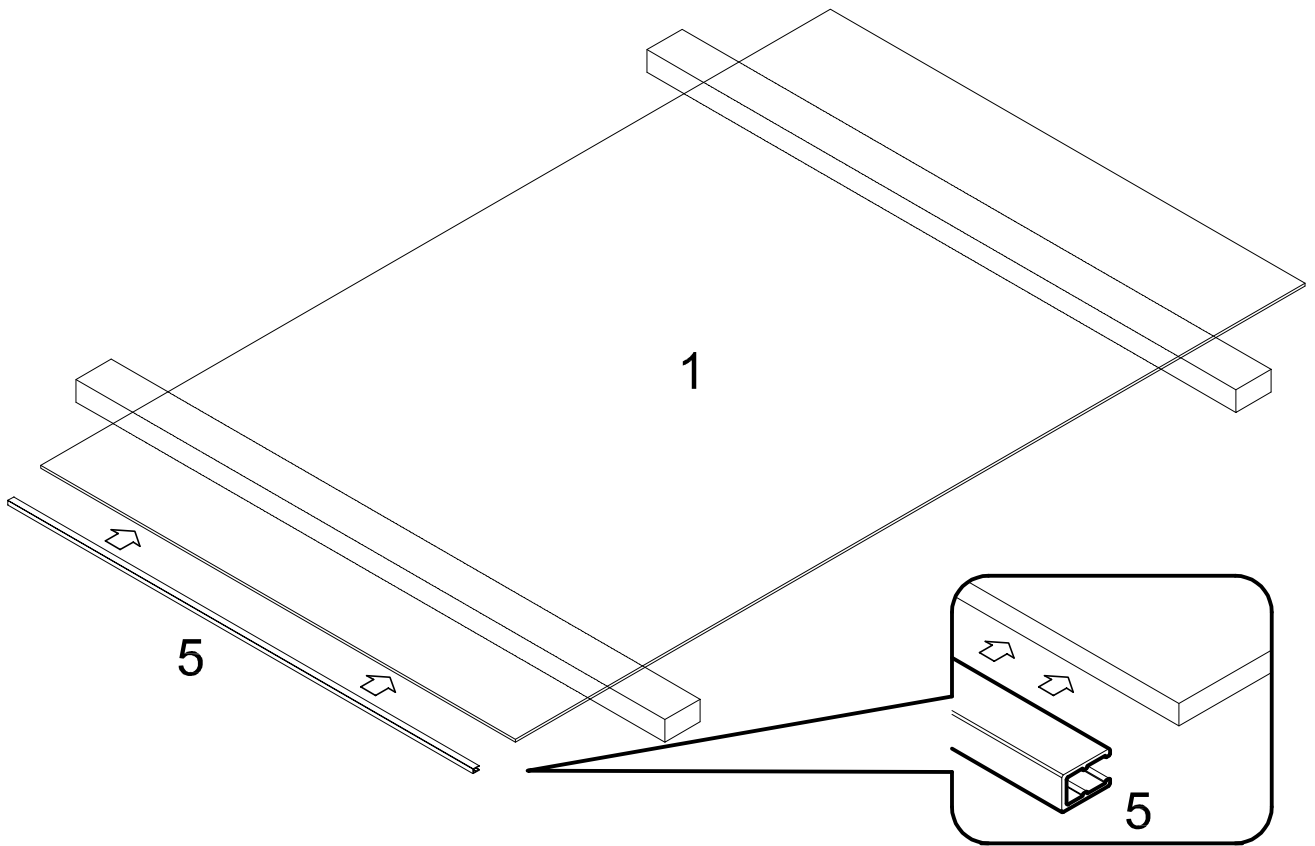
RBPL1346CR

B2562A	RBALR1356AN
B2564A	RBALR1357AN
B2565A	RBALR1358AN
B2566A	RBALR1359AN
B2568A	RBALR1360AN

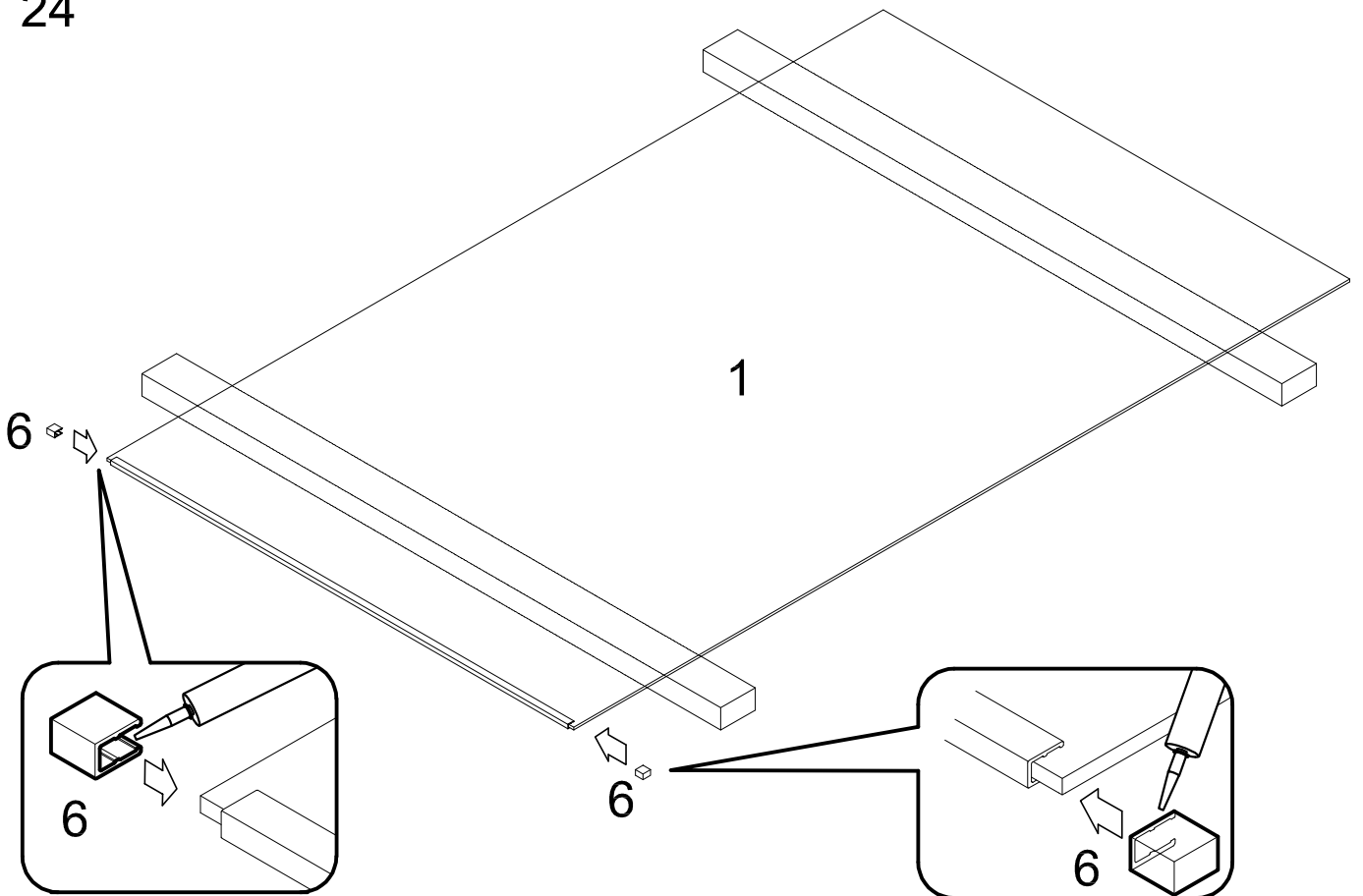




23

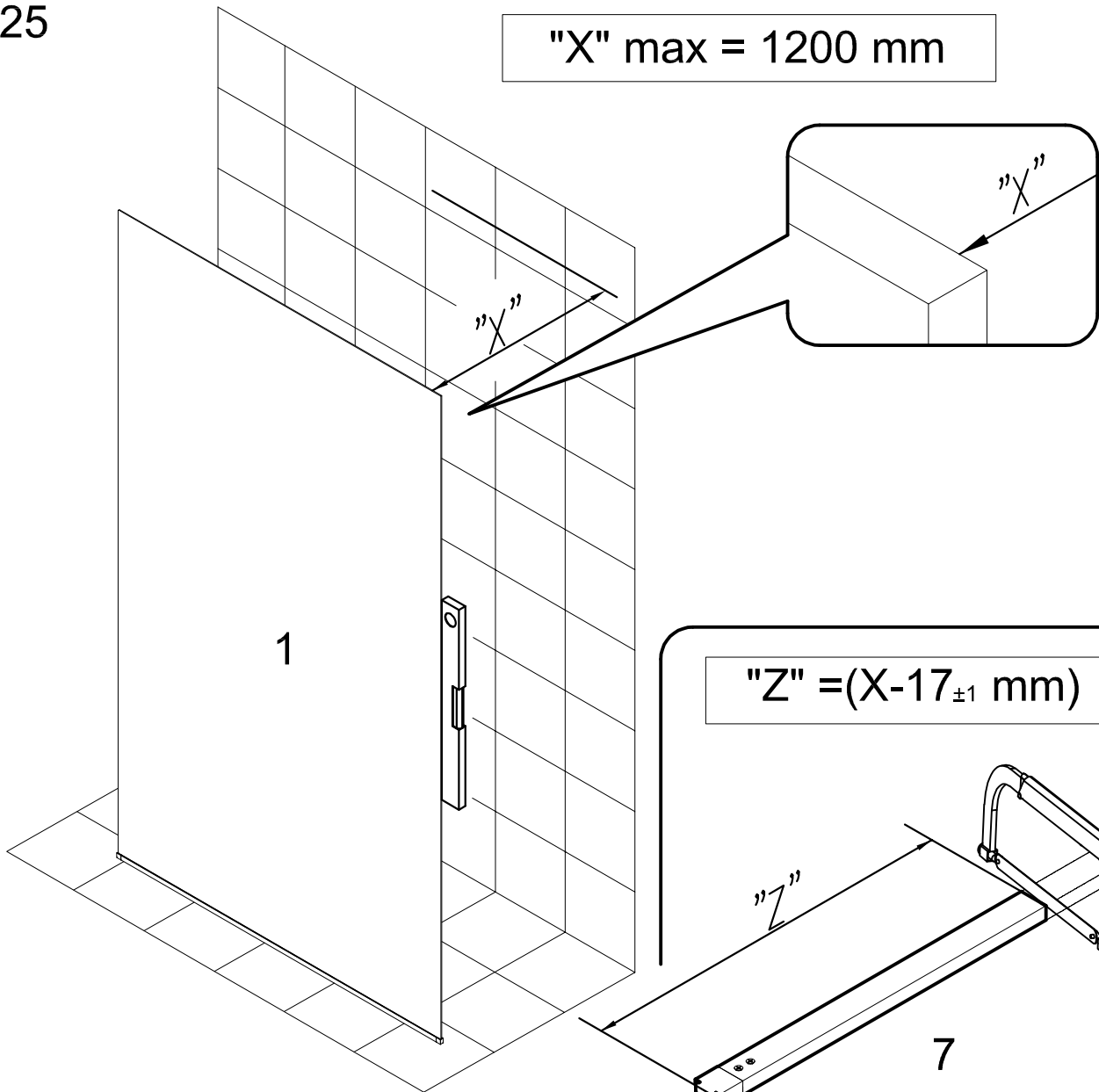


24

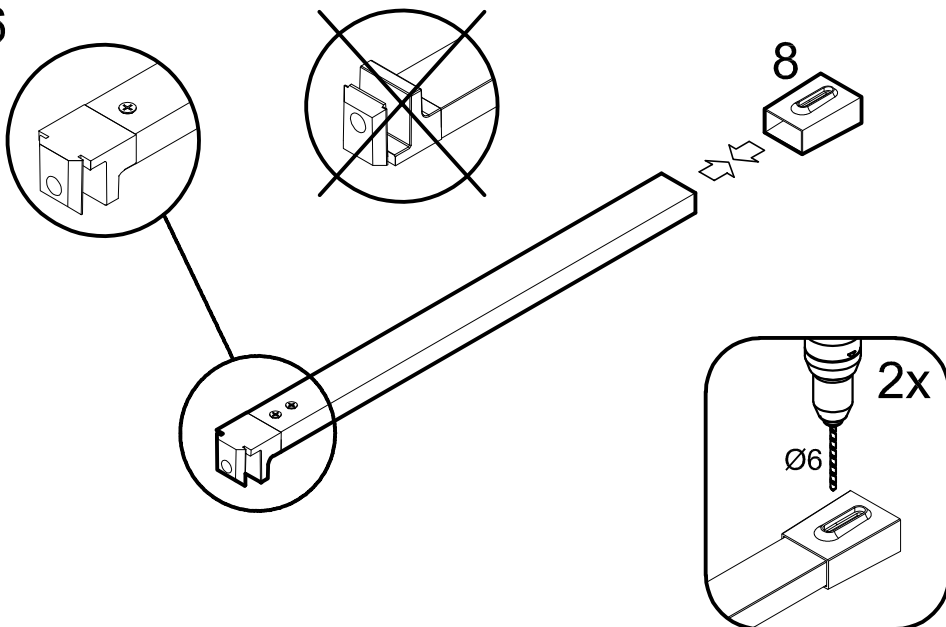


25

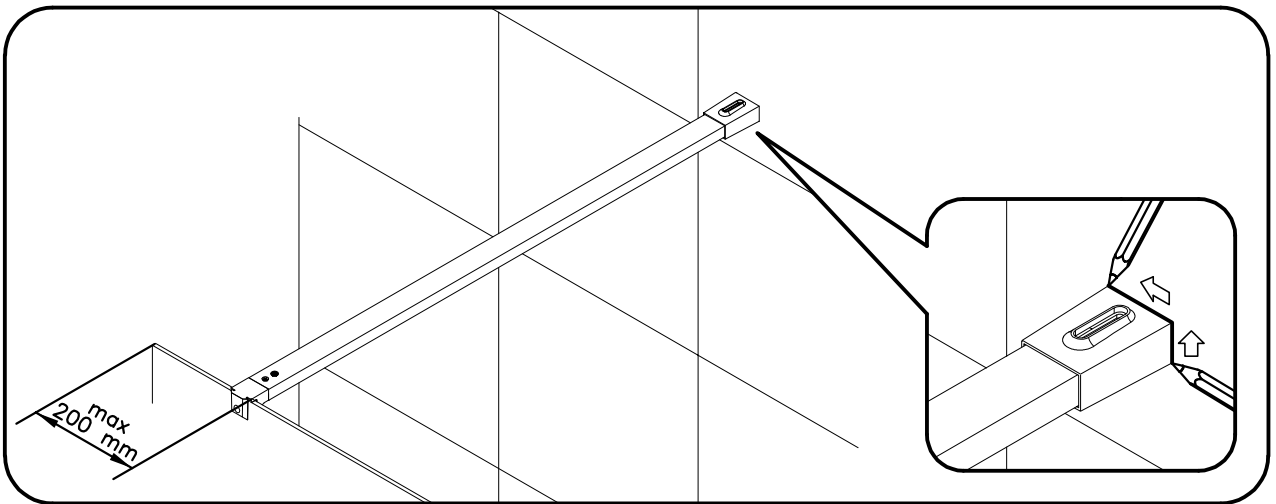
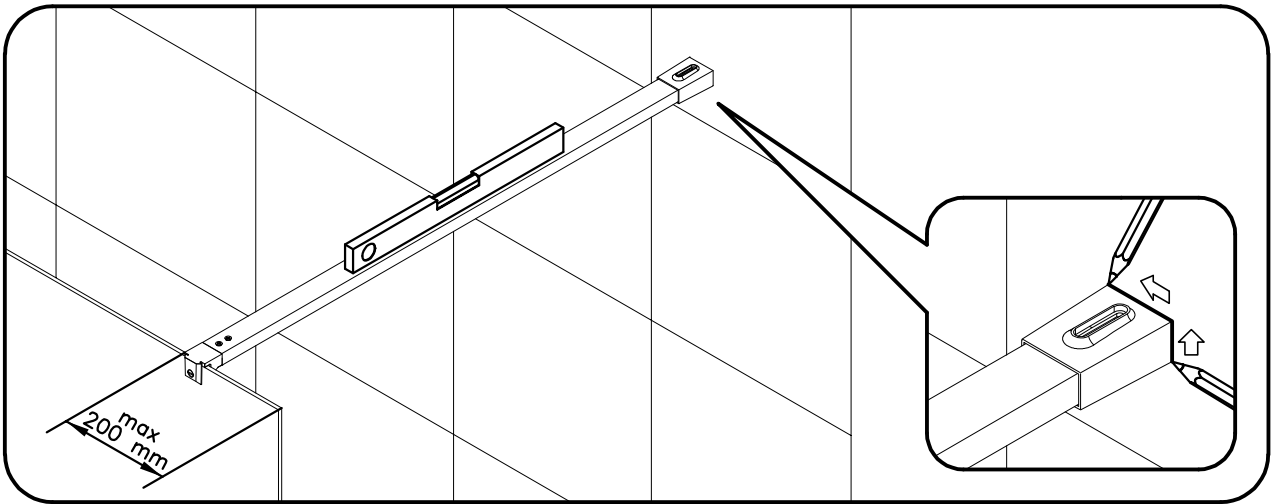
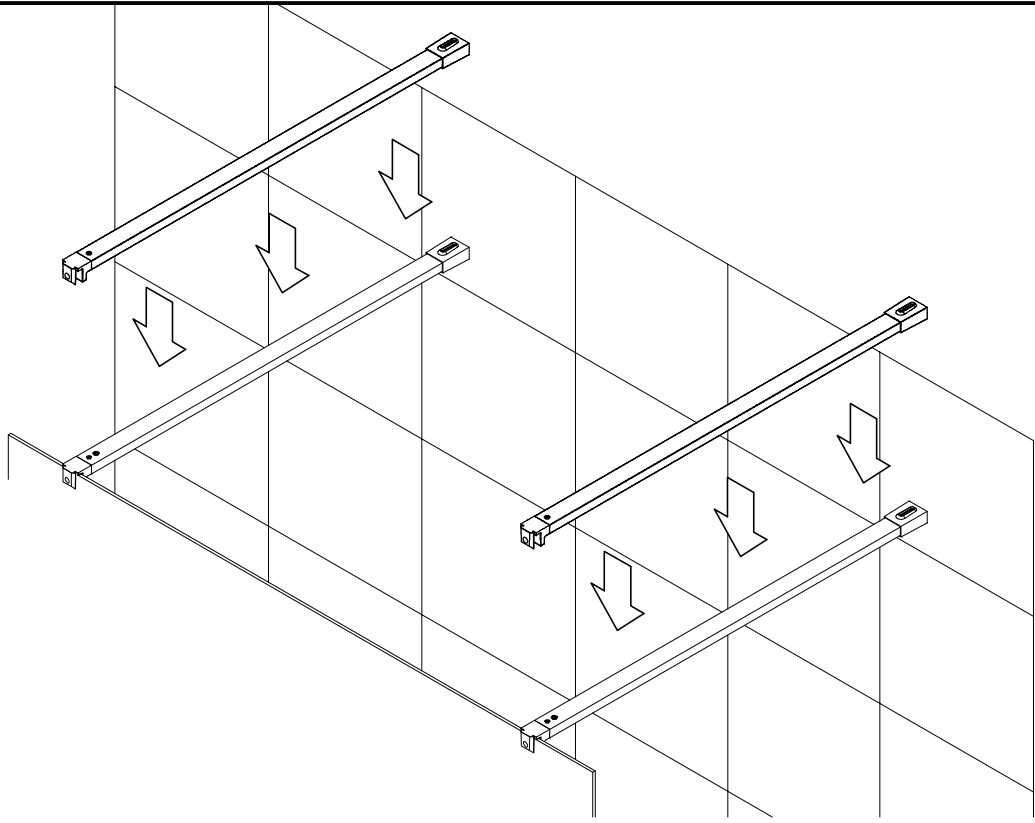
"X" max = 1200 mm



26

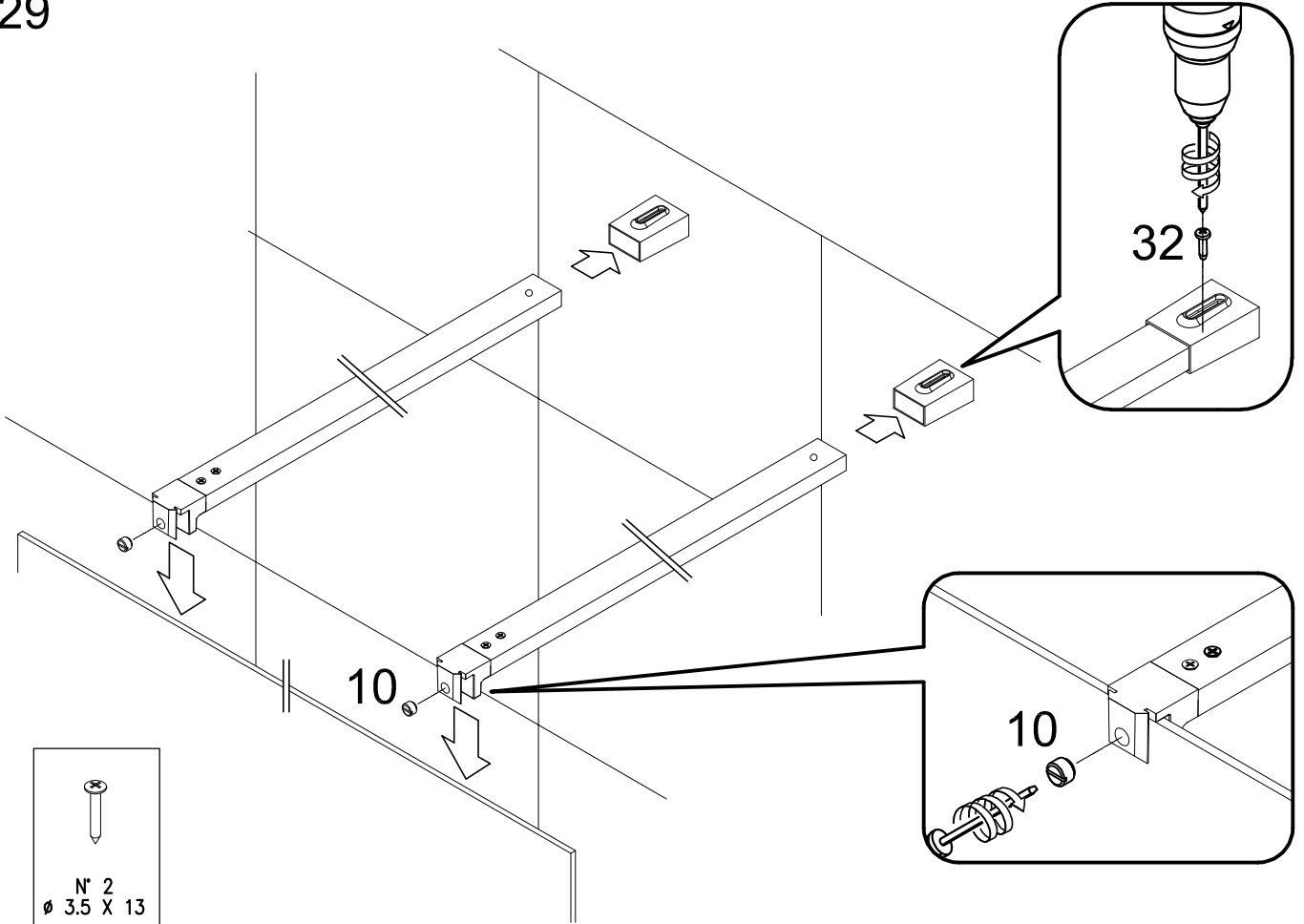


27

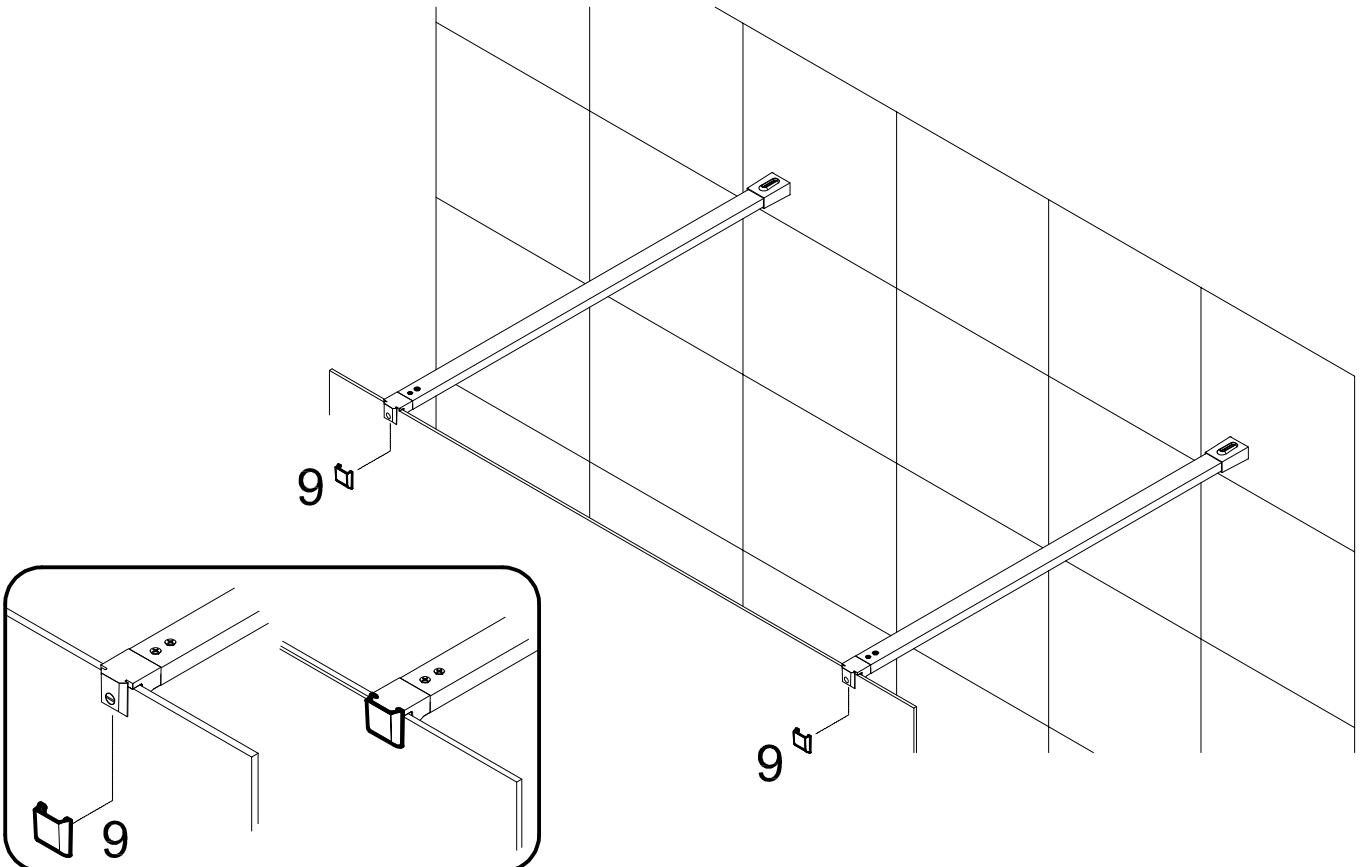




29

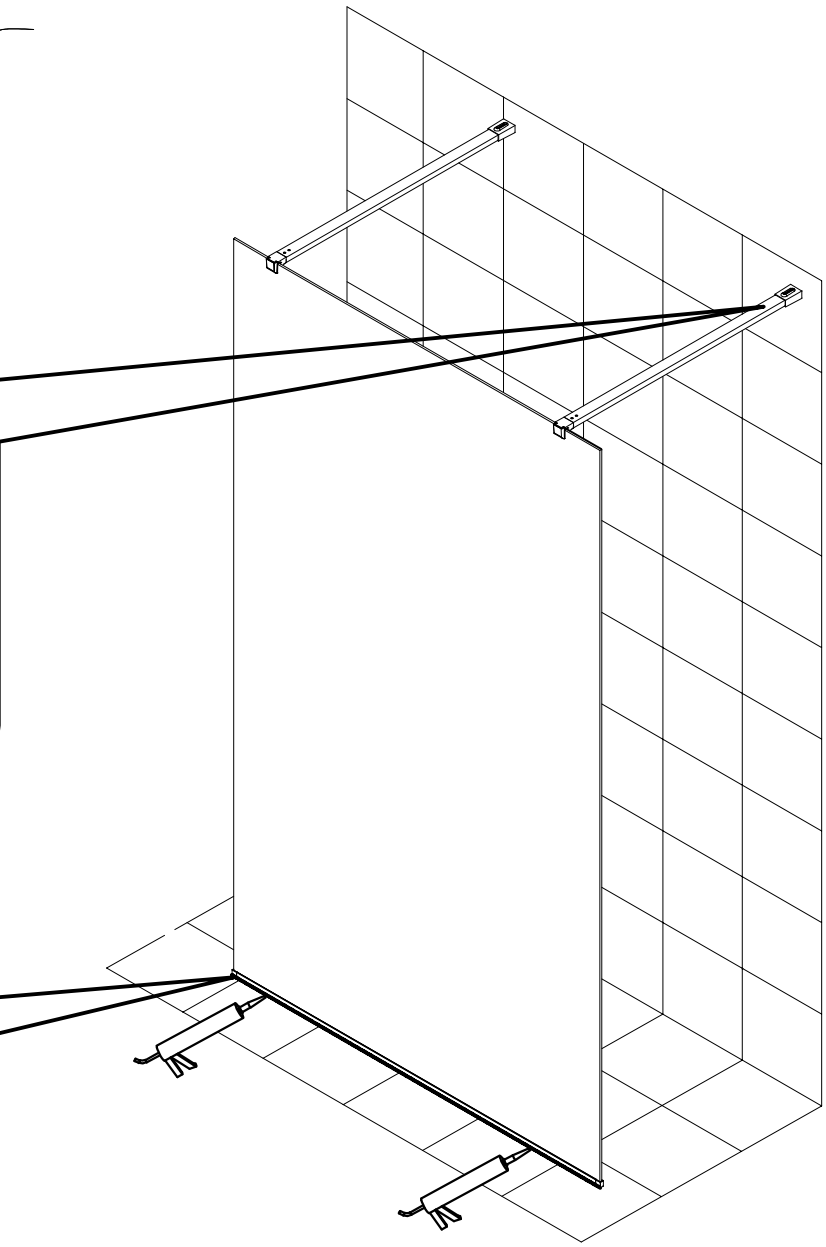
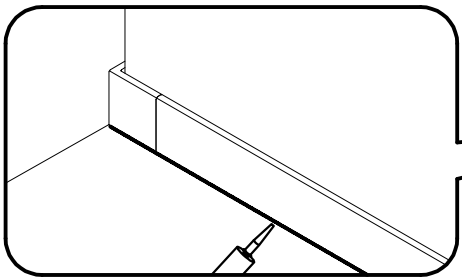
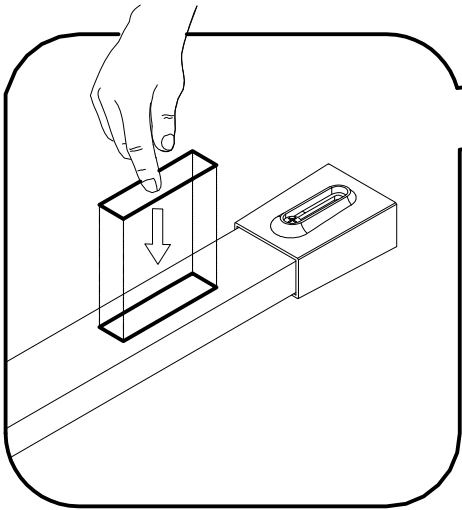
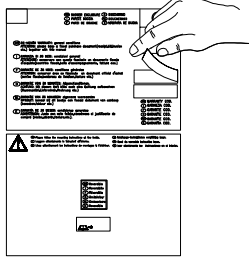


30

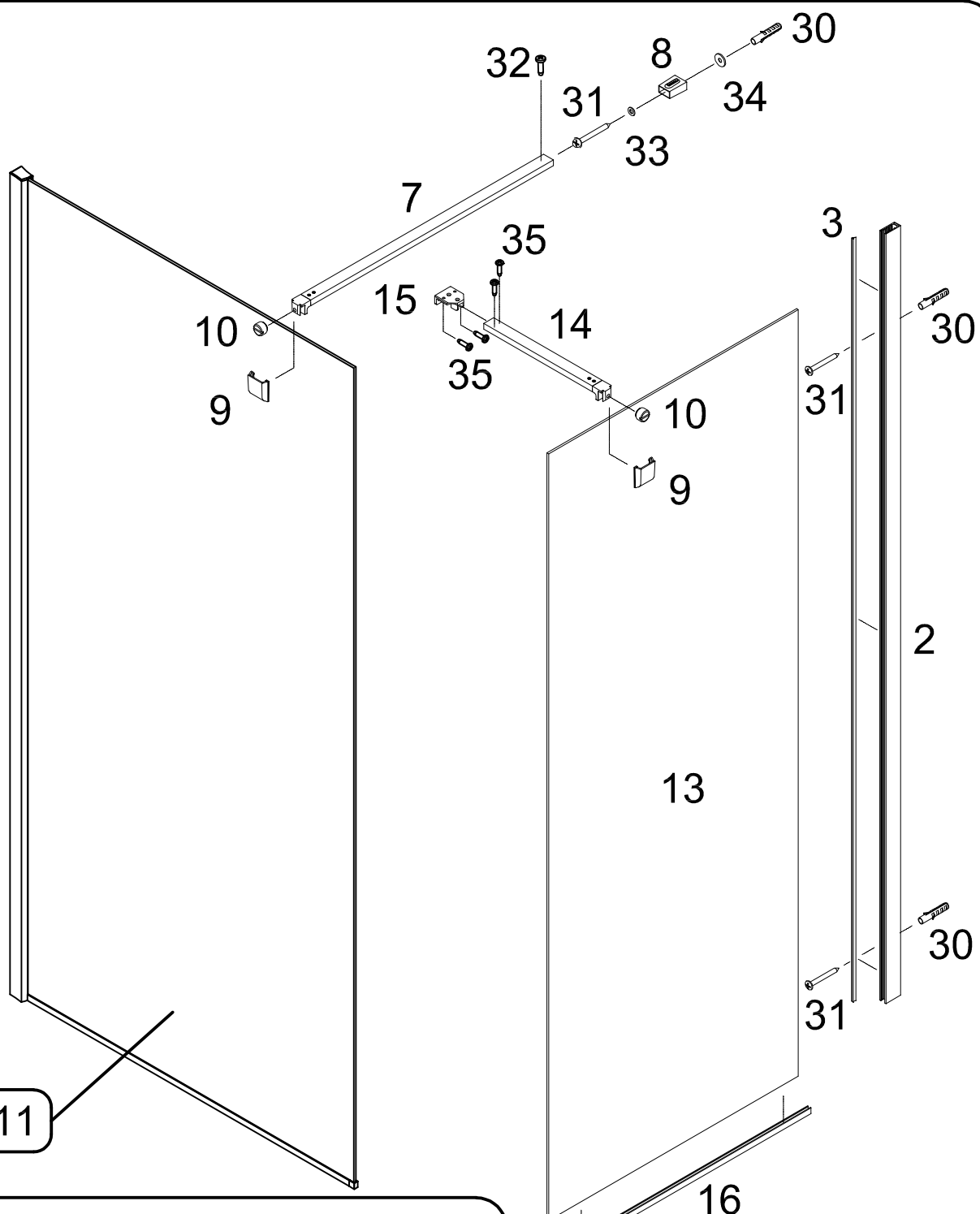




↓  
Pag. 1

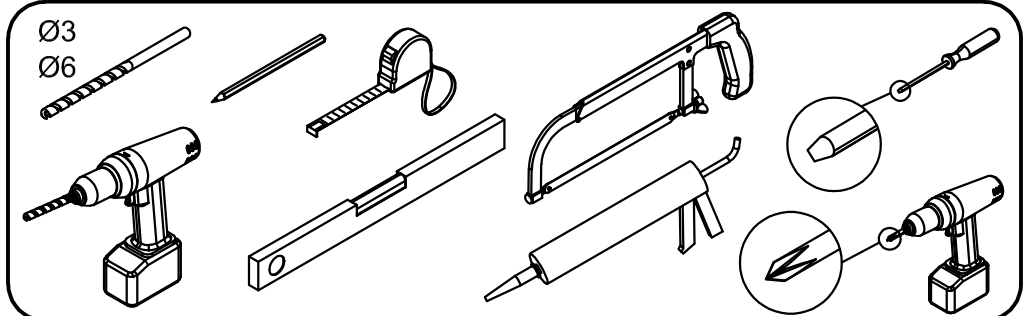
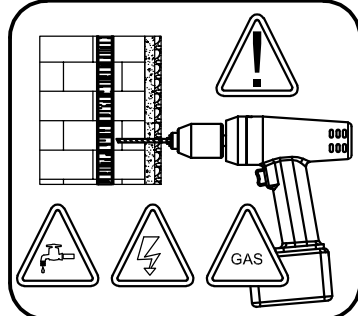


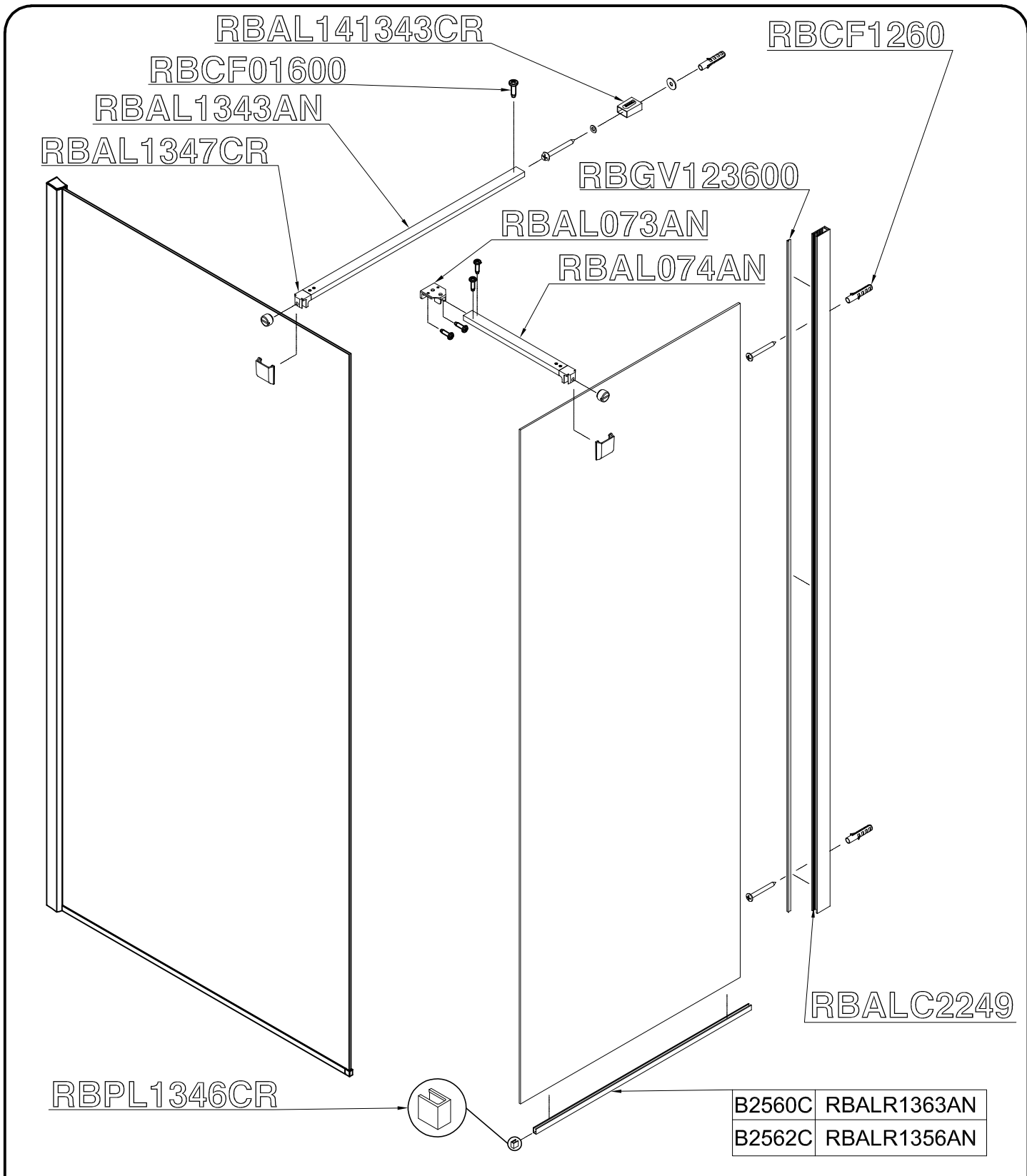




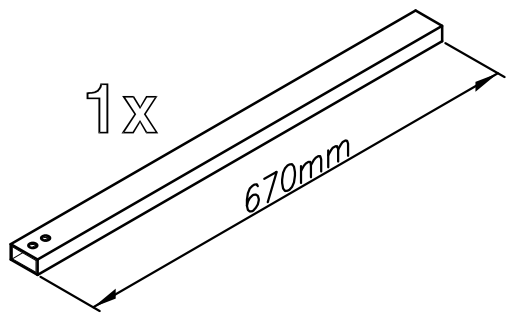
➔ 1...11

- | 30               | 31                 | 32                 | 33   | 34   | 35                 |
|------------------|--------------------|--------------------|------|------|--------------------|
|                  |                    |                    |      |      |                    |
| N° 3<br>Ø 6 X 30 | N° 3<br>Ø 3.9 X 38 | N° 1<br>Ø 3.5 X 13 | N° 1 | N° 1 | N° 4<br>Ø 3.5 X 13 |

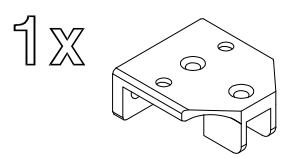




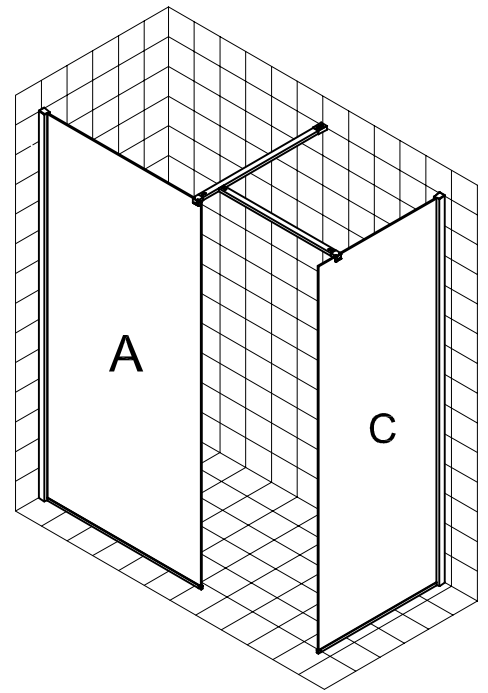
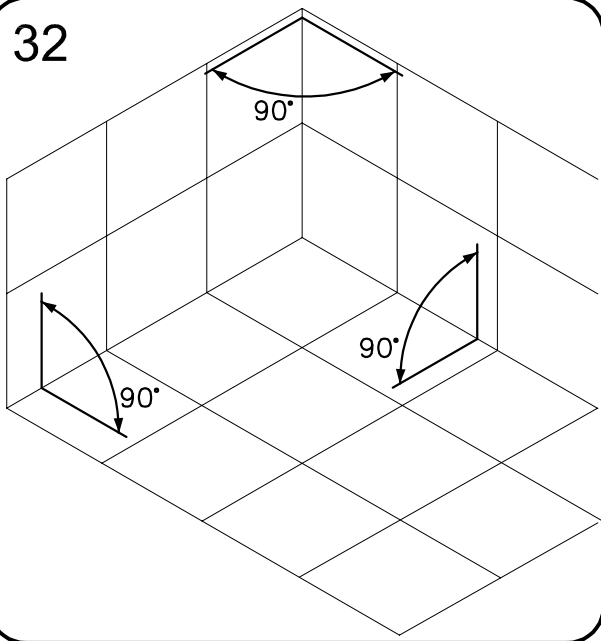
RBAL074AN



RBAL073AN



32



B2565A

B2564A

B2565A

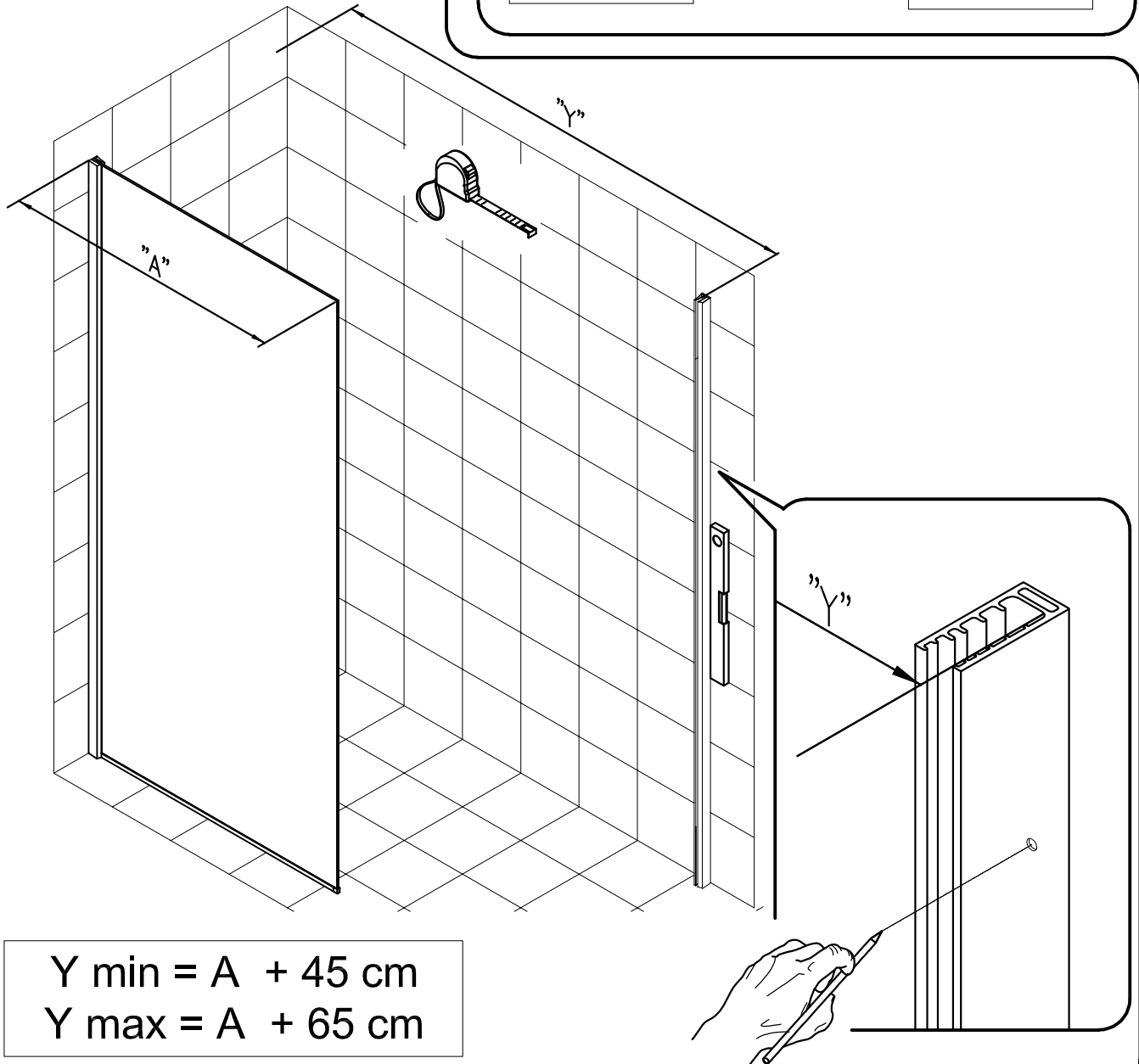
B2566A

B2568A

B2560C

B2562C

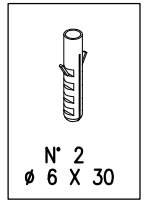
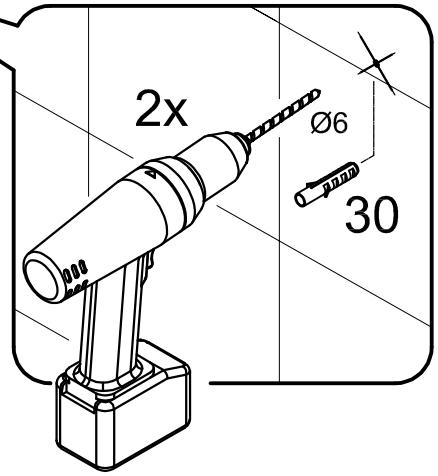
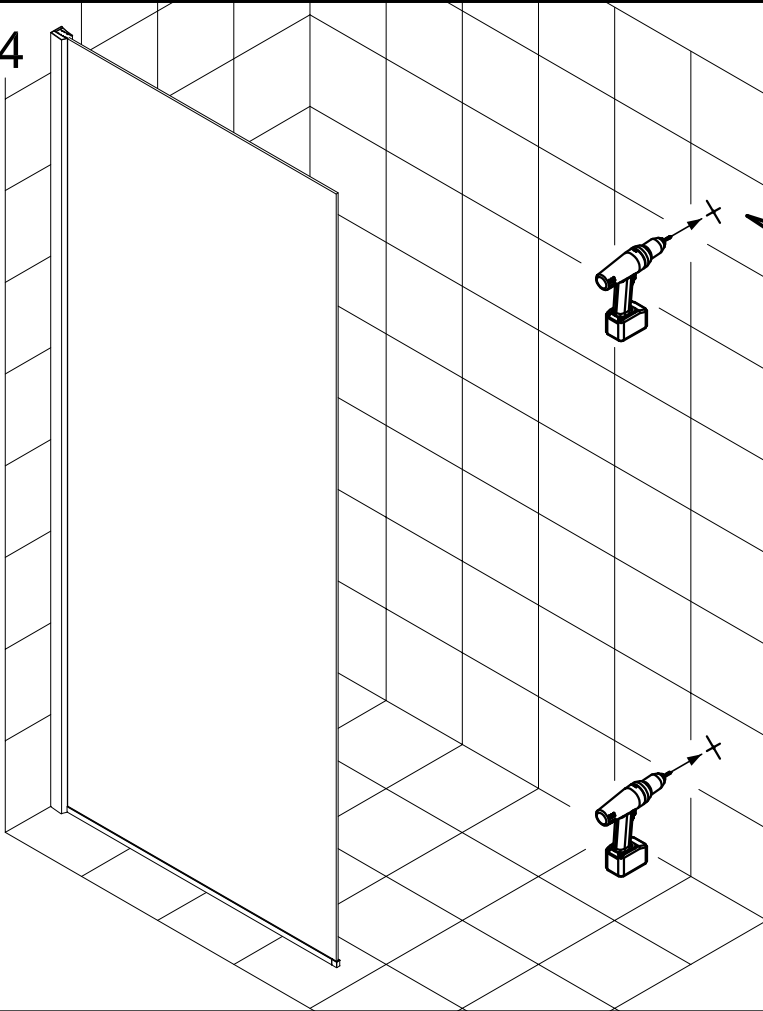
33



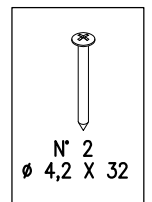
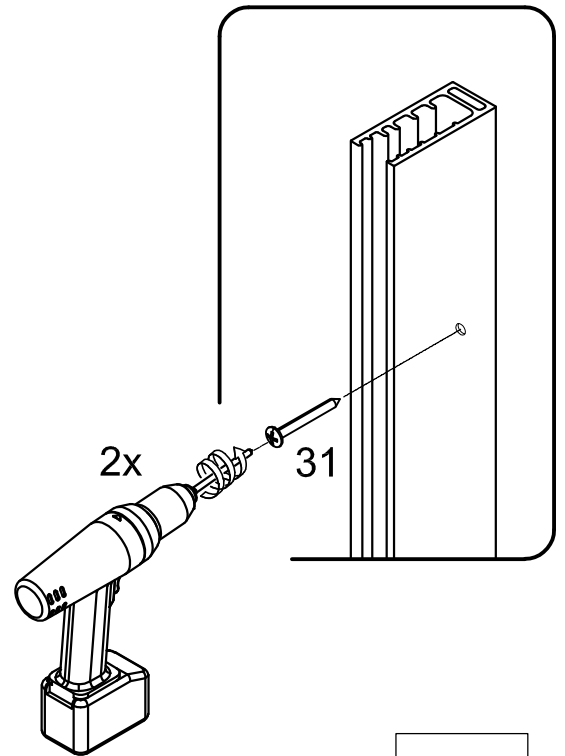
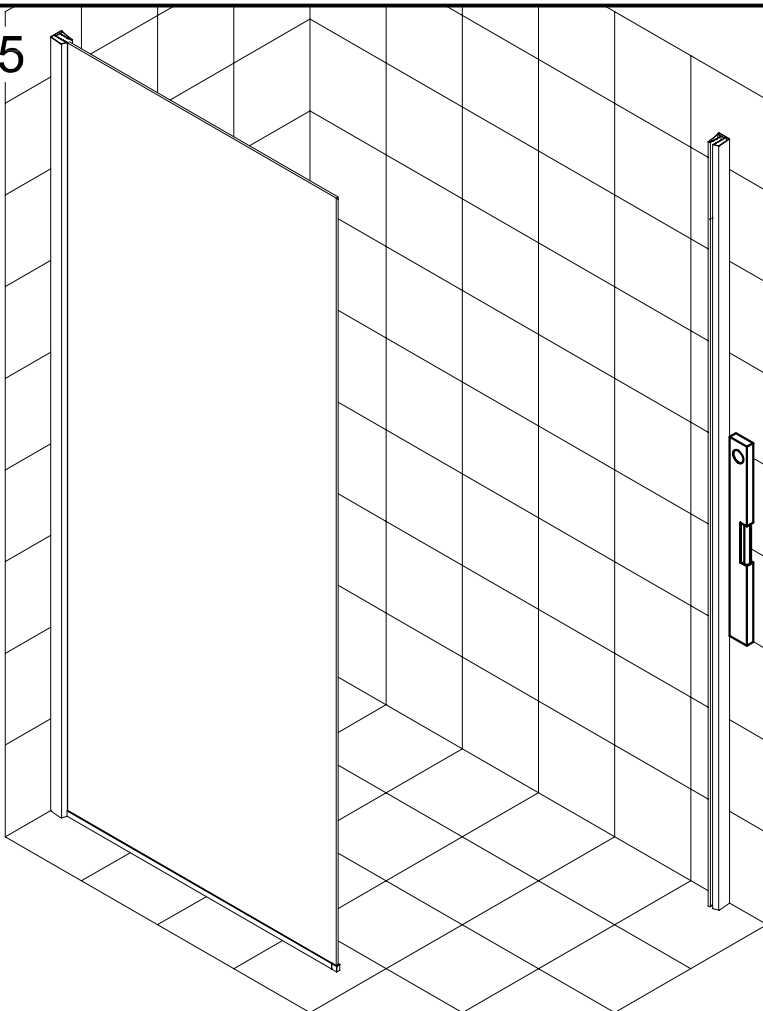
$$Y \text{ min} = A + 45 \text{ cm}$$

$$Y \text{ max} = A + 65 \text{ cm}$$

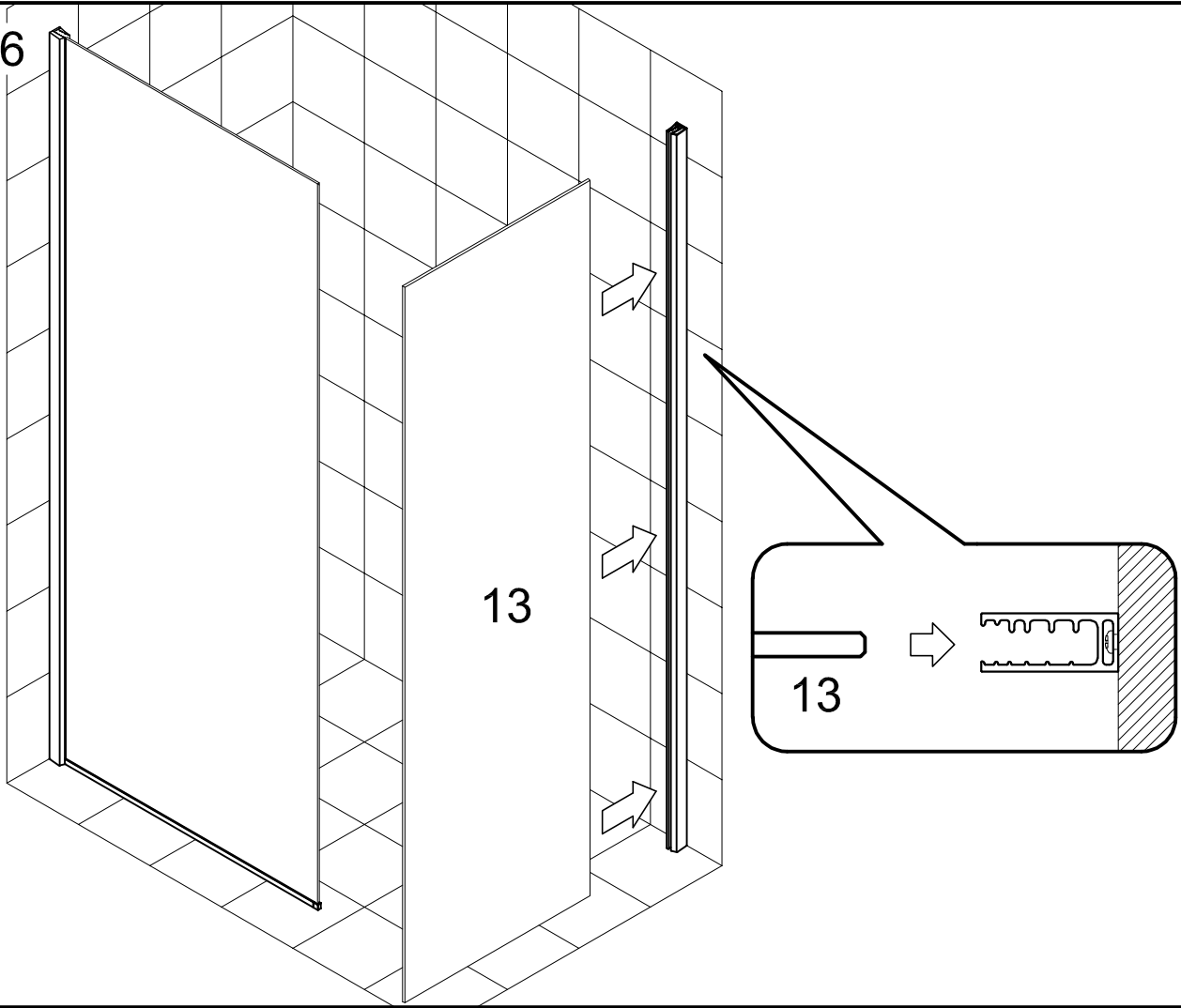
34



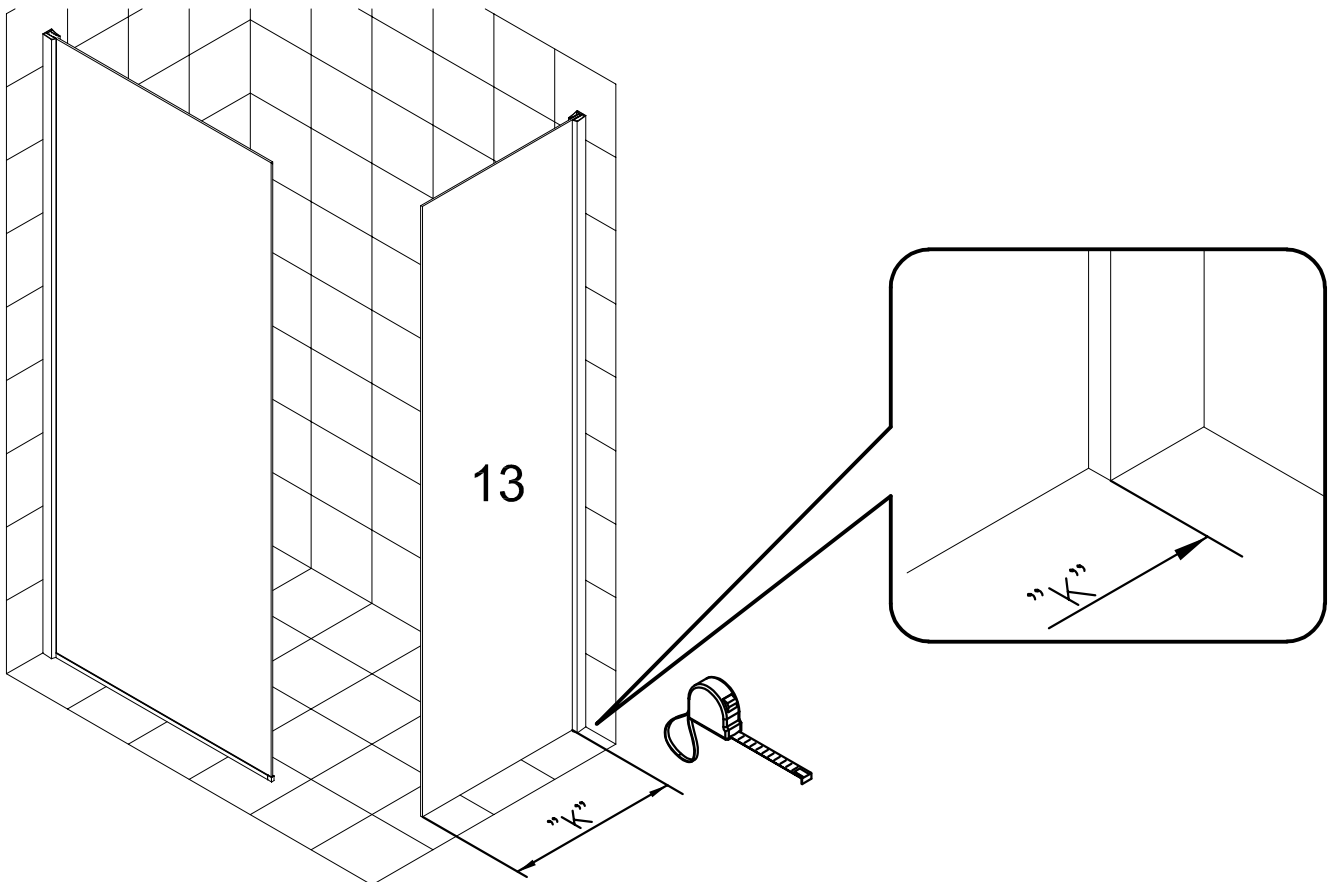
35



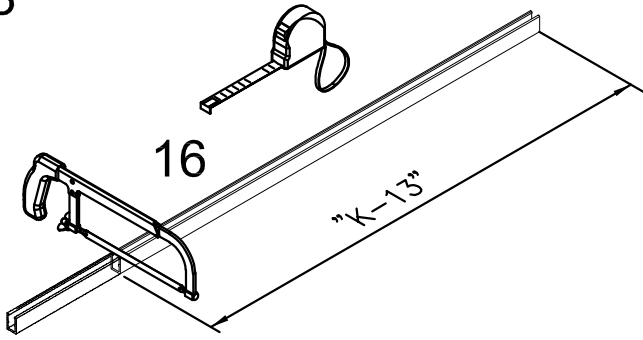
36



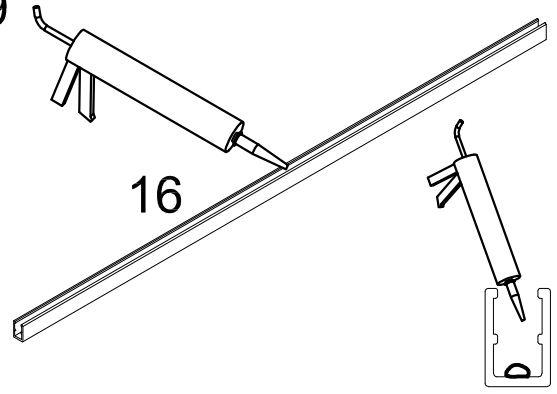
37



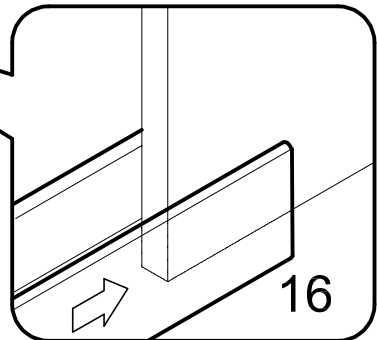
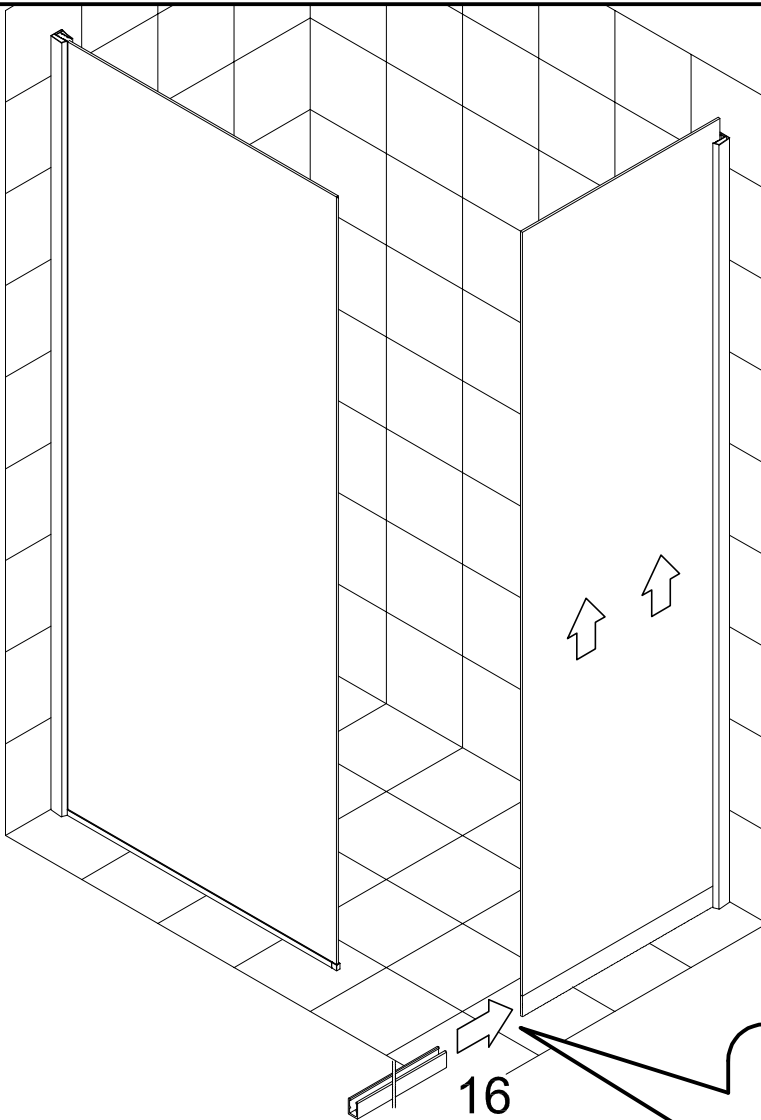
38



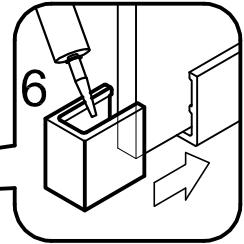
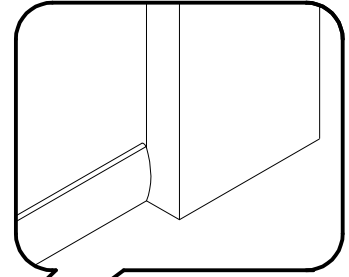
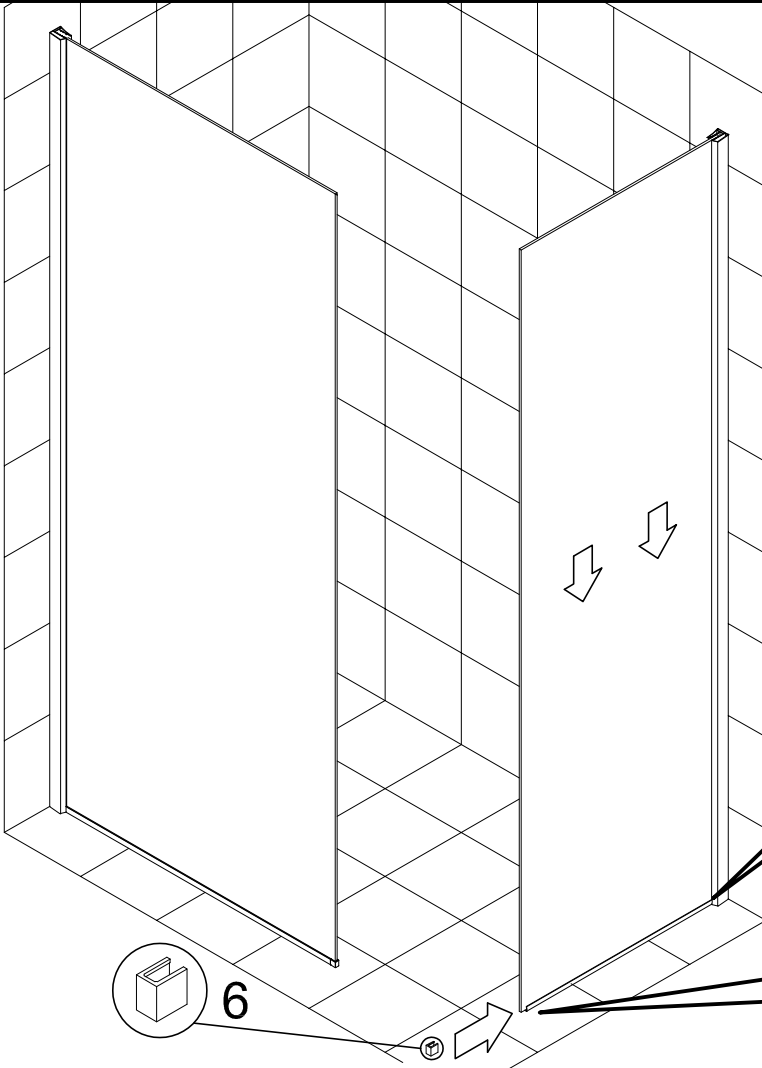
39



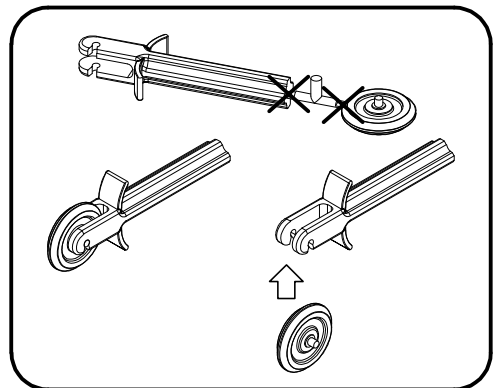
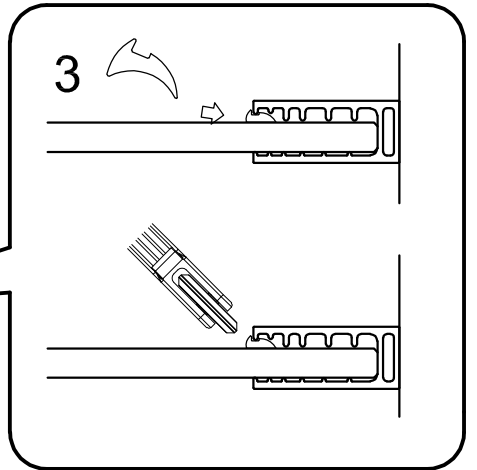
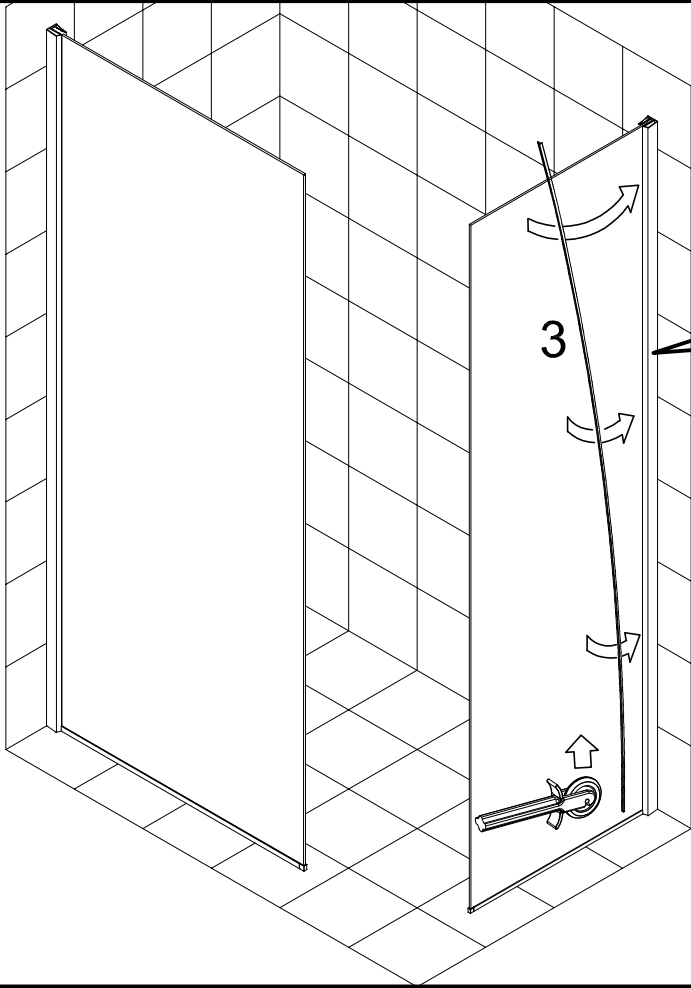
40



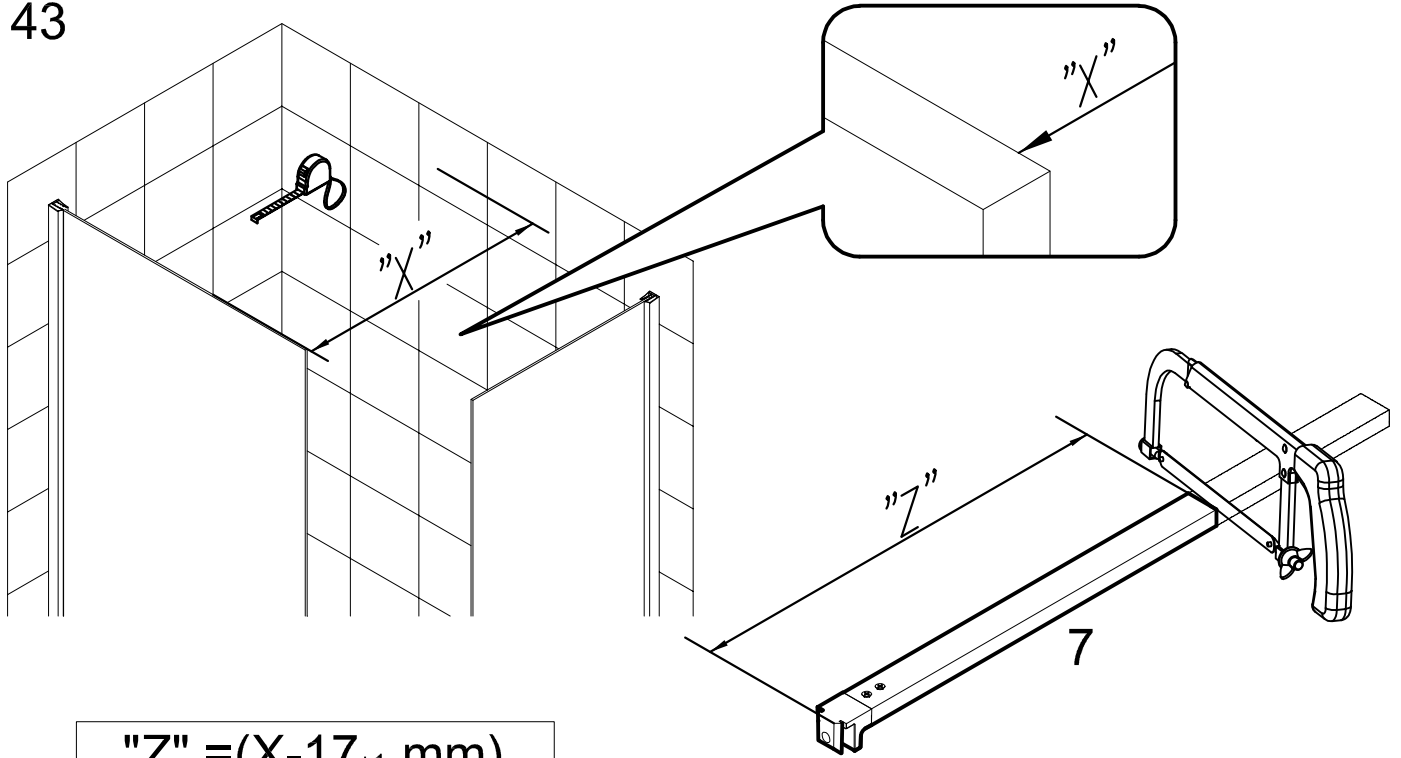
41



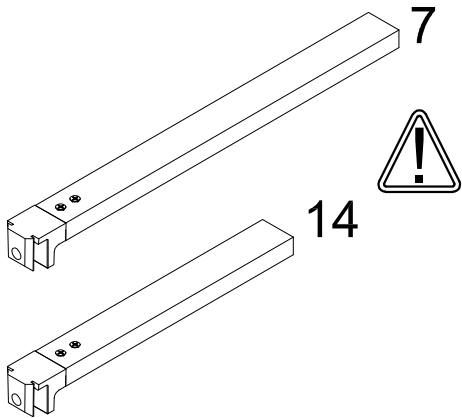
42



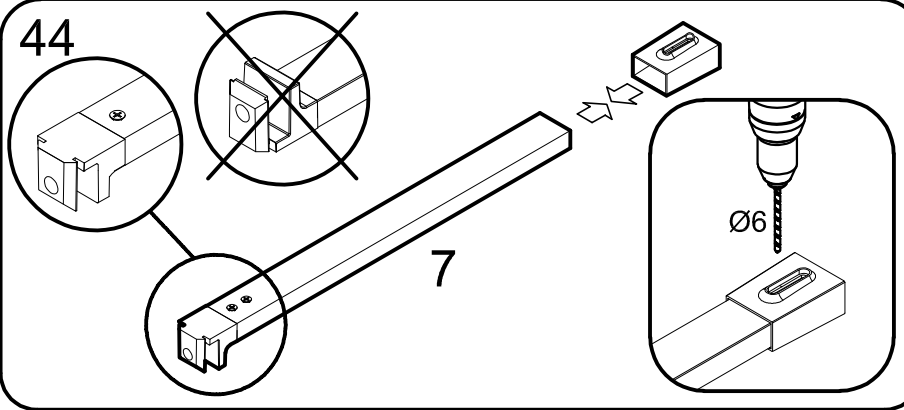
43



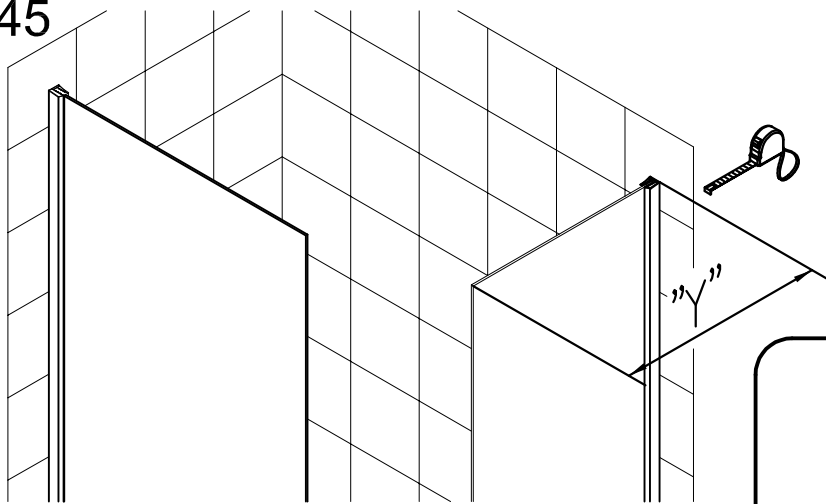
"Z" = (X - 17 ± 1 mm)



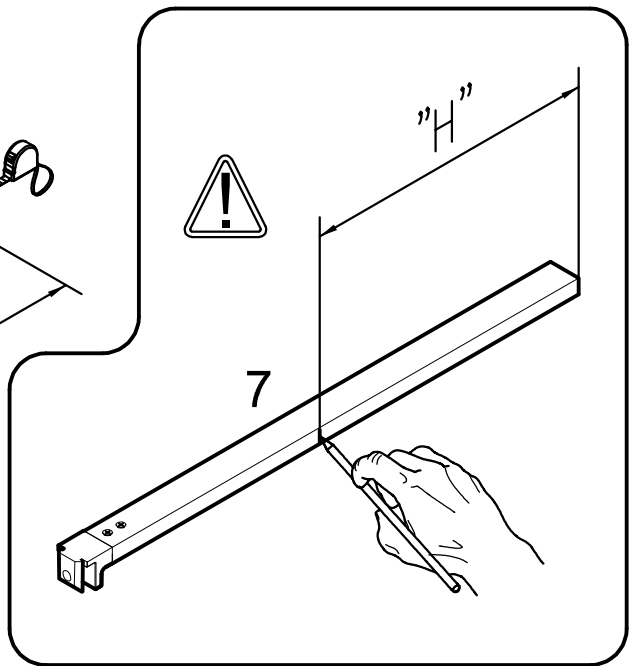
44



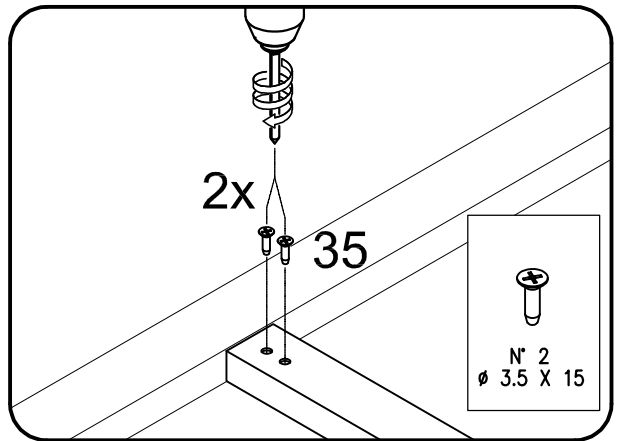
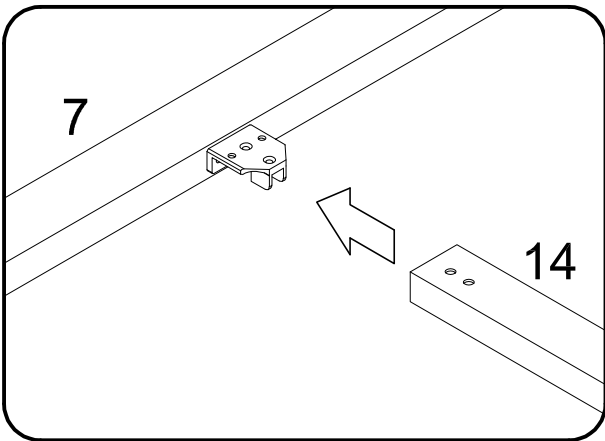
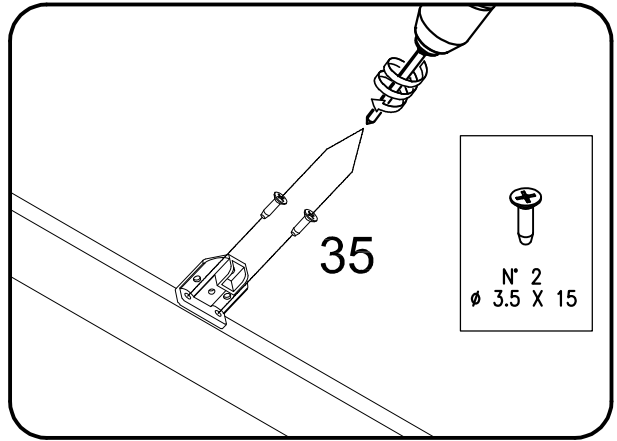
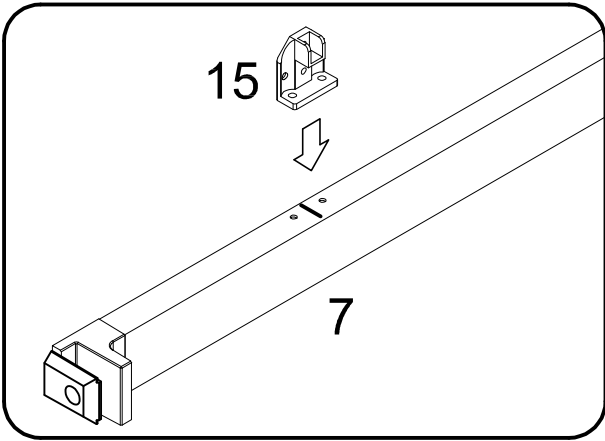
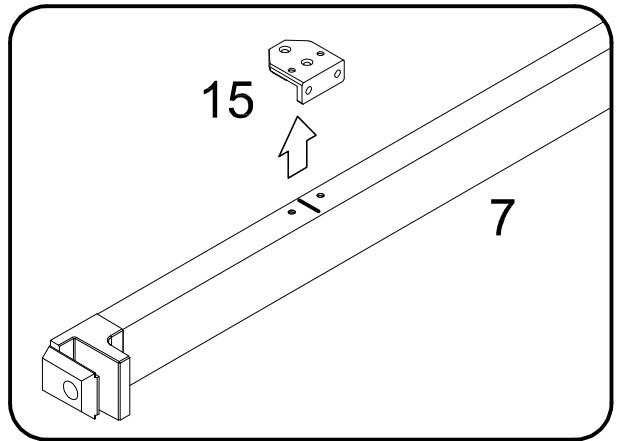
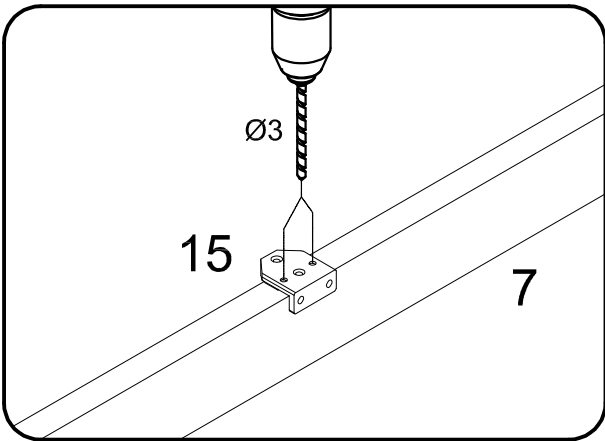
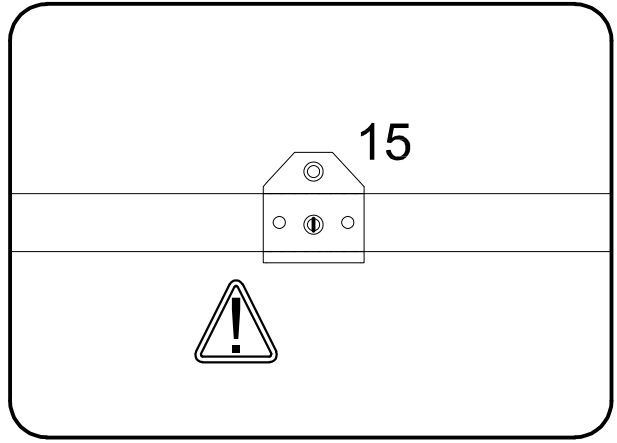
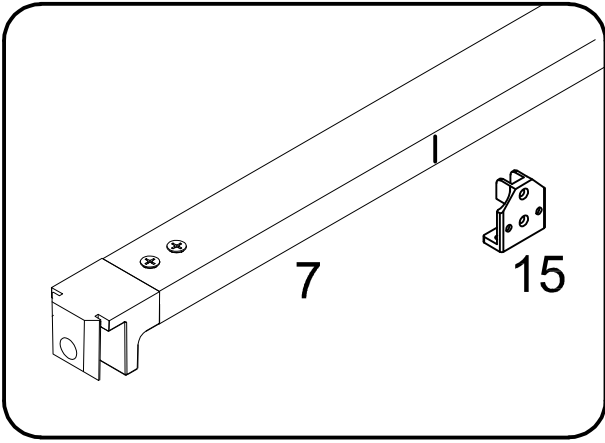
45



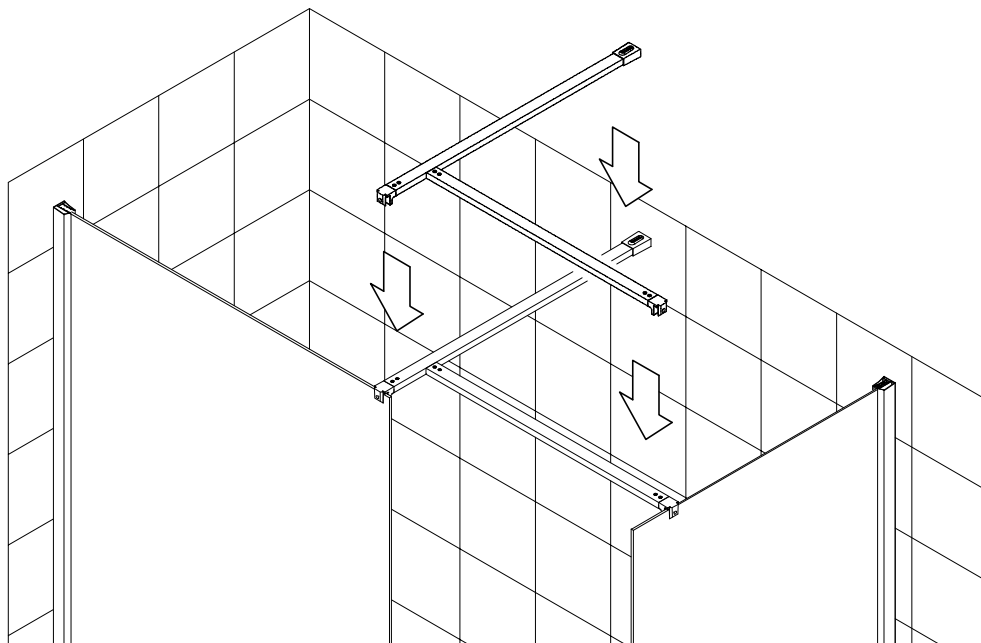
"H" = (Y - 140 mm)



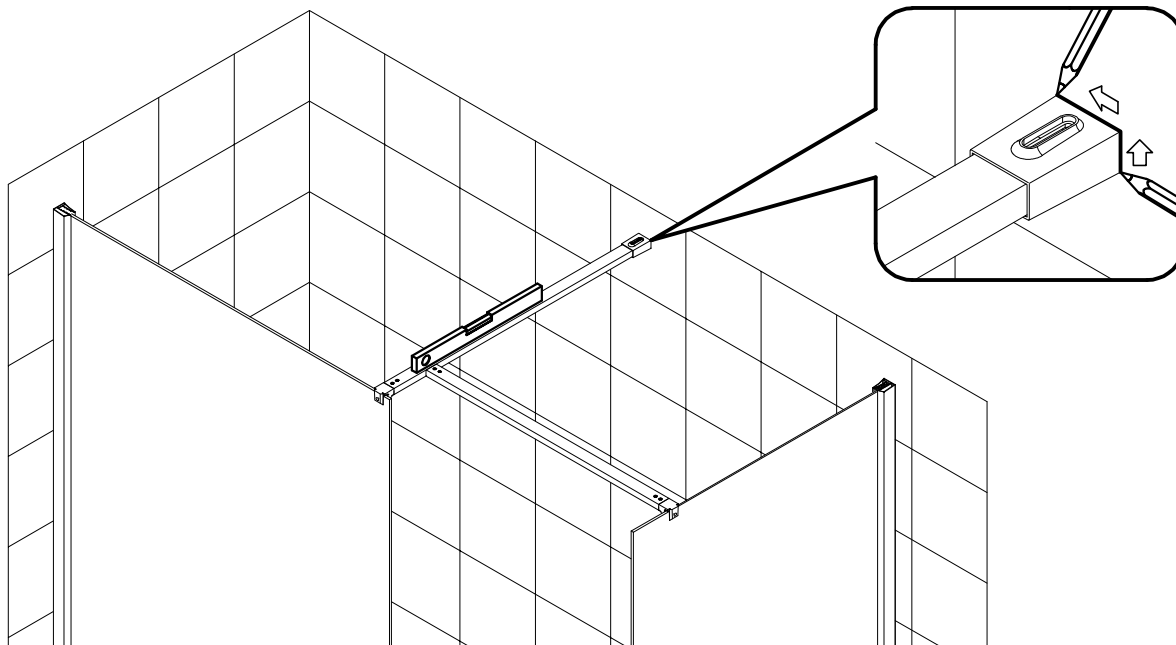


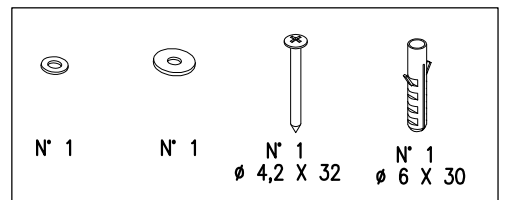
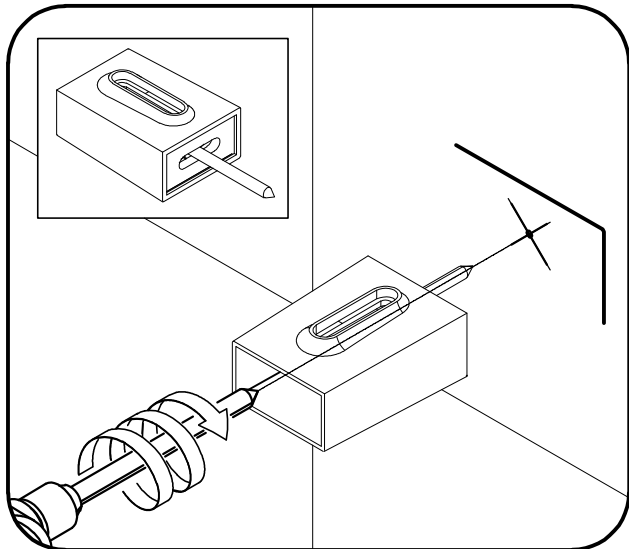
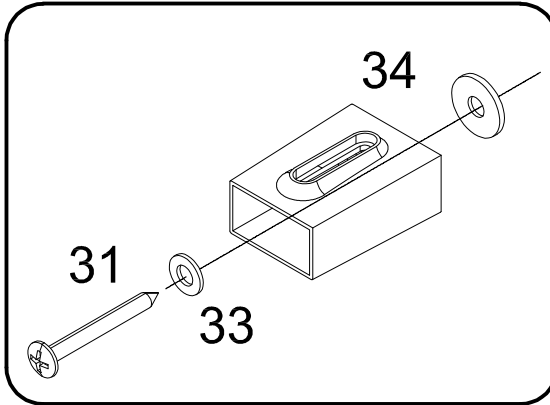
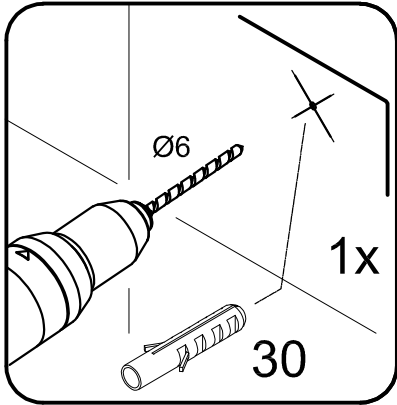
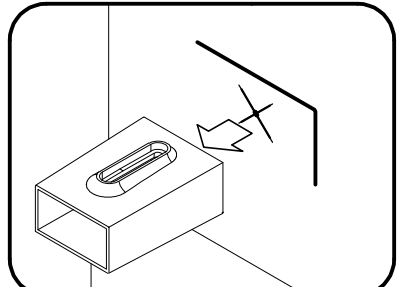
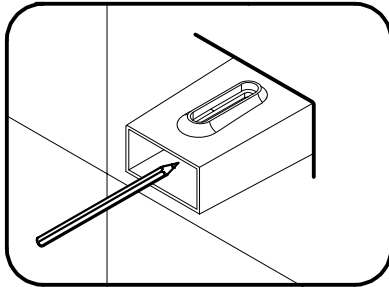
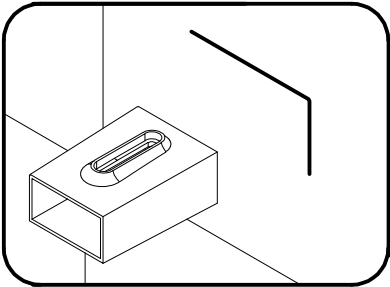
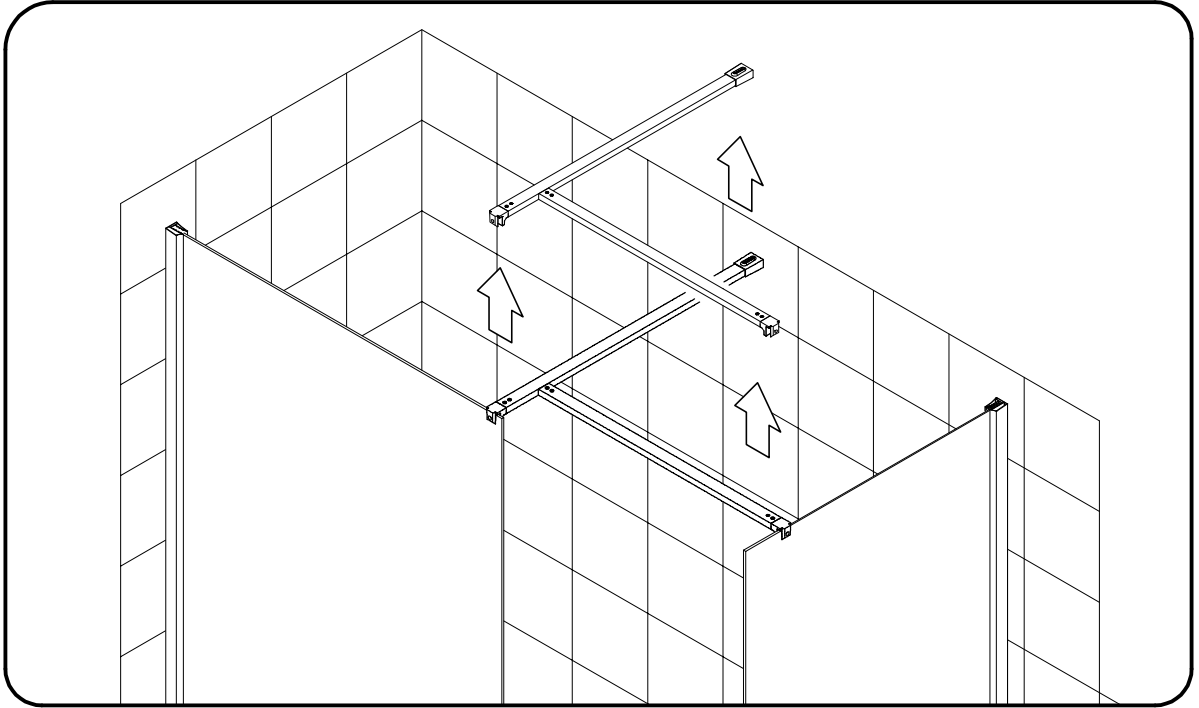


47

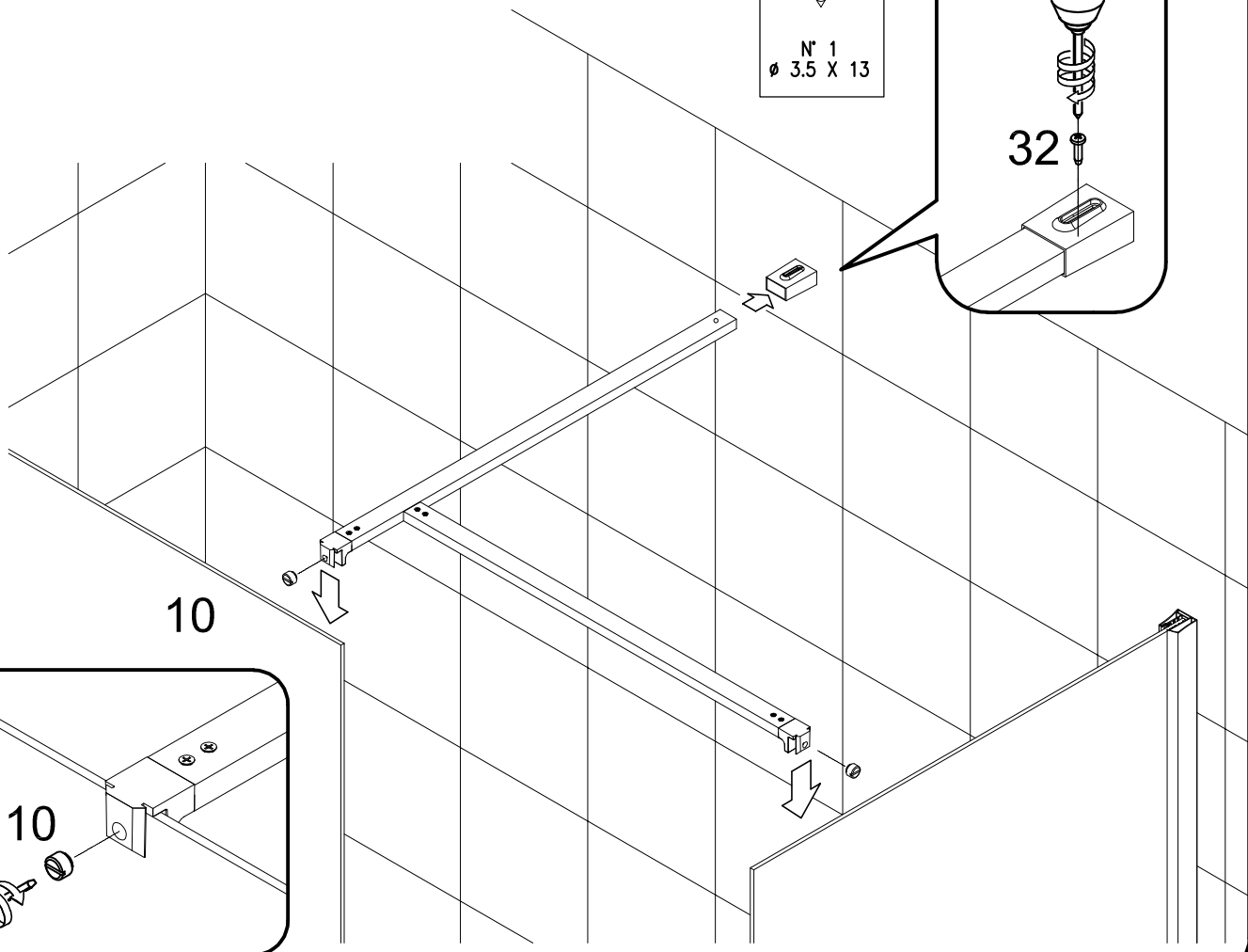
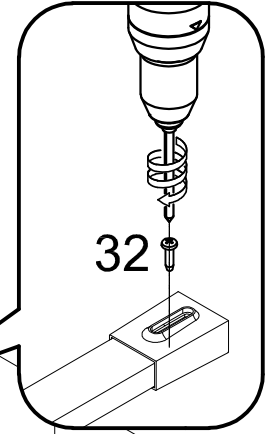
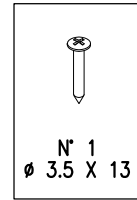


48

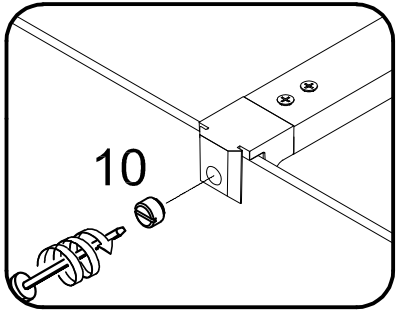




50

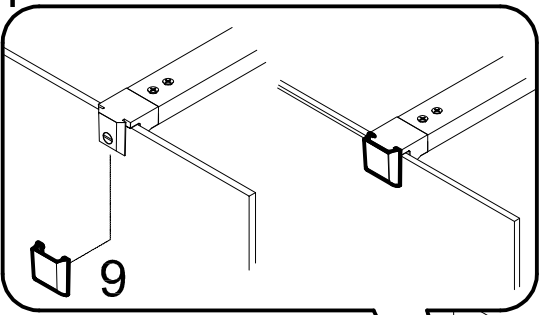


10



10

51

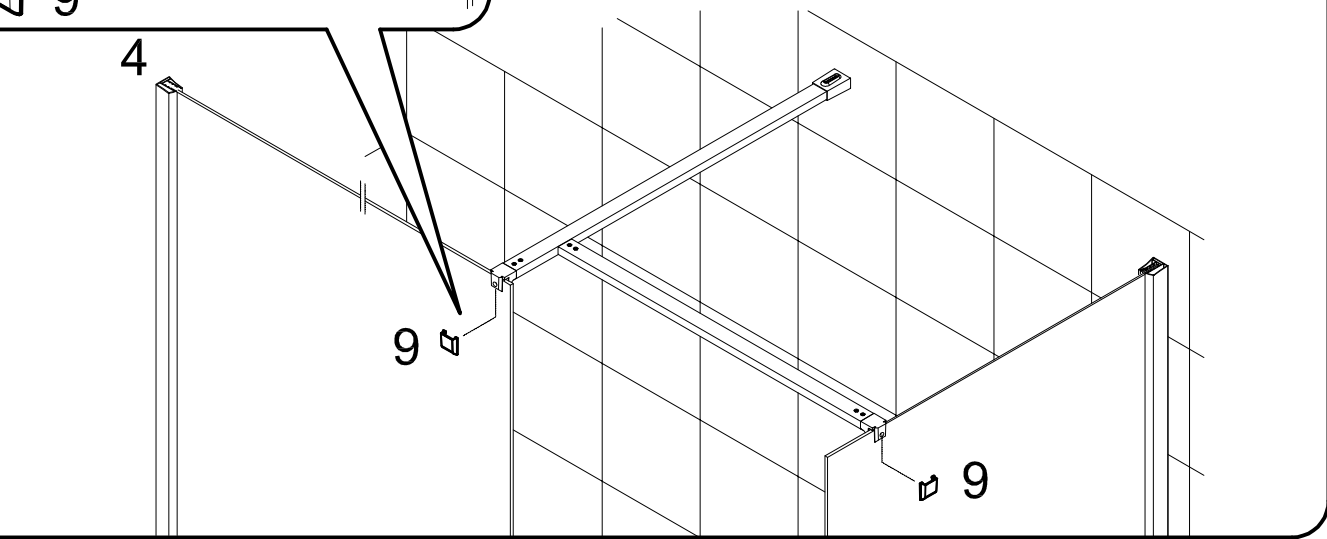


9

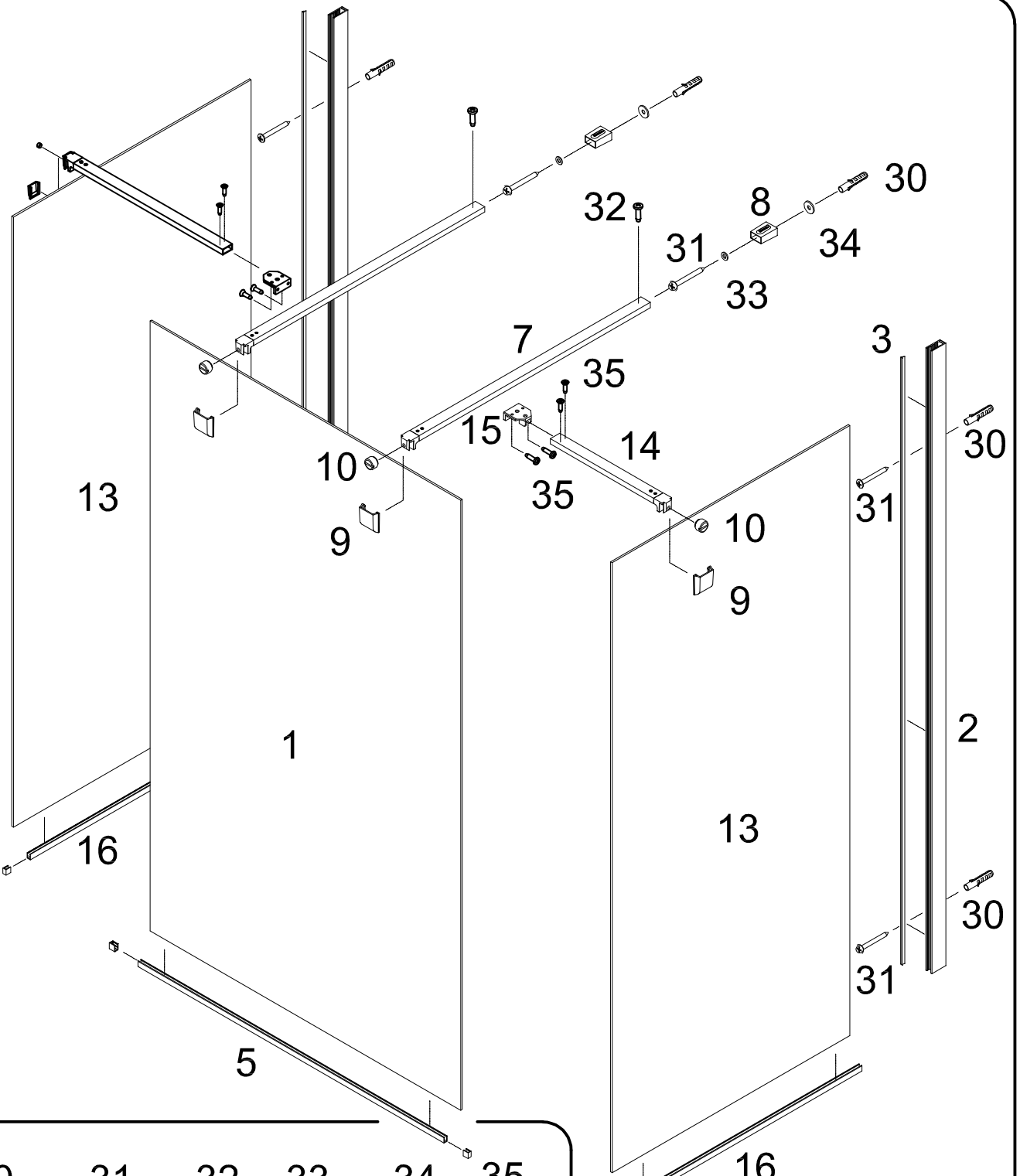
4







9

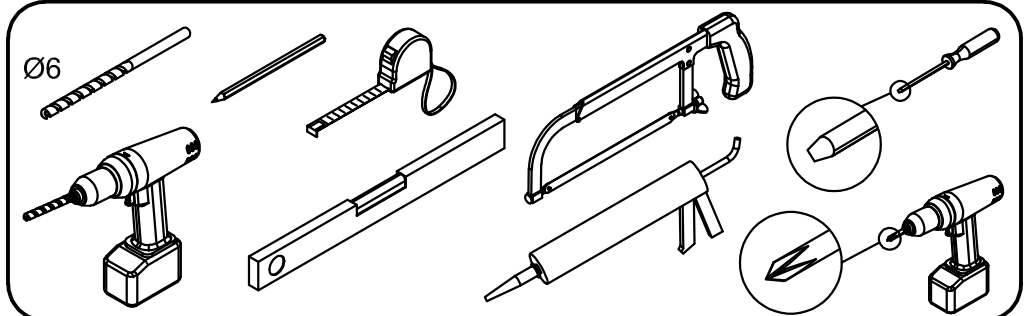
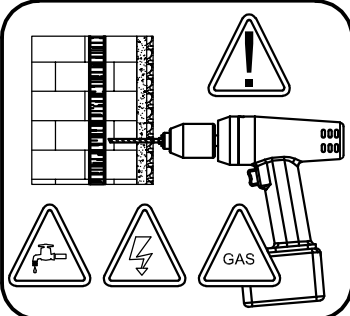
9







- |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| <b>30</b><br><br>N° 6<br>∅ 6 X 30 | <b>31</b><br><br>N° 6<br>∅ 4,2 X 32 | <b>32</b><br><br>N° 2<br>∅ 3,5 X 13 | <b>33</b><br><br>N° 2 | <b>34</b><br><br>N° 2 | <b>35</b><br><br>N° 8<br>∅ 3,5 X 13 |
|--|--|--|--|--|--|



RBCF1260

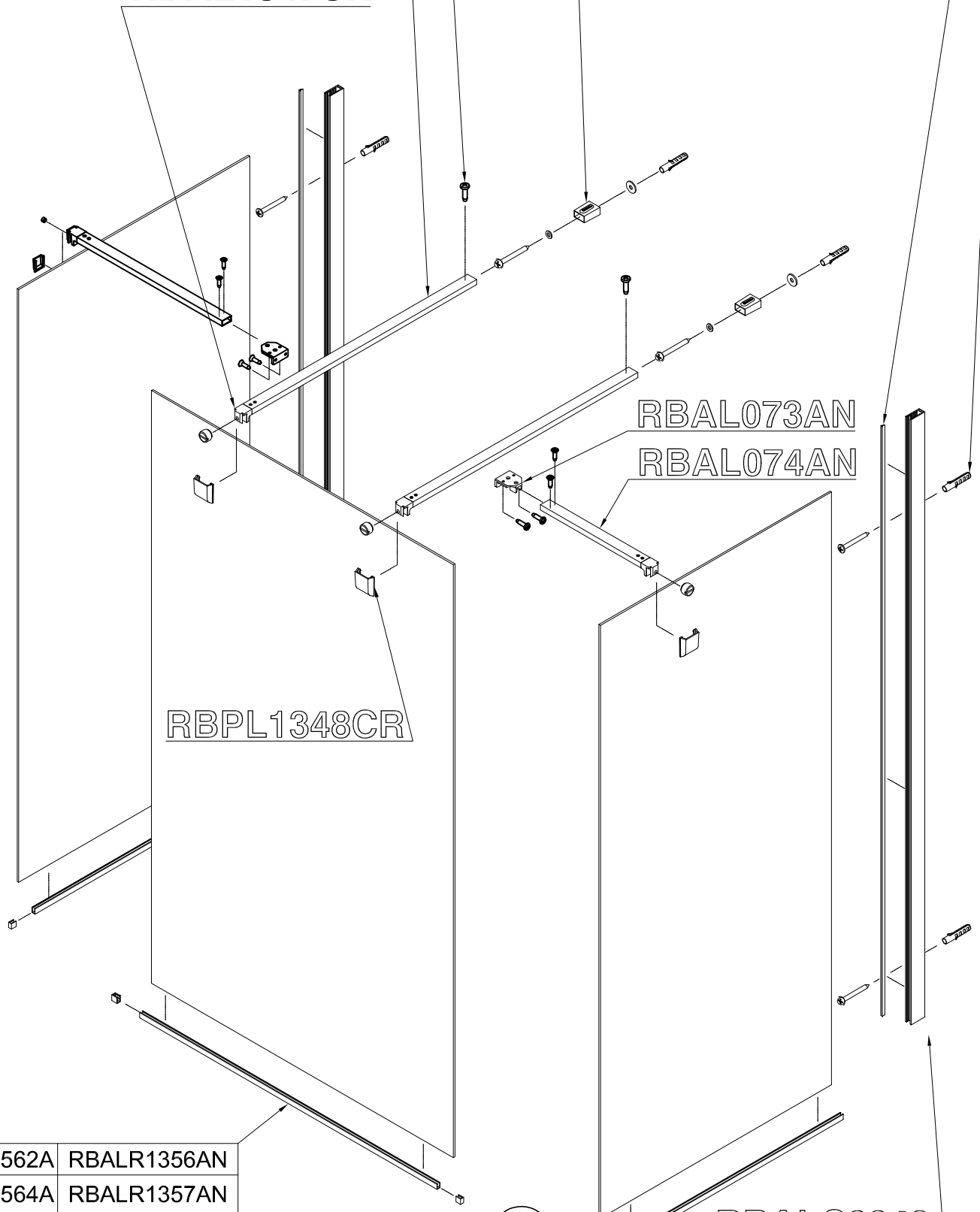
RBAL141343CR

RBCF01600

RBAL1343AN

RBAL1347CR

RBGV123600



RBPL1348CR

RBAL073AN

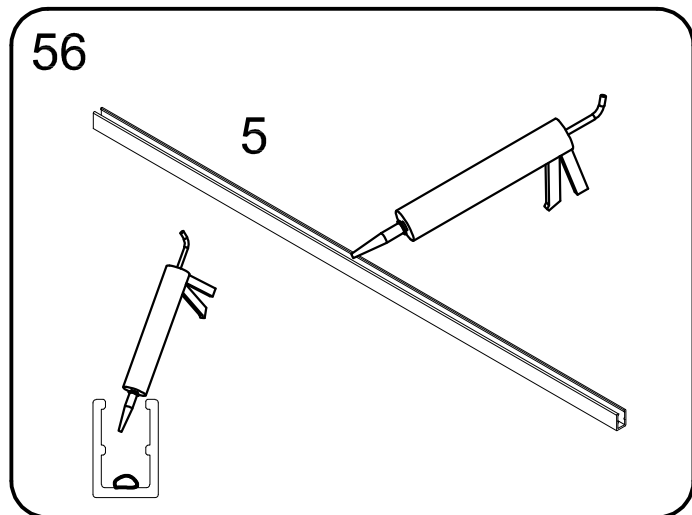
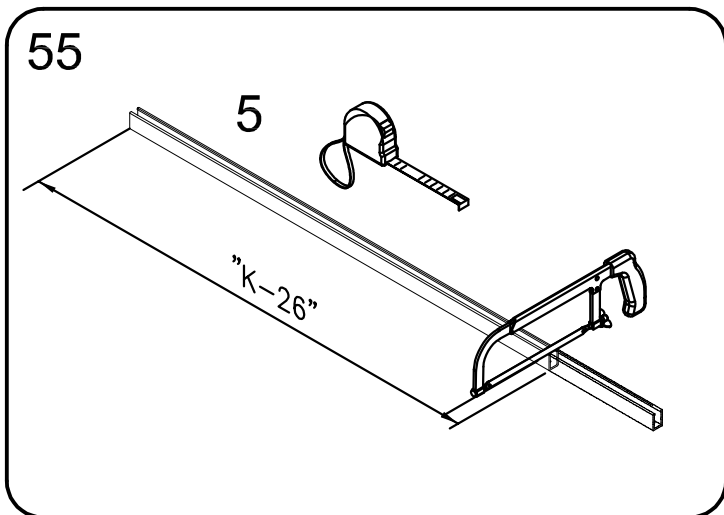
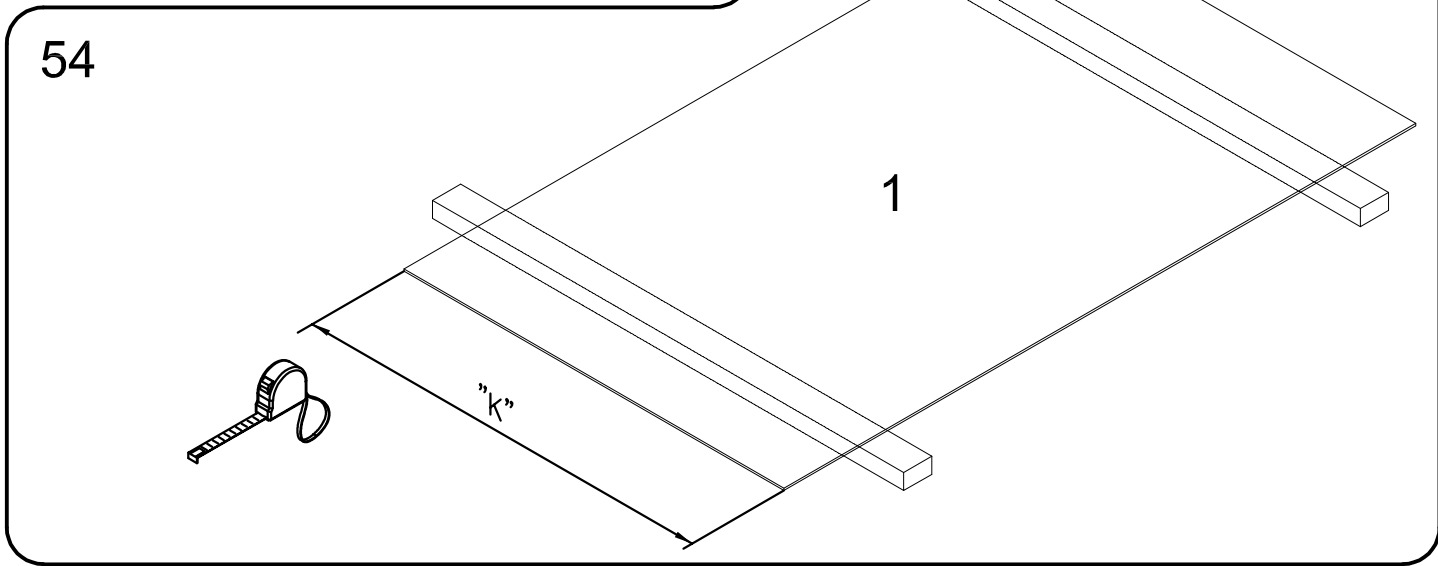
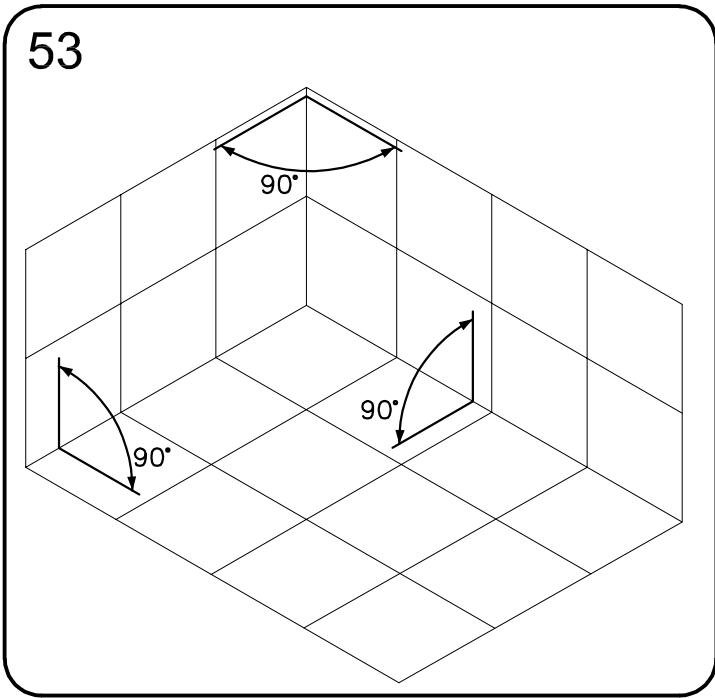
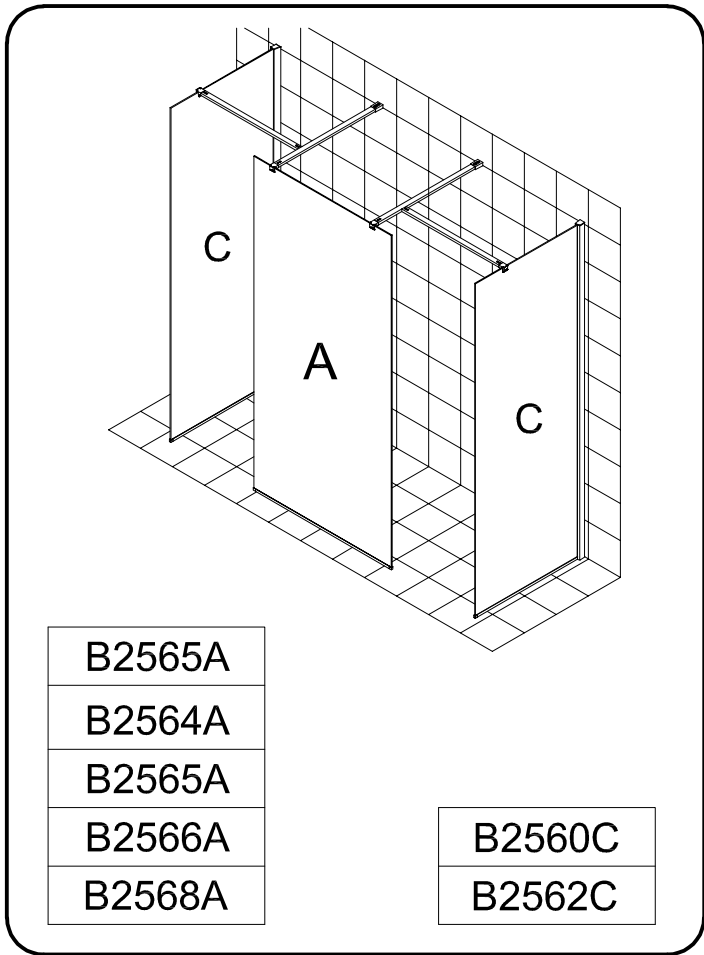
RBAL074AN

B2562A	RBALR1356AN
B2564A	RBALR1357AN
B2565A	RBALR1358AN
B2566A	RBALR1359AN
B2568A	RBALR1360AN

RBPL1346CR

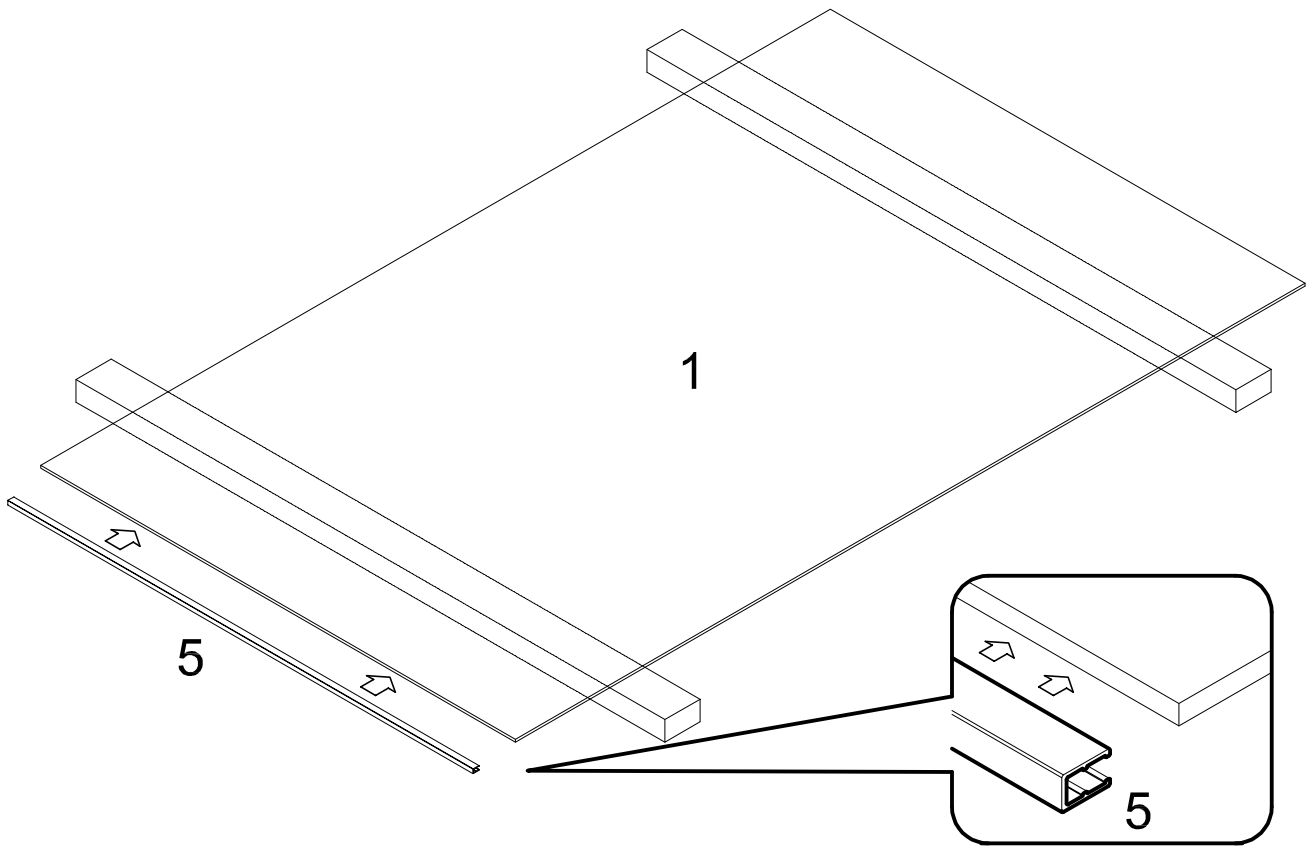
RBALC2249

B2560C	RBALR1363AN
B2562C	RBALR1356AN

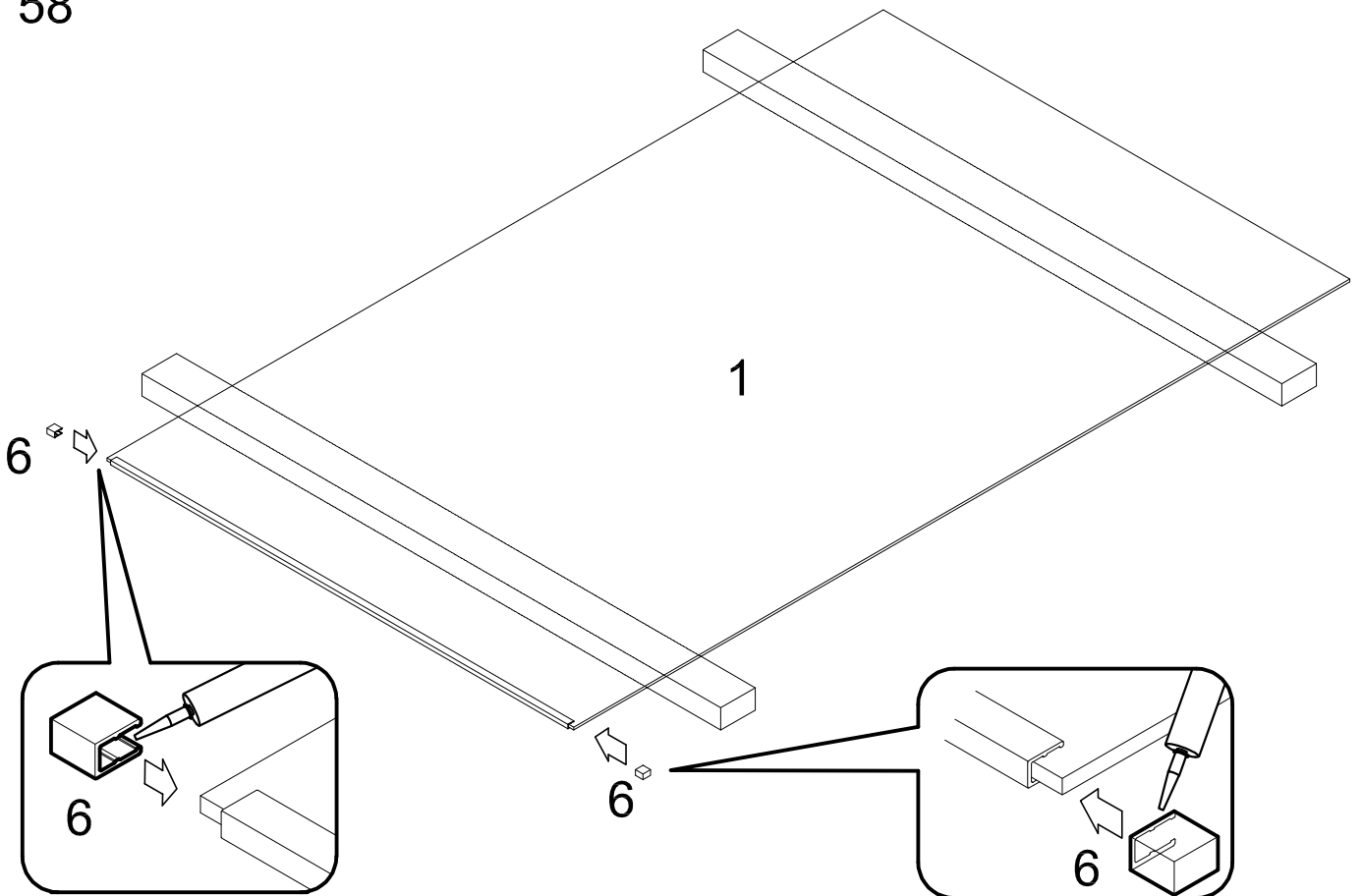


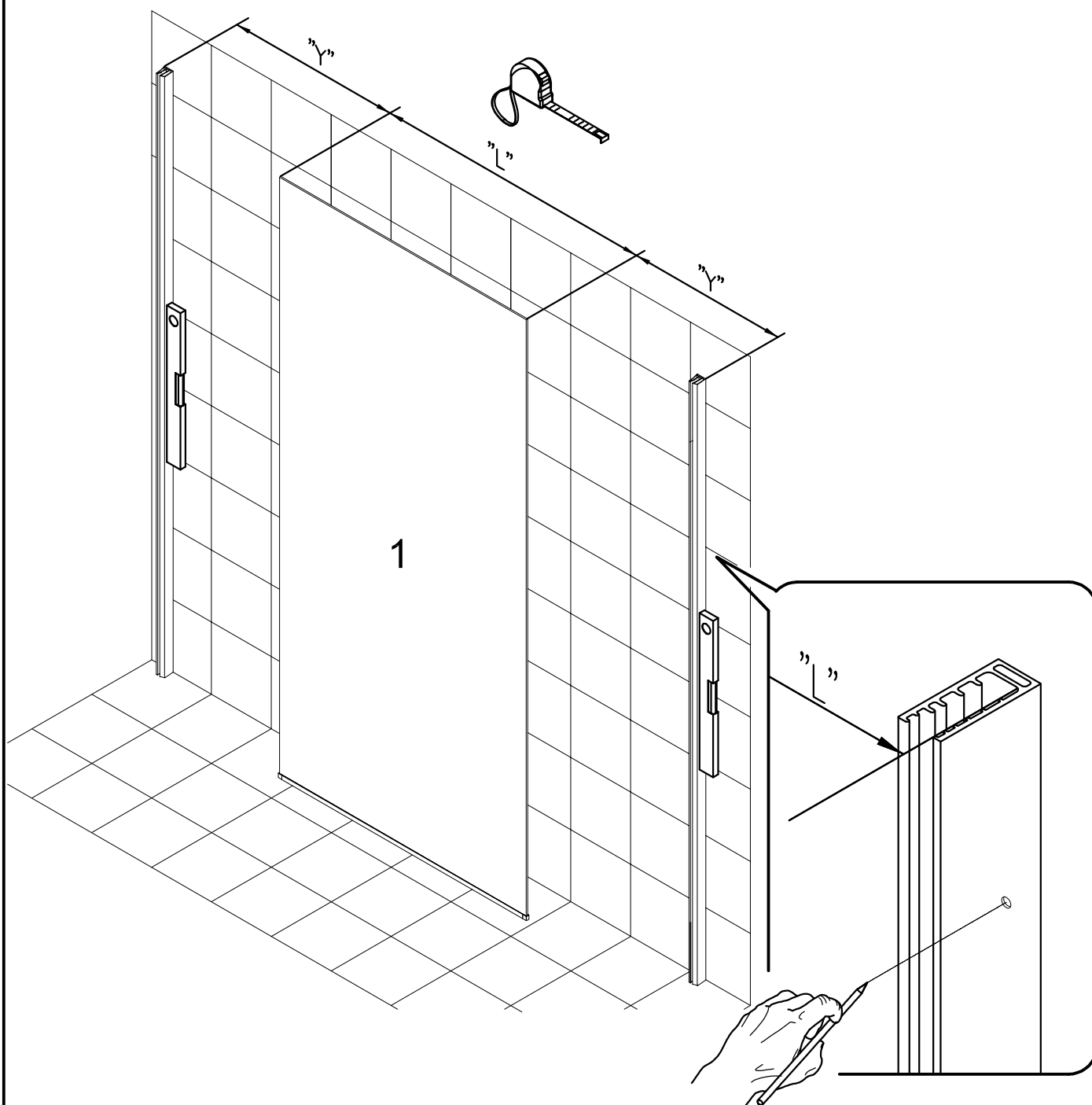


57



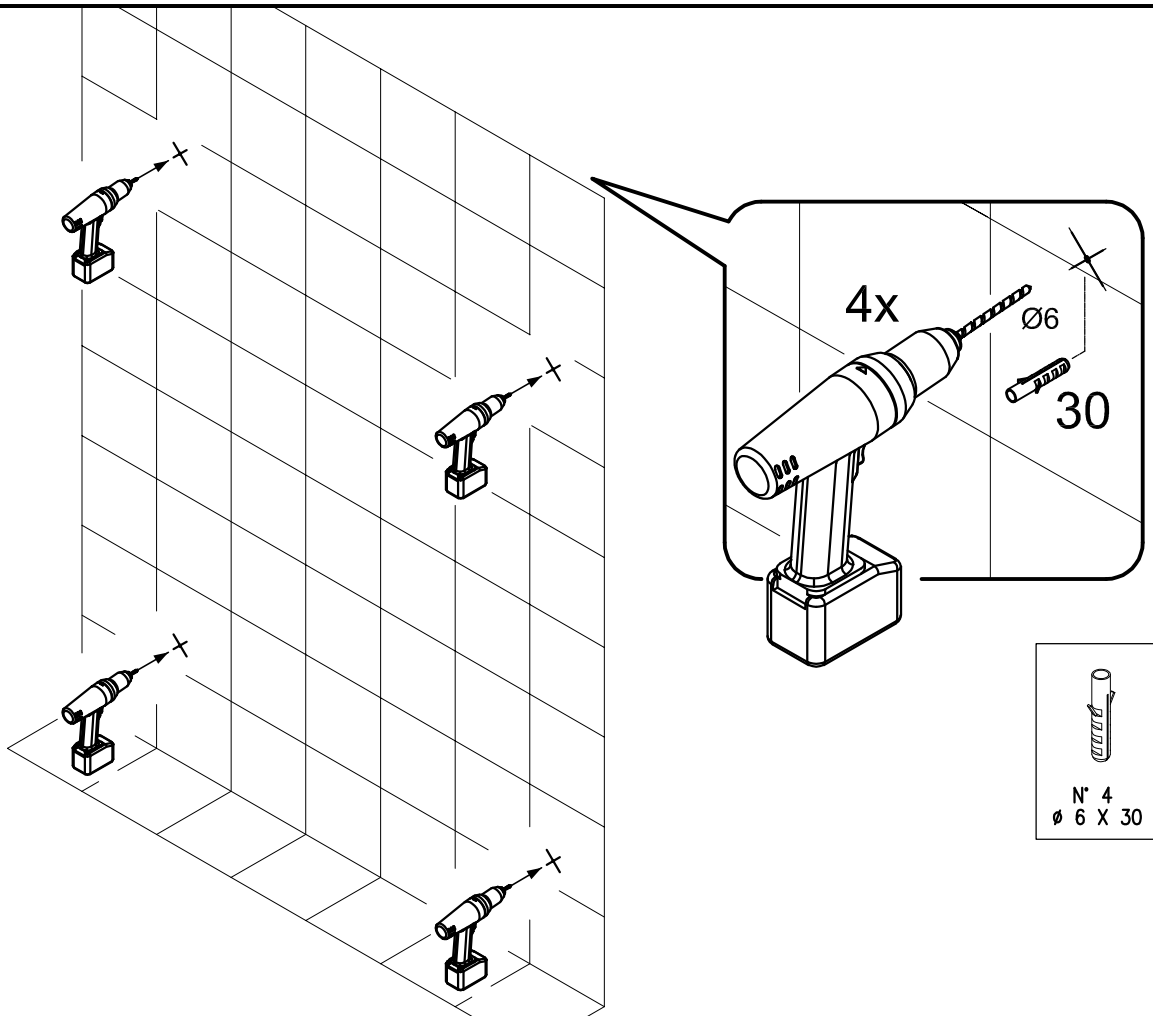
58



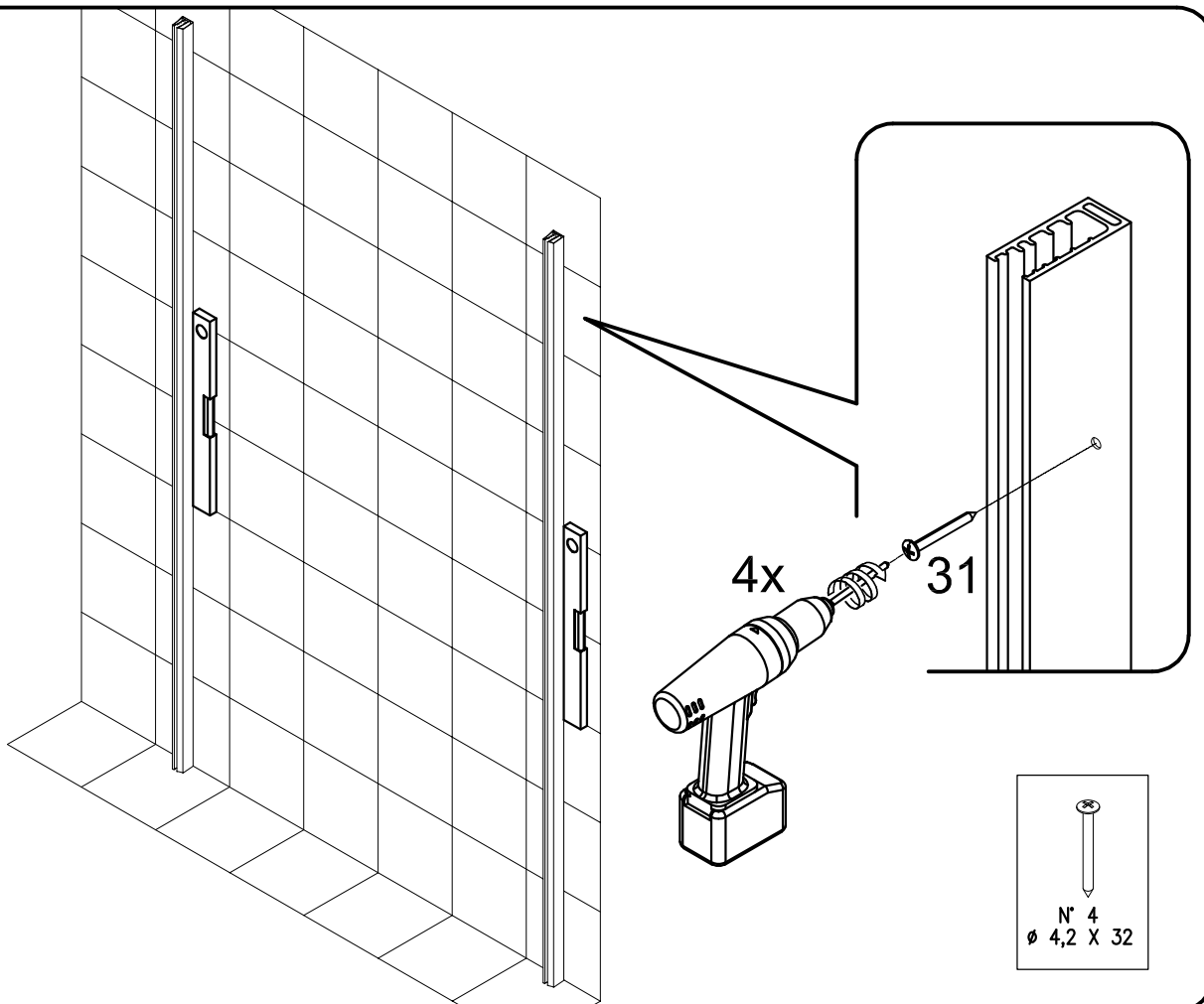


$\gamma$  min = 45 cm  
 $\gamma$  max = 65 cm

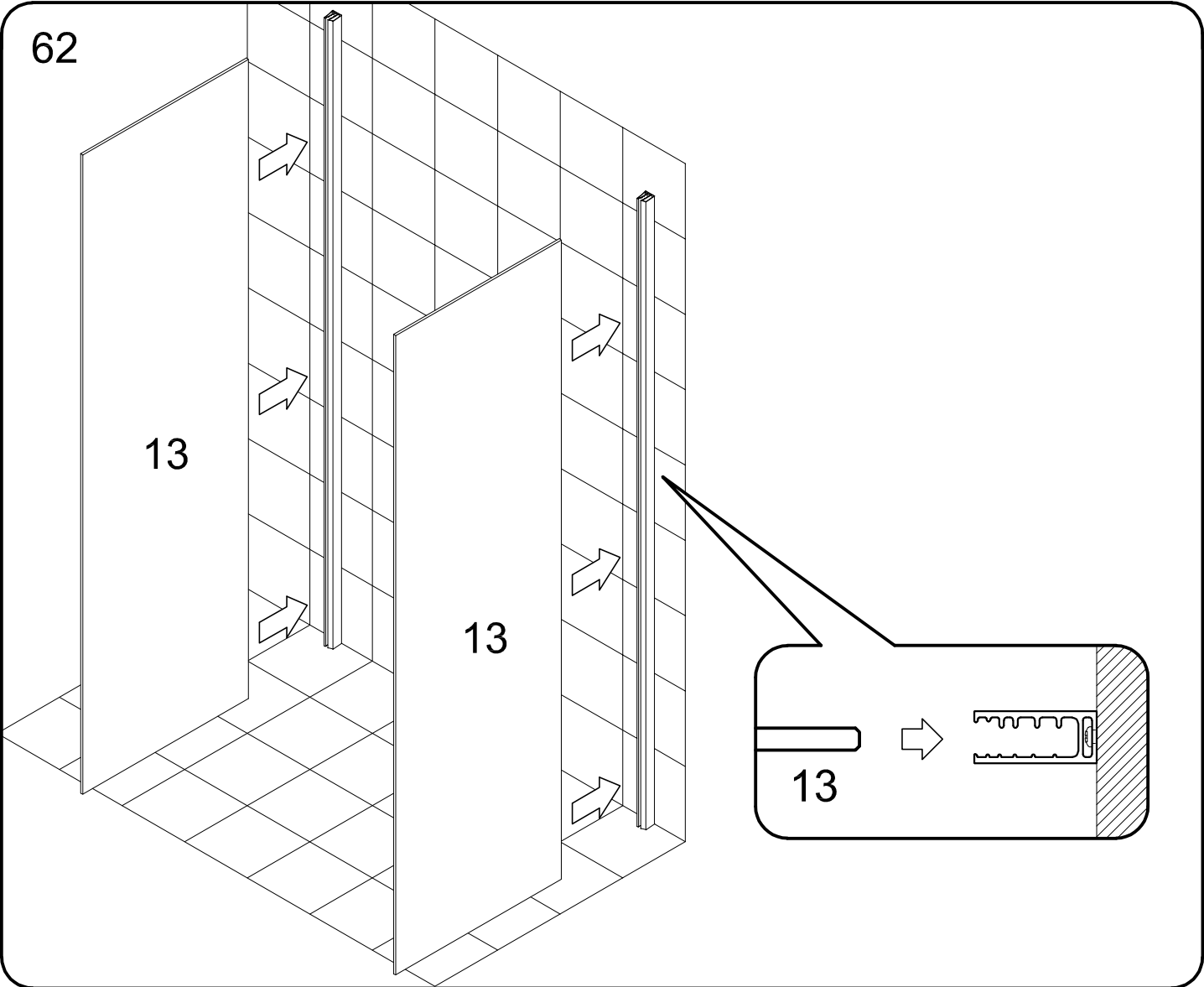
60



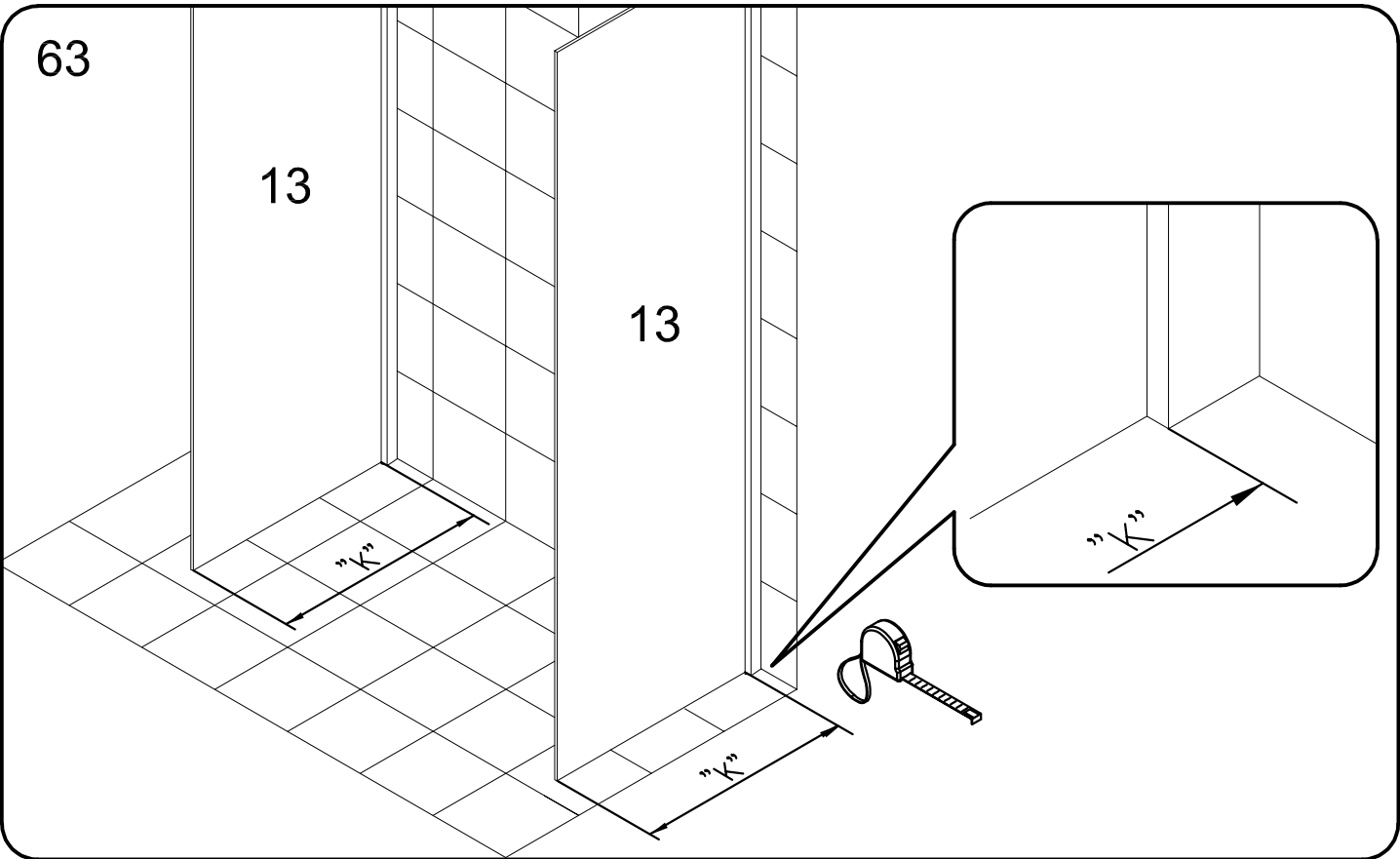
61

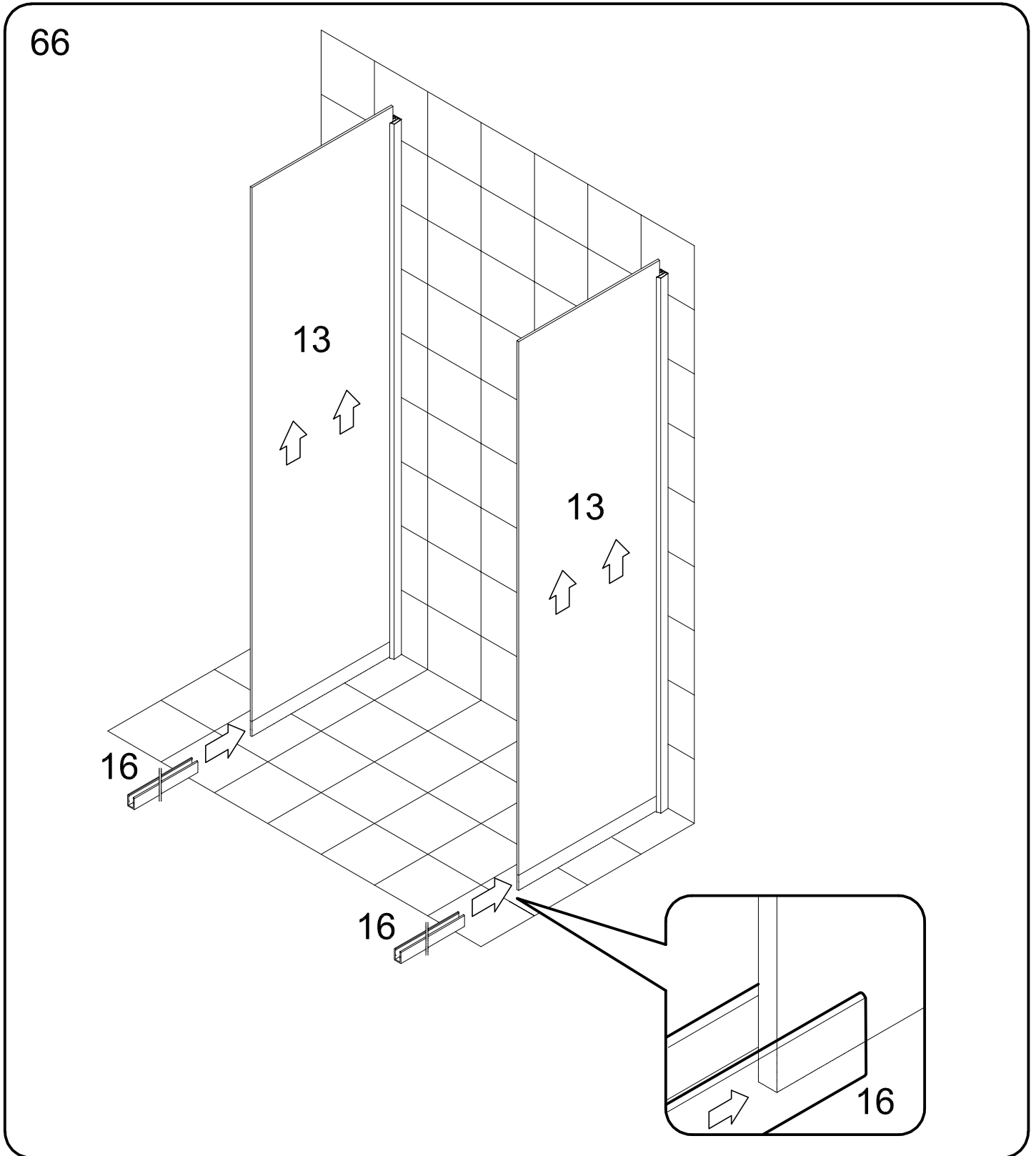
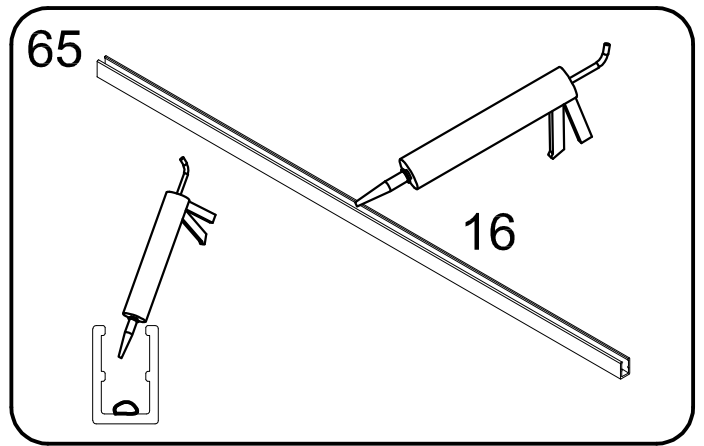
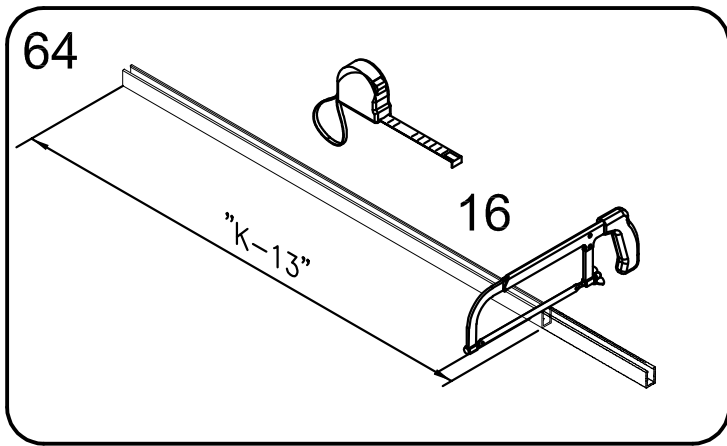


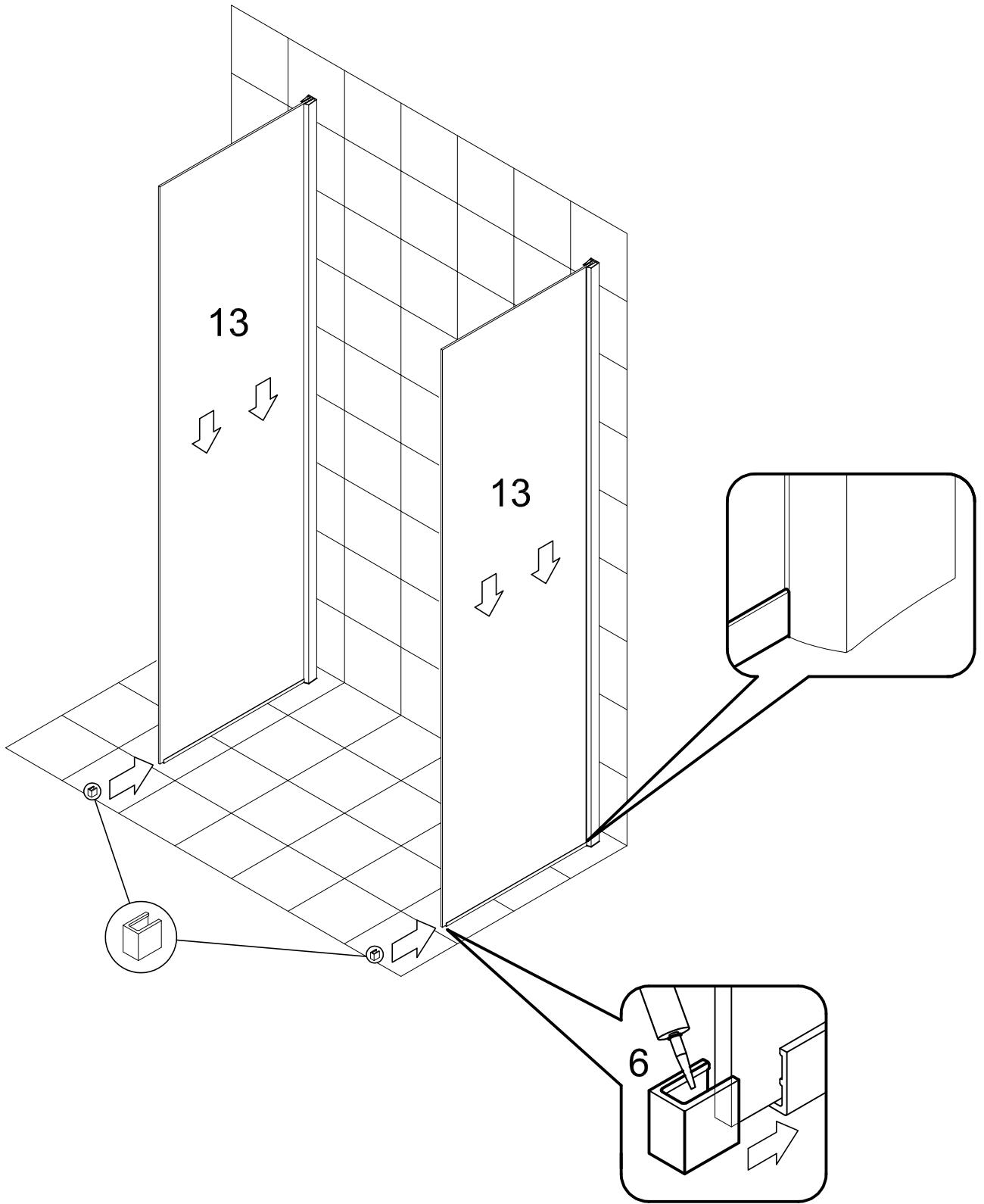
62

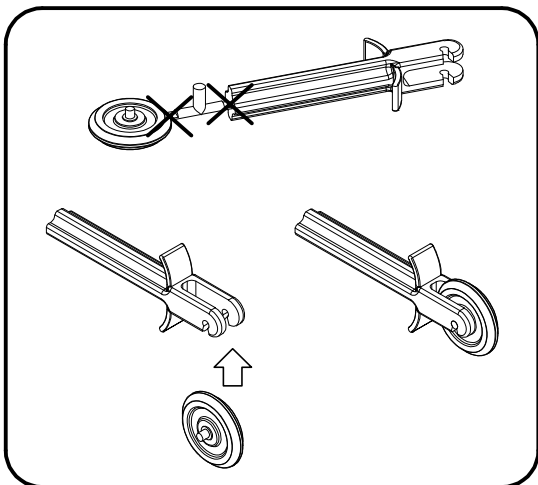
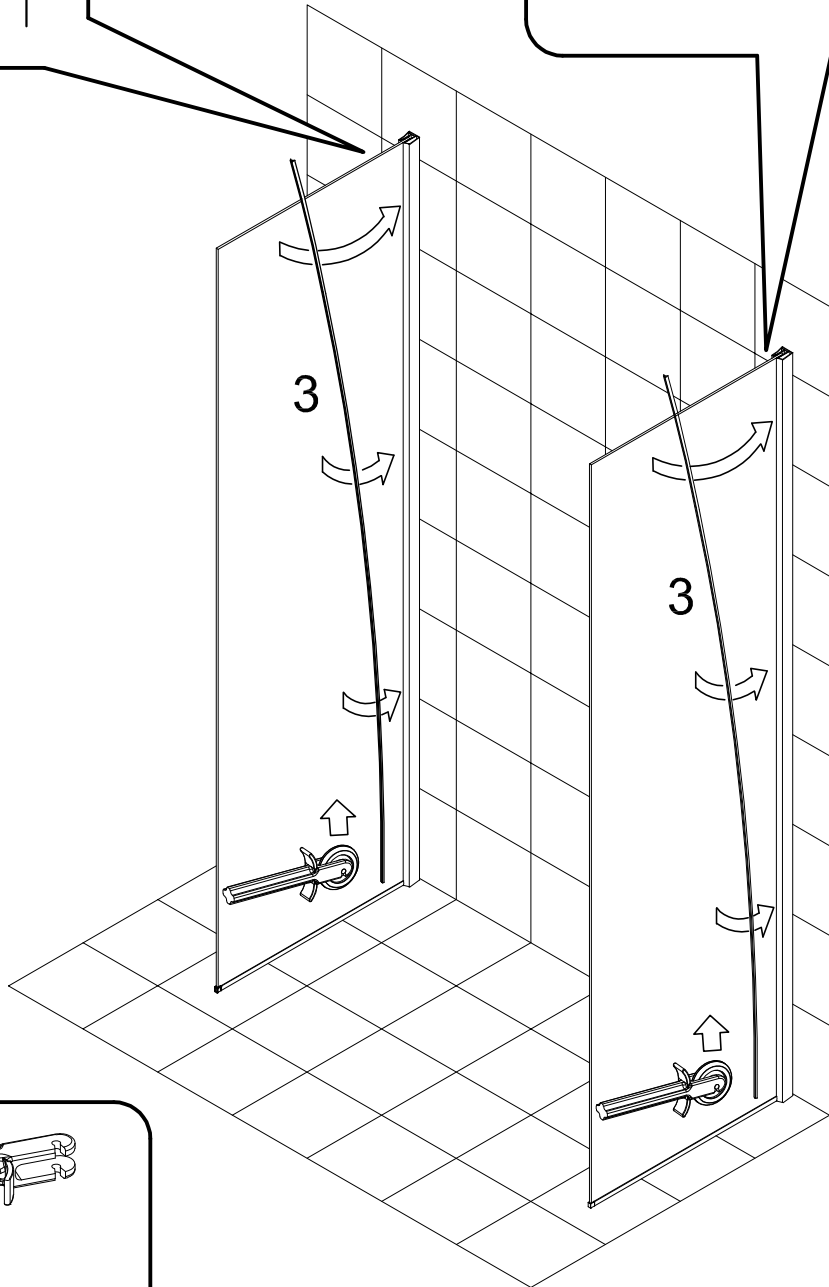
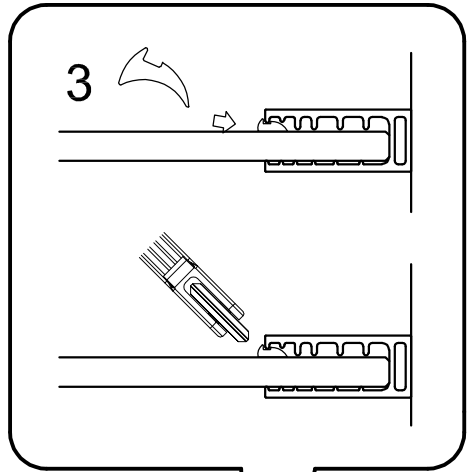
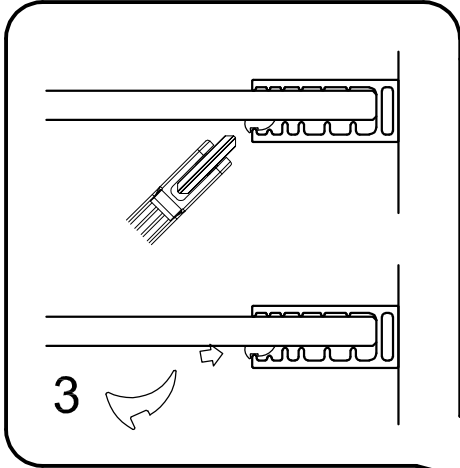


63

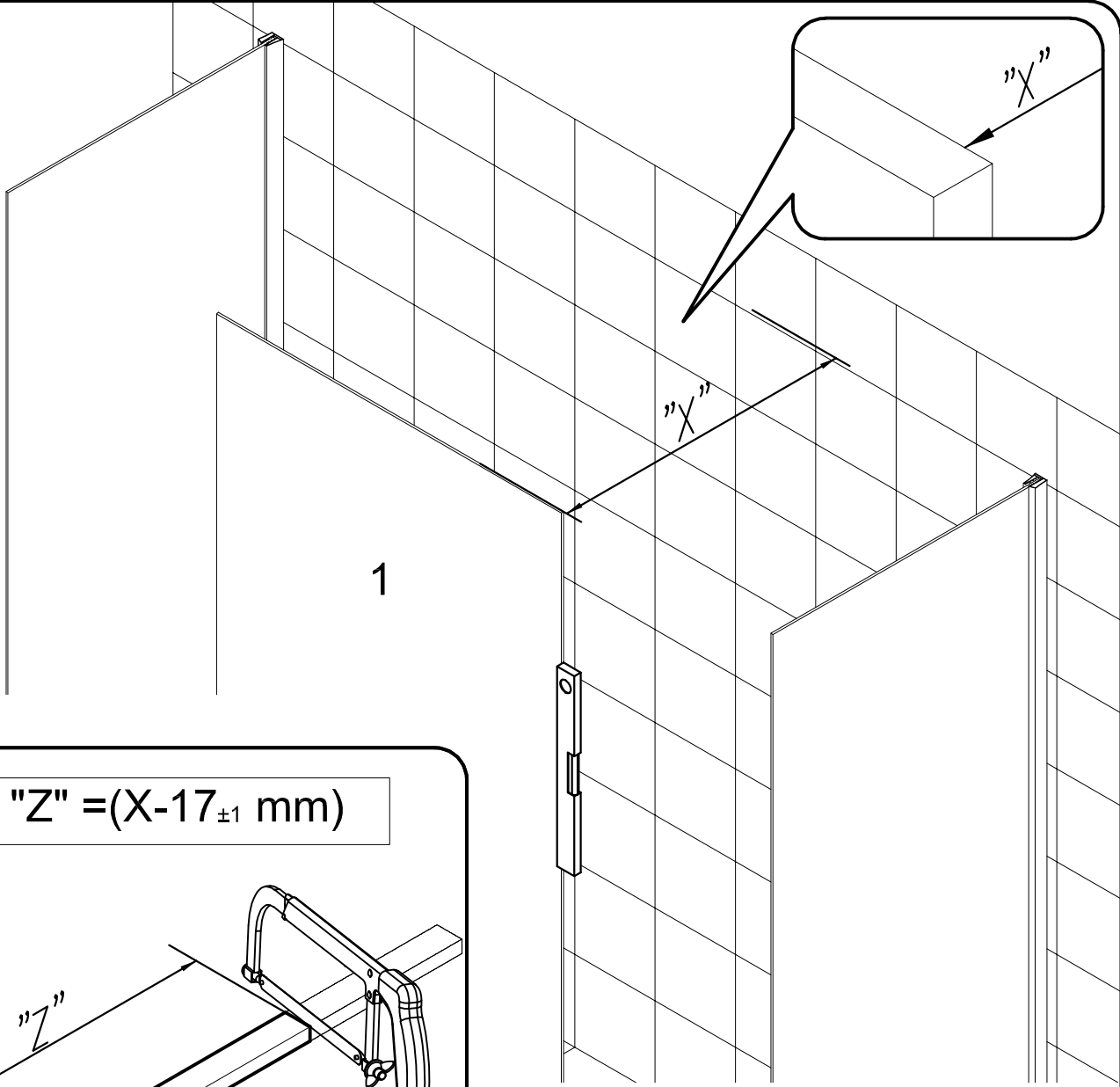




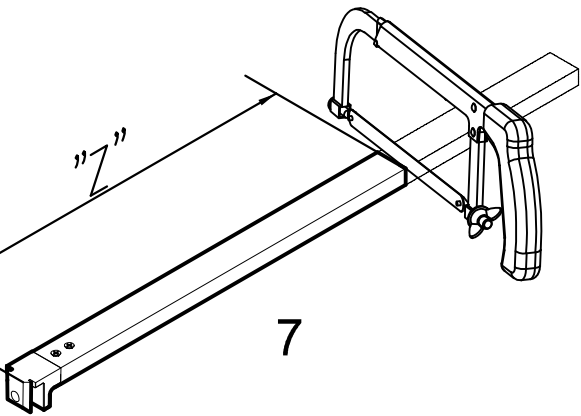




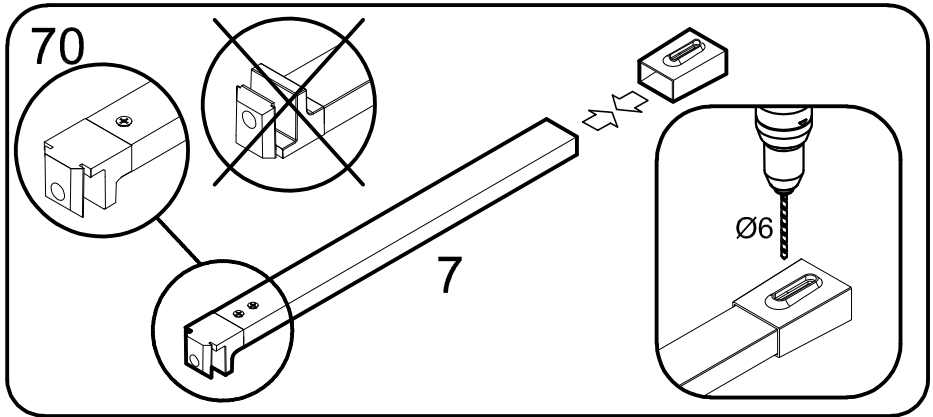
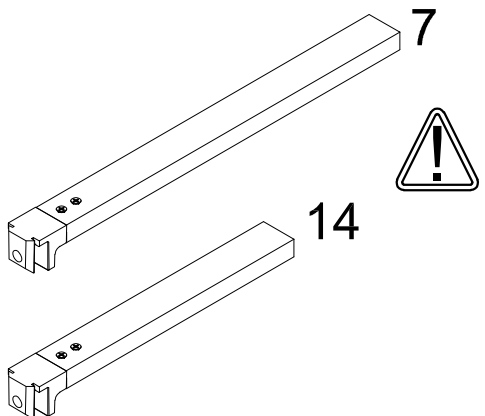
69



$"Z" = (X - 17_{\pm 1} \text{ mm})$

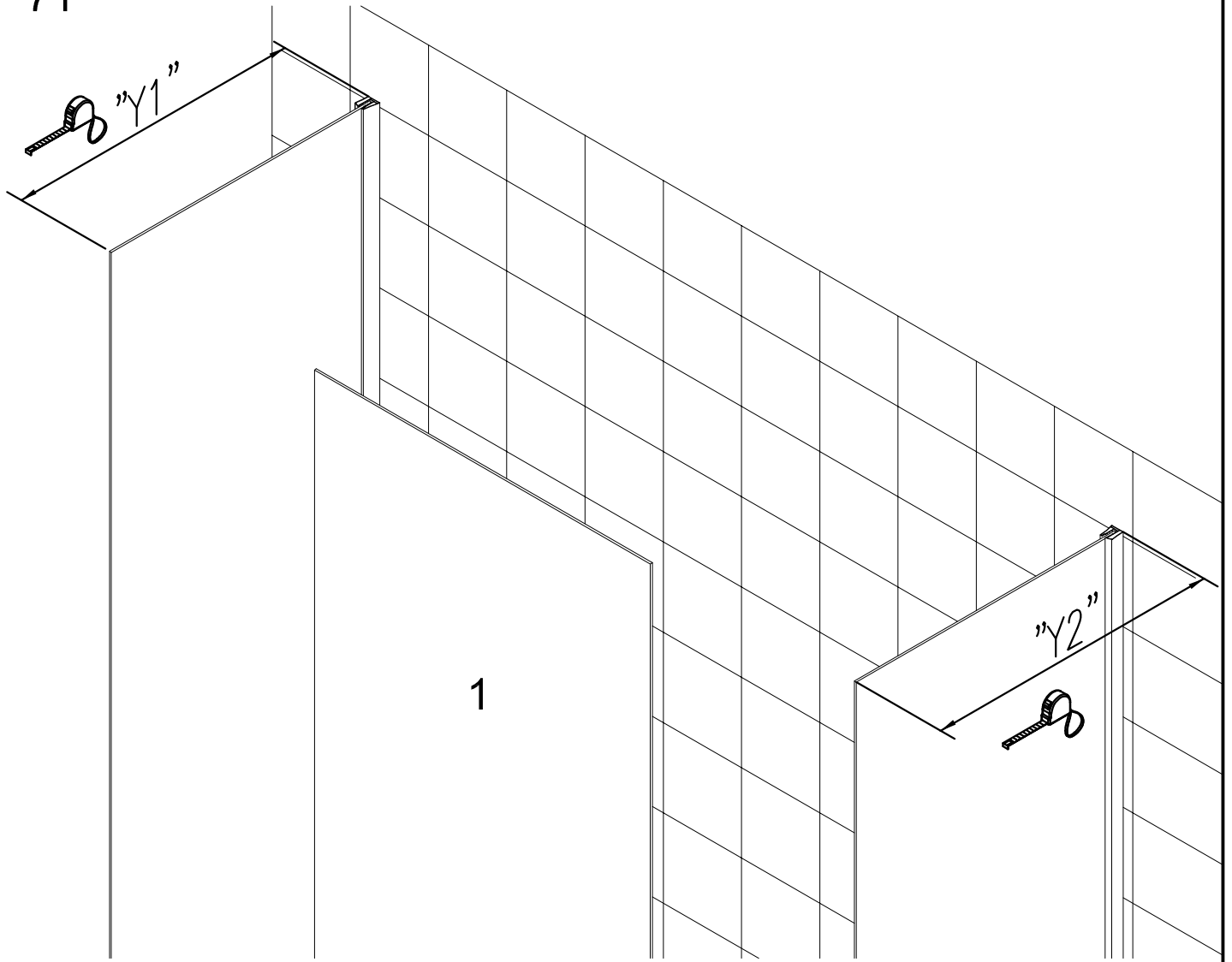


"X" max = 1200 mm



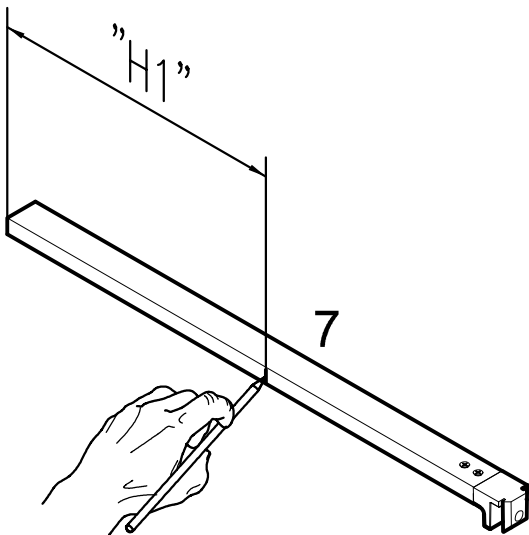


71



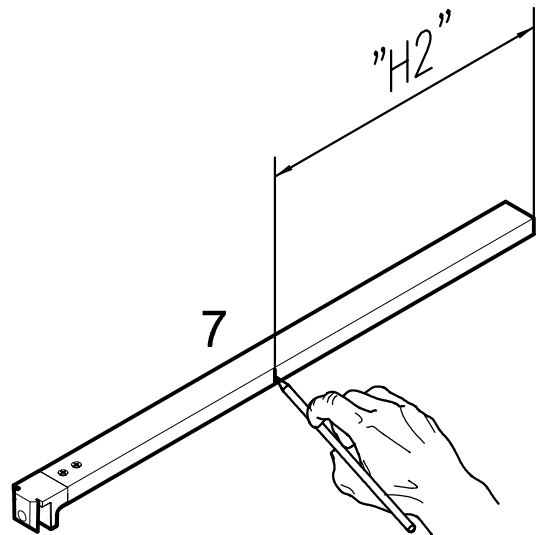
72

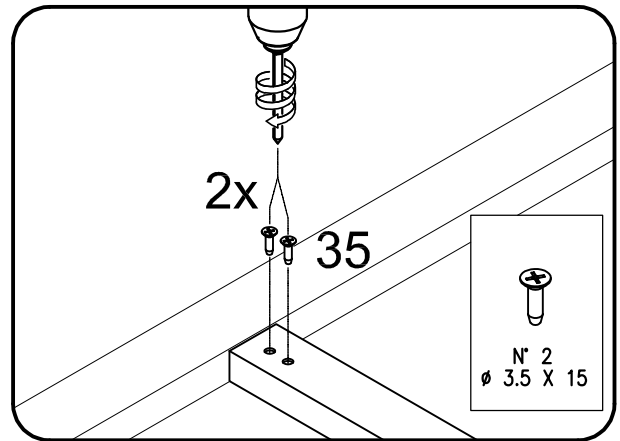
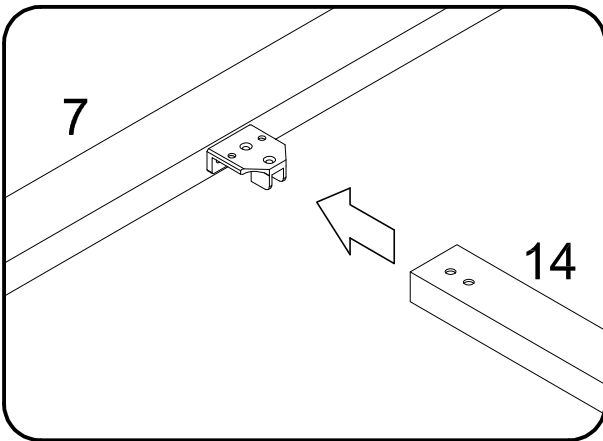
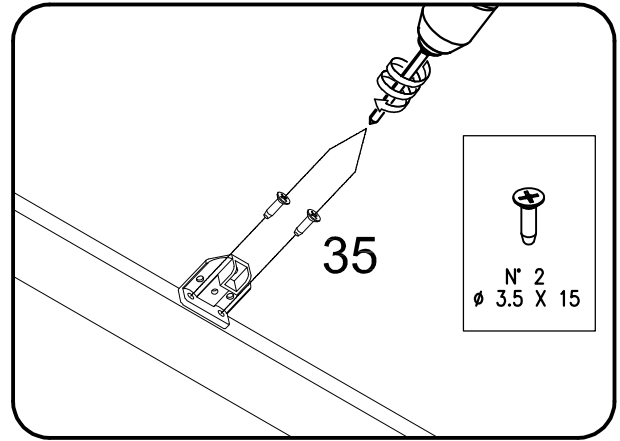
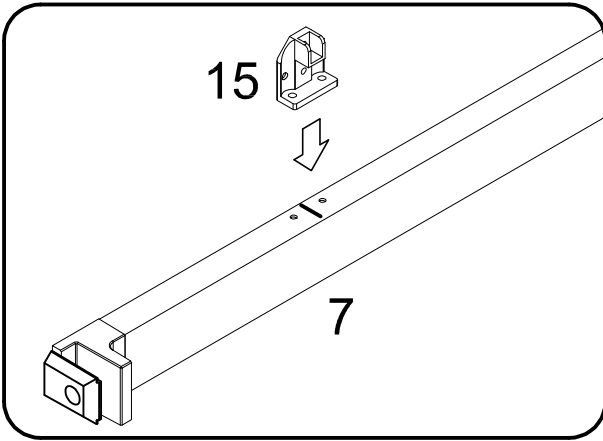
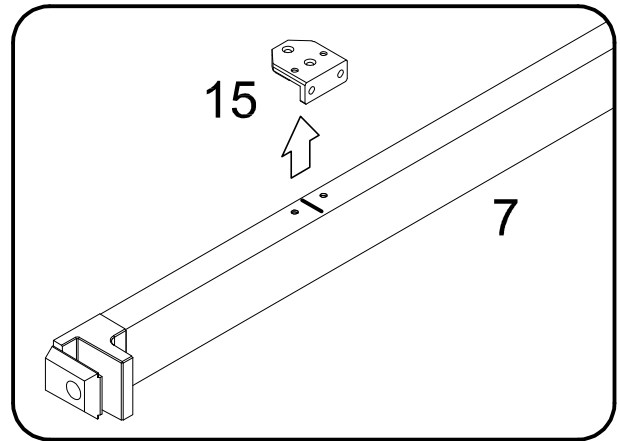
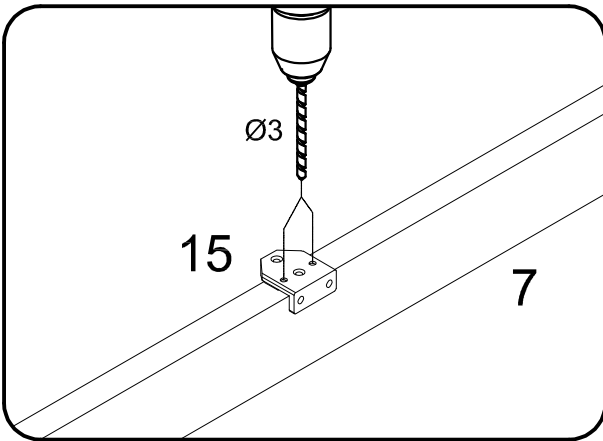
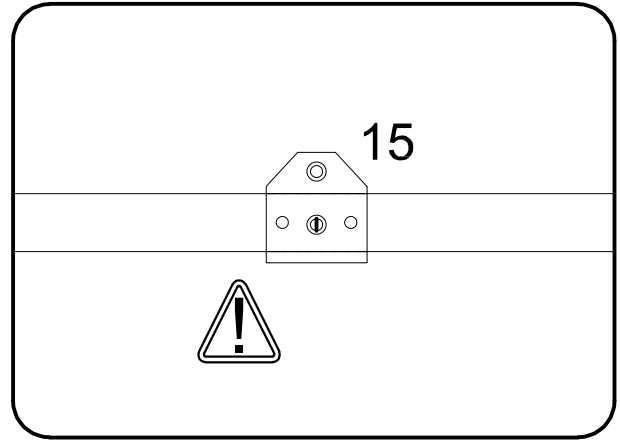
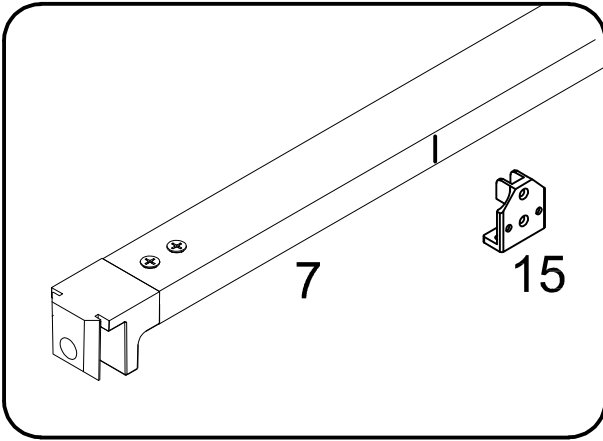
$$\text{"H1"} = (\text{Y1} - 140 \text{ mm})$$



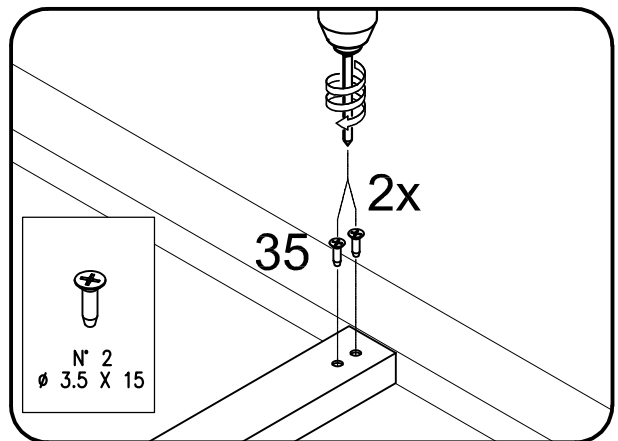
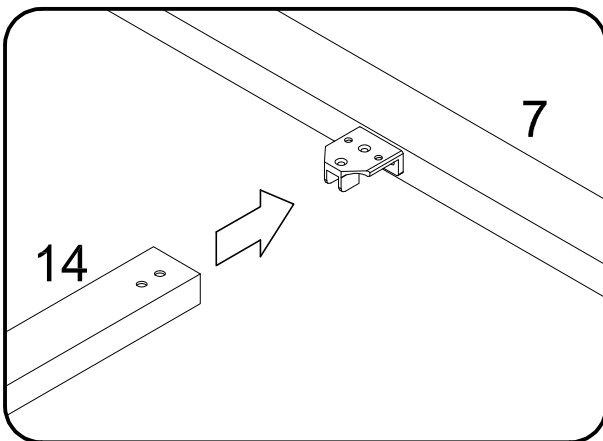
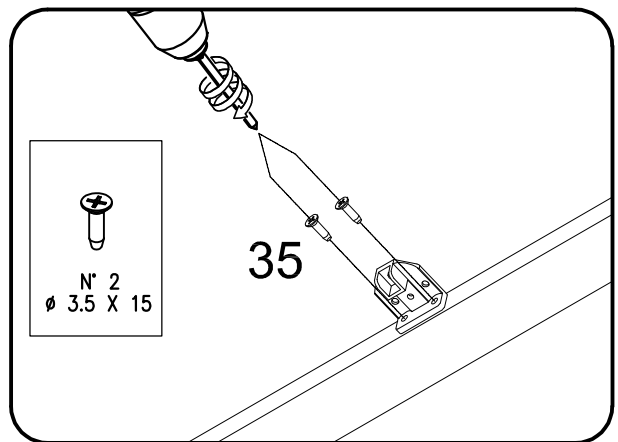
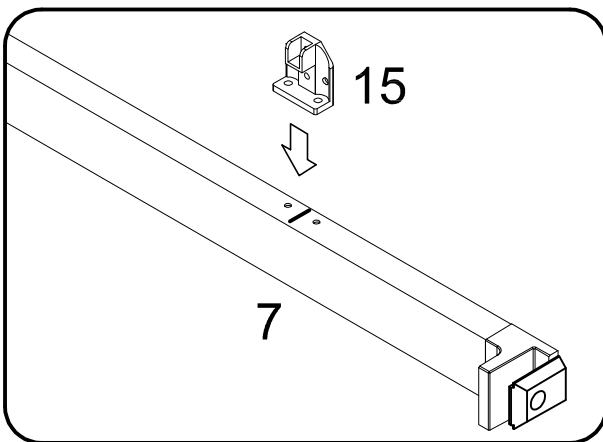
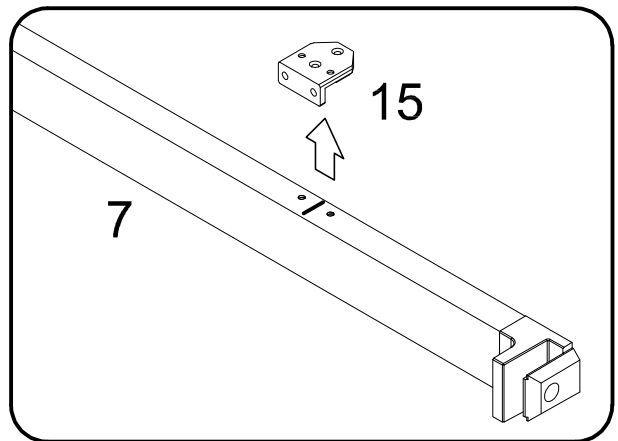
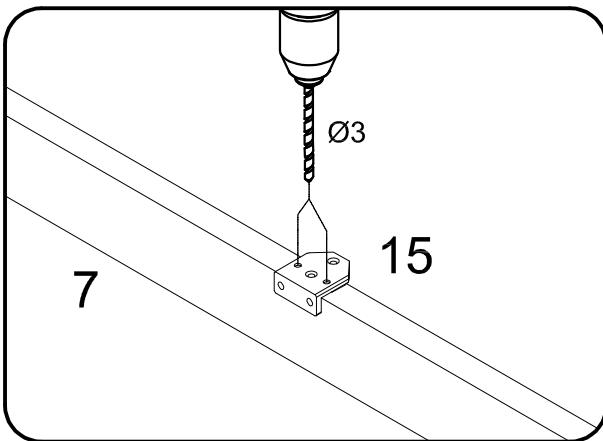
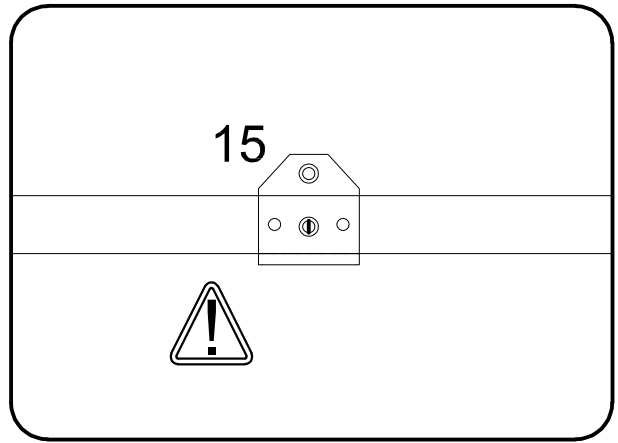
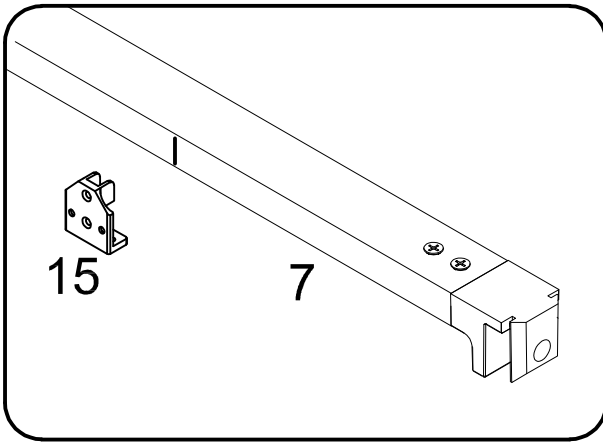
73

$$\text{"H2"} = (\text{Y2} - 140 \text{ mm})$$

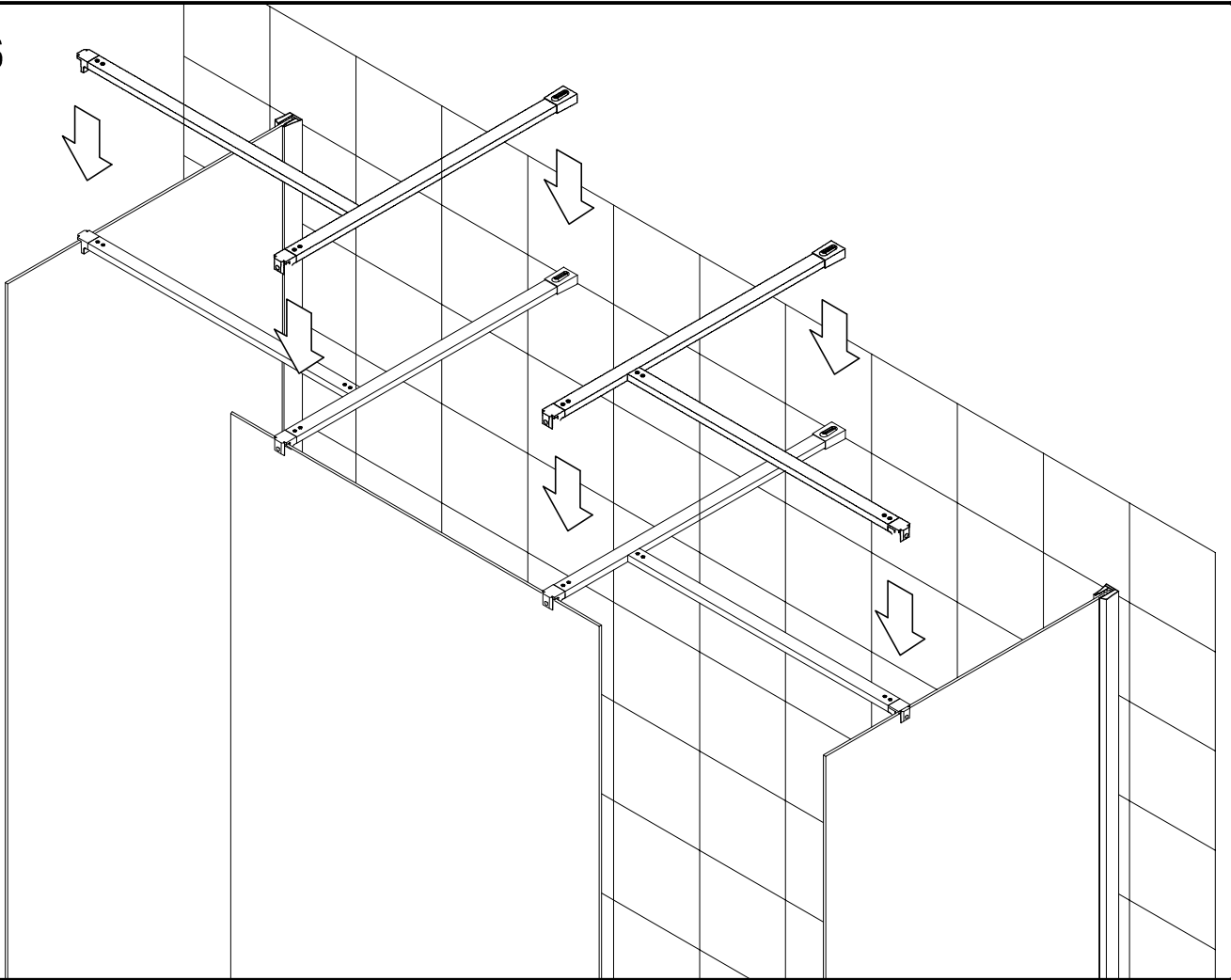




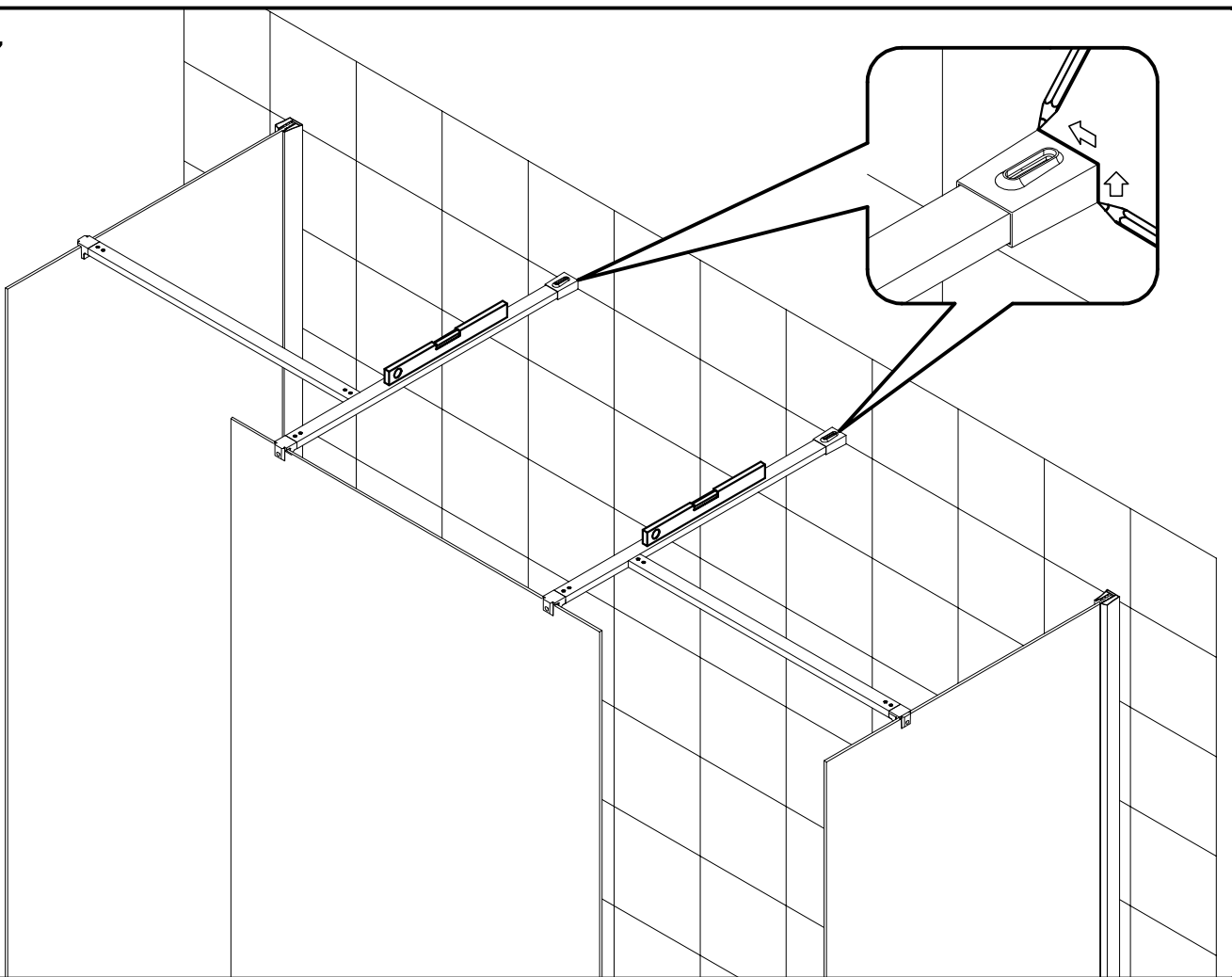
75



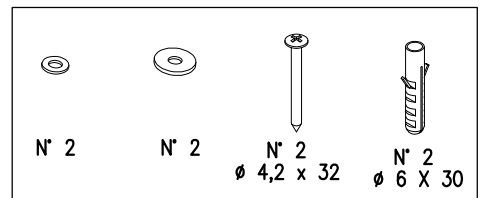
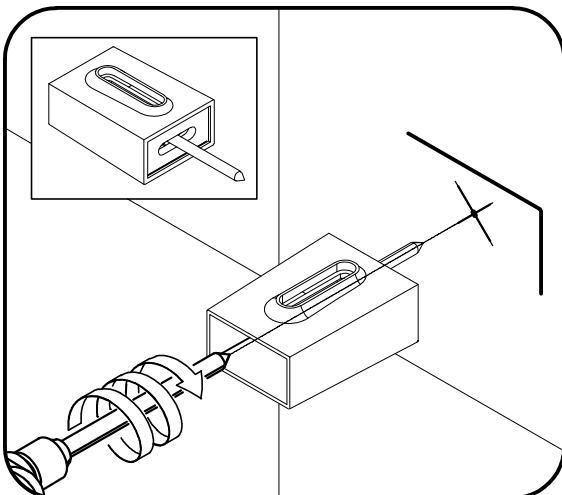
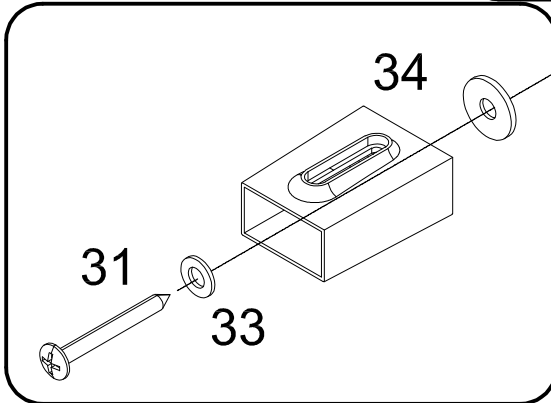
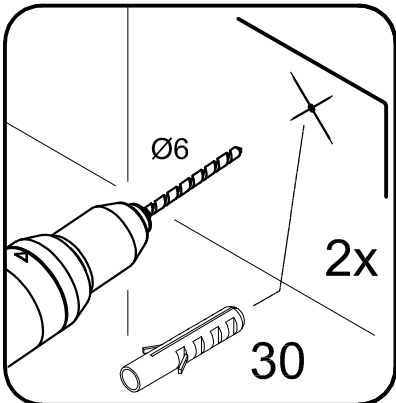
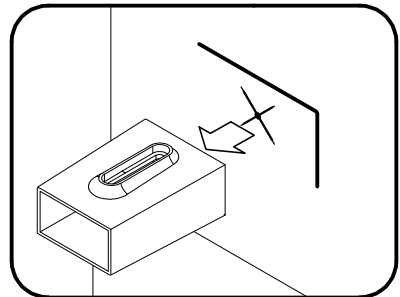
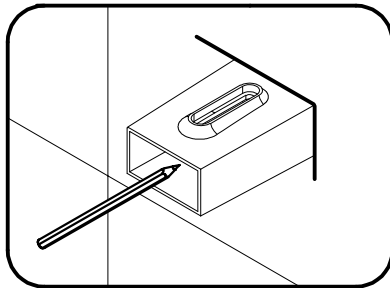
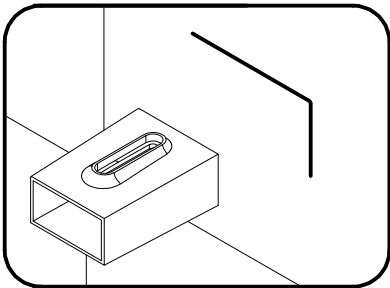
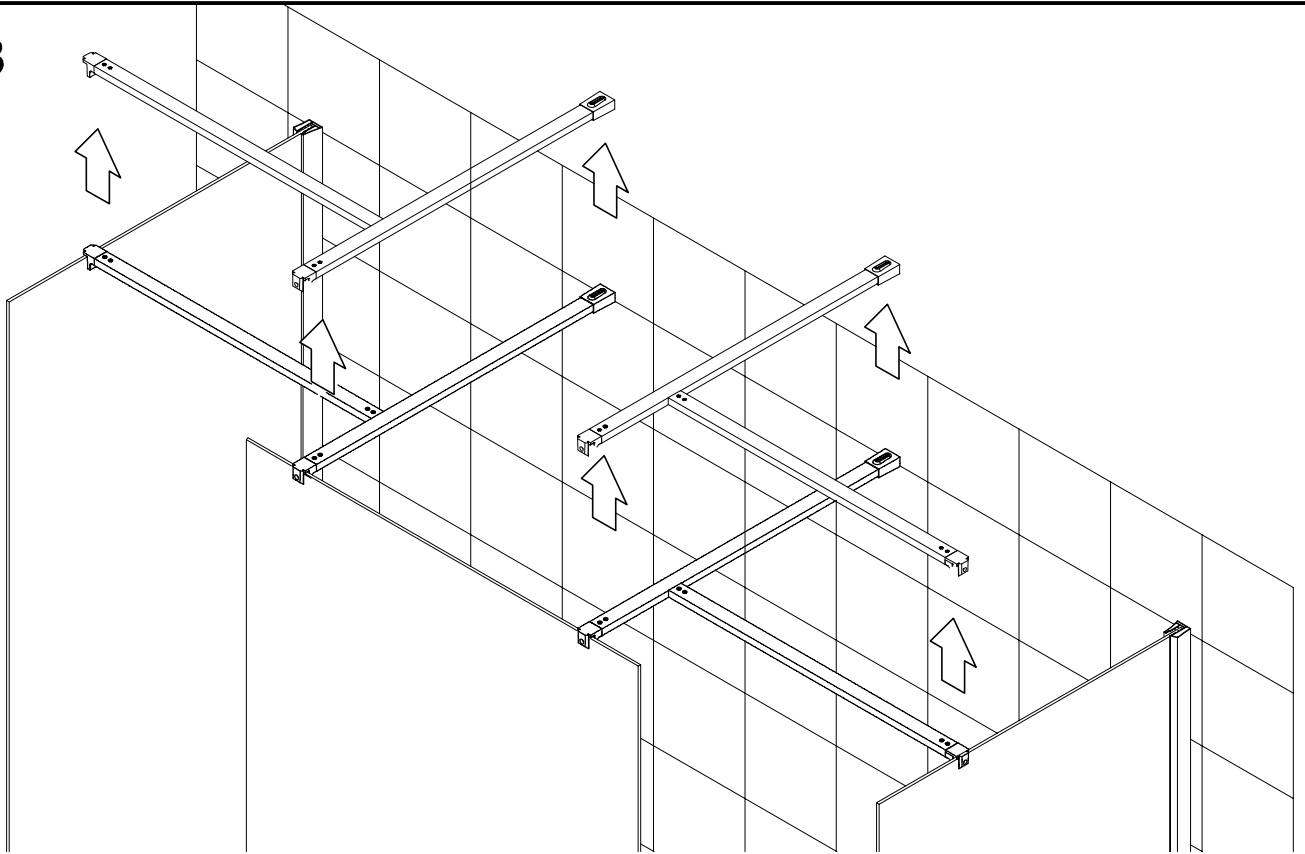
76



77



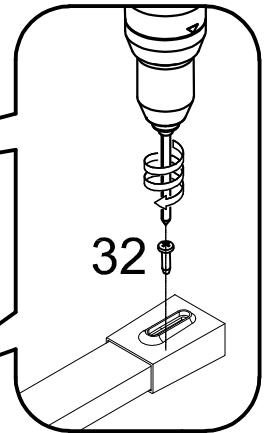
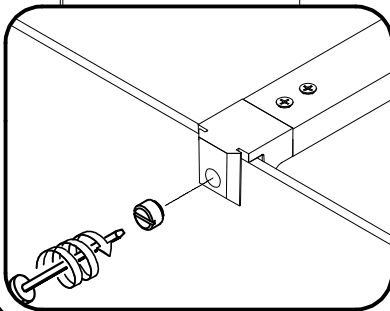
78



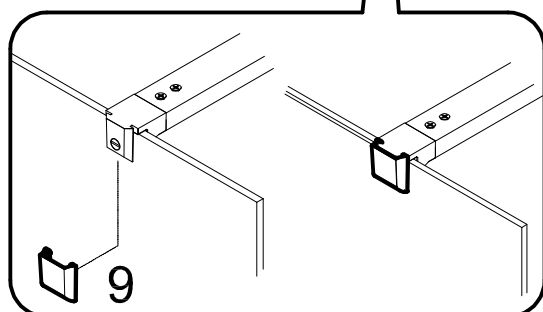
79

N° 2  
Ø 3.5 X 13

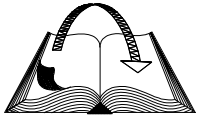
32



80



9



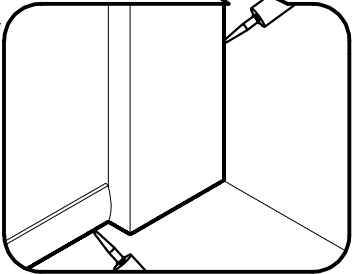
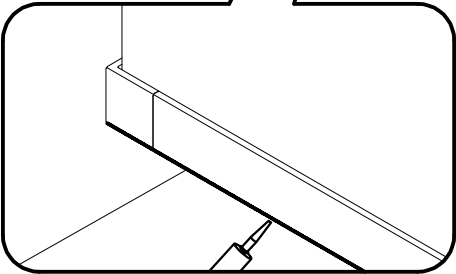
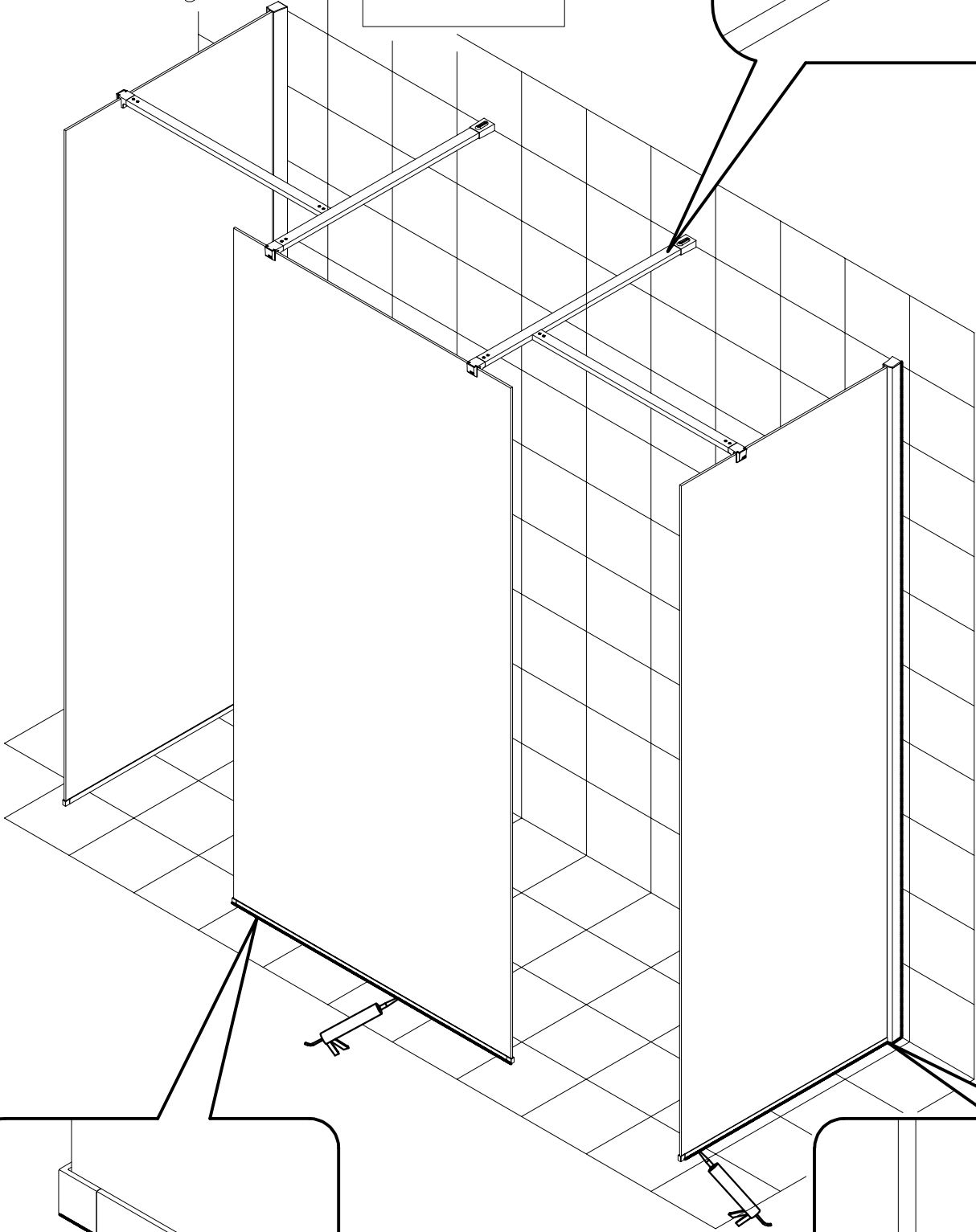
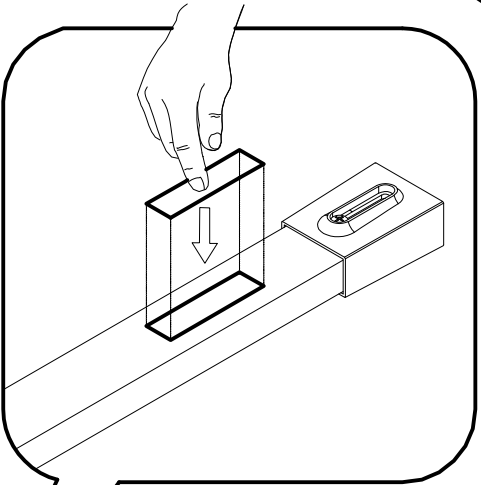
Pag. 1

☐  INSERT FOLLOWING ☐  DECKLEAT  
☐  FRONT COVER ☐  BACKCOVER  
☐  PAPER 25 SHEETS ☐  NUMBER OF COPIES

☐  INSERT FRONT COVER AND BACKCOVER  
☐  INSERT PAPER 25 SHEETS  
☐  INSERT FRONT COVER AND BACKCOVER  
☐  INSERT PAPER 25 SHEETS

☐  FRONT COVER  
☐  BACKCOVER  
☐  PAPER 25 SHEETS  
☐  NUMBER OF COPIES

☐  FRONT COVER  
☐  BACKCOVER  
☐  PAPER 25 SHEETS  
☐  NUMBER OF COPIES





Customer care: tel +39 0363 38069 - fax +39 0363 380635

[www.inda.net](http://www.inda.net)





- (GB) SHOWER ENCLOSURE    (D) DUSCHWAND
- (I) PARETE DOCCIA        (NL) DOUCHEWAND
- (F) PAROI DE DOUCHE      (E) MAMPARA DE DUCHA



INDA - Via San Sisto, 3  
I - 20123 Milano

Made in Via dell'industria, 41  
I - 24040 Pagazzano (BG)

EN14428

(GB) 36-MONTH WARRANTY: general conditions  
ATTENTION: please keep a fiscal purchase document(receipt,bill,invoice etc.) together with this manual

(I) GARANZIA DI 36 MESI: condizioni generali  
ATTENZIONE: conservare con questo fascicolo un documento fiscale d'acquisto(scontrino fiscale,bolla d'accompagnamento, fattura ecc.)

(F) GARANTIE DE 36 MOIS: conditions générales  
ATTENTION: conserver avec ce fascicule un document officiel d'achat (remise fiscale,bordereau de livraison, facture etc.)

(D) GARANTIE VON 36 MONATEN: Allgem.Konditionen.  
ACHTUNG: Mit diesem Heft bitte auch eine Quittung aufbewahren (Kassenzettel,Lieferschein,Rechnung etc.)

(NL) GARANTIE VAN 36 MAANDEN: algemene voorwaarden  
OPGELET: bewaar bij dit boekje een fiscaal dokument van aankoop (kassabon,faktuur etc.)

(E) GARANTÍA DE 36 MESES: condiciones generales  
ADVERTENCIA: Junto con este folleto,consérvese el justificante de compra (recibo,albaràn,factura,etc.).



- (GB) WARRANTY COD.
- (I) GARANZIA COD.
- (F) GARANTIE COD.
- (D) GARANTIE COD.
- (NL) GARANTIE COD.
- (E) GARANTIA COD.



(GB) Please follow the mounting instructions at the inside.

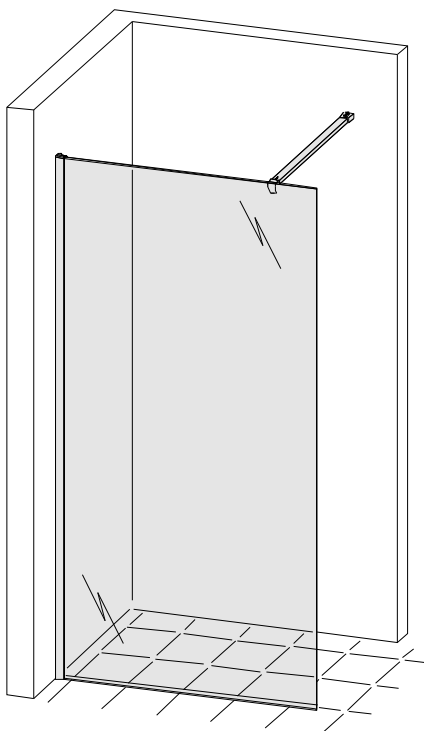
(I) Leggere attentamente le istruzioni all'interno.

(F) Lisez attentivement les instructions de montages à l'intérieur.

(D) Anleitungs-instruktionen sorgfältig lesen.

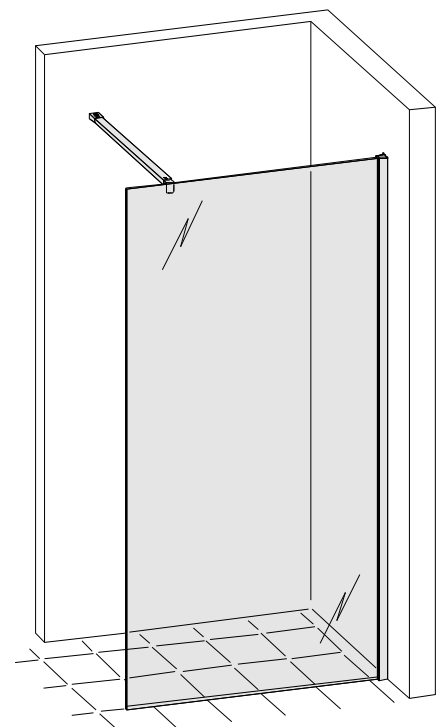
(NL) Goed de vermelde instructies lezen.

(E) Leer atentamente las instrucciones en el interior.



- (GB) Reversible
- (I) Reversibile
- (F) Réversible
- (D) Umkehrbar
- (NL) Omkeerbare
- (E) Reversible

B2572A  
B2574A  
B2575A  
B2576A  
B2578A



## AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

1. Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione, verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
  2. In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profili/telaio è assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
  3. Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
  4. E' necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra, in quanto potrebbe rendere insufficiente l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
  5. I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangiflutto.
  6. Per l'installatore: seguire attentamente le istruzioni allegate.
  7. Nel caso di reso autorizzato, il prodotto dovrà essere reimmesso mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.
- Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore

### USO E MANUTENZIONE :

1. Per la pulizia periodica di tutte le superfici dei box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detersivi liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
2. Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

---

## WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

### PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

1. Before proceeding to any assembling operation, please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
  2. In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
  3. Before performing any drilling operation, please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
  4. It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure, otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
  5. Frame-less shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
  6. For the fitter: please carefully follow the enclosed instructions
  7. In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.
- For any inconvenient please contact the local dealer.

### USE AND MAINTENANCE:

1. For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
2. To maintain a good shower enclosures functionality, it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts

---

## AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

### AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION :

1. Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
  2. En particulier pour les produits réalisés à partir de panneaux de verre sans profilé ni cadre, il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée
  3. Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
  4. Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-aplomb exagéré, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
  5. Les parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-flux.
  6. Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
  7. En cas de retour autorisé, le produit devra être emballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.
- En cas de problème, contacter votre revendeur.

### UTILISATION ET ENTRETIEN :

1. Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrustants ou abrasifs.
2. Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvements.

---

## RATSCHLÄGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN.

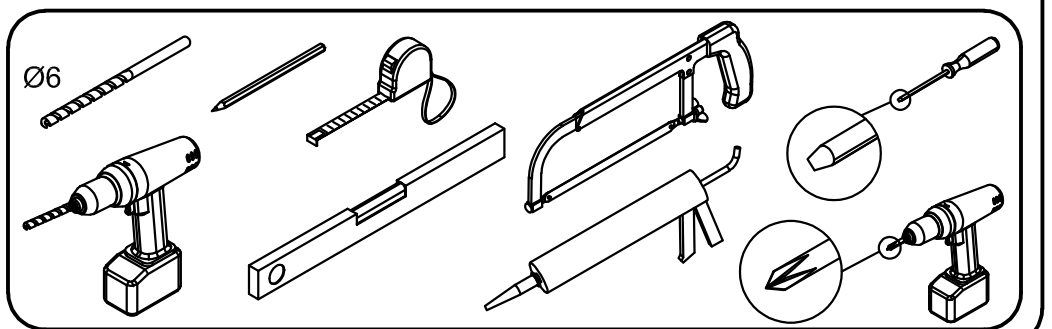
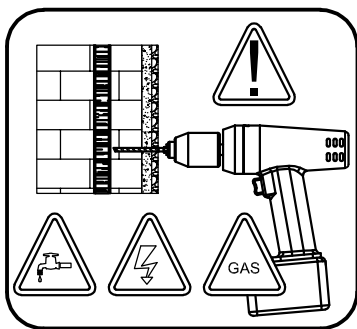
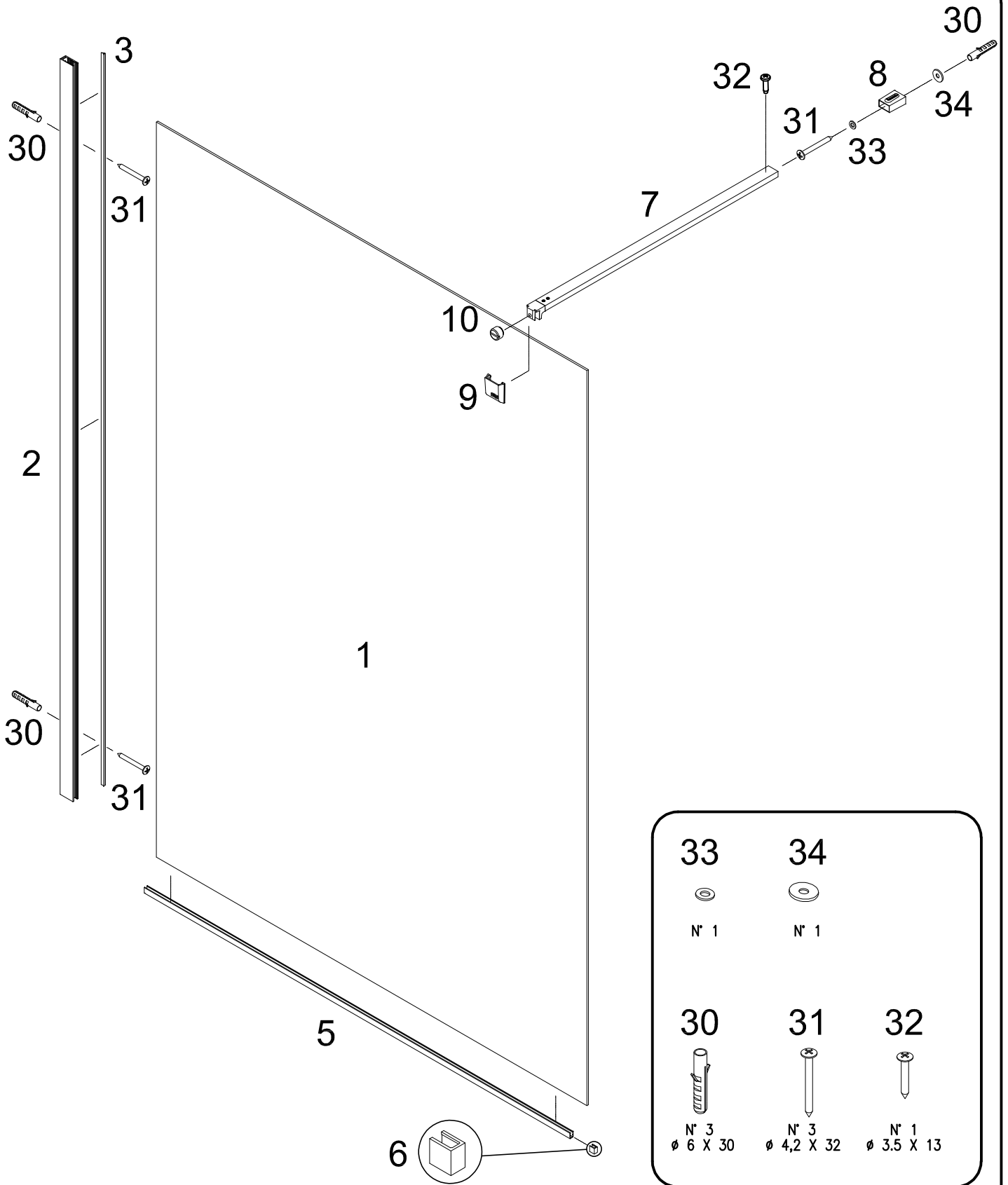
### HINWEISE VOR DER MONTAGE.

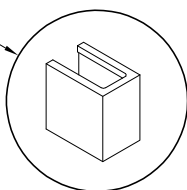
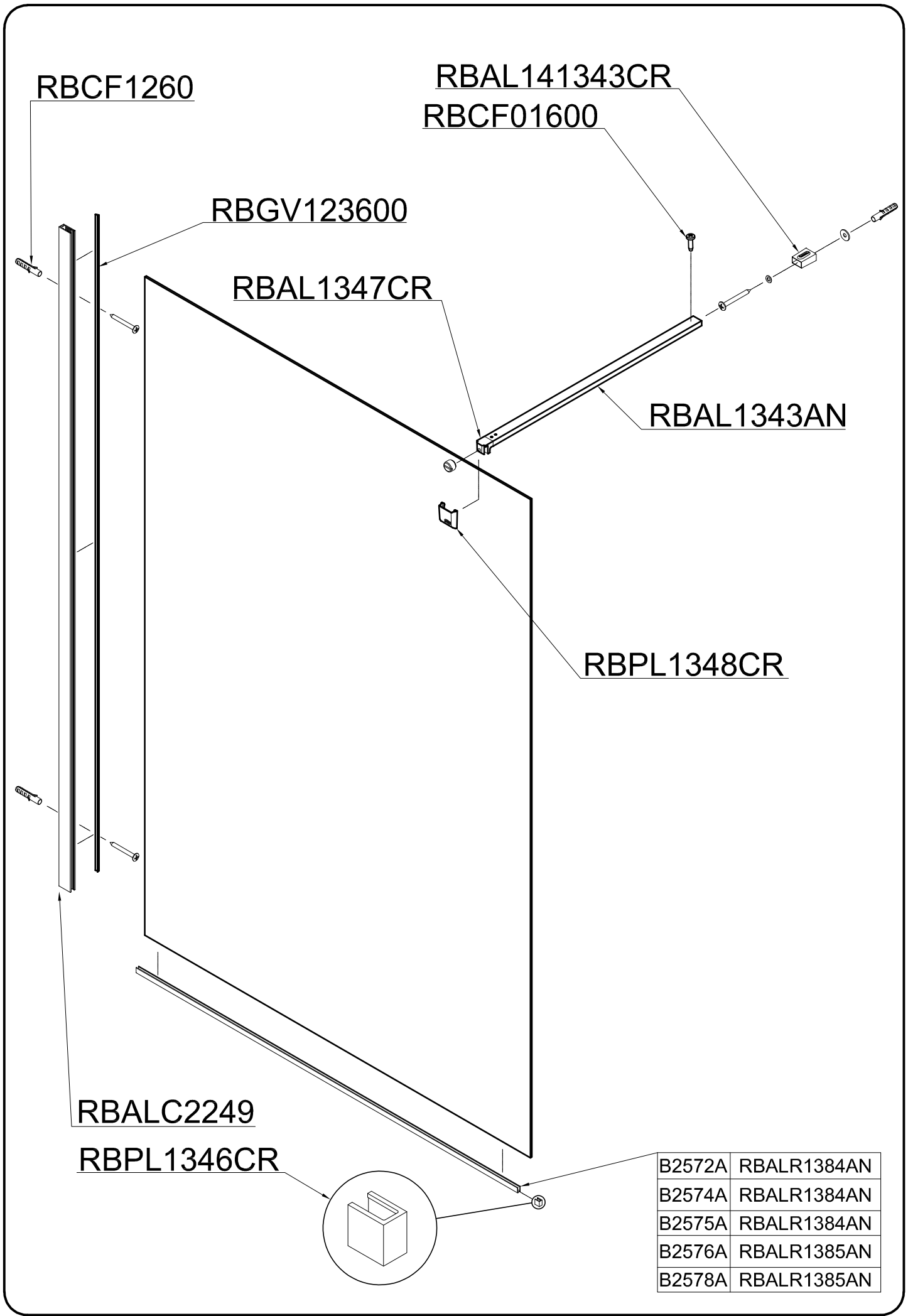
1. Überzeugen Sie sich vore der Montage :  
Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten.  
Überprüfen die Integrität der einzelne Komponenten.
  2. Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
  3. Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
  4. Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
  5. Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
  6. Bei Installation der Duschtrennung folgen die Montageanleitungen.
  7. Bei berchtigte Rücksendungen, muß die Duschtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hesteller geschickt war, verpackt sein.
- Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen

### GEBRAUCH UND PFLEGE

1. Für die periodische Reinigung aller Duschtrennung Oberfläche, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Washmitteln mit Schwamm benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzundernde Waschmittel benutzen.
2. Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewähren ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

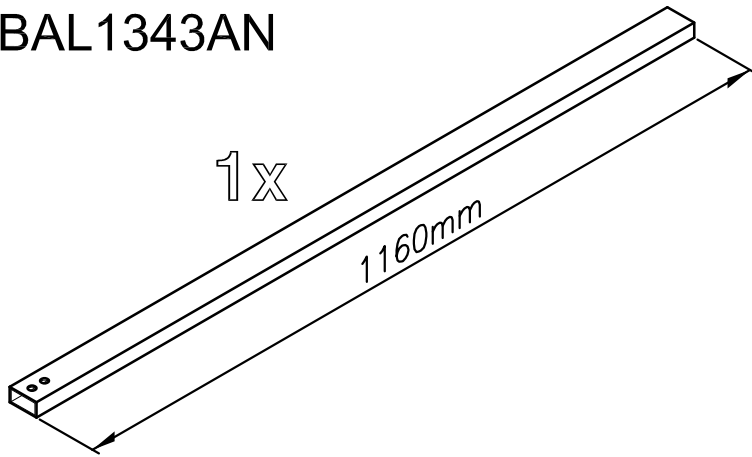




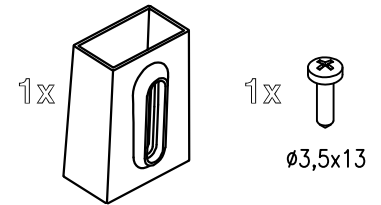


B2572A	RBALR1384AN
B2574A	RBALR1384AN
B2575A	RBALR1384AN
B2576A	RBALR1385AN
B2578A	RBALR1385AN

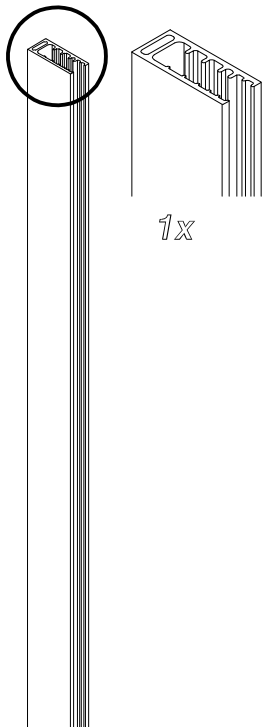
## RBAL1343AN



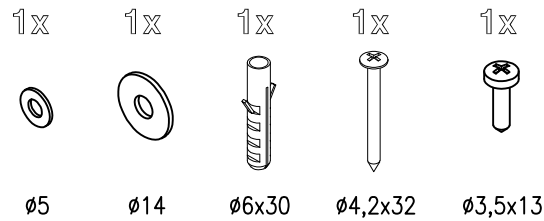
## RBAL141343CR



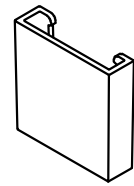
## RBALC2249



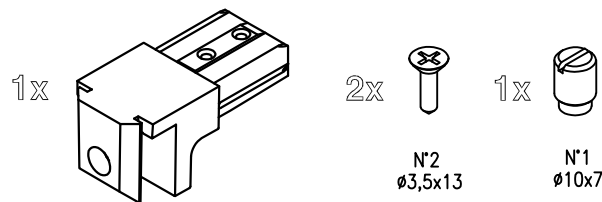
## RBCF01600



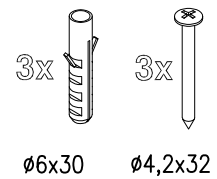
## RBPL1348CR



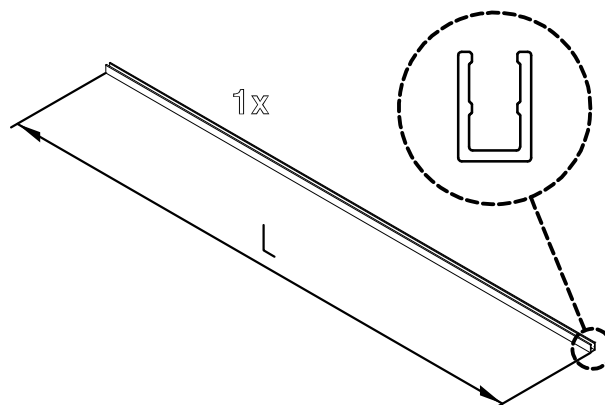
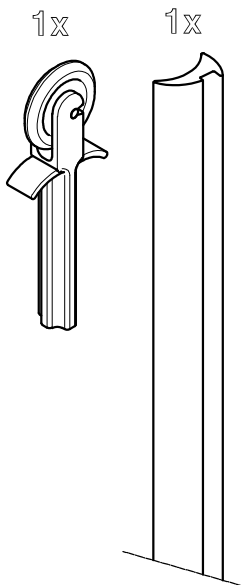
## RBAL1347CR



## RBCF1260

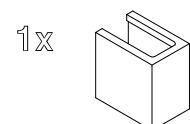


## RBGV123600

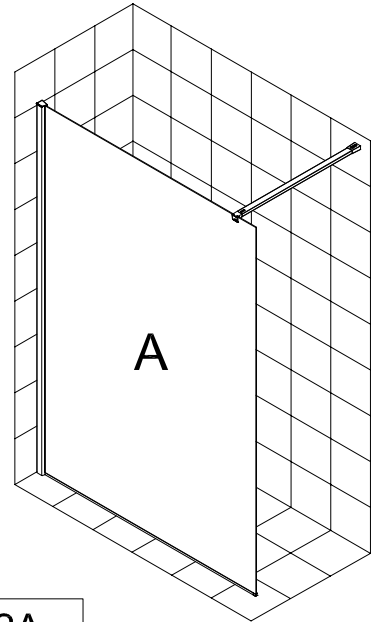
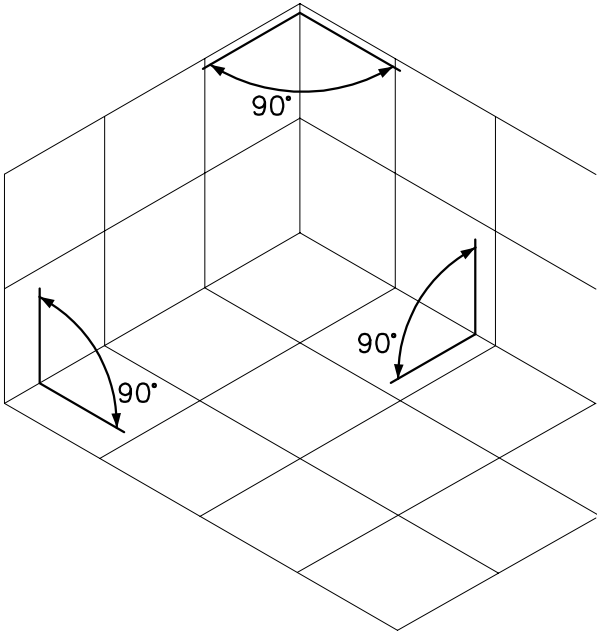


B2572A	RBALR1384AN	L= 950 mm
B2574A	RBALR1384AN	L= 950 mm
B2575A	RBALR1384AN	L= 950 mm
B2576A	RBALR1385AN	L= 1350 mm
B2578A	RBALR1385AN	L= 1350 mm

## RBPL1346CR



1



B2572A

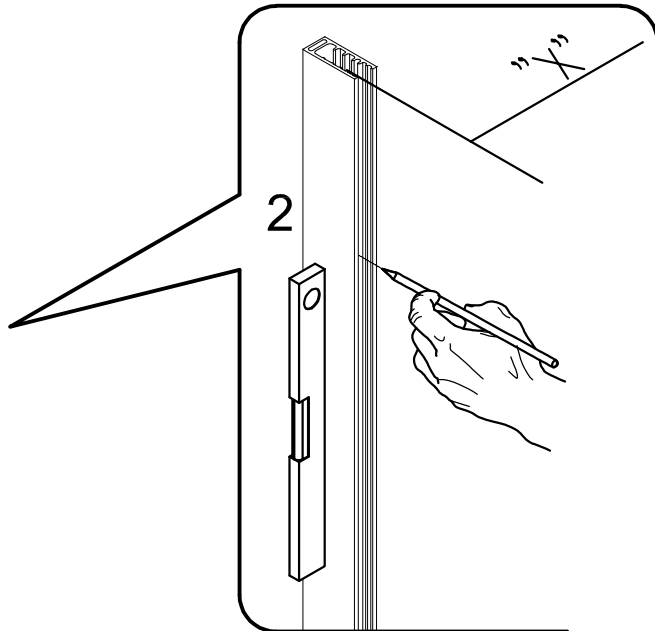
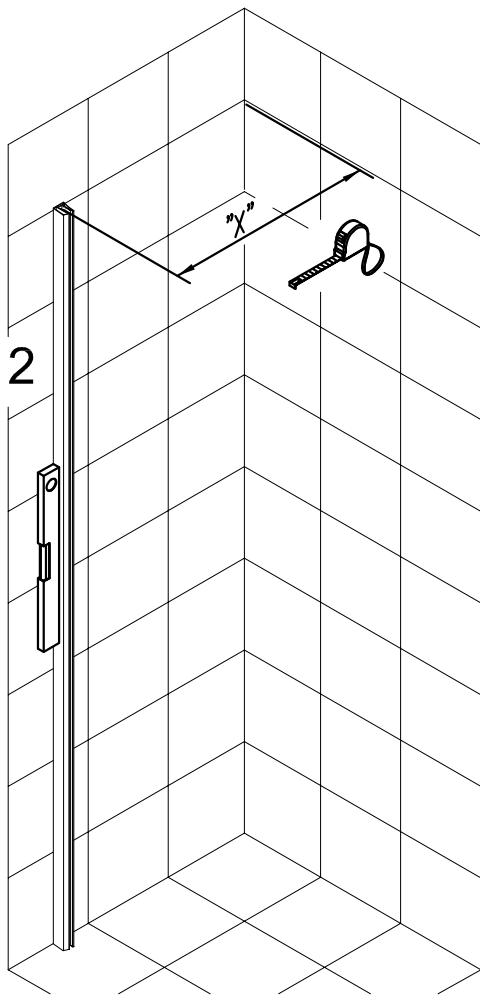
B2574A

B2575A

B2576A

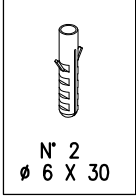
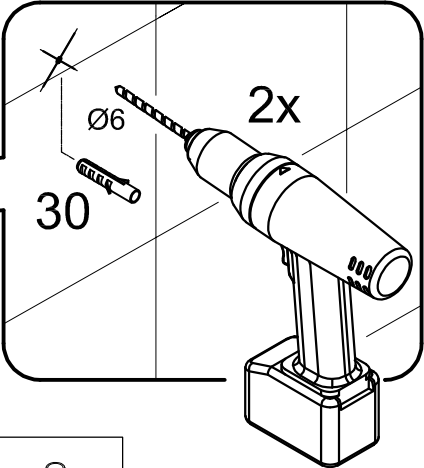
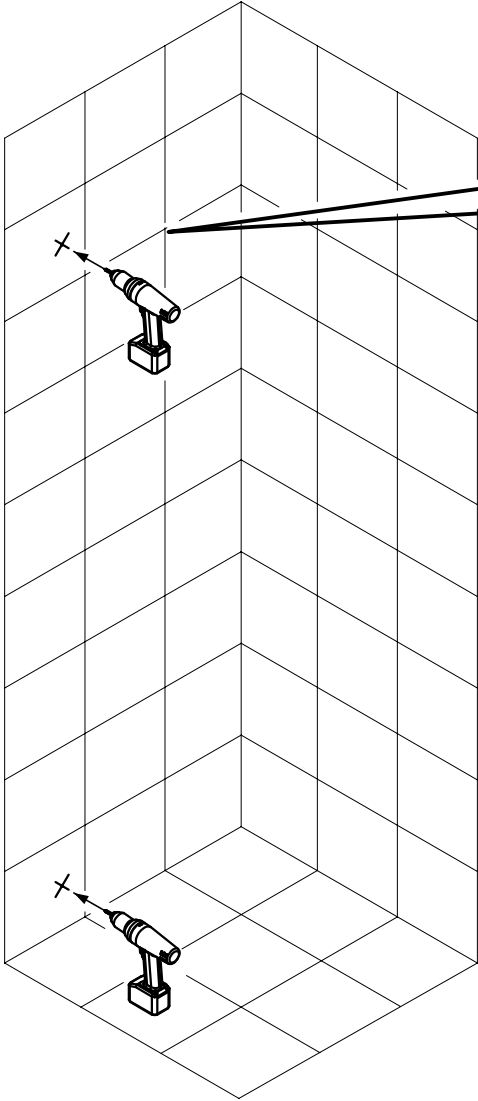
B2578A

2

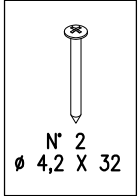
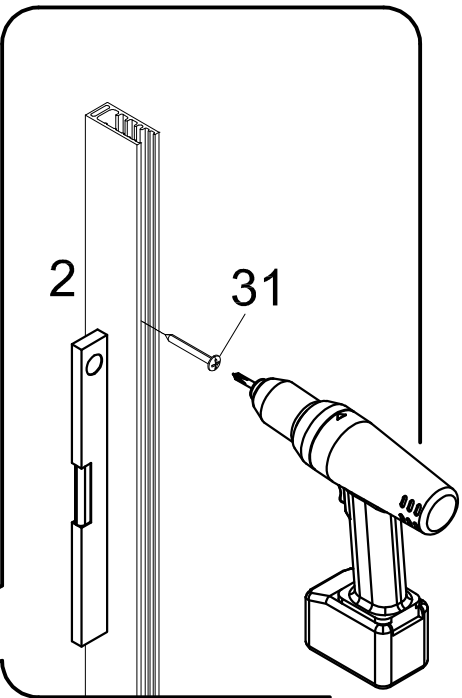
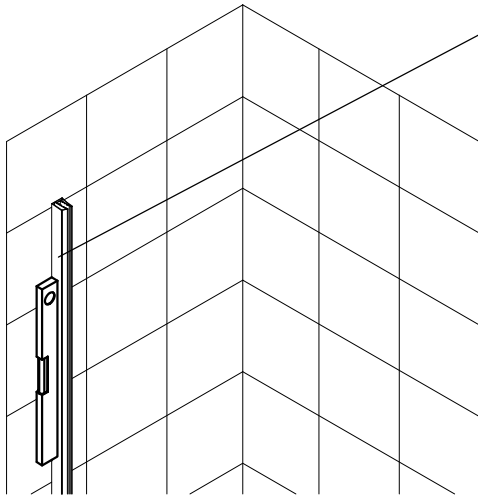


"X" max = 1200 mm

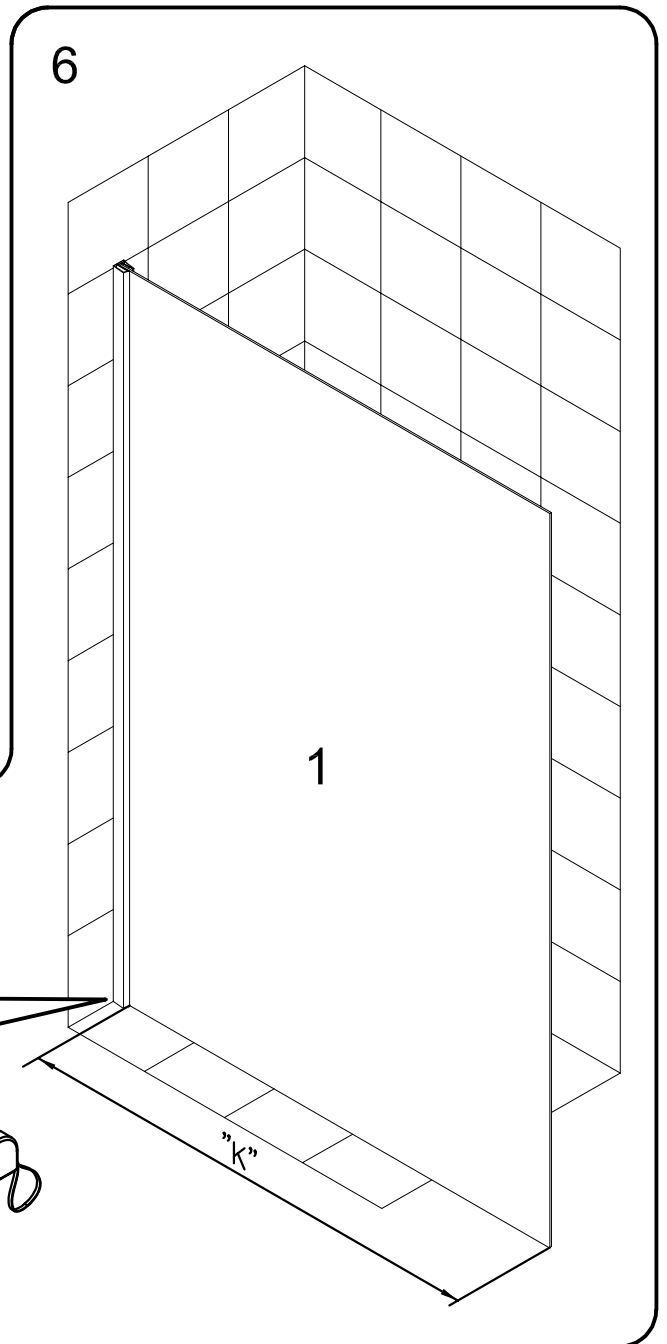
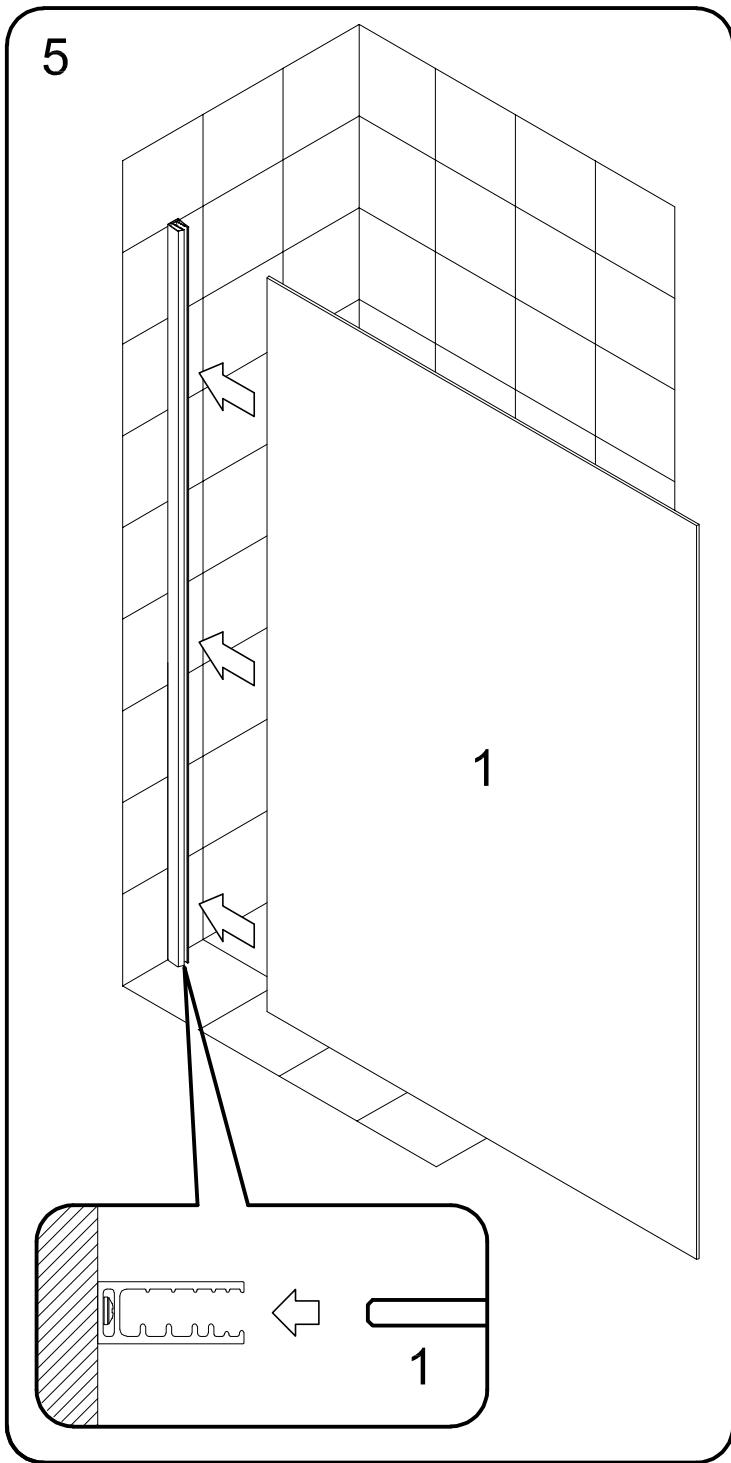
3

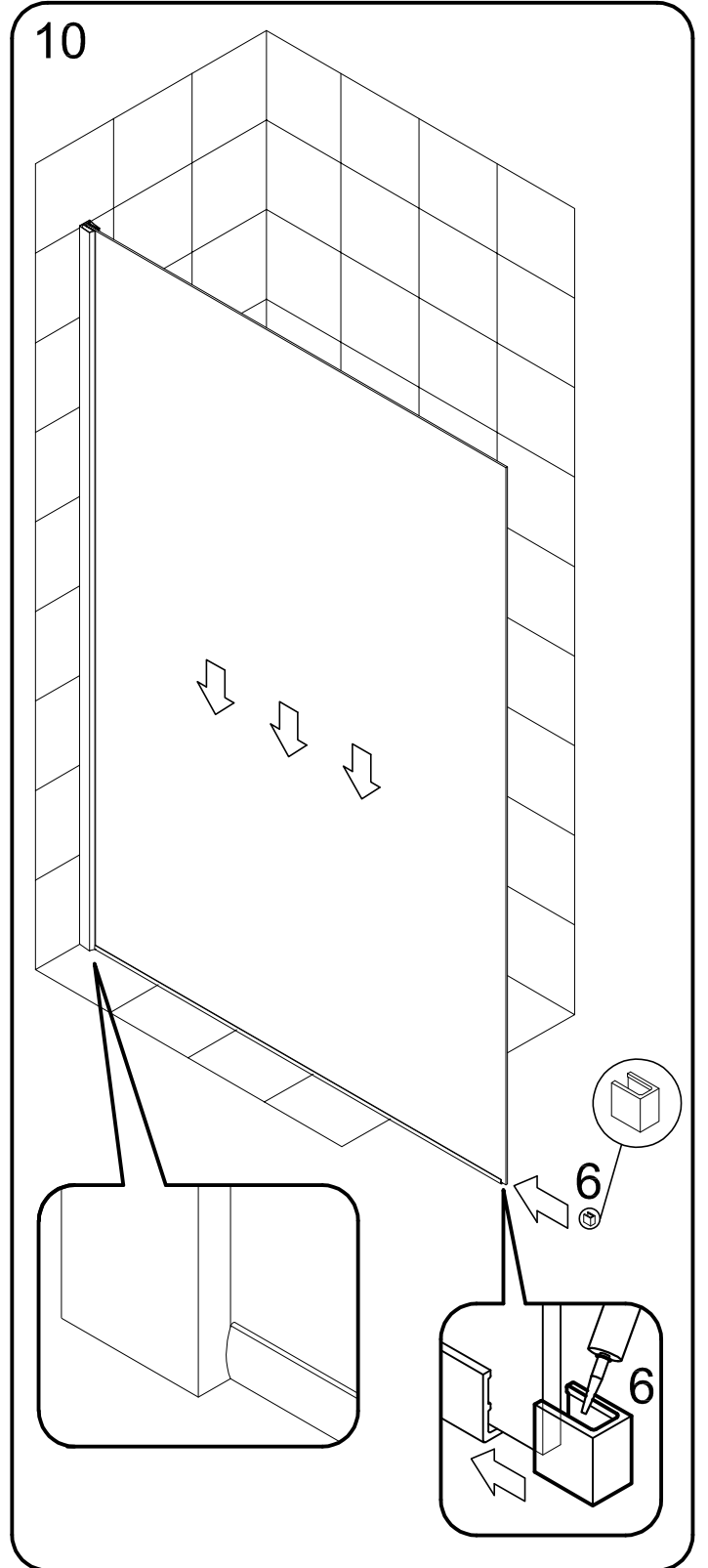
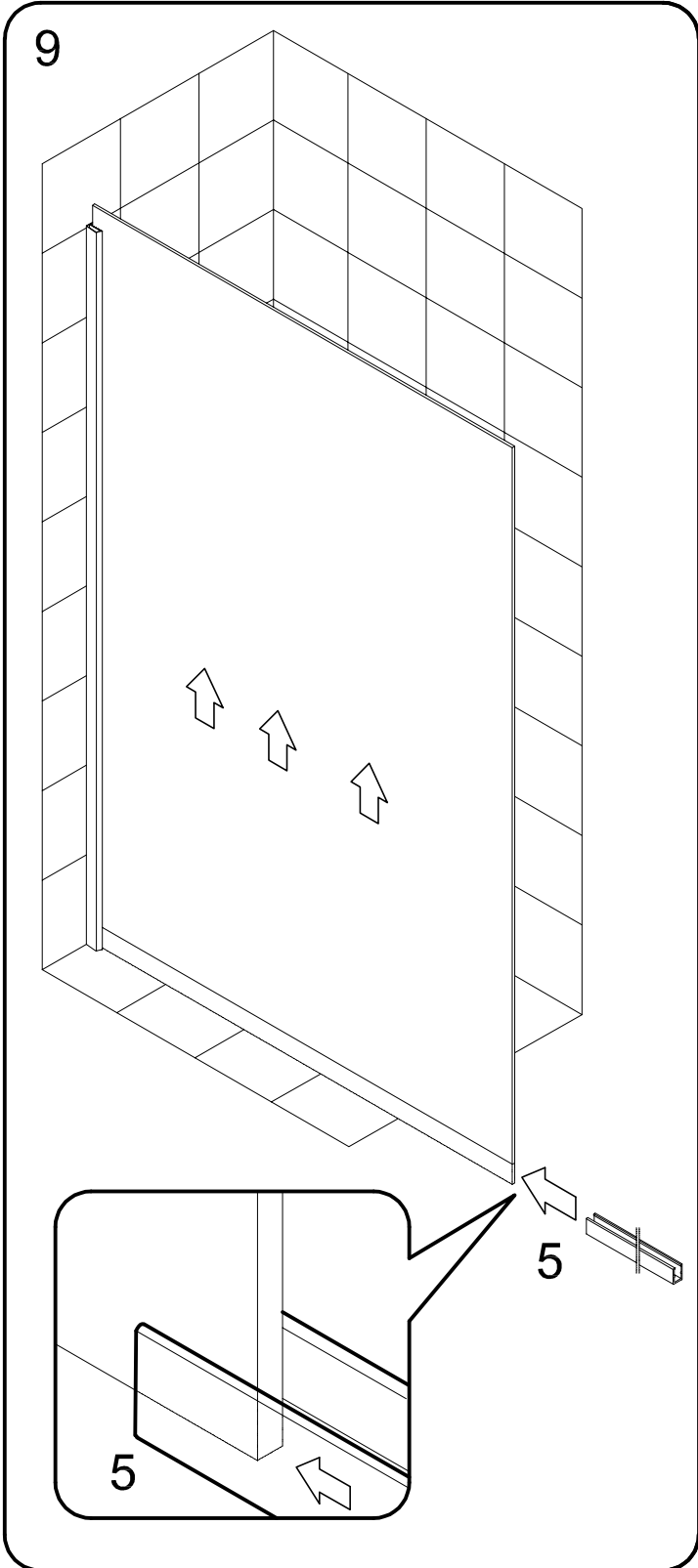
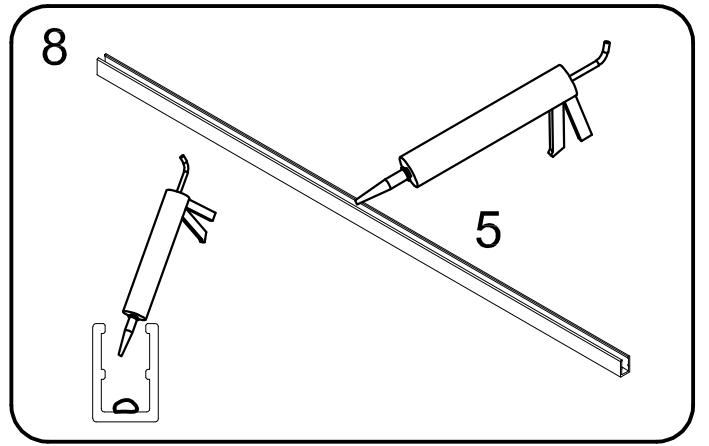
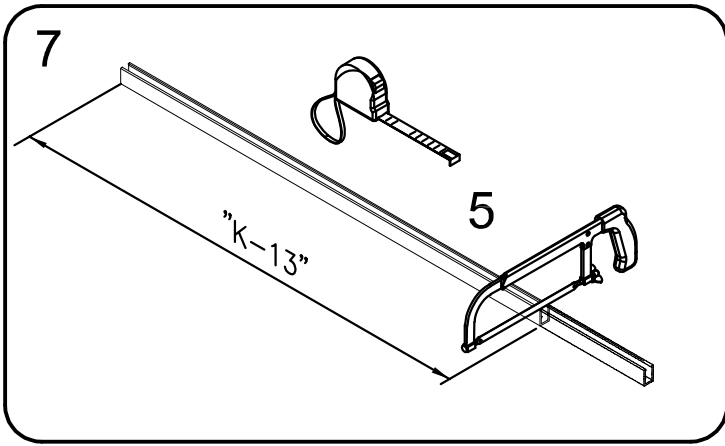


4

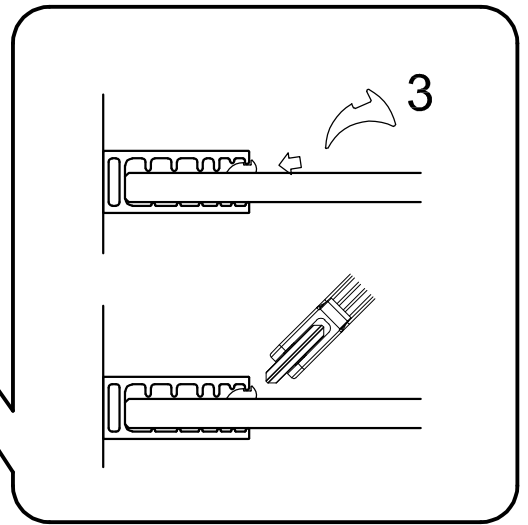
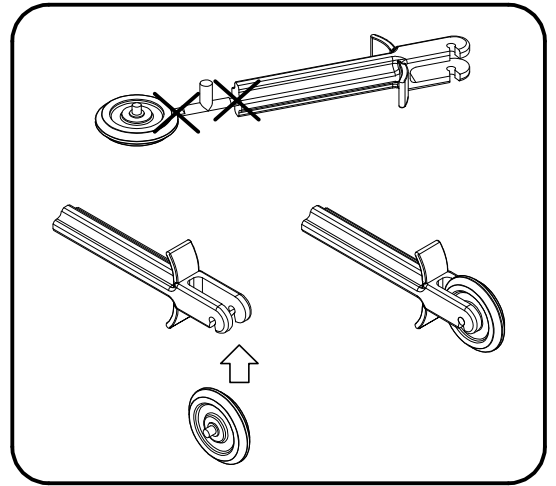
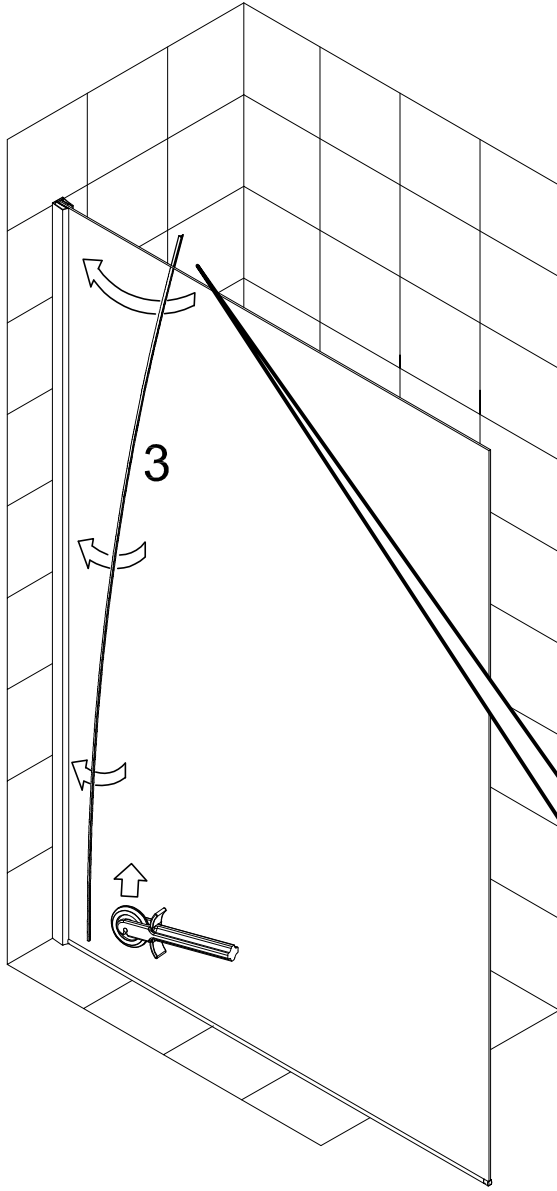








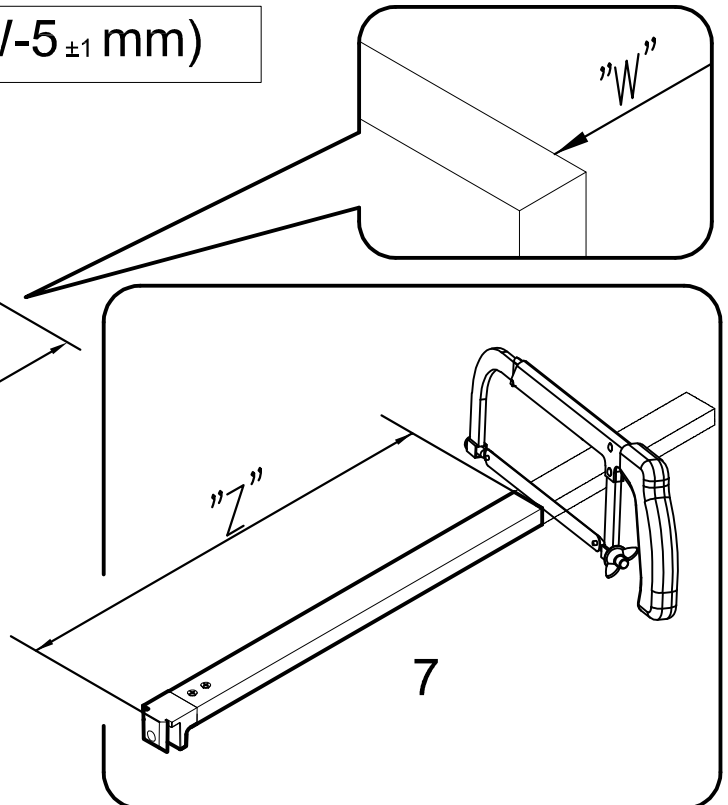
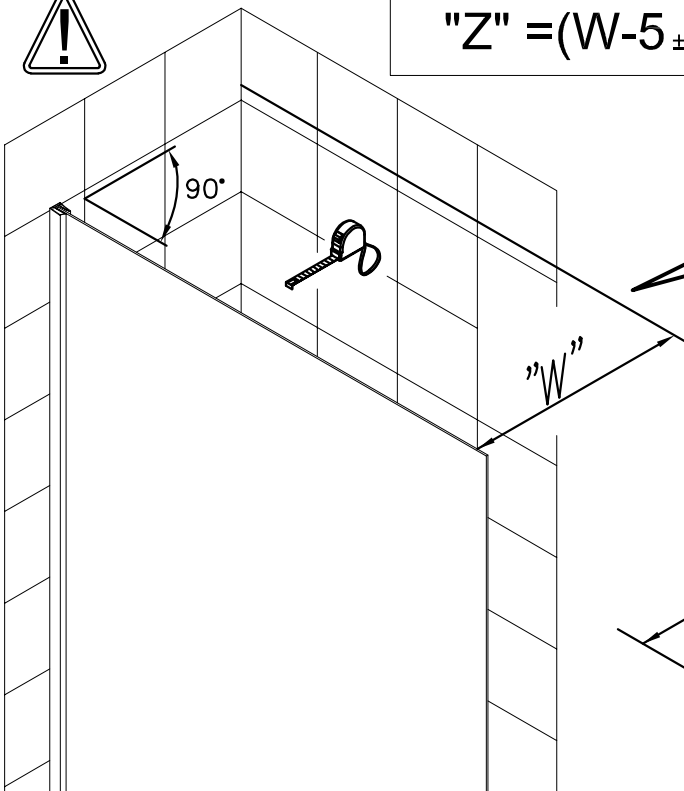
11



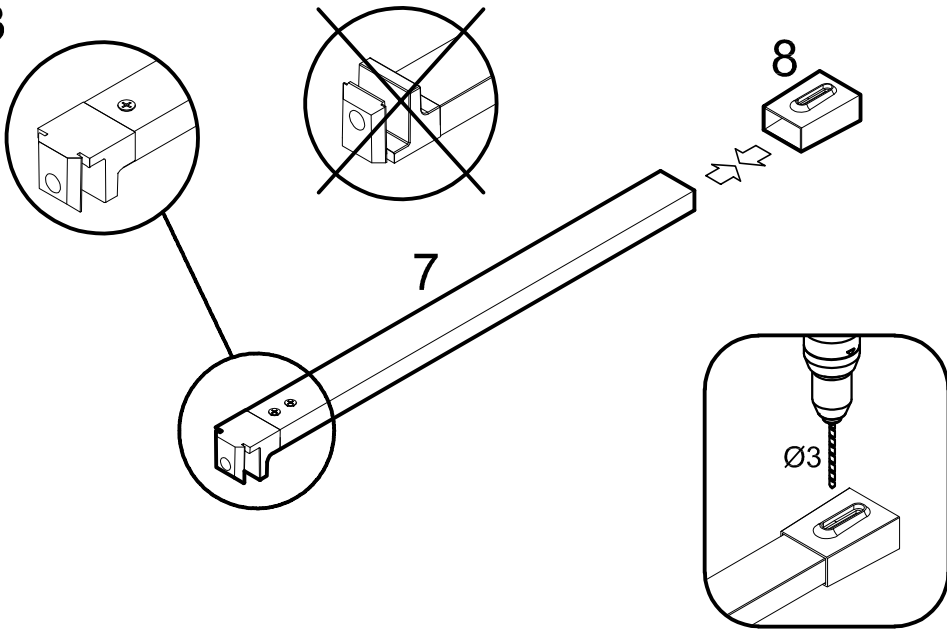
12



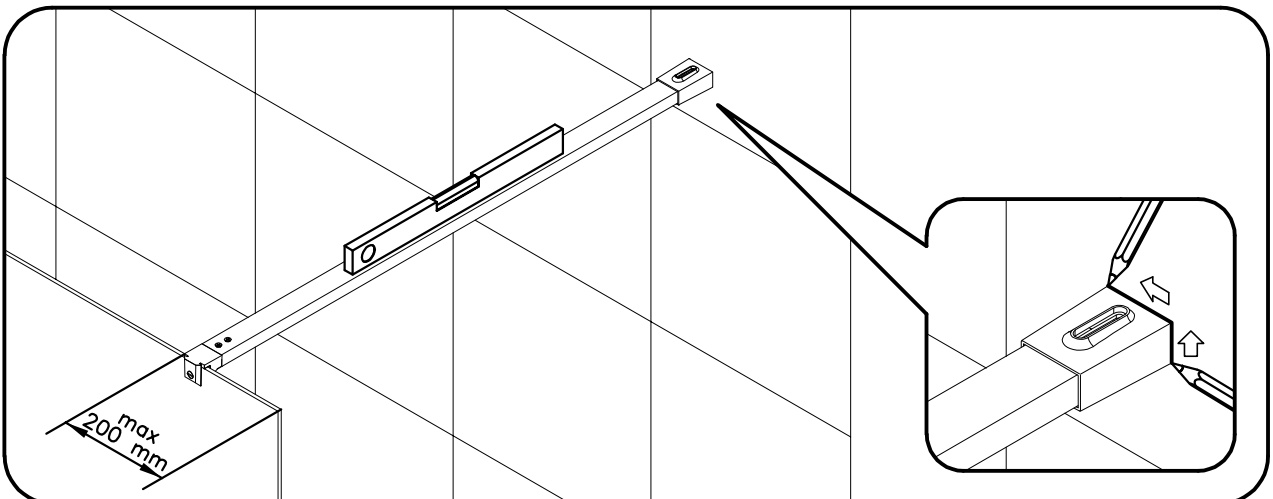
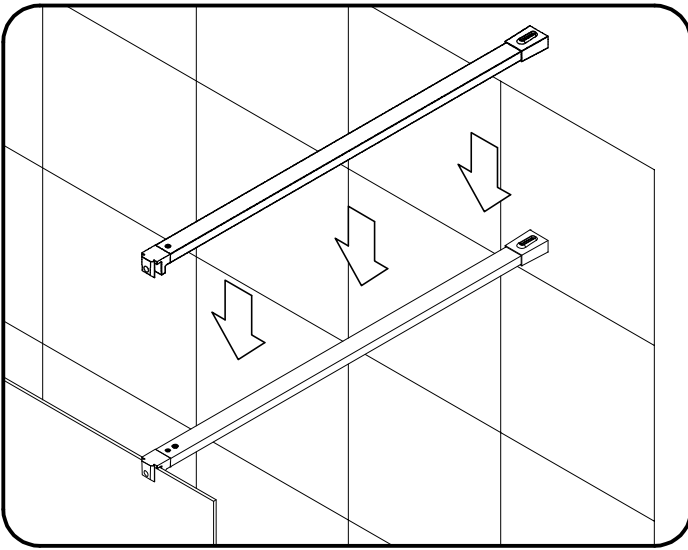
$$"Z" = (W - 5_{\pm 1} \text{ mm})$$



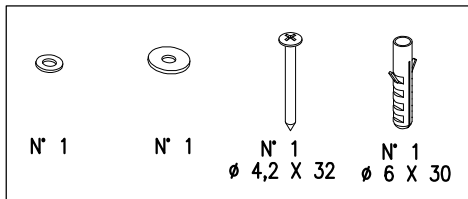
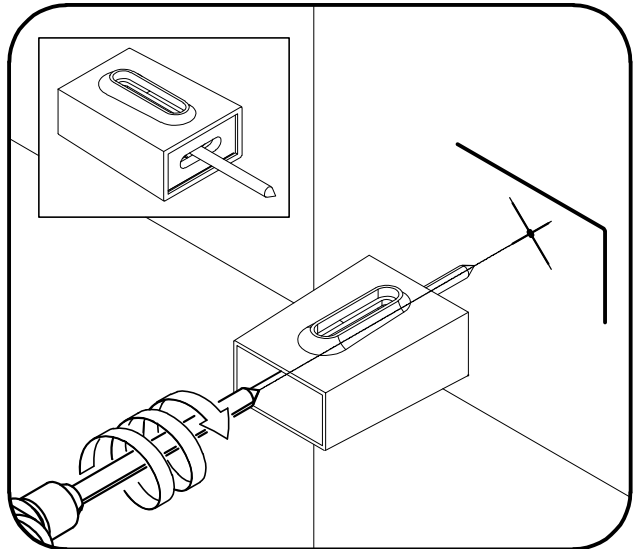
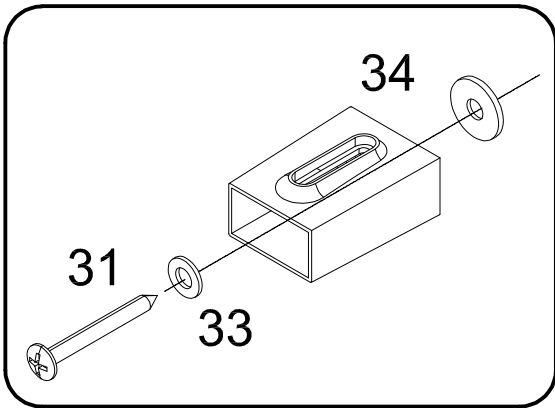
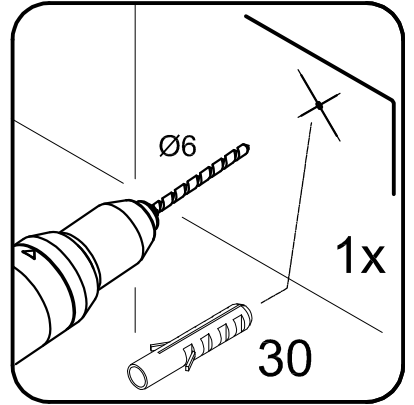
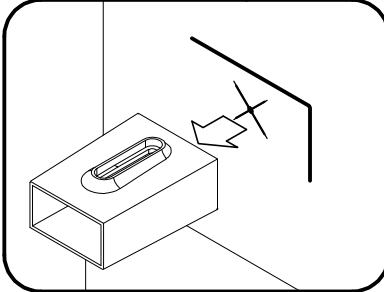
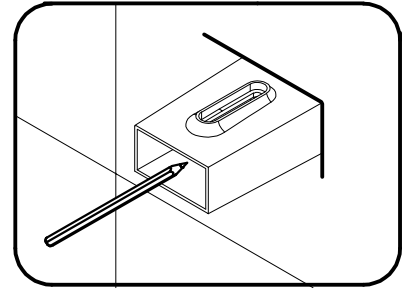
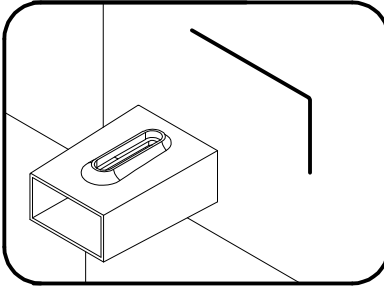
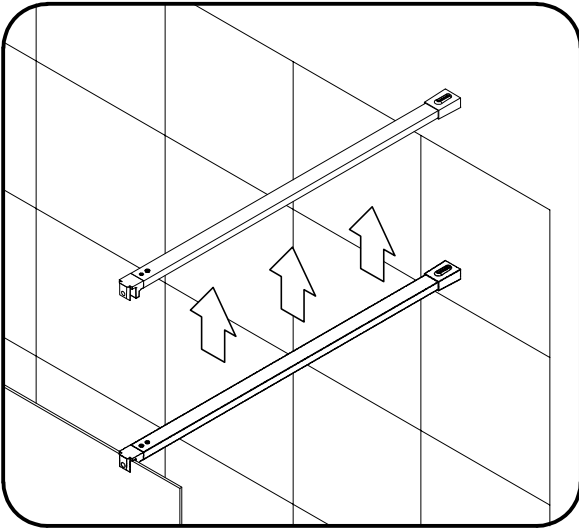
13



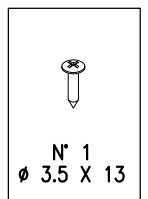
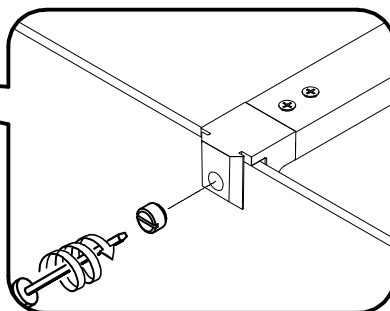
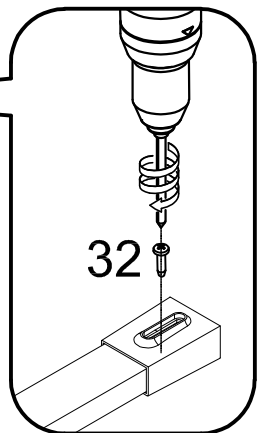
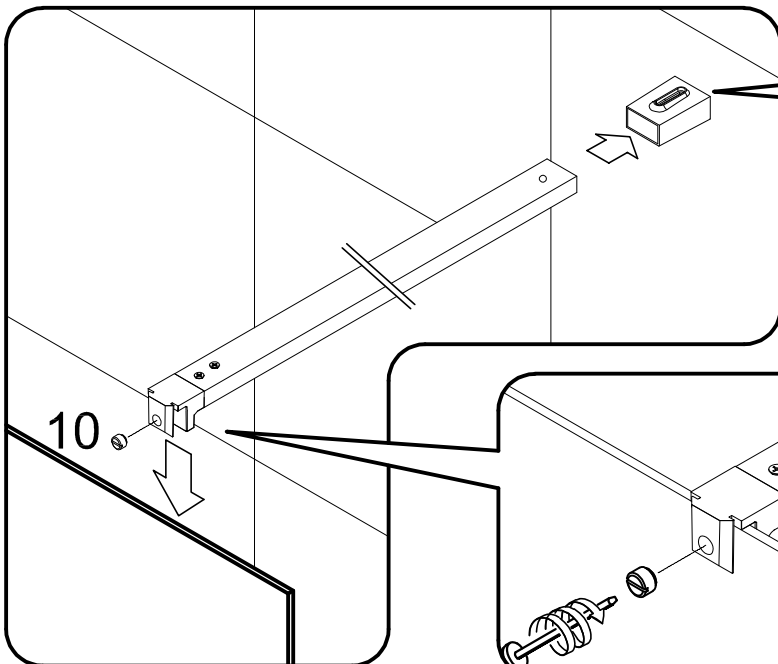
14



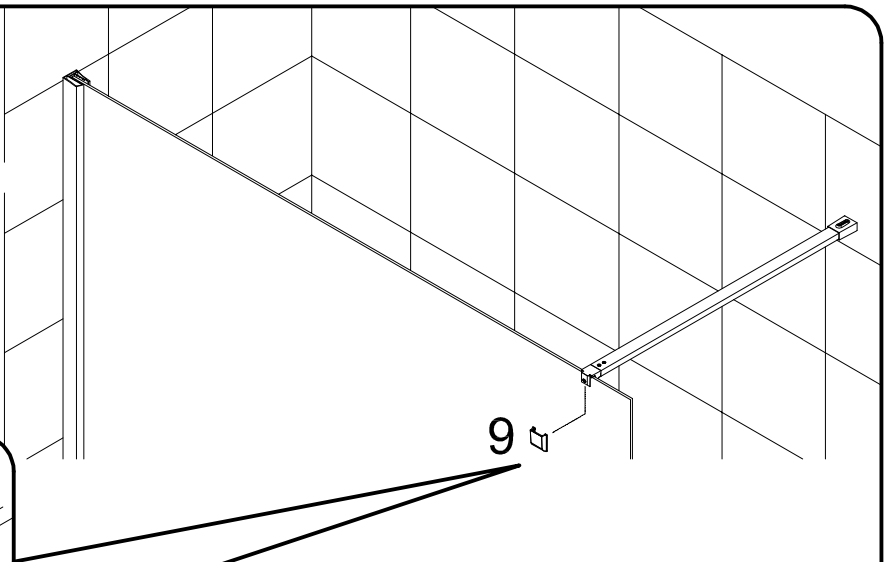
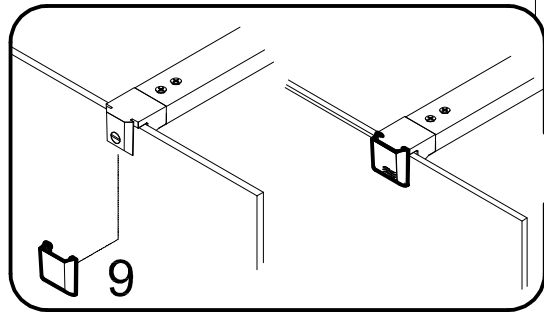
15



16



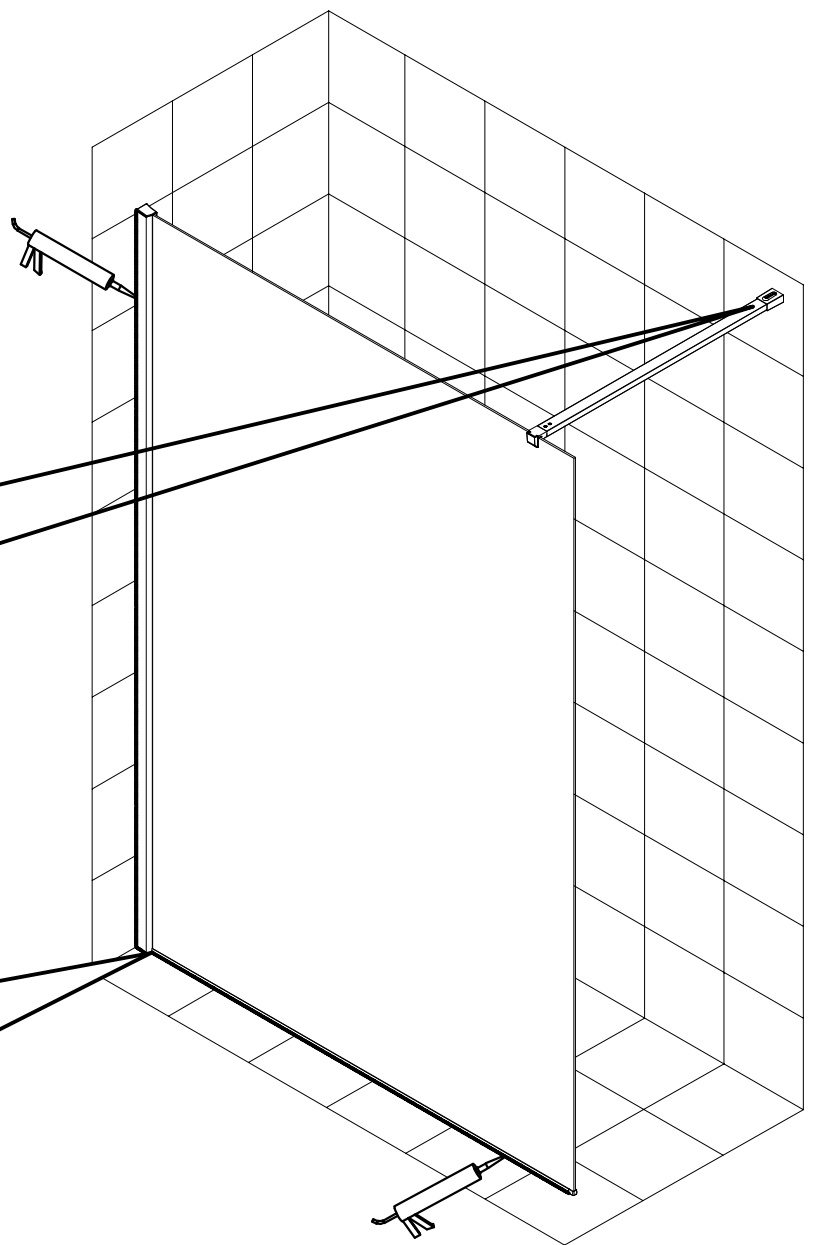
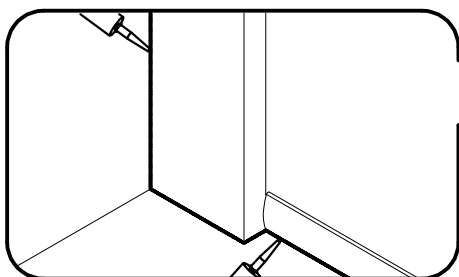
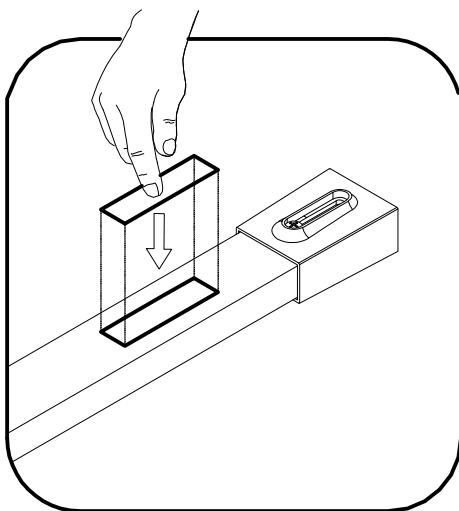
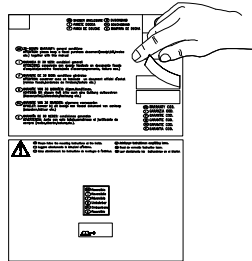
17



18



Pag. 1







Customer care: tel +39 0363 38069 - fax +39 0363 380635

[www.inda.net](http://www.inda.net)